

Московскаго Публичнаго и Румянцовскаго Музеевъ

Nº 49.

<u>Спб.тип.</u> 22 - С Орбини

Книга

8 экз. вар. 1 M cies Kruny nepetente et umanutugaro Aglida Ocaspante nyrodonolus) 1749 luda

My hawebard

KHİLY

ІСТОРІОГРАӨІЯ

початія имене, славы, и разшіренія народа славянского,

и со многіми Царствіяма Королевствами и Провінціами.

Собрана из многіх кніг іспоріческіх чрез Господіна Мавроурбіна Архімандріна Рагужского

Во которои опісуется початие, и дола всоло наредово, бывшіхо языка Славенскаго, и едіного опечеспіва, хотя ныно во многіхо Царствіяхо розеблліся чрезо многіє воїны, которые имбли во Европо, во Азіи, и во Аоріко разшіренія ихо імперіи, и древніхо обычаєво, во разныхо временахо, и познаніє ворохріста Спасіпеля, подо многіми владотельния

переведена со італіанского на россійской языкъ,

и Напечатана повелбитемъ И во время счастліваго владбнія

ΠΕΤΡΑ ΒΕΛΙΚΑΓΟ.

імператора и самодержца всероссійскаго

и прошчая, и прошчая, и прошчая.

аћ Санкивпінербургскои Тупографіи, 1722 году, Авгуспіа вв 20 день.

KPATKOE COSPAHIE

історіческое народа славянского, его славы и разшіренія.

какоже удівішелно есть, что слава народа Славянского, нын в не так в ясна, как в онои довльло разславітіся по Вселенны. Ежели бы сеи народь, так в достаточень быль

людми учеными и кніжными, как был доволень военными и превосходітелными оружіємь, тобь ни едінь другой народь во вселенный, быль вы прімыр имени Славянскому. А что протчіє народы, которые выло были ніжше его, ныны велми себя прославляють, то не ради чего иного, токмо чрезь бывшіх вы вых народь людей ученых .

A MMЯННО.

Тудеїскіе дібла опісывали, Оілоні, Дезіов, и Юзеов, Історіки велікопочтенные, которымі опісаніемь прославляли дібла Тудеїская, не оставілібь то учініть многіє иные Історіки Греческіе велікоученые дібла, и секретная истінны, какі пішеть Летанціи ві 4 кнітів. ивь и главь історіи. Ибо Теопомпь, котівль извясніть своїми історіями таїная містерія Іудеїская, осльть. А иные пішуть бользнію труділся 40 днеи, и відьль відьніе протівное; и по томь оть того своего наміренія престаль, какі пішеть діомітріи кв Толомьу. Феодать Поета, упоміная Містерія Іудеїскаяжь, такожде осльть, акогда прітоль вы покаяніе, то и здравіє получіль.

ДБла Греческая, прославлены многіми історіогравами, между которыми, Аназімандрь, Мелезнь, Экавеи, Мілесть, Демокріть, Эудось, Діцыаркь,

Эворь, Эраштопень, Полівін, Іпосідонін.

Двла Рімская, и всея Італіи, опісують Арістідь, Мілезіи, Теотімь, Клетонімь, Неаркь, Өеофіль, Доровеи, Арістоклем, Экрісіпь.

Оебаныи, прославлены опісаніемь Тесіновымь.

Эпіроты, Крітолеомь.

Опісатель доль Пелопонесскіх Крісермь, Досіоси, Особіль.

Тошканская дола опісаны, Сосітратомо.

Аркадіиская, Деморатомь.

беоцкое Мбріло, которое все опісуєть вы кніть именованном Паралели; Эллярікім, Ктезім, Кіндім, Метастень, Артемідорь, Эвезім, Калістень, которые жіли во время Теопомпа, имногіхы иныхы. Астрабонь, Полібім, Солінь, ипротчіє: опісують, дыла Індеїская, Персідская, Егіпетская, и протчая.

Галімская Діла опісываль Діаворь.

Өрактиская Сократпе.

лібінская Эзіонаць, Теокаль, Унібалдь вящши вь 30 кнігахь своїхь: Гвасшалдь, Элігасшь, Аребалдь, ребімерь, Вешонь, Доракь, Карадакь, Ірушвуїкь, опісали славы народа Францужского.

Вси вышепісанные, болши нын прославляются такіми славными історіографами, которые вс на пісм во воїх в на рославляли, св не малыми трудами и пріл жностію.

Народъже Славянской, водревний временах вывши оскужень людми учеными, и изначала спарался непреспанно, воевати и чініпи діла достоїные вітном славь оружиемь; а не пекся нимало о томь, чтобь кто опісываль поступки ихв, и не многіе Історіографы воспомянули о СлавянБхБ; но и то напоміновеніе, учініли болши по прічінів рашей чіненых в отв Славянского народа св прошчіми народы, нежели вы-жваляли сеи народь какою сввилосцію, себв непрія-шелеи, котором народь озлобляль оружіємь своїмь мало не всв народы во Вселеннви, разоріль Персіду: владбло Азією, и Лорікою, білся св Егіппяны, и св велікімь Алеуандромь, покоріль себь Грецію, Македонію, Ілліріческую землю; завладоль Моравісю, Шленскою землею, Чешскою, Польскою, и береги

моря балшиского, прошель во Ішалію, гдь многое время воеваль прошівь рімлянь. Иногда побъждень бываль, иногда біючіся высраженія, велікімы смершопобітіємь рімляномь отмщеваль, иногда же біючіся вь сражени равень быль. На конець покогив поль себя держансиво Рімское, завладоль многіе ихо провінціи, разоріль рімь учіня данніками Цесареи рімскіхь, чего во всемь свый инои народь не чініваль. Владьль Францыкю, Англією, и успавіль державство во Ішпанія, Свладоль лутчіє провінція во Европћ: и опъ сего всегда славного народа въ прошедшіх временах в, проззошли сілнвішіе народы, стрбчь Славяне, Вандалы, бургонштоны, Гоеы, Остроговы. Руси или раси, Втаговы, Гепіды, Гениаланы, Уверлы, или Грулы: Авары, Скірры, Гірры, Меландены, башшарны, Пеуки, Даки, Шведы, Норманны, Оснны, или Фінны, Укры, или Ункраны, Маркоманны, Квады, Өраки, Аллери были блізЪ Венедовь, или Генетовь, которые засъли берегь моря балишского, и раздбліліся на многіе началы; то есть Помераняны, Увїлцы, ругяны, Уварнавы, Оботріты, Полабы, Уватіры, Лінгоны, Толенцы. реданы, или Ріадуны, Цірціпанны, Кізіны: Эрулы, или Элуелды, Левбузы, Увїлїны, Стореданы, и бріцаны, со многіми иными которые всв были самои народь Славянскои: яко же здв напреди означено будеть.

Аще бы кто котбав вышеозначенные двла потемніти или унічтожіти, ссылаюся на велікую бібліотеку Сввтавішаго Князя Дурбіно Пезарского, которон котя такую бібліотеку богатую велікую, славную в праведную, и во сущемв сердце Італіи держітв. А ежели которои нібудь изв странныхв народовв, сему истінному опісанію, будетв по ненавісти прекословіть, свідвтелствуюсь на опісаніе Історіогравовь при семв обвявленныхв. Которые многіми своїми історіографіискіми кнігами, о семв двлів упомінають.

А я прошу, благоволіте сій мой труды прінятьво благоугодіє, и не предати мя осужденію благоразумній чітатели; аще и погрішіль яко человікь: наміреніе мое не иное, токмо избясніть потемненное, и показать ясно, что кому надлежіть; и прощу паки, да бы всякі свой діла, содержаль и остерегаль вы честности, сь пріумноженіемь превосходітелствь, не токмо нынішніє, но и древніє, и трудіться сей мосикраткой історій пополненію; ибо и высокоученые історіогравы, хотя мало своїми історіями и погріьціли; а кі надлежащему пополніть, или справіть не есть трудно, какі есть обычай во Вселеннію. Опісаніє історіографов сея історіи, хотя нъкоторых и щерковь рімская не пріємлеть, обаче не за неправедное опісаніє их в історіи, токмо за не почітаніє церкви.

A

Архімандріть Трітемнь,

 Λ 6 ламіось. Адаміи Сауонскій, Агаціи Смірнеи, Агустінь Моравскій, Алберть Кранціи, Алеуандрв Гванв, Амтань монахь, Андреи Ангель Дурацынь, Андулфа СагакЪ, Анали Галанскій, Анали Ружскій, Анали Венецкій, Антоніи бофінінь, М: Антоніи Сабблікв. Антоніи Выперань, **А**рнордЪ АрхімандрітЬ,

Архімандріть Урсь паргенав. Абраморшеліи, М: Астера Адамь, Агустть Дохторь. Аїмонь монахь, Албертв Шпаденцв, Алеуандрь Скуфеть, Аршмань Щелель, Андреи Корнелін, Аналіи Фрісіи, Аналіи Рагужскій, Аналіи Тупки, АноннЪ монахЪ, Антонти Гсуфреу, Антоніи Сконкофін, Апіянь Алеуандріпской, АрпунтакЪ бурде Галан-CKÏM.

АртанЪ

балдасарь Спалатінь, берозь Халдеи, Воніфасіи Сімонеть, безвеквіи,

Валеріи Мауїмь, Ф: Вітеріи, Венцеславь боемскій, Веторь Упісенць, Вітікіндь Сауонскои, Внефрідь Аглінской, Волфангь Галанскои,

Гасмерь Пеуцырь,
Геремін русь,
Геваніи Лубань,
Геваніи бошерь,
Геваніи Курополіть,
Геваніи Эсендскій,
Геваніи Лазнардь,
Геваніи Науклерь,

М: Аурелін Кастодорь, Аршмань Шедель,

беать ренань, бергардь Юстініянь, булядорь,

Варнонь учітель,
Валеріи Потервель,
Веріерь роземвінскій,
Вітікіндь Галяской,
Вітікіндь Вагрісмской,
Волфанга Лазій,

r

Гасперь Тыгурікь,
Герардь Рудінгерь,
Геваніи башіста,
Геваніи Коклео,
Геваніи Дубравнь,
Геваніи Эербурть,
Івань Велікои Готской,
Геваніи Вілянь,

Гсвания

Геваніи Спаднь.
Геваніи Гоболінь.
Геваніи Івошскій.
Геваніи Пінеть.
Георгіи Пакімерь.
Георгіи Верчігерь.
Героломь Даторь.
Героломь Руцели.
Гіустінь.
Готфредь Моначе.
Грігоріи Докторь.
Гуліамь Франь.

Атолорь Сіктлскій. Діонь Ніцыи, Діпмарь Мерса Пугеррь,

Эгесіпь,
Эгінарть монахь,
Эемануіль Монасе,
Эразмо Стеля,
Евгіпь монахь,
Эвстакім,
Элмольь Попа,

Геваніи Горопеи,
Геваніи монахь,
Геваніи Тыгурінь,
Геогіи Цедрень,
Георгіи Пакімерь,
Георгіи Пакімерь,
Георгіанда Алаги,
Героламы барди,
Гулім Фаровдь,
Гуній Кордь;
Гопфрідь вы Стерберкій,
Гуліамы Канперь,
Гуноерь Поспіа,

A

Діогень Ласрць. Діонізіи Пунікь, Доменікь Марномігрь.

Ð

Эгіднь Тскуднь.
Элім Спорцыань,
Эпітомь Спрабона,
Эевдоцім Панегіріста,
Эвзебім,
Эпропім,

ЕрманЪ

Эрмань Кострать, ЭродіанЪ,

ЭрманЪ Скодель, Эродошь Аллікарсінскій.

Захаріи Лілнои, Зозіна,

Зонара,

Ізаціи Веце, istroumb,

Ісідорь Іспаленскім,

K

Калеурінь Сура, Карль Сігоніи, Келіи Дунать, М: Кікерінь, Констентінь Himb.

Калімах Пріпрініи, Карль Вегргось. КеріліанЬ. Корнеліи Тацішь, Пороїроге Констянтінь Спандугінь.

Корадь Пеутіньерь, Кронара Отоманаха Міно- Квінть Курціи, рітаніи, Крішшовань Варсевіціи,

Κρϊσϊα**δ**,

Ктртак В Кспангеберны,

Ламберть Скаота бургенце, Лавренти Сурь, Леонарав Арепінв, Люкань.

людовік Сервінь, , бильфіьогл

Люїги

Люти Кантертнь, Анты Прандь Тіцыненскін,

Леополдь Памперть,

M

Марцелінь Конте, Марінь барлецы, Марінь Архімандріть, Мартынь біскопь, Мартынь Вагієть, Матоен Мікооїтеа, Метель Тугарінь, Міхаїла ріціи, Мудесть,

Маріань Скоть,
Марінь монахь,
Маршынь Кромерь,
Маршынь Сегоїнь,
Марсіянь Капела,
Мазокія,
Меюодій Історікь,
Міхаїла Салюаніціанскій,

Вси історіографы, проїзводять началобытіє сего народа изь Скандінавій, котарая оть многіхь названа Сканція, оть иныхь Сконданія, оть нівкоторыхь Скандія и Скандізона, лежація во странахь Сіверныхь, о чемь Элмолдь отісуєть.

Древніе Латіны и Греки, едва познали онук, побщімь мивніємь сказали; что есть поясь земли студеный, осуждень вы непрестанные сныти; и лішень всякаго жівотнаго. Не многіє о томь учініли на помінаніє, ныкоторыемь токмо, положіли поды сею промежностію и благополучные земли долгожівотныхы людей, и всыхы человыхы зыло праведныхы. А иные надылатся, что оная страна была ныкім островы велікім. Плініусь

Плініусь ві 4 кнігі повіствуєть: что Скандінавія островь преізрядным, и велічествомь непрімірным, Солінь віз 23 главі, одівных вещах вселенныя опісуя солінь во 23 главо, одівныхо вещахо вселенныя опісуя глаголеть, Скандінавія есть островь болье всьхь острововь Германскіхь, не имбеть иные вещи чудном, толко себе самого. Потомь вскорь сказуеть, Скандінавія неесть сущій островь, но часть земли не малая и окруженая моремь, но оть сухіе земли со всьмь не отділена; названь оть іоаріанда Алана, другой мірь, жіліще народовь ивладініе породь. Дліна его оть Полудни кіз Норду сь і 800 міль, и шіріна не многімь менши половіны; є едіныя страны окончерається моремь балиїнскімь сь дочень Океанов. чевается моремь балтискімь, сь другую Оксаномь, отв нвастих моремь одлитество, съ другую оксаномы, отв нвкоторыхв названнымь море ледоватое; вв близости Норда, имбетв Скртоїнны, Карвлы при граніцахв росімскіхв, по чертежу показательному Олад велікого. Есть мнвніе нвкоторыхв людей ученыхв, что Скандінавія ссть славная Тулс: отв древніхв утвержають свой слова на последующемь оундаменть. Помпонеи Мела полагаеть Туле, на протвы Германіи ніжнеи Птоломеи Туле полагаєть вь 73 градусь штропы, 26 дліны. Прокопет Туле опісуєть, что жітельствовали на неи 13 народовь, и толіко же Царен владьтельствовали, десять крать болши брітаніи. Стефань бізантіанінь, называєть Туле велікою, понеже со объемлеть народы Скрівішіаны: нын тиснусмы Скрівінны. Ісакім Чеса

претолкователь Ліксороновь сказуеть, что Туле лежіть кь Востоку брітанскому, которые околічности всв пріналежать Скандіи, а не инымь, толіко вящим, что едіна часть Скандіи еще и нынь носіть имл что едіна часть Скандіи еще и нын носіть имя Туле Марка: Море балтійское, которое Туле окружаєть, не слышіть прібыли водяной, ніже убыли, и того ради в по ссть многобурно и в дственно. Когда текущую воду погонять в втры пріходіть сь Свера вода толь просна, что матрозы оную ради варенія употребляють, и то проїсходіть от множества р вкв и озерь впадающіхь в в него. Протівное когда случаєтся теченіе воды, проїзходіть сь Запада, мерзнешь Зімою толь жестоко, что вздять по всрхв нівкоторыми карвтами, которые оные народы называють сант, а иногда и цвлые воїска, переходять піши сь сухого пути, на островы от Скандінавіи, которая отложити всв другіе имена, держіть паки онос еже Скандія. Которое имя значіть веселость, или прігожство, понеже благоразтвореніємь воздуха, плодоеже Скандія. Которое имя значіть веселость, или прігожство, понеже благоразтвореніемь воздуха, плодоносіємь земнымь, пріволностію прістанем и товаровь, и богатствомь морскімь; рыболовленіємь изь озерь и ръкь; и ловленіємь звърем изрядныхь, жілами не истощімыми злата и сребра, міди и свінца, множества градовь, постановленіями гражданскіми, ни едіном странь богатом уступаєть. Изь нея же древле посылаліся часто [по сказанію Солінову вь 25 главь, о Сіверныхь] чрезь дівіць неразтлівнныхь, первые плоды

плоды жіть Аполлону Деліискому; понеже оные ошь насілешва остаріодержцевь, не возвращаліся вспять неразплънны, по паки возвращим далеко, разспоятел-ном оныхъ плодовь оброкь во предълы Скандінавскіе, которая нынъ содержіть вы себь з королевства; а имянно: Норвергію, Швецію, и Готфію, сычастію королевства Датского, и иные многіе провінціи, якоже суть ботнія, Өгнмаркія, Лапонія, и Өйнляндія, которую въ прошедштхъ временахъ жипелсивовали народъ Славенскои, и имъла ихъ языкъ. Но когда овладъли русіяне, то пріняла в ру Греческую. И окром вышереченных в, сушь еще многіе провінціи в Скандінавіи, из в кошорые вышли Славяне, со мног ми иными сілны. шіми народы, которые покоріли и владотелствовали, по томь Азією, Афрікою, и Европею.



первонлчалів

СЛАВЯН b.

и происхожденів

державства

их Ъ.

Ервоначаліе и проїсхожденіе державенва [ихв]

народа Славенскаго, не такъ возможно удобно познапи, понеже кромъ того, что Славяне мало почітали кніжную науку, и ученых влюдей. Не предвуспъвало имь время внімани ученію и наукамь, они бо быша пріродою варвары, и жітелствовали между такіми же людми свірътыми в варварскіми, съ которыми непрестанно воеваліся. Того ради изь начала были не знаеми, въ пространных в степях народа, варварскаго. Тогда перво оказаліся, когда на Греки и на рімлянь [от которых въ вы началь процвытали науки, погубіли и пісаніє и краснорьчіє купно] наступали, озлобляли, и мало неїскореніли ихь оружіемь, Парояне, Готом, Вандалы, ланы,

Аланы, Лонгобарды, Срацыны, Гунны. И на конець сіи Славяне вы толікое утбененіе и быство оныхы Грековы и рімляны прівели, что весма пренебрегли, ніже времени имыли опісати первоначаліє своє, также и злодыства людеи чужестранныхы; А наїпаче по многімы прічінамы ненавістніковы своїхы.

Петрь Крузберь Голандевь вы кнігь 3, о Сверных увікіндь увагрезы вы кнігь 1, о Германіи; и Алеуандръ Гвагвінь вь своем Сармаціи, разсуждають, что Тафеть болийи сынь Ноевь, оть котораго воз-имбль первоначаліе народь Славенской; посль оного памяшного потпопа, напісанного во священномо пісаніи, постлілся во Азіи перво; По томт его потомки пошли во Европу на Съверь, и поставіли своя обіталіща въ Скандінавіи, идъже возрасли въ безконечное чісло. Имъли 200 отечествъ и населіліся во оныхъ мъстахъ, которые сущь отвоторы Тавра Кілікійского ко Соверу, при Океано Соверномо половіна Азій, и по всем Европіи, даже до Океана брішанского. Извістіе сего людонаселенія изьящо, и ощо прошолкованія самого имене Іафетова, которое значіть разшіреніе; и оть счасныйвого благословенія Ноя опіца его, котпорои провідбив при состоянія будущія жізни человбческія, и назначівь всякому свои урядь [чінь] тремь своїмь сыномь, чиобы каждым изьніхь согласовался своему опредъленному званію. Рекъ Сіму: иди яко Священнікъ всправляя божественную Службу. Хаму же трудіся. возабло-

возабловая землю и поля, и обучаяся художеству рукод Блному. Тафешу, правішельствум и защіщам яко Царь, и обучатся оружію яко воїнь. Кошорое пріказаніе, или завбіть Ноевь быль по томь охраняемь ненарушімо от потомства его сыновь. Того ради Славяне изходящи от Іафета, всегда были во оружій храбры, и начальствовали надь многіми людми. Но понеже нізходящім от вафета, возрасли и умножіліся в чісло шакое, что велікая Скандінавія не могла ихв вмвщати, отвідоща отвоныя. И оставя жіліща отеческая многочісленная, покоріли себь всю Сармацію Европскую, которая [по Птоломею] на Восток в оканчівается морем в Меотісом в Дономв. от Запада опредвляется віслою рівкою, от Свера Океаном Сармашскім , от полуденно страны горами Корпашами.

Случілося оное первое опшествіе Славянь изь Скандінавій во время Обонієля, учіненного насліднікомь по Юзее насліднікт Моусеевь. Которой Обонієль быль судією Евреомь, вы літо от Міросозданія 3790, прежде прішествія Хрістова за 1460 літь, вы которое время вышли изь Скандінавій Готові, поды тіть тотов и Славяне, которые были сы Готовими одінь тото же народы. И тако народы Славенской покорівь державству своему всю Сармацію, потомы разділілся вы разные начальства, и тогда получіль разные себь имена; сіріть: Венеды, Славяне, Анты, Верлы или

Ерулы, Аланы или Маесатепы, Гірры, Скірры, Сірбы, Эмінклены, Даки, Шведы, Өенны или Өінны, Прусы, ${f B}$ андалы, ${f 6}$ ургондіоны, ${f \Gamma}$ ошоы, Острогошоы, ${f B}$ ізігошоы, Гепы, Гепіды, Маркоманны, Квады, Авары, Певкіны, баштарны, розоляны или руси, ляхи, боеми или чехи, Шленцы, и булгары, которые всб были, едінб тоїже родб Славенскои, которыи еще и нынб боліи всбхб есть иных народовь, понеже народа и языка Славенского, не токмо суть оные, которые жівуть во Ілліріи, во Истріи и Карпать, но еще многіє иные превелікіе и сілнівішіє народы, булгары, Ращсцы, Ращіане, Сербы, бошнаки, Карваты, Петы Горски, $ar{bar{f L}}$ то есть сос $ar{f D}$ ди пяти горам $ar{f D}$ $ar{f P}$ усы , Подоляне , Поляки, Москвітяне, и Черкасы, и оные, которые жівунів далеко при Голов Венедіцкомв, даже до рвки Албіи, которых останки еще и нын суть наріцаеми от в Германь Славяне и Віндяне или Вінды, а конечно Лузацы, Кассубіи, Моравы, Літвяне, Шленцы и босмы. Того ради язык Славенской распростирается от моря Каспінского, даже до Сауоній, и до моря Адріатского таже до Германского. Сей народь Славенскои всегда показовался свірбив, храбровоененв, и всегда славожелателень. Древній обычай у Славянь быль, еже не жіти нікогда во едіномь мьсть, но по прістоїности попасовь, или яко непріятелем, от-бъгаще, или казалося имъ тъсно, премъняли жітелспво, и преносіли своя спіяжанія, жівуще всегда подв шашрами,

шатрами, воевателны, вольны, и неукропімы. Во время Августа Цесаря жіли смішены между Өракіань, а по том влад в оружием в мало не всю Европу, и велікую часть Азій и Аоріки. Аще со прільжаніемь разсмотрень будеть сеи народь Славенской, то не обрящения выпрошедший временахы другом храбрышы; понеже сеи со удобностію претерпіваль стужу и жарь, и вся прошчіе неспособности воїнскіе. Всегда безстращень предстояль, воеже полагати жізнь свою въ пысящь бъдствъ, нікогда не быль во всемь покорень державству рімскому. Наплаче когда Славяне во времена Мауїміліана Цесаря перешель Істрь рвку или Дунаи, вошли во Іллірію, в Паннонію, и в Місію, опустощіли все, наступали на полки Рімскіе храбро, ипрогоняли шакЪ, что державство Рімское всегда прінуждено было удержівать себя отрвоїнства Сарматр. разсуждая себь за превеліком учінокь, когда півмь склоняяся, ихв свірвпетво отвращали отв себя.

Порода Венедовь была, на иные при раздълена, нареченные, Венеда, Анпа и Славенская, которые проїзошли всв при отв погожь едінаго корене Скандінавского; Славяне еще в Сармаціи жівуще, чініли непрестанные воїны протівь разных народовь, и всегда были славными побъдітелми, отів чего воспріяли и имя сіе, еже наріцатіся Славянами, подБ которым в именем в [по сказанію ріналда Врітанского въ в кнігъ врітаній льтопісей учінівь едіну сілную флошу

флоту на мори Энедіискомь, наступали на Англію, ибо они будучи человіть веліки возрастомь, вміняліся за богатырей, но послів какі прогналь ихі отв того острова сілною рукою брутв, сынв Сілвія внука Енеова, то прінуждены они новых себв жіліщь искать, и пріплыли ко брегомв Сауоніи ніжней, нынв же нареченные Өрізій, гдв тогда нікто не обратался: и вышли было на сухои путь, но ского прогнали их в жітели того мівста паки во своя Карабли: и опшуду отплывів со своїми Караблями. прошли внутрь кЪ Западу, дондеже вошли во устъъ ръки Мозы, и остановівшеся тамо по нъсколькомъ времени блізь древнеи Влардінге, построїли Фортецію въло кръпкую, которую отвимени своего наїменовали Славенбургь за 900 льть прежде прішествія Хрістова. А оные которые отгнали Славянь, были Шведы первопрогнашели Алановь, обітавшіхь по всему оному тракту мъста лежащаго между ръкъ Олевы и Швевы. Другіе Славяне по томв, которые вв то время осталіся в Сармарціи, мужественно стояли протів Алеуандра Велікого, которои домогался покоріти их себь: и убіли они Менедама Капіпана Алеуандрова, изрубіли вь штуки, такожде 2000 пвхоты, и 300 конніцы Македонцовь, и хошя Курціи прілагаеть сеи разумь и воеваніе кь Скібомь, посльдуя вь семь своемь мнівніи, погрышенію другіх пісашелен Ішаліанскіх , которые когда не дознаваліся имени косто лібо народа наріцаемато

отвніх Варварами, то абіе нарекали [якоже сказуетв Алберть Кранціи] Сківами, однакоже чітаєтся ясно въ томъ же Курціи съ протичи пісатели, что предреченное разбітіе было воїскамъ Алеуандровымь отв Славянь, понеже по семь пріложіль Курціи, что ко Алеуандру Велікому прішли Послы Германовь восточных \tilde{b} , [которые оп \tilde{b} спісателей оных \tilde{b} времен \tilde{b} наречены Сармашами и Сківами, А ощь нась Венедами, ошь себе же самыхь назваліся Славянами [чісломь 20 пословъ по своей обыкности на конъхъ, которые пріняты будучи в шатр Б Царском и посаждены, успавіли очи свои на ліце Царское, аки измбряя смысль его по возрасту піблесному, котторое имь показалося не веліко и неравно полікои славі ; по томь едінь изь ніхь спарбішіи началь говоріпи сімь образомь. Аще бы боги восхотьли, чтобь возрасть твоего пібла быль равень желанію мысли півсея, тобь весь свъть не могь тя вмъстіти, ты едіною рукою касалсябь Востоку; а другою бы Запада, и получа тое, похотбль бы знати, гав сіяніе толікого божества сокрывается: тако что ты желаеши вещеи, которых в не можети постігнути. Ты из Европы идени во Азію и из Азіи во Европу преходіни, когда побълни весь роль человыческой, тогда уже со выврми съ лъсами и съ снътомъ и съ ръками будещи воеванися. Или незнаеши, что велікая древа долгімь временемь ростуть, а по томь во едінь чась изкореняются? безуменЪ

безумень есть том, котором плодь оныхь древесь точно смотреть, не измъряя ихь высоту: Зри себь что ежели желаеть на самым верхь оном взыши по выплания за которые будеть хвататея, да бы не упасти на землю: И левь нъкогда бываеть снъдь мальишіхь піпіць: жельзо опьржавчіны снъдается, и нісдіна убо вещь бываеть толіко тверда, которая бы не имьла боятіся бы, оть другіе вещи немощны-шем, какое дыло намь сы тобою? мы нікогда не пріходіли на швою землю, якоже знаеши опікуды шы идеши, того ради не возможно и намь пребывати, непознаваемымь жівуще между превелікіхь льсовь, не можемь покарятіся кому, но ніже хотімь быти господа. Дары же наши вамь уже даны, да півмь возможеще познапи людеи Скіоскіхв; пара быковв, одна соха, стрым, копіє: и едіна чашка. Сія вещи употребляємь и сь пріятелми, и протівь непріятелен, жіто нажітос трудомь, быковь нашіхь мы даємь пріятелемь, сь німи мы вы чашкахь віно жертвуємь богамь: а непріятелен нав далека стрыми встрычаємь, а вы блізу копіємь поражаємь; такімь образомь мы побыли Царя Скіоскато байь ві вінітеля по байжи Стіоскато байжи байжи побыли Царя Скіоскато байь вінітеля по байжи Стіоскато байжи байжи байжи байжи побыли царя Скіоскато байжи скаго [здр відішся яко послы не Скібяне были, якоже Курцій упомінаєть:] и Мідскаго, такожде и Перского даже до Егіпта путь намь быль оттворень; Но ты хвалішіся гонятіся за разбоїніками: ты самь едінь разбоїнікь всьмь народомь, которыхь побъділь еси; взяль сси Лідію; в овладьль Сорію, ты держіши Персіду,

о народ в славенском в.

Персіду, въ пвоеи власти супь бактріане, пы во Індію хощеши инши, и уже еще пы же пропягаети на наши скопы, пвоя сребролюбівые и несыпые руки: что ты пребуешь от богатствь, которые творять пебя имбит многую славу? шы первый изб всбхв прошчіх в изобілуещи славою; понеже еліко болщи получаени, поліко болши желаеши пого, чего неимбеши: Недоволно шебь, коліко мышкаль еси окресшь башовь, когда хотбль ихв побъдіти; Согдіане паки начали воїну, тебь отрыгается воїна отв побъды. Но хотя жы вмвнень превелкы и премощень паче иныхы, но всякімы образомы нікто не можеть на себь содержати Государя чужестранного. Преправішся не много за ДонЪ [другая околічность осуждающая погръщеніе Курцієво о скіобхь] и узнаеши въ коліко разстояніе оное распростірается; Скібовь ты нікогда непостітнешь, убожество наше скорбине есть, нежели швое воїско носящее св собою грабленіе многое шолікое народовь. И аще ты повърши, что мы обрътаемся далеко, пы увідіши нась споящіхь вы своїхь обозьхы; понеже тоюже мы борзостію и гонімь и бытаемь. Мы елышімь, что у Грековь вы посмыяній наша степь: но мы вящше любімь льса пустые и тощые всякого землевоздранія, нежели грады и изобілные масшносши; того ради держи руками сжату твою фортуну. понеже она есшь непостоянна, и протівно своєй воли не задержініся; ного ради должно последования BAPARO

ic τορίος ρΑφίΑ,

вдравоносному совъту, которои тебъ подаемь, и которои тебъ настоящей союзь подаеть, лучши будеть тебъ положити узду на твою фортуну, ради лучшаго управленія той на шви. Сказують что фортуна безь ногь есть, и что она толко имбеть руки украшены перьемь. И когда подаеть руки не попускаеть коснутіся періи. Всеконечно, ежели ты еси богь, то должень ты человькомь подавати благотворенія, а не отбімати ихо своїственная: Ащеже ты человоко, памящуи себе всегда быши шакова. безумное есшь доло воспомінащи шебо о шомо, о чемо шы забываеціся. Которымь не учініши воїны, возьімьещи ихв за пріятелем, понеже между равными претвердой обыкла быти дружба. Равные могуто называнися оные, которые нікогда не учініли опыту своїх сіль, но и отв тохь, которых ты побъділь, опасаїся еже въріти яко сущь пріятели; понеже между господіномь и рабомь, не можеть состоятіся любовь постоятелна. Но мы жающь состоящея любовь постоящелна. Но мы и вы миры обыкли охранять прічіну воінь; невыріше ли что мы сы прісягою подтверждаемы мілость, осмотряти вырность и нашу прісяту? иная осторожность употребляемая у Грековы, которые подтвержають свои дыла прізываніемы боговы. Не требуещи пріятеля вы дружов, о которомы ты должены усумніватіся? кто не кланяется людемы, обманываеть оговь, пы подлінно нась буденія имьть за сторожей: Азів и Европы. Мы гранічімь бактру, гав Донь ев разавраздъляеть: а съ другом стороны Дона, даже доле Ефрата есть слухь, что сопряженна Македонія съ холмами Фракінскіми и съ ел горами; того ради разсмотри, аще суть соста другь другу царству твоему! надлежіть нась имыть пріятелми или непріятелми. На топь разговорь Варваровь возвотвытствоваль

Царь, что он велаеть служить своей фортунь, на которую уповаль много; и тако отпустиль послы Славенские, съ которыми послъди сразившися войски Алеуандрв, не мало своїх в пошерялв, а непріятелем в учініль малои уронь; но понеже немогоша оные воспропівіпіся пакому воиску устроенному всякім оружієм в прінуждены опіступіти по обыклости своей внутрь Сармацій, в которой учініли по том знатные и ясные дола счастлівымо и благопоспошнымо случаемо. Сеи храбрыи народь Славенскои, нікогда пребываль успокоень, напаче вы наступании времень. взграя убо на ДБла преболште, намБртлся оставтии пустыни Сарматскіе, по которому двиствітельству, раздвліліся на 2 части, едіна пошла до СБвера, и засБла береги моря балшійского, страну протяженну на 250 міль Герман-єкіхь, между Германій, Пруссій, лівоній, руссій, бреговь прошіволежащіх Даніи, Гошоїи, и Фінляндіи, даже до Выборха, и назвалася Генета или Венеда, Германами нареченна Вендень, от Італіань Слава, а от нашіхь Вандала. О сіхь Венедахь Славянехь, будень повъствовано по семь во своемь мъсть: 6 1 Аругая

teroptor ρ A φ f A,

Другая часть Славянь Сарматскіхь обратілася кь полудни, засвла бреги Дунаїскіе, отнюдуже искали овладьти Государствомь Рімскімь, которого земли и провінціи, толіко озлобляли, что на конець покоріли многіє.

Прокопіи Лезарейскій, который первый быль спісатель о сіхь славянехь и о воїнахь учіненныхь сь рімляны, выпервой кнігь о Готовхь, тако пішеть о Славянехь: при семь средствь, Мартінь и Валеріянь, прівхали кв Велісарію, [Генералу Царя Іуспініана] ведуще св собою 16000 салдать, извкоторых волшая часть были Гунны, Славяне, и Анты, которые жівуть обонполь Дуная рыки не далече оть ея беретовь: Велісаріи возрадовався о пріходь ихь, намбрілся сразітіся сь непріятелемь. Тоїже спісатель во 2 кнігь пов в тов в неприменти в пов в неприменти в неприменти. да бы извЪстітіся, сЪ такою надеждою Варвары страдали толь тяжкіе біды; Валеріяні обіщаль ему дістви-Славенского, копторые были подв его знаменемв; по неже были обычаїны стоятти прікрывшіся под какім в лібо каменем в или древом в профиль образом взяти кого хотбли от непріятиелен, о чемь и на Дунан, габ они имбли своя жіліща, и в рімь протівь иныхь Варваровь, учініль искусство, того ради избраль Валеріянь едінаго изв сіхв Славянь, сілнвішаго m xpa6pbi \mathbf{m} храбр $\mathbf{\tilde{b}}$ ішаго и мочного, которыи поощрен $\mathbf{\tilde{b}}$ об $\mathbf{\tilde{b}}$ щанми от $\mathbf{\tilde{b}}$ Валеріяна, прежде разсв $\mathbf{\tilde{b}}$ танія вскочіл $\mathbf{\tilde{b}}$ на холм $\mathbf{\tilde{b}}$, г $\mathbf{\tilde{a}}$ по всяк $\mathbf{\tilde{b}}$ день біваліся за кошеніє травы конем $\mathbf{\tilde{b}}$, и тамо легши на землю покрывшіся терномь, таїлся даже учінілся день, едінь нькоторои готов, прівхаль взяпи правы не надъявшіся подвоху, на которого внезапно скоро Славянінь нападши созади, и охватя крытко поперегь, прінесь вы обозы рімской, предалы его Валеріяну. Тоїже Прокопіи пішешь вь з кнігь, что едінь нібкогда Халдівіи изь фаміліи и двора Іуспініанова, поліко презіраль денги, что онь збло роскошно жіль своїмь имьніемь, когда несталь имьть нічего, учініль его Тустініянь вы 4 годь своего царствованія правітелемь всея Φ ракіи, еже стрещи Дунан от на вздовь Варварскіхь; понеже они во время прошедшее, тако съ Гуннами, какъ и со Антами и со Славяны, переправяся туюже Дунаи р вку, учініли б в несносные рімляном в но время трех в годов в несносные рімляном в но в время трех в годов в несносные рімляном в несносные Халдівій учініль препятіе подбрадамь оного народа со уроном вихв; Но какв прошель третеи годь, онв переправілся рібку предреченную сі не многіми людми, прішли ему на встрівчу всі сілы людеи Славянскіхі. но помь совокупівшеся бои учініли, на копторомь наль Халдівій со многіми Рімляны: По семь Аншяне и Славяне поссорівшіся между собою, учініли междуусобіе, гів Славяне одолвли Антяновв. По томв шоїже Прокопіи прілагаеть, яко народь Славенской а Анплиновы

и Анияновь, не быль правішелствуемь едінымы токмо человькомь, но изь древняго времени жівяще вы народнолюбной и общей волности, что всь дыла полезные, или вредітелные пріносіліся от ніх на совбив всвхв, чио было все едінообразно у обоїхв народовь; что наболште их в пртзнавали между боговь, едінаго токмо точію Перуна [то есть строїтеля громострвлянія] Господа едінаго вселенныя, которому повінни были на жершву пріносіти быковь, и протчая жівопная; Они не познавали форпіуны Госпожи надь человым; а когда ради недуга вы дому, или оты быль на воїнь, творять какои обыть ради избавленія своего, воспріявы паки здравіе, или міновавь былу, должни суть по повельнію исполніти объщаніе оброка, которые такому жертвенніку причітали паки воспріятіе здравія; они же покланяліся абсамь и німоамь [то есть русалкамь] и протчымь демономь, которымь жертвуя, воспримали свои пред-знателства добрые или злые. Жителствовали вын бко-торыхы кибиткахы не украшенныхы, ябло разстоящелных ведіна отвідругой, премвняли часто своя обітанія. На воїн болшая часть протів протів непріятеля, ношаще щіты в копія в руках в, не вооружаліся нікогда вь лапы. Идуще на воїну неносіли плапія, но ніжая покрывала даже до бедрь, языкь ихь быль Варварскій, нив в чем в разнетвенным между собою образом в твлеенымь, но вси воло дліннаго роспу и велми мочны сї∧ами

стлами приссными, по цвршу же волосово ніже врло были рыжи, ніже черны, но болер по первому нежели по другому цвршу, жізнь ихр была жесшока врло и без вустроїна, довольствоваліся піщами не ввло лакомыми, безв коварства и озорнічества вв разореніяхв ивь разбіваніяхь: Держали шшіль Гуїновь [унгровь:] и всеконечно древле Славяне и Антияне имбли едіно тожде прозвіще, СПОРЫ, еже значіть разстянни, за еже обітати едінои отів другои фаміліи разлучно вв своїхв кібіткахв отстоящіхв другв отів друга, занімали многое мвсто обітающе, весь кряжв обонполв страны Дунаискія; Аще же и во были жестоки, однакоже в веліком почтеній имбли своїх Попов ; Между иных богов покланяліся Ідолу [названному яко богь, то есть богь крвпкій подв которого ногами стояла едіна глава челов вческая, а другая Львова, вь правои рукь держущь копеице, а вы львои круглои шарь сребрянои. Сеи быль отлучень отв протчихь илоловь Славенский. Во время помяновенное отв Прокопия вы книгь 3: воиско Славянское, прошедши Дунаи, и вищедши до Діррахія, учініли превелікія убышки Ілліріаномь, съкуще всьхь, нещаділи всякого пола, ніже возрасша, опрічь пібхів, которых в свесовою опвели в в полонів. Взяли в в полонів Азбада, оружісносца Царева, вырвзали ему нъсколко ремнеи изв спіны, и бросіли жіва во огнь, и сожгли. По шомв воевали всю страну даже до Помојія, одольвающе хітростію

хітростію грады Поморскіе, укр \overline{b} пленные осадною сілою кр \overline{b} пкою от \overline{b} $\overline{\rho}$ імлян \overline{b} , на дванадесять дней разстоянієм \overline{b} отів Констинтінополя, тамо порубіли 15000 гражданів, опустотіли всю землю Ілліріковів и Өраковів, гдів сажали на колів жівыхів бідныхів жітелей: прівязывали нБкоторых в четырем в коламы толстымы в вышымы въземлю руками и ногами къверху, и по томъ біли ихъ во главы дубінами до толіка, дондеже могли дыхапи въ толікомъ мученіи. Протчіхъ же, которыхъ старости ради, или инаго препятія, не могли вести старости ради, или инаго препятія, не могли вести. сожітали безь всякого уміленія; обогапівшеся и обременівшеся грабленіями, паки прешли за Дунаи, да возвратняться во свои кібітки. По нівсколком в времени, велікое чісло славянь, переправяся паки дунаи, прішли вь Наїсь, сь намбреніемь еже овладьти градомь фессалонікою, и бліжніми містами, прінуділи Царя Греческаго вспять воззвати германа славного капітана, которои быль намірень слідовать во Іпалію сь велікімь воїскомь, еже бы утоміти Топіла, но увьдомівобръщается въ Сардъхъ; Понеже нъкогда онъ розбіль воїско Аншійское, боящеся впасній во подобное розбітіе, воспріяли инои путь, и переправівшеся чрезь торы Ілліріческіе, прошли вь Далмацію; и возбукрвп-лены бывше отів иныхв Славянв ихв народа, раздвліліся на при воїска, и набзжающе на разные мвста, **MATHIPOR**

мочініли біды несносные во Европі зімующе, аки бы были во власшных в своїх в доміть, не имітьюще боязни ошь непріятеля. Извостно стало что Топіла посуломь многіх денег воздвіг их во оные провінціи рімскіе, да бы Царь Константінопольскій не возмоть впредь посылати помощи во Італію протіву Готовь, которые ихв аки вода покрыла. И абте Царь послалв протіву Славянь избранное воїско правітелствуемое отів Константіна, Арація, Назарія, Іустініана, тіоанна правітелет. Вы началь от Схоластіка Евнуха, котторои достігь едіну часть Славянь немогущіхв путешествовати впередь, ніже обратітіся инудь, понеже обремененни скотами, и пропитми богатівтштми добычами, постановіли обозь свои на едіномь холмь, которых вокружіли от вс \overline{b} х встран \overline{b} рімляне, и ради нетерп \overline{b} нія салдат \overline{b} рімскіх \overline{b} , которые скучали унівснены высвоїхь транжаментахь, на конець было имь позволено отвначалных отаковати Славяновь, отв которыхв сами всеконечно учініліся разбіты, и развоеванны, взяли оніже знамена Консшаншіновы: разгроміли страну Астінгь, вы которую по се время невхажівали, и дошли даже до долгіх в ствыв; отстоя. щіх в едінв день токмо, или менши от в константінополя; Потомъ какъ отъ бъжанія престали, и паки соедінілося воїско Царское, ударіли внезапу на едіну часть Славянь и прогнали ихь вь бъжаніе, и свободіли многіх в пленніков в рімлянь со взяшіемь паки знамень Коншан

Констанціновых , оные же Славяне, которые возмогли избыши богомо, отбохали во домы своя. Оттуду паки опшедше, ударіли на Ілліріань, и нанесли велікіе шкоды онои провінціи, понеже воїско рімское было менши Славенского, несміли наступати на ніхі, и препроваділи оные многое время во оных воеваніях в, наполніли дороги швлами мершвыми, понеже небыло кто бы им тогда мог учініть какое возпротівленіе. На конець возвращіліся со всею своєю добычею во свои кібітки на другую страну Дуная; рімляне не могли наскочіти на ніхь явно отв страха, да бы Гепіды их д союзніки недвігнуліся в д помощь и защіщеніе ихв, Іеронімь барди, наполняя недостатокв прошчіх воїса пелен о оных воїнах в, знаменует время и годы влодбятелствь, которые Славяне сотворіли во Фраклім и во Ілліріи во образь посльдующій, вы льто 548 Славяне наступіли на Далматію, и прошли даже до Ліррахія. в в літо 549 развоевали фракію. в в літо 550, паки пошедши въ Греческую землю, одолъли Цареградцовъ, въ лъто 557, отложася от началнои вхъ страны, и вшедши въ Македонію, почініли тамо безчісленныя шкоды, и шамо обжівшеся наіменовали оные моста от своего имене Славонія. во лото 554. преодольти Капітановь и останки Готоскіе, развоевали Сіцілію, откуду прогналь ихь Германь Капітань іустініана Царя, ві літо 585, пріходіли даже до Константінополя, разоряя всю Фракію. Пішеть

Свяным Грігоріи Товію правішелю Маврікія Царя во Ілліріи, что въ лъто 591, въ седмои годъ державства Маврікієва, Славяне перешедше Дунам озлобляли Ілліріческую землю, из в которои разбіжаліся люди во островы да спасутся от свирбпости сіхь. вы томже году Маврікій Царь поднялы оружіє протіву Унновь, которые от времени Аттілы Царя жесточаїшого и нареченнаго бічь божіи; жітельствовали в Панноніи обонполь Дуная; и пославь св воїскімь сына и шестя, оглобляли звло унновь тако, чшо помышляли возвращітіся на первая своя жіліща. но прізвавь вь помощь Славянь бліжніхь, и соедіняся єв німи двігнуліся прошівь Грековь. Кошорымь подали толікои трудь, что недерзнули сражапіся сь німи вь бою полевомь. На другои годь Славяне наступіли на Греческое Царство, и учініли велікую шкоду, и забътая даже до Гірла Херсонского, шамо остановіліся; вы льто 594 Маврікій послаль протівь ихв доброе воїско, которое учінілося разбіто, потомы возыукрвпівшеся воїско паки прішло вв сраженіе боевос со Славяны, над в которыми одержало кровавую побъду; Славяне послъ четырех вътв. учінів союз съ Гуннами и Аварами, наступіли паки на земли царства св велічаїшімь урономь своїмь; однакоже развягівшеся болши яко нікогда шако Славяне: вошли паки в провінціи; Но Пріу Генераль Маврікі в их разбіль, тожде имь случилося сь болшимь упадкомь вы льто 1000.

но возвращаліся поліко часто на обыкновенные набізды, что Царь прінуждень быль на конець уступіты ілліріческую землю, которую наіменовали по томы Славонією. Едіна часть Славяне заняли мыста бліжніе къ морю, другая часть прешла даже до Панноніи вышнеи; протчіе правітелствуємые от Чеха и Леха братіи, пронікнули въ Моравію, боемію, и Польщу. Оныежь, которые засбли бреги Морскія Далматіи, разпростірали непрестанно свою область и Государство, озлобляя не точію сосбдовь своїхь, но и збло далніхь людей; того ради во время Арісалда Короля Ланго-бардовь, учінівше едінь сілный флоть, прошли во Апулію, стали обозомь при городь Манфредоній, гдь наступіль на ніхь ріонь Дука беневенскій, толіко храбро защіщался, что его разбіль, и на бою оный умерь; напаль на ніхь не начаянно брать ріоновь радоалдь, и збіль сь велікімь урономь ихь; останки прінуждены отвитти изв того Королевства, я воспріявь пушь кв далмацій своєму пребываліщу, обрвтоша что мало не вся далматія соедінілася, купно протіввихв, и учінівв воїско не малое св флотомв вошли во устів Наренты, что бы препяти им входь во оную ртку; что увідя Славяне, учініли прітворсшво аки бы возвращіщия назадь, Далмашяня же послъдовали за німя, но нощь ихъ разлучіла; Славяне опіступіли за островъ Корцула, гдъ стояли сокрывмеся весь наступающий день, по том в в вечерь вышедши

вышедши воно изб порты, пошли протівю флету Далмацкаго, наскочіли на него внезапно; бои нісколко было сумнітелень, на конець учінівь себь Славяне путь посредь оружія, прошли вы Наронь вы міста отів ніхь прежде добытыя. И овладівше всіми оными містами и городомь Нарентомь, отів древніх имянованнымь Нарона, поставіли тамо свое владітельство, творящеся вы прехожденій времене зіло сілны на мори и зіло страшны, а имянно річи посполітом Венеціанском, отів которой, и отів протіткь Далматянь, сь погранічныхь брали чрезь долгоє время дань погодную; Воіна между Слявянь нарентскіхь и Венеціянь

началася во время Іоанна Паршіціпація, Князя Венец-кого вь льто 829. по которомь учіняся насліднікь Петрь Граденігь учініль мирь со Муїсомь Прінціпомь Нарентанскімь, они же вмаль по томь разорвавь том мирь, протекли даже до Каврли блізко Венецій, да бы Венешов воспящіти, Князь же Венецкій послаль своего сына и способніка Іоанна св сілнымь флошомь, кошорои на другои годь вы карабелномы бою Славяне одольли, и разбіли сы погубленіемы многіхы караблеи Венецкіхы. Непресшавали Нареншане гонітелствовати Венеціянь чрезь 200 льть. Однакоже опстчь того они платали дань оным за плаванте свободнее по морю Адранскому. Кошорое владошелство Нореншаны засшупали и держали самовласшное. окром дани еще илапили имже пошлину или подать св вещей,

которых ва преспупление или мешкоту оппадали ввоеи цвны.

Непріятелство у Славян Нарентанскіх протіво Венеціянь было толь непрімірітелно, что сій на всякь день возрасшающе вы стлахы, учтытатся выло стлым на мори, желающе получение Долмации. безв того звлю стужали отв безстудства велікаго Нарентановв, возжітали ссоры св сіми и Долматяны, да бы по томв удобиве покоріши ихв всвхв подвиго. Во всвхв сраженіяхь, которые имбли Венеціяне протіву Нарентановь, ночішаи всегда были побіваны, а особліво во время Петра Капітана Князя Венецкого, которои вышедши своєю особою по двоєкратно, протівь их в сілнымь флотомь наступіль на ніхь при Кав в Мікул в в Далмаціи. В в начатк боя відблея сілнівищь, что Муїсь Прінцепсь Нарентінскій уже мысліль бъжати. а когда возбукрвийвшеся отв остатніх караблеи Нарентінскіх вы помощь прішедшіх в, подв правленіем віны рагузеніна бобалы Капішана славного, и часто упопребленнаго Княземь Нареншінскімь, возвращілся паки сразітіся св непріятелемь побыттелнымь, которои по храбромь защіщеній учінілся на конець во всемь разбіть съ смертію самого Князя. Та баталія толікь спрахв и ужасв граду Венеціи дала, что усумнвваліся да бы непріятель последуя за победою, не прішель обступіти ихв во Венеціи. заперли чепми толстыми усийе прісшаней города своего, св карауломв часшымв

из самых в граждань, правление не стращливое воанна Парципация, которои вы семь быственномы союзы паки воспріяль осшавленное урядсшво, сіє сраженіе оружія случілося вы літо 880. По томы во время же Пепра Саннупы девятого надесять Князя, люди Далматскіе, в в начал Нарентаны, тако сжали Венеціянь, что городь Венеція почітаи весма быль осаждень, понеже невходіль ніже запась ніже купечество. ВЬ льто 996, Петрь Орсіну Князь, учінівь любовь, Государями Егіпепіскіми Соріи, да бы опистіпи обіды Аревнія Нареншанскія, отказаль имь платежь обыкновенныя дани, очемь прогньвавшеся они докучали всвыв мБстамь морскімь, разоряюще от основанія граніцы Зарапінскія, которыя едіны токмо были между Далмать тогда подданны Венеціаномь: Славяне Нарентанскіе учінівшеся Хрістіанами при Святополкв, [omb лапінь названаго Сферопіль ихь Царь] которым обрапілся вы выру Хрістову оты Мефодія філософа, по томь нареченнаго Кірілла; Учініліся вы велікую помощь Італів наполненной срацінами, во время Царя Васіліа Македоняніна, стда соедінівшеся сь рагузены и св прошчіми Славяны бліжніми, св велікімв флошомв прошли во Абруцу, тогда называемую земля Отепская. таб показали искусство своея древнія славы, изгоняя вонь оныхь Срацынь изь Італіи сь велікімь побітісмь. 🗷 со славою въчною народу Славенскому. 👢

Аругал часнъ сего народа, которая прошле

вь Панко

в Паннонію вышнюю и в боїзарію ніжнюю, овлад вла Стірію, Карінтію, и карніолы, и многіе иные моста бліжнія, и учініли воло славно имя Славенское. рімляне шолікощи несчасшліво бівшеся св Теодономв Королемь бої свскімь и со Славяны, и уже опічаявшеся держани Мізію, Паннонію, и прошчее Норіка осшавіли тхь. вълбто 515, въ которое время Славяне, нынъ своїственно нарекшеся Харїоны, завладьля оною страною Норіка, лежащею между горы Тавра до Востока, и объемления между ръкъ Муравою или Мурою, Дравою и Савою, даже до убзду Аквілегіи, и тою такожде владбли, наріцающеся отб мбста завладбнаго Караншаны или Каріншаны. В лбто 580, вшедше св Дукою Гізалономв вв бавеарію ніжнюю, габ есть мбсто от горы называемыя Венеды. от правітелства Славянь Венедскіхь, перешедше Істрь рбку надь устіємь Ізары рбки ратовали городы Пізонскіе, нын вже именуема Пізонія. Августа Аціліа, Мацелія или Мончінгь на правомь боку брега Дунаїскаго взяли городки спарінные, мЪспо разстоящее от ратізвуны к востоку 15 міль нареченные нын Поерь и городки Льтніе вы компаніи боневь, разбіли воїско салдать рімскіх названых в береговые, понеже стрегли берегь рыки Дуная, и спавше на завоевание рапизбоны, скоро овладбли ею, вонеже Славяня преіскусны стрвляти изв лука, и метаци копіями. наметали толіко множество стрвлв,

что согнали светвыв ихв защітніковв, и учінівшеся чрезв толікіе побіды євло славны. В літо 593, и окреств, Агілулов король Лангсбардовь, осадівь городь Падву, и немогши одоліти чего, прізваль вы помощь Славянь Карантіновь, и чрезь посредство стхв, всеконечно взяль его. Потомв потедши св предреченными Славяны на завоеваніе ріма, св начала едінаго года осадівь, учінілся владьшелемь. Подесяши льшехь, тоїже Король Агілулов обвявіль воїну Рімляномв пюже король Агілулов обвявіль воїну Рімляномь за плітненіє своєя дочери, и вышедши св воїском изв Міляна, просіль помощи Ухагана Государя Аварского, которои ему послаль воїско Славянь, св которыми взяль осадою городь Кремону вв 21 день, літа 6031, и разсыпаль его отвоснованія. При возвращеній отв того походу вь домы, Славяне вздя разоряли місто Гілдіберта Короля Францужского и Германского, которои послаль на ніхь пресілное воїско, повітнельствуємое отв. Тессалома Потимета болгатого. правітельствуємоє от Тессалона Прінцепа боневскаго спорубежнаго от Востока со Славяны, той ихв одолбыв покоріль Гілдіберту: но они вскорь какв далеко отшель Тессалонь, отложіліся. Потомы разбівь воїско боневское правішелствомь Государя своего Хагана, и вшедши в в боварію, развоєвали, и разбіли Гаріовалда сына Тессалонова, кошорои с воїнсивом рімскім вышель прошіву ихв, и завладьли Іспрією, кошорую и прежде сего они пустопіли во время Царя Весдосія. В в літо 617 Славяне немотуще болье прешер-

пВвати навзнічества от Аваровь, вооружіліся на ніхь, и обезсіліли ихв, вы що время едінаго из в своїх в салдащь называемого САМ В, за храброї поступок в на оном в бою, учініли себ вначалніком в Царем в В котором в онь достоїнствь содержаль себе 36 льть сь велікімь разумомь и мощію во всьхь своїхь воїнахь и храброспяхь, прошву предреченных в Аваровь, налькопорыми всегда онб былб побъдітель. Имблв 20 женб отв народу Славянского, съ компорыми роділь отв трехь сыны, ж 15 дщерев. Во едіно время, купецкіх в людем французов возвращающіхся из вноваго ріма св своїми товары во своя домы, ограбіли на пуши люди вооруженные Царя Сама. О чемь Гоберть Король Францужскій ошправіль едінаго своего посла наріцаемого Сіхарія, еже просіпи должнаго суда: копторои прібхавь ко двору Царя Сама, и немогущи получіти аудіснцій, облекся вы плашье по обыкности Славяны. И тако преодбянь, прошель предвище Самово, и предложіль ему все что пріказано было отв Короля его. Пріложіль кь томужь, что бы Самь должень быль имбит многое почтение, и многое осмотрителство о народъ Францужскомв, понеже онв и его люди подлежаля Королевству Францужскому. Возналівся отб того рознарод всегда бы могли почітати Французов в, когда бы Тобернів со своїми восхотвль имвти дружбу со Славяны, Стхарти проштво того рбко: не возможно рабомо Хрісшовымь

Хрістовым сотворіни союз или какую дружбу со псами, рече ему Самь: вы воїстінну творіте исповатаніе яко есте раби Хрістови, а ваши ссми пси, того ради оное, что вы протівно воли его содбваете, нечестівно намо попущено отмизати угрызеніемь зубнымь. И по рекши, вы тоть чась оштналь его от себе, Гоберть обещещень бывь собравь, воїско прішель сразітіся со Славяны, но Славяне разбівь оное цвытное францужское воиско. взяли многіхь вь пльнь; посльдующе же сеи знаменишои побъдь, пошли вы помощь своимы шоварыщемы Славяном осажденным от Французов в город в Вогастрь. И наступівь на осалівшихь, прогнали ихь вбъжаніе, и овладьли ихь рухлядію и шатрами. Оттуду вошли вь Турінгію и вь протчіє мъста сосъдные Франціи, разоряюще и грабяще оные земли, которых в земель быль правішель Дука Дервінь. Тои усмощрівь. что Славяне всегда были побъдители надъ французами его союзніками, опіложася опів нихв, предался Славяномь, и учінілся имь союзникь. Однакожь оставили Славяне на нЪколіко времени озлобляни Королевсніво Французское, и обращіли оружіе на Італію, вЪльто 650, и тамо учініли велікіе шкоды. Но будучи преодольны ош Грімоалда, ошешупіли вы домы своя, обаче не пребыли на многое время спокоины. Егда Гоберть подвігнуль воину протівь Амора, наслідніка Кубакорова, в Царств Славян Лунанскіх , и сін Самова Царсива

Царсшва, подвігліся протіву Французь, и разоріли ихь страну, тогда Догоберть избірая сілнівшихь воїнь своего Королевства и укріпівся вы пути от Сауоновь, сы которых сняль ради сего дінства дань годовую 120 коровь, которые платіли Францыи от времене Клотарія, перваго сего имене Короля Французского, подвітнулся на Славянь без случая; Наїпаче на другои годь, которым быль едінонадесятым Королевствованія Догобертова, вошли Славяне паки въ Турінгію, и развоевали всю страну. Чего ради понуділся Догоберть поставіти на правішельство Аустразіи сына своєго Сігіберта сь тітлою Королевскою, еже стрещи оные граніцы протіву Славянь, которые подобне непрестанно опустощали земли Французскіе, Наконець Логоберть учініль прхоты з воїска, чісломь 50000, воїнь. Едіно послаль прошіву Славянь Царя Сама. Кошорым прішедь на бой полевый со Французы во Авгуспів мівсяців пребыснь одольнь паче опів велікова чісла, неже мощію. И тогда сіи Славяне обратіліся в в в Вру Хріспіянскую; от святаго Колумбаню их в Апостола. Умершу же Саму, бысть ему наслѣднікь боруть или борухь, которым быль первым Царь Славянь Корін-тіановь, иже воспріяль бяше Святое крещеніе отв Свящаго Донінга ученіка Свящаго руберша Епіскопа Юваніского, и Апостола Карновь, и вы закладь вырносим, даль боруха-Королю Догоберину едінаго своего сына, называемого Карасшь, и едінаго своего племянніка Хітоміра,

Хітоміра. Потомь сразівшіся сь Гуннами разорівши-ми страну ихь, разбіль, ихь и поськь. Умерту же борушу, воцарілся во Славянех В Каріншій, жли Норіка; вышереченным Хітомірь или помівнію Лазія Карасть, выкоторое время Меараны человых ученым и Свять, проповыдалы и научіль оные люди выры Хрістовой. бароны Славяне возбунтовали оты Хітомїрїя своего Государя, подбумышленіем вонаго премвненія ввры, того ради Тессалонь вторыи Государь боневскій, прішель вы помощь Хітоміру, и понуділь сто подданных в, да бы были ему послушни. По умершвій Хішоміра, бароны Славяне осшавіли благочесніе Хрісшіанское, изгнавше Священніковь вы боярій, и вшедше во Фрїулы разоріли и убіли Дуку Өердулоа со его воїскімь, прінуділи дуку Пенмона, преемніка Оердулоова къміру не въло честному, но потомъ разръшівь том мірь его сынь раткь, и вступівь въ Карнтолу отечество Славянское, еже бы разортти: тое, они же прогнаша его, и шакожде разоріша Өріулы; Тессалон же напрошів того раздражнень отступленіем Славянов вошель св тяжкім воїском во вь страну Славяновь, по ньколікомь вь сраженім: оружія одолбль ихь, и даль имь за князя Валдунга, Гемона Регіналда Маерана Гошарія Эрхіноберша: регінарда, Августіна и Гунтера, Монаховь Священні-ковь, которые проповідаху віру Хрістову Славяномі, от неяже поколение бароновь, или Кавалеровь, весма ошвраща. ошвращащеся, но Ингонь преемнікь Валдунговь, по наученію Арцыепіскопа Салізбуржского, созвав во едінь день всвхв своїхв подданыхв на пірв общенародным, разлучіль шляхту отв простыхь простыхь бо посаділь на своем трапезь и подчіваль свытло на сосудыхь сребряныхь и златыхь; Шляхту же по помь посаділь на прапезь росхожіи, и повельль подчівани ихь вы сосудых гліняныхь. И егда спросіли інгона бароны о прічінь онаго разділенія унічтожібляпи сполы смотря по достоїнству людеи, понеже поселяне Хріспії яне, очіщени непорочною кровію Хрісповою, имбють души чісты и нескверны, благороднім же протівно, суще ідолослужітели, имбють оскверненни и поганы, чио являло разность учіненную на пірованіи. Тои отвіть толіко возможе в в сердцах в барон в Славянскіх в, что в в тое время в св воспріяли Свящое крещеніе. Ошсюду проізошло онос древное торжество употребляемое даже до сего дни, при поставленіях в князеи Карінтій, о немже досиоїть мало нівчию вняши: Не далеко отвіфортеціи Святаго Віта, во едінои долінів зівло пространном, идіже відящся слівды древніе нівкоего града, егоже имя есть Невівдомо, обрівтається едінів лугів зівло шіроком, посредь же его лежіть четвероуголным велікім мраморь превысокім, на немже вы день постановленія новаго Дуки сы дінь поселянінь, пріродою по древнеїшему превосходи-

превосходітелству, опредбленьий ко служенію такова урядства, от десныя своея страны держіть Корову черну, и от лівыя Кобылу чернійтую, и зіло непрігожую. Около того камня стоїть народь весь поселянскім, ожідающь пріходь новаго прінцепа, которым показуется от начала луга св церемонталнымь провождениемь от бароновь пребогато одьянныхь. предънімь предходіть Графь Горіцкій, маїсперь наслынічных палапы Прінцепской. И по немь посльдують 12 меншіх в знамень оружія онаго Кнажесшва. Оныж же несеть болшое знамя Архідуки Корінпій, посльдують началствующім, и протичіє урядніки Стата, пребогато одбяни, по ніхь идеть Прінцеть окружаемь вышшеначаливішіми поселяны, и оно пакожде одвянь по поселянски одеждами деревенскіми и не красными, егда же прібліжішся ко мрамору, поселянінь сваящім на вышереченном в мрамор в в дя являющася Прінцепа, спрашіваеть высокімь гласомь языкомь Славенскімь, Кто есть сеи, идущи св толикою славою, люди стоящие окресть отвытствують ему, сен сеть нашь новым государь, иже идеть воспрати владвил стата; Поселяний паки вопрошаеть, праведень ли онь есть суділ, ящеть ли онь здравіл •meчеству, есть ли онь свободень и не даннікь ли? достоїнь ак чести, истінным ли хрістіанінь, защітнікь ли и возрастітель вбры хрістовы? и коемуждо сіхь вопросу отвітствують людіє тако: тако есть и будеть, На конець прілагая поселяний вопрошаемь, коея ради вини хощемь онь меня

ев сего связанца согнати д Рогда ему отв втствуетв Граф в Горіцкій: за 60 понязен купуется у тебя сіе мосто, сія же скоптин, то есть Кобыла и Корова будуть тебь, возьимвеши и платте, которое имбеть на себь Принцепь, и будети ты безданень, и домь швои да не плашить погодные дани, ППОГДА поселянінь, по легку поражая рукою ліце Прінцево, говорішь ему: були праведень суділ да правітелетвуещи прямо правду, и сощедь со Мрамора сь Кобылою и сь Коровою, оставляеть мосто праздно про Прінцепа. Которыи возшедши на верхв, и вынявь вонь мечь, шурмуеть имь, весь свірьть, показуяся творіти тосже ДБяніе на всБ страны камене, чБмЬ является оббицевапи всвыв доброе управление правды; по томв по-. дастися ему вода в Шляп деревенской тую выпьеть едінымь духомь предверми явно назнакь трезвости, неже попустітіся разпільваніся сладострастими вещем шедши съ камня, поидешь со всъми въ Церковь бліжнюю первое сняво одежду поселянскую, и отдаеть поселяніну, к тамо внімасть божественному пвнію, по екончаній того, садітся застоль объдати, и по объдавь возвращается паки вы лугь, гдь поставляется гоповь спуль суденской, на немже пворіть судь просящімь и вопічінами жалуеть бароновь подданных Стату. Утвердівше, Славяне Норіческіе, свое Королевство в Норік , якоже сказано выше, часто восваліся со Французы и прошчіми разбівали, и убіли

на 60ю полевомъ Андагіза, Опіца Францужского Короля Піпіна младвиша, кошорым былв Веледомовный Өеодоріша Короля Францужского. Предвиоступаніем в вемене; востали ссоры между

еїми Славяны и Какана Царя Аваровь, шакожде Славяновь, обладателя боїоарій, разоряли его місто толь часто, что онь прінуждень быль оставіти оное. Того ради вы літо 805, прішель Какань кы Карлу велікому імператору просіти едінаго міста между Стоарти и Карандана, да бы обтапи тамо, понеже онь не можаще болбе съ безопасносттю жіти вы первои своем століць, ради непрестанных набадовь Славянь Норіцкіхь. Которые на конець, выгнали его весма, отвоныя століцы, якоже и Гунновв отв своїхв евоїственных в. Часть півхв Славянв тогда водіма бывв Пріміславомь Комікомь Стомісомь, Тогеромь, прішла жішельствовати кругь рыки дравы, начінающеся оты граніців богоарія. Потомі вмалів оные Славяне жівущій при Дунай и в Норік в совокупівшеся св своїми древногодными, наскочіли на Паннонію верхнюю, лежащую между Дуная и Савы, и Дравы рБкВ по опісанію рімлянь, и подвігнули своє оружіє во Влахію на другои бегеть Дуная. Гдь разбіли, побіли, и искореніли, останки Аваровь и Гунновь, покоряя себь все мбсто, даже до устія Савы рбки. Тамо свели и посаділи сведенцово бонево и Славяно, обаче они были Данніками Карлу велікому, ради проходу учіненнаго сь Нікіфором

ав Нікіфоромв Царемв Греческімв возвобновлен-наго. По смеріпи Карла и Нікіфора Царя между Людовікомв сыномв Карловымв, и Львомв Царемв Консшанийнополскімь. Вы шое время Людовішь Славянінь, Государь Панноній ніжнія, нынь же нареченныя Посжега, взбуншоваль прошівь Імператора Людовіка, понеже опрекся он в даваши ему оброк воздыть велікое смышеніе вы богоаріи ніжней, и прівлекши кы себь булгаровы Карновы, и ніжном каргоновы, засшупіль велікую часть Панноній верхнія. Людовікь послаль воїнство Італіанское протіву Людовіта в Паннонію, но Людовіть бысть побідітель. Обаче послаль послы ко імператору сь предложеніями обновленными о мирв, которые понеже небыли пріняты, возбуділь от своея страны людей сосыныхь, уговоріль Тусціановь людей сосыныхь болгарской земль, еже оспіавіни спорону Імператорскую, вошель вы земли союзные людовіку оты страны рыхи дравы, но наступіль на него балдерікь дука фріульском, устремілся вы быль обступлень оты борны дуки далматского при рыкь Колапіи оты Славянь имянуемыя Купы, но учінілся побідітелемь людовіть, понеже Гудусканы во всемя бою оставіли совіть борны, которои паки ихі поді иго взяль, но потомі наступя на него Людовіть вы своем его странь, прінуділь своего непріятеля от влодыства отступіти, Аюдовік в держаль вторым сеїмь во Аквістрань, идъже

тавже умысліль послапи шри воїска во едіно время, собранное изь Сауоновь Французовь восточныхь, изь Алеїмановь боїоаровь и Італіань, протіву Людовіта, копорыи будучи нашествовань полікіми сілами, и оставлень от Корнголановь и Карентановь, оставиль городь Сцісцію, нынь наріцаемым Сісегь, и спасся у Сорабовь людеи Далмашскіхь. Гдь усмотріль что едінь изь оныхь Прінцеповь, хотьль его выдати, убіль оного и градомь сво овладьль. Когда ему опказань быль едінь разговорь особлівои, котторого онь просіль имьти со імператоромь, перебхаль кь лудь Славяніну дядь по машери борніну, кошорои убіль его Людовіша предашелешвомь, и сь німь скончіліся во едіно время мятежи отб оных в странв между Славяны. Которые потомы во время Арнолов Короля Францужского імператора, вы літо 891 разорвали правоїли воїска імператорское на граніцахы боковрін, и вступівше в в земли Імперіи, захватіли м всто, которое от рбки Мораговы называлося Мораваніо, нын же Моравія, прогоняя опшуду Маркоманново останки: и тамо утверділи свое жітелство. По времени же разпространіша толіко свое державство, что Королевство Моравлянь Славянь, объемляше вы себь Венгерскую землю, боемію и россію. Имбли многіе воїны св Пазінаками нын именуемыми Таппары. И держалося оное Царство даже до 991 Авта, вы которое время умре Царь Свеуладо, овладбли шое Венгры Поляки, и велікую часыв босмляне. Моравія

Моравія воспріяла вбру Хріспіанскую, во время Святоплуга Короля Моравского, котором учініль свое пребываніе вы Вель градь, и окрещень со своїми народы, руками Кірілла Філософа Апостола болгарского, русовы и протчіхы Славяны Далматскіхы и Моравскіхы. Сем Кіріллы родомы былы Грекь, роділся вь Оессалонікь, нынь глаголемом Салоніки, отв отца Льва породного. Первое наріцался Константінь Філософь; вы лото 887, поставлень быль Епіскопь Вели граду от Адріана третіаго сего имене, рімского Папы, первыи бысть Архіепіскоп Моравіи. Научівь первве во благочестве Хрістіанское болгары, Сербы, и Святополка Царя Далматского, и по ніх в Святоплуга Царя Моравского, со встыв его народомв, коттором разпространялся между віслы, Дуная и Ваги рБкв. И правівь 5 лБтв свою Церковь вв Моравіи, отречеся того достоїнства соїзволеніем в Стефана преемніка Адріанова вы посмышество Меоодія своего брана: Сем бо не добры пріяниствованы быль оты Короля Святоплуга младбишаго, во время егда Король нбкогда пошедши на охоту ѕвброловітелєтва, пріказаль Архіспіскопу Меюдію, дабы оно не служіль літургіи, дондеже он возвратітся; Ждаль Меводіи даже до полудни, но сумняся, да бы божественная Жертва не была унічшожена. И відя чшо люди многіс начинали отходіти отб Церкви, не ожідая болши, ніже смотря указу Королевскаго, зачаль служит объдню,

тегда ста во Олтари упражняяся вы служеній божественномы, прійде Король, окружены мятеженародомы псоохотніковы, и стадомы псовы, и вшеды абіс вы псовы, сы шумомы и лаянісмы псовы, положіль рей руку на оружіє, гды едва удержался еже не поразіши особу Архіспіскопскую, нізвергши на землю все что было на Олтари, Менодій же отбиде того Царства, преходя вы боемію, отлучая проклятісмы Короля, и заповыдуя всему Королевству.

ВЬ боемій же пребывь не многое время, поіде вь рімь, идъже обрьше брата своего Кірілла, и по не мнозь времени наки бысть прізвань вь Моравію; Но провідя что Король вь велікомь злонечестіи, ожесточался протіву прічту Священнаго, невозможе болбе терпінши толікаго разрушенія Стада своего, того ради паки возвратілся ві рімі, и тамо преставіся ві літо 907, погребені же бысть ві Церкви Святаго Клімента. Котораго толо святое Кірілль брать Меоодієвь, прінесь изь Тавріка острова [стрвчь изь Крыму] нынь наріцаемаго Таршарія меншая, вь рімь, При обращения Славяне просіли от двора Рімскаго чрезь Кірілла своего Апостола, да бы Літургію и божественные службы служіти на ихв своїственномв языкЪ, понеже предреченным Ктрилъ уже превель имъ въ шотже языкъ спарыи и новыи завъщъ. Оное ихъ прошеніе было предложено въ польномъ соборъ. И понеже въ началь обръщошася разлічныя не

удобности во мибній оных Опець, абіс услышаєм глась презьеспественный глаголюць: Всякое дыханіе да хваліть Господа: и всякь языкь того да исповость. То чудо пріведе Опіцевь и Папу, еже соїзволіти Славяномь дойству ихь прошенія. От того времени, еще же и нынь, Священніцы Славянь лібурнскіхь, подлежащіх ложідук Норіцкому, служать літургію и протчая божественная правіла, на своемь язык пріродномь, не имья знанія языка латінскаго, наипаче и сами Прінцепы Норіцкіе употребляли буквы Славянскіе вь народных пісмах в, якоже зрітся во Церкви Святаго Стефана вь Вбив.

Вся порода Славянская по всеественно содержіть двухь мбрь характіры пісмень, которое преімьтелство не мибють ни Греки ніже Латіны, едіно есть изьобрьтеніе предреченнаго Кірілла, и называють то Кіріліца; Другаго бь изобрьтатель Святьт Іеронімь, и наріцатеся буквіца, которыхь начертаній пребывають во всегдатнемь употребленіи у Славянь, вящим же у боемовь и Поляковь, которые 2 Королевства возьимьли началобытія оть сея славныя породы Славенскія, иже овладьвь Іллірікомь, якоже речеся выше, разшіри своя новонаселітелства еще болим далье кь Сьверу, сірьчь вь боемію и вь Полшу, образомь посльдующімь.

новона селеніе славянь вь боеміи [то есть вычешской земав] и вь польщи.

Техь кроапь, роду благороднаго, быль между своїми «Бло почтень, тои [учініль или по случаю или промысломь] убіль ніжопорого изь своїхь знашныхь, за что обвінень, и позывань на судь по законамь, не восхотьль стати на судь; гонітелствуемь же ощь прошівныя страны, болшая бо часть Кроаців вооружішася ради защіщенія в охраненія законовь своїхв, на непокоріводераскаго Чеха. Но том, да избудетв ярости людем, соввтовавь св пріятисльми своїми, взявь своего брата леха св собою со своїми сродніками и пріятельми и рабами многочісленными, воспріяль путь чрезь Паннонію верхнюю, сосьднюю Моравляномь, еже искати жіпельства твердаго во инои странь. Достігши же со своїми людми вь Моравію населенную, и вы немалую часть Сауоній породы Славянской, тамо остоновілся на нібкос время. Моравляне показали ему едіну сшрану бліжнюю, наріцаемую боемію, от ніхв прежде жітелсшвованную, по шомже осшавлену пусту, в нетже не многіє Славяне осшаліся разстяни по шелашамь, сказующе ему шую ко обітанію воло прістоїну. Чеху же прішедшему во опредбленія послодняя, угодно бысть сіс предложеніе, иде со своїми людми чрсвь

презв горы Герчінскіе, не раздражая нікого, сніде вв босмію пусту, владбемую токмо стадами овець и быковь болбе, нежели людеи, которых в обрвталося мало, но и оные ни въ чемъ неполіпічны, но пастухи, носяще власы долгіє. Котторыя сперва испужаліся отбі пріходу сего новаго народа нікогда еще від внаго, потомв разумбвие, что отбтогоже суть рода Славянского, поздравіли новых в госшей, и обнімаліся, и подаріли жхв геспінцами обыкновенными давапіся другомв, стръчь млекомъ, сыромъ и мясомъ, и дали имъ вожда въ боемпо ніжнюю. Чехъ же поиде до горы, изъ которые изходять рбки Албія, Іултавія нареченная ріпь жеже глаголешся відьніе, понеже опь туду відятся зрыніемь очесь всь поля пространные страны. и возщедь на сію гору, и усмотрівь здравость воздуха, и плодоносность земли, и изобільство пасствь и бреги; воздыже руки къ Небеси возблагодаріль бога за толікая благодьянія воспрі-ятая, сотворіль жертву оть скотовь сь собою пріведенныхв, по обычаю онаго народа. И возвращівшіся ко своїмь, возбуділь ихь ко труду, разділіль землю всякой фамілій, послаль ихь строїни домы и обітавелства. И понеже были всв искусны земледівленнію поль, скоро и съ радостію пріложіліся ко тружденію; ж вы мало время умножіліся Вандалами, и Далмашя-ны, спекающіміся на всякы день кы нагодонаселенію боемін яко кы мысту опцаленному опы мяшежен военных .

военных в в малые годы доїде оное людонаселеніе въ состоятелство едіного знаменітого Королевства; лехь шакожде возжелаль быши заводчікь другаго народа и другато Королевства, просіль своего брата "Чеха, да опппусттв его отвини со всвих оными хошящіми ему послівдовании, еже искании иных пребываніи во иномь месть: обыцавая возвращітіся. ежели не обрящуть пользы кы ихы обітательству: соїзволіль ему чехь. И тако лехь со своїми послыдоваль чрезь горы Съверные. И дошель во оные мъста. котпорые нын в именуются Шілезія [шленскв] и Полша наполніль ихь жішелми, употребляя благочініе ко всбмв, и не показуяся нікогда ніже славолюбівв. ніже гордь. Тожде такожде доствоваль его брать чехь во своемь Королевствь. И ради вочных памяни обоїх враши, боемляне нын наріцаются именемь своего завошчіка, Чехи, а Поляки опо своего, лехи. боемія и полша обіщаємая отб оных в Славянь. от пріроды вдаліся во оружіе, и множественны людми удалыми и пояшными какое нібудь воїнствовани влочінство, Воина которую имбль Карлусь Крассо імператорь протіву боемовь, за пріятелство Гунновь. болши была сумнителна, и бъдственна паче оных преждебывштх в св твми Гуннами и со французы; Король звло пресловущым боемским быль Опинокарь пяшым, кошором разшіріль свою державу ошь моря балишекого, даже до дуная, и до моря Адріаніского, и не шокмо боемдяне сами были храбровоенные и изрядные саидачніки, но и жены и Двіцы оныя спраны были шакожде пртродою храбровотнетвенны. Ибо воспріявши оные употребленіе встапи на конь, возбуждания его кв скаканію, обращания его вкругв, Герцовани контемь, ностим колчань и сандакь, и метания копеицемь, ходіши за охошою, и не оставляти двла надлежащаго ко вожно управітелновишаго оных времень. Напачеже н вкогда оные жены овлад вли Королевством в, имбвие правішелніцу себ Валашку Довіцу двора Королевы Лібуссы, жены Пріміслава. Та во образо другія Паншазілеи Амазонки, богая со подругами ошо содужесшва людеи, изшедши оная ошь мъста, господствовала 7 лбшь вь боемім, в убіла своею рукою во едінь день 5 непріящелев своїхь. Женщіна єбло мудра была, досужа и хіпра, споспівшествуема опів другія прігожаншія лукавнівнийя и немілосерднівнийя именуемыя Сарка, которая да бы исходатаїстовати смерть Стіраду юнопів вілнвишему, и паче иныхв ко истребленію естества женскаго мужесшвенному; упопребіла обмань поко пню древа, и положіши на землю, при бокв рогв охошнічей, и сосудь пішія оправного, которое опівімало умь кто его испієть, пріказала засвети подругамь вь таїнь, вмветь не звло далекомь. Но стояла одна многое время. Егда тамо прішель Стірадь забавляяся на охощь, відя Сарку тако прівязану. HOJBIKCCA

подвіжеся ко мілосердію, соблазнівшіся и предстівшіся о ся красото, вопросіло ю о прічіно того немілосердаго положенія. Отвітствовала ему Сарка обманчівая, что то доство есть ярости повелітелніцы ея Валашки, занеже не похотбла послбдовати влочінствію ея кЪлюдемЪ, за что та Валашка уже готова была предаши ю смерши, но когда услышала его псовъ лаяніе и ржаніе конси, убіжала, да бы паки по томь возвращийся, и яко перешла была принествить его. и спаслася от в конечные ся смерти; При том в проеїла его благопріяпиство освободіний ю, или розвязаніемь, или смершію власныя его десніцы, да бы невпасши паки во оные Валашкіны руки немілосердые. Стіраль же разрытвь ю, вопрошаще о прічінь рога и сосуда, оная отвътствовала, что пітіе опредълено есть ко продолжению ся жизни, да сотворить си мучение чуятелн в шее; а что рогь долженствоваль положень быши на шбю ся, ради знака, чио она была за звбрями охошніца. То рекши, испіла сама часть от пітія, прошів в котторого была предбограждена охранітелным лекарствомь, а остатнее дала Стіраду. У негоже пішіє отбяло абіє умв, и вложівв рогв во уста рекв, хочю прубіши вы него на ихы унічіженіе, оты чего вознумбль и возгрембль воздухь и льсь. Вышла Валашка со подругами вооруженными, от Западнаго ивста, потмали и связали влосчастного юношу. И пріведши его во замоко Велікоградской, убіли предъ

пред прісупіствіемь Короля Пріміслава и при всвяв. людехв. И да нікто за баснословіе почітаєть, что ете воїнствованіе женскаго полу в боемій бысть, понеже обычаи древний быль в Сармаши, яко жены, біваліся съ мущінами. Чінь Двіцамь быль, еже спірьляпи изв лука, съдани на конь, и вздіни на довлю. Аженамь уже потомь сем чінь, еже біти непріятеля. И егда довіцы своего чіна неїсполняли казнь имо была мучение погублением довства ихв, которое мучение вмбнялося велікое во оные времена неіскусовлобные. Мужесшво подобномысленное показала вЪ недавныхЪ 🤲 абтбхв Матглда, жена роду боемского, которая посягла замужь за графа верховного, убзду знаменішого, ошь кошорого роділа сына сь шолікою бользнію. Но егда умерь младенець, вскорь пошомь удумала себь не сообщащися впредь съмужемь. Котором за сте воздвіже оружіе на жену, шакожде и она пріяла себь мощь еже возпрошівішіся ему. И шедше на полевои бой, одолбла, и взяла въ полонъ Малтіда мужа своего. 🗷 пріказала ему опісбіци главу; и нікогда уже невоспріяла мужа, наіпаче подаріла всв свой земли. лежащіе от Радікована фортеціи Санезе, даже до Цепарона, нынъ же нарпцаются Отчее наслъде Свящаго Петра, Церкви Рімскія.

Храбрости военнои боемлянь не уступали ни вы чьмы Поляки, которые многажды разбівали до послёдняго истребленія мужественнымшые воиска, водімые оты

Тамберлана [то есть Темїрь ауака] и оть батыя. Разбіли пресілное воиско Турецкое, которымь коман-доваль самь Салтань своєю особою, порубіли 80 пысячь. Побіли шакожде воиско Московское, побъли Господь Лівонскіхь, и Померанскіхь, прінудівь ихь платіти дань погодную, сте бысть при Сігізмундь Король Полскомь. Сте Королевство в началь было наполнено народомь Славянскімь, толіко храбровоеннымь, и толіко жестокімь, что отв того во косново ихв обращение ко благочестію Хрістову. Понеже Поляки были потоплены во Ідолослуженій преукорененномь, Ідоли же их первенспвенные были, Іовішь или Діи, Марсь или Арісь, наречень Леда богь воїны, и дашель побыв: Плушонь наимянованный Нїа, подашель лушчіх в Пресшоловь во своемь Царствь. Венеру или Афродіту называли Діділіа, от сея прошали Многоплодія и сладострастія ко изобілію дінеи, діан или Арпемідь дали имя ЗБвана или ЗБвонїа, тои моліліся о воздержаніи, и о щастлівых в в в роловітелствах в, Цереру ілі Лімітірв, наріцали Марцана, отбкоторыя ожідали плодородія Поль, и Древесь. Покланяліся вітру, которои про-шекаеть по колосамь жіть, и по вітвіамь Древесь, наріцающе его Догода, или Похвість, именемь же Догодовымь значим Ведро, а Похвистовымь имянемь нераспиорение или ненаспие воздуха; Такожде покланяліся Ледь машери Касторовой и Поллучовой, E 3

под вменем в Лада в Леліи и Полели, древноїшія их повени пріповаліся в в их в рочах в Дада Лада, и Лели в Лели, Полели Полели.

тавью В боемій, в день нед бли четвертыя велікого екре-поста, постановляль народ на тельть болваны марцанінь и З вонінь, которых в носіли со славою

и съ пъніемь плачевнымь. По томже вметали въ Эзеро или въ ръку, на память того дня, сіръчь 7 дня Марша мъсяца, въ которыи день Мечіславь учініль явно-народным указь, что бы сокрушани куміры ідолскіе.

народный указь, что бы сокрушани куміры Ідолскіе. боемляне во время своего Короля борівоа и Коро-левы Людомілы, воспріяли Крещеніе чрез Святоплуга Короля Моравского вы літо 900. Но Пол'яки закоенбли во Ідолослуженій даже до 965 лЕта, в в неже дътствомь и шщантемь Короля ихв Мечтслава, прішли во Хріспіанство сіцевымь образомь; понеже Мечіславь имьль себь по употребленію обыкновенному онаго народа Ідолослужішелного, седмь жень, съкошорыми аще и много авть совокуплялся, но неможаще раждани сыновь, ради наслъдія себь на Королевство. Увъщавали его нъкоторые Хрістіане обрытавшыися во дворб его, еже оставити языческую поганую въру, ради воспріятія въры Хріста подателя сыновь, и утвиттеля общаго всъхь. И при томь сопрящіся испіннь и законнь со едіною почію женою Хріспіанкою. Онже послаль вы боемію просіти себы вы жену дщерь Дуки болеслава, брашоубінцы Владіславова, почішаема

почітаема за Святаго; болеславь уступіль дщерь, обаче за договоромь, что бы ему быти Хрїстіа-ніномь. Мечіславь тому соїзволіль. И вь самый тоїже день льта 965 воспріяль вь Гнезнь Святое Крещеніе, и женілся на Домбровк дщеги болеславлен. и пако он в при своеи жізни пекся весши и содержания по всему своему Королевству благочестве Хрістанское, посылая указы по всбмо градамо, да бы во едінь ныкім день на то опредыленным, сокрушіля всБ їдолы, и да бы креспіліся кіиждо. Літвяне такожде народь Славенской, были вы упрямы во своемь 1долослужении, покланяхуся вмосто бога своего первенственнаго огню, подвименемв Знічь, и ихв жерцы соблюдали его непрестанно в н фкоторых м фстфх на то отлученных в и во град вхв первенственных во своїх в немощах в повельнами своїмь сродніком в сов в повати со Священніками о избытіи ошь немощи, ониже предсиюя нощію предь огнемь священнымь, по утру давали отвыты мечтапилные, увъряя ихь, яко відьша во огни спрни немощнаго.

Воздаваху чесши божесшвенныя Перуном [Громоетрьломы имьли льса, инвкоторые избранные древа: освящены их в капіщамв, и не было поволно нікому същи ихв, аще же по случаю разрушаль кшо законь, оным преступнікь безь наказанія не оставлень быль, вонеже прогибванные демоны, или шворяху его пасши мершва.,.

мершва, или развращенна конпорымьлібо удомь. Воздаваху н вкошорую чесшь божества ехіднам в протчым в витимь, изв которых в каждая порода имьла нькоторые особлівосни. Которых корміли попеченіемь свотсивеннымь, пртносяще сму жершвы ошь млека и от курь. Вмвняли вы напасть будущую породь, когда едінь от оныхь ідоловь своїственных убіснь бываль, или воспріималь в нівкопорое пораженіе. На всякти годо вы зень Октября по собранти плодовы, пріносіли жершву годовую и всеобщую, къ которои стекаліся жены и доти, банкотовали по три дни непресшанно от предложенных в жершв принесенных богом ихв. Егда возвращахуся св возны, жершвовали огню нвкошорые добычи, св кактмвлюю полоненікомь. Стояху убо Літвяне Славяне в заблу-Королевство Полское правітелствуемо было Годувігою двіцою. кв неїже послаль Ягеллонь Князь Літовскій двухь своїхь брашей, просіши именемь своїмь Гедувігу вь жену, со объщаніемь еже пріяши тоя благочестів Хрістіанское, и соедініти въчно літву къ Польщь, и попицатіся св німв о прісосдіненій паки Помераній Хулмеца и Шлезій и пропиая опиюждівшаяся опів оного Королевства; соизволением сих предложении; Ягеллонь прібхаль вы Краковы выльто 1386, со всьмы воїмь дворомь, и шамо кресшілся и наречень бысшь Владіславь обручілся сь Гедувігою, и бысшь помазань Королемь

Королемь Польскімь вы літо 1387. Ради обращенія лішвы, пріведе св собою Королеву сожішелніцу свою со многіми Епіскопы и другіми ліцами Церковными и съ подаяниемъ одеждъ суконныхъ, принесенныхъ съ собою из Польщи всякому воспримавшему Крещение, Народь же убоги и грубыи даже до онаго дне доволспвовавыйся одеждами льняными, принекаще от всбх в странЪ за еже имбти со врещентемЪ одежду суконную. Погасіль Король оныи, священным огонь Ідольскім. разсыпаль их рамы, разоріль олшари, побіль вся зміи, постие и съ корене вся льсы и древеса посвященные, и изчістіль ідолослужітелство от оного мвста Літовскаго. В лвто 1413, поїде Владіславв съ воїскомъ прошіву людеи своїхъ подданныхъ Само-гаціи, и одолъвъ ихъ, сожже капіще ихъ огня священнаго емуже покланяхуся, посто рощи священные из корене, обязаль их в воспріяти втру Хрістову, и возставіль прекрасную церковь вы міт цахь, Обгоріяне подданые Літовскіе покланяліся Ідолу наріцаємому золотая баба, которым поставлень далеко при рѣкѣ Обіго, держащь во объящіяхь младенчіка, егоже сказоваху быши ея внучку, окружень многіми разлічными Інструментами на подобіе трубь, яже творяху велікь шумь, егда же ктолібо хотьвь получіти какуюлібо вещь, жрець совьта прошаше от ідола, от негоже пріємляще истінные и извъстные отвытствованія о томь сже должно бы нворіши. Нікто несмвяще nçoima

teropior padia,

протим мімо блізь того Ідола, безь прінесенія какоїлібо вещи, егда же нічесого иного имбяще, изторгши едінь влась изь одежды, и прінося том, кланяхуся до вемли, и сіє Ідолу доволно было.

о народ транском венеты, или венеты.

Мя Славянское не иным в что разнетвуеть от Вандаль, развы точто именемь, понеже 60 сси, и оныи народь имбиоть едіно тожде началобытіе изь Сармаціи. Венеды имбють часть отв народа Славянского изшедшаго из Сармаціи во время Маршініяна Імператора. люди Венеды прошли своїми розбрадами вся досы и горы сущіе между Февцыновь и Фінновь. Начали Славяне наполняти весь кряжь страны лежащія вь дліну между рвкь Албіи, и Дона, вь шіропу же между моря Коданского, и Адрїашского, пошомь протдоша даже до послъдних в предбль Океана Западнаго. Вовремя Маврікія Царя, Греки его воїска, поїмали прехь человькь Славянь, не имущіхь нікоего оружія сь собою, но имьху кійждо Арфу вь рукь. Вопросіль ихь Маврікіи: ошкуду идяху, и гдь ихь есть обітаніс. отвътствовали: яко есть люди Славяне, жівущім при Оксан В Западном В. Понеже Хаган В Царь Аваров , посылал в послы и дары князем в их в народа, прося помощи:

помощи прошіву ГрековЪ, и что они паки посланы опів ихв Тесстархіи, еже дапи знапи Хагану невозможность послати таковую помощь, ради разстоянія вбло далекого странь, и пребывають вы путь изь домовь 18 мьсяцовь. Леже носяпь арфы, понеже нікто извихв странв носящь оружія, ніже знающь что есть оруже. Дівяся Царь возрасту ихв, и велічеству твла, послаль ихв во іраклію; Сім Слявяне наїменоваліся при мори Венедіцкомь, прежде нареченномь Кодань, вы началы пребхавши рыку Віслу, и прішедше даже до оные Албіи, наскочіли на жішелен Шведовь, лонгобардовь, руговь и Швітоновь при мори Каданскомь, иже одольни бывше отв Славянь, отвідоша ко брегомв Дунаїскімв, оставівше всю страну во власть реченных в Славянь, стеже случтся вы льто от Хртста 500, послы богомы опредыленных в преселеній народных в. Понеже Славяне овладоли всом кряжем страны, в в неїже разшіріліся дондеже от Гендріка Авкупа, и Оптона велікого Імператора, первое при ръкъ Албіи и Гавелы одержаны; потомь же по шести сотв лвтехв по ихв обхождению, во оные спраны, непрестанными воїнами Гендрік в Леонв часть тхв побіль, и часть розогналь и покоріль, вь которое время со благочествемь христанскимь, ввели на ихв мБста сведенцов НБмцов , оставшымся не многімь останком от предреченных в Славян , при берет в Албіи в в Аузаціи и индв.

имяна разные, славянЪ, венедовЪ.

А ще Славяне вы началы, какы заняли мыста моря балтискаго, именоваліся едінымы именемы Славянскімы, однакоже раздыліліся потомы вы разные имена, понеже едіни нарекліся Помераняне, имя Пресловутое во древности, значіты жітелем при мори Померія [Поморіе] языкомы Славянскімы сказуется Пріморісія. Померанія, прежде прішествія Хрістова имыла пространный граніцы, неже нынышніе, и жітелствовали вы неи, во оное время Померане, и Кассубіане.

Вілчи и Люшіцы, или Люзіціане, были чешыре народа послѣдующіе, тако наречены ради вслікія их сілы. Толенцы и редары, вм вняліся за едінь шоиже народь. Відішся, что тако сій наречены, отв города Респра, а другіе отв рбки Толенса, блізв коппорыя имбли своя населенія; редары обіталя в рубсках в Спетінезов в между рвкв Пана, и Одра. Цїрціпанны, произвели имя свое от ръки Пана, их вітелство было бліз Грібсвалдій, Волгаста, и Сондія. Кізіны жіли бліз города Гуцеговія, и сему осшавіли свое имя. Ругяне или рагій названые ошь острова ругій, якоже Чехи боемскіе ошь боемій; Варнавы шако наіменованы от Варнавы ръки во убърб ростоховомь; Обостріты прітяжали земли Мелгалбургезовь, Полябы мнішся, что пріняли то

вмя от равніны моста. Городо вхв, началным быль рацебургь, перво славень ради Графства сего имене. по том же ради Епіскопства: Вагіры жіли блізь Алелзбурха города ніжогда славнаго ради Епіскопства, которое по томь пренесено вы любеку. Лінгоне и ліны супь тогожде народа, убада ный нареченнаго Луне и лунебурхв. Имяна особлівая людеи Славянскіхв, жівшіхь вь Славіи Восшочной, между рыки Албіи и Вядра, нын в именусмов Марка брандебургезска, сушь посабдующая: Віліны, Стодераны, брізаны, Верлы маж Эрулы, со многіми иными именованными ошь Гелмода. Верлы или Эрулы, жіли блізь рыки Галвелы, дали имя свое городу Верль, вы граніцахь Обострітовь, вся страна названа Верлія, ныны же Княжеснию Мехлабуржское. В котором в прошедтіх временахь были нъкошорые грады фло славны, ради торговь всъхь люден Съверныхь, и между которыми оные: Вінава, Юлінь, и Верлія. Арішберть Господешвоваль надь Верлами Славянами и ругянами моря балшінского. Во времена Карла велікаго імперашора, Швенон Король Швеціи и Гоппоскій, взяль за себе вь жену своячіну Арішбершову. Місшівом первым бысть, иже воспріяль вы старости своен выру Хрістову, двіством жены своєя Маргаріты, дочери Гендріка Авкупа імператора. Скончалася порода Арінюертова вы сыных Гендріковых вы сыны Годоскалковомы, Канупа сыны Гендріка Короля Данского, стда

извелася порода Князеи Верлекіхь, быль ушверждень на оное Государство Верлское и Мехлабуржское, отв Лоппарія Цесаря, в в в в прино опр Хріста 1130. Сін люди всегда были волные, и нікогда не подданны рімляномв. были первенсивенные между оных в Готфовв, которые возмутиля войнами рімь, італію, францію, Гішпанію, Афріку, Европу, и Ассію. Карлусь велікім, біющіся со Сауоны, неозлобіль Эруловь. Левбузы же наїменоваліся от Левбузія града, знатнаго ради епіскопства; Віліны Истодераны [по мивнію ивкоторых в пісателен нын вшніх в з им вли свое жітелство при берлін в брандембург Б. брізаны жіли во увадь Гавенбуржскомв, городв ихв бриченв, содерживь и нын вимя брізанов в. Предеценшы, Сорабы, Фімасшы, Голсацы, Штермартане, и Нордалтінги, вси Славяне, жітелствовали при Мори Венедіцкомь, были страшны, не токмо бліжнімь но и выло далнимь; докучали оружіемь вы королевству датскому, не ради уже волности земли острова; Но за Корону и Королевство, озлобіли такожде Сауонію [брітанію] Турінгію, францію, Германію, Аквітанію, брітанію, Гумбрію, Саландію, и Галандію, начали мяшежсшвоваши и Германію ніжнюю, и ожесточатіся на своїх в непріятелем, в в літо 480. Того ради Аларік в Король Шведскій немогущи терпвти ихв докук в жесток їхв, поїде со встыи своїми сілами до странь западныхь, оставівь Шлезію, лузацію, и иные страны бліжніе к в С веру и к в востоку, освлеся

блізь Дуная, рена, Негра, и Алемана рыкь. Король Славянской Чехь, и Лехь, по томь заняли ть мыста оставленные от шведовь, и ботевь, якоже выше сказано. Сти Славяне Сорабы перещедши в Туртнгтю, остоновтятся в Меровезбурх В. Вн того города построїли вы лісу, нареченномы Гірсбрулісь, Тунехдоров. Тугебрашестепь, Невухенронь, Гогдоров, и многіе иные місша. быль обычаи у сего народа, егда умреть мужь, жена ввергала себь вы костерь огненных, в котором жжено было толо мужнее. разбіли в лото 550, блізь города Лухшы в Сауоній, Князя Сауонского св воїскімь св пяньюдесянь премя пысящами. Збіли другое воиско совокупленое мав Сауоновв и Датчанв, блізв Лаупена, со смертію Короля Дапиского, и съ бъжаниемъ Князя Сауонского. Понеже предреченные Славяне Сарабы, [иміже тогда правітелствоваль Звіздодраго капітань славный] одержаны и упівснены подв. командою білослава началніка ихв, отв многочісленнаго воиска Францужского, правішелсшвуемого Адолоомь Генераломь Короля Гілдіберпа францужского, біющеся яко оптальные, быша побългиелмі, однакожь со смершію білославовою. Но сго брашь дервань, ошментль тую смерть разбітісмь воиска правішелствуемого Адолоомі же Генераломі, и самімі Королемі Дагобертомі, насліднікомі Гілдібертовымі, посліди сея побіды развоевали Турінгію и Сауонію, опусношающе оные страны. Сїм Славяне Сорабы, супъ

сушь часшь отв оныхв древнія страны Трівалловв Мізім верхнія, кошорые прішедне опр Срвера, заняли велікую часшь Далмацій, древнее же жішелешво Сорабовь было [якоже Пліній сказуеть] окресть моря Меотіса, отнодуже отбидоша часть кв дунаю п къ Мізіи верхнеи, часть пушешествоваще чрезъ Сармацію, в Лузацію. Идбже разсбявшеся по мбстамь бліжнімь, остановіліся при рбк Саль и Албіи, сущім же Мізїм верхніе, нарекліся сами собою Сарбли или Сербли, от состловь же своїх в наречены Сірбы, или Сірвіане, даша они имена Градомь, Сербеко и Сербеето. Убадь ихв протязашеся отв Самандріи города, лежащаго при Дунаи, даже до Ніщевы. Моста спіатінБішіе Сербіи Стоїныбіоградь, столным градь тоя україны Прісшень, гав роділся Іусшініань Царь, Новомонть городь непобортмым и Монтенегрь, гдв есть пребогатое копаніе рудь златых в сребра.

Сорабы Славяне Лузацкіе, имбли многіє воїны св Карломь велікімь, разбіли на многіхь бояхь его воїско, изь которыхь на едіномь погібли трітцать двб тысящи Французовь. Ониже соедінівшеся св Велетабами или Вілчами, св другімь народомь Славянскімь, разгоняли часто полки Карловы. Но Карль послаль на конець сына своего Карла со вебми своїми сілами протіву тьхь Славянь, надь которыми онь на конець явілся побъдітель со смертію Міледоха Государя ихь в правітеля, того ради учінівь мирь св Карломь вы льть

вь льто 804 обращіліся прошіву Королевства Датского, возвоствие воину Королю Годефріду, которои получівь помощь ошь Вілчовь Славянь, вступіль во страну Абродітов Славянь, завоеваль ибсколко, крвпостей, прогналь Драшку ихв Князя, убіль Догеламба другаго ихв Князя, не безв погубленія велікого своїх в людей, долженствующи прічішани здравіе свое, и останково своего воїска, мужеству Вілчовь Славянь, кошорые за древніс вражды со Афродішами бывшіс, сосдініліся своєволно дашчаніну; Драшка учініль ошмщеніе имь, завосвавь веліков градь Змелдінгь, но не многу по томь времени мінувши, Драшка прілучіся на ярмонк реріцков, бысть убіень предателствомь людеи Годефрідовыхв. Абродішяне но смерши Драшковои, осаділи и завосвали и опустоштли крвпость Гогбоховь, стоявшую при рБкБ Албіи, разбіли воїско Сїрарда Короля Дашского, блізь Өїнній, и разбівь его такожде вы Юціи, изькопюрыя прогнавь овладьли ею, на другомь бою взяли выполоны сына его Стрардова Ярмертка, сы двымя его сестрами. Едтну изынтхы продали Королю Норвежскому, другую же опдали Германомь, съкопорыми по смерши Карла велікаго, учініли многіс воїны, и на прехв башаліах главных [едіна была блізь Горінгена вь Турїнгій, другая при родовік вы Самоній, а пірепій между рБки Фулды и Вісурга] Цесарцы пописряли болши 50000 люден св малымв урономв Славянь

38

Едіна часшь ошьніхь жівущіхь примори балшійскомь, сілнымь Флошомь напали На королевсиво Аглінское, правішелсивуемое Гешперомь Королемь, кошоров на конець бысшь побълтиель, взявь вы плынь рашша или рашина Короля Славенского, егоже Герешперь повельть остыши. Осшавши убо Славяне возврашівшіся во своя домы, и устроївши свои воїска, опустощіли Оїоннію островь началный на мори балтівскомь. Имбли многіє воїны со Аррігомь Сауонскімь первымь Княземь вы Германіи. біліся со Гендри-вътурінгій шако, что едва возмогь избыши бъгомь. Возбуждены от Італіянь, подвігли воїну на Оттона вшораго, и во двухъ сражентяхъ шако ихъ одолълъ, что на конець отходомь отошли во свояси. Послъди учитвь мирь съ Цесаремь, помогали ему многокрапию прошіву его враговь, и между иныхь на Віхіманна, мян ежніка засшар Блого Ошшонова, егоже убіль Мізаха Князь Славянской и другь Опшоновь. Умершу же Опшону, имбли люпібішые воїны со Опшономы пренымь вы льто 989. на последнемь 60ю, аще и пало Славянь велікое чісло, обаче Цесарь здь пошеряль цвбий своего воїска, и нікогда было ему возможно нокоріпи себь весма сей народь, которой паче почіталь волность пріродную, нежели вещи дражанивые, изволяли лушче смершь, нежели служіши Цесарю,

Цесарю, или инымь. При томь же совершающи своя стуженія протіву державства, дали едіно пораженіе досадное Корраду вшорому Цесарю, въ лъто 1029. Такожде подобное прінесли во лото 1055, Цесарю Фрідеріку, и прославіліся во всеи Европі. Горалді Король Дашской и Норвсжекой, взявь вы поваріщи своїхь sлочіненій Дука и Дала Князеи Славенскіх b cb их b людми [кошорых в мужеством в под в иго взяль Аквипатю] и прошедии въ брішаннію, убіль Короля Тумбрскаго. Пошомь учінівши флошь карабелным сілнышім, напали Славяне едіни на спіраны воспочные Зееландій, гавимвли жестокіс воїны св Королемв росхіллінскімв, и взяли многіє корысши. Учінівше главный другів Флотв 1500 караблен, [стрвчь лодокв] напали на Галандію идбже прішла на ніхв буря нощная, опв которыя болшая часть погібла ві мори. Останки же возвратівшіся в домы, собрали новых в людей, и сразіліся со Швеном Королем Дашскім Которого разбів в, взяли в полонь Славяне. Кошорые ради своїхь непресшанных воїнь, нерадьли о наукахв, лішіліся Історіопісателен вбрныхв, иже бы издали на своть бои их древнія. Аще же и ту и инд в, но и то вн в намъренія было о ніхь напісано какоелібо до отв спісателем допотви протівных в и то учінено св толікою особлівостію о своїх в токмо, понеже не издали на свыть, развы оное чесого невозможно было имы отрещіся, по прічіны дыствы не слыханыхы нікогда

но очевідно відімыхъ. Такожде другое доло, котпорое вбло зашміло мужесшво и сілу Славянскую, было ихв свое несогласте, и ихъ междоусобные раши. Кошорых ради превозмогли непріяшели одол вани ихв. Ніже обрященися когда, что бы от какова Короля, шли от Цесаря преодольнь быль весь родь Славянской, купно моря Венедіцкого. Копторым разділілся на многіс народы сілн бишіс под князьями и началами разніцми, но почію едіна часть изв ніхв, [аще же бы соедінени были вкупь между собою, были бы доволны прошіву стояти, не токмо Королю Францужскому пли Цесарю, но протіву многіхь, были купно сосдінены, и ръдки супть образцы, чтобь которои Король или Цесарь рашовавь прошівь Славянь, не имблю вы самос що время вных Славянь вы помощь свою, да побыты оных в тогожде рода, которым на него намдеть. И сія истінна, учінілася не безсві Діпелствованна саїнымь токмо образомь ругяновь, толіко сілныхь вь родь Славянскомь, которых в Королевство нікогда не упало, развъ токмо когда возбимъли за неприяжелен оных опто своего рода.

ославянех в ругянех в.

Сіи были сілнбишіе, и велевласинбишіе между всбх Славянь, жішелсшвовали при мори Венедіцкомь, шли наїначе посредь нібхь водь, имбюще своего Короля

Короля своиственнаго, и преславный храмь. Того ради прічіпали себь и первенство во всемь ономь родь Славянском предреченнаго моря, к в помуже обдержаху островь ругінски, седмь міль нівмецкіх дліною, пакожде равень и шіріною; земля такь плодовіта. чию и нынъ есшь жішніца Седунезовь или Шведовь, якоже и Сіцілія рімляномь. Городь сполный ихь Королевсшвенным Ругяновь, наріцался Архоне, сшоящь на бло высокомь мысу острова того. Отв Востока в отв Полудни окружень моремь. Ствнами толко высокв, что едва стрвлою изв лука достізало до верхносии ихв. Но уже шого града не відішся ніже слбдь. А отв Запада быль веліком, и крвиком роскать, котпором его защіщаль. Ніжоторые пісатели полагали Архоно на иномо острово нареченномо вітора, оп-стоящемо ото ругім шіріною со едіну року, разорено ото. Гаралла Короля Готфскаго, и ото Геммінга Короля Дашского. Абрамь Оршелія пішешь, чио гіб быль Архонь, древле быль Венеша тороль Славенскои ѕъло превелічаї преславень ко торгу от в встановь. Сем градо Венета, пре ималь вся прошчыя народы. Однакоже стда шамо пре-бывали, не было попущено имь жіши по благочесшію хрістіанскому, стоже ради затвердоль всегда во поганствь, даже до своего разсыпантя. Но необрытеся народь учитвыти во обрытентяхь обычаевь, и вираннопримивши и благостень паче стх Сдавянь граждань

граждань Венецкіхь. Кошорый градь Венешу Гелмалды поставіль между устія Одеры, ж города Камены, гдв відящся еще его сліды, по мнівнію предреченнаго спісанисля, и не ошо иного чего учінілося его разореніе, разві опів несогласія ихв междуусобнаго. конорыи градо Король Дашскои, собраво престинос войско, и насшупіво на него, взяло и опустошіль и разоріль до основанія; Но жівущім ругяне во островь ругінскомь вы льто от Хріста вод. учінівь флоть 830 караблен, [моноуїловь] напали: на Королевсиво Дапіское св Фрізіею Восшочною, взяли кожгли городы Алшенбургв и НБжінв, вв кошорыхв взяли безчісленную добычю. О чемь прогнівавшіся Карав Велікій, подвігь свои воїска, вы льто в 10. н на двухъ бояхъ кровавъйшихъ, одолъвъ ихъ, покорить под иго Хрістово, наложів на ніх дань, и пріказаль имь имьпи вр полинени особлівомр перкове свящаго Вішы, которого во оные времена, оные люди по премногу почішали. Плашіли усердно ругяне дань Карлу при его жізни, а послі его смерши, оставіли дань купно св благочествемв Хрістванскімв, и построїли храмь во Архонь. Вы коппорои прінесли болвань Свяшовіта [которого они называли Святовічь] и поліко мужіе, еліко и жены на всякои годь пріносіли вь сеи храмь дань по едіному понязю со головы, и шако впадше въ грубонечестве, покланяліся сему ідолу Свямовину, котором быль учінень древяных, возраста

Гіганиского

Гігантского, о ченырехь ліцахь, подобіємь фонаря, дабы от всякія страны храма відблося ліцо ідолово. Еще же онже быль безь бороды св кудрями со всякои стороны выразаными, по употреблению власовь Славянь ругянскіхь, во одеждь долгом даже до ногь, держащь вы правом рукь рогь изымещала. Кошорым рогь наполняль віномы попы едінь бородашым, со многіми церемоніями и поржеснівы, и оспавляль сго наполнень до ушра, ежели убудеть или не убудеть. тадашаїсшвовали, послідованіе изобілію, или недороду послѣдующаго года. Сеи же болванъ лѣвою рукою подперса, на бедрѣ въ сшоронѣ відѣлася узда и седло коня его съ мечемъ въло велікімъ и украшенымъ. Стоя в тот в толь толь между четырех в сводов в капліцы, стоящія среди храма, завішень от всбх странь завіство сами красными збло богатыми и укращенными. Едінь только пот в в Капліцу в день, едінь точію предыидущи праздніку, входіль удержавая дыханіе. Икогда хошьль опцохнуши, бъжавь ко дверемь, высшавляль главу свою на ружу, да бы Ідоль неосквернілся дышаніемь смершнымь. быль едінь Конь былом посвящень ідолу, у которого из хвоста, или изь грівы неповолено было выдернуши власовь, ніже кшо могь садініся на него, опрічь сдінаго шокмо попа: Вбрї в осабиленным шом народь, что Ідоль быль на немь всякокрапию, егда онь хомбав разоряния жаб непріямелен. А ко увбренію метінны сея вбры, предлагалы,

предлагали, что егда оставляли его съвечера во обыкновеннои его конюшн добр чищена и привязана, обръщали его часто въконющий на утре вспотвлато ж огрязненияго, якобы Бэділь выболшіе пуши нощію. Отв пущеществія того коня, провіщевали добрым влыт случат своїх рашен, и ради шого окончанія вныкали стотма 6 копеи въ землю передъ храмомъ парами едіно прошів другова, равно разстоящые между собою, и ко всякои пар прівязывали инос копіє поперегь, толіко высоко от земли, что коню возможно и безь прыганія было по верхь проїши; Потомь вы день уставленным сему абтешвованию, попь по долгіхь и торжественныхь молітвахь, взявь сь церемоніями велікіми коня за узду, вождаще его пред поперечные оные копія. И ежели переступаль вся три ногою правою, безь всякія помышки правыя съ лъвою, въ нъкошорыхъ предреченныхъ чінахъ извъсшны бываху о побъдъ. И шако во прімъръ протівнаго, Ідолу же давали претію часть от добычем и от в в бхв корыстем учиненныхв, и окромв того емуже было в его почтенте особлівсе 300 конеи, и 300 челов бк в св его страны, которые за него ходіли на воїну, которых всю добычю вручали вбрно попу, которыи все полагаль в сокровіще церковное, откуду нікогда не было повольно выняни ни малейшую часть, На всякои годо по собрании доходовь, жеривовали многіе скопы сему Ідолу, и шогда же нБкошорыхЪ нъкоторых в хрістіань взятых в на воин в, которых в кровію подтвержаль попь, что звло оным услаждалея, посль тоя жертвы пріносіли круглым пірої в велікім, здвланым из в Муста, велічеством в вмостітелень со-держати едінаго челов вка, в в котором вшедши псть вопрощаль у людем высокім в толосом в ежели могуть его відыти, и всв отвіщавали ни, обращаяся моліти ідола, да бы вы пріндущім тоды хотя мало его могли відыти. Само король Датскім, между иных вужестранных в, послаль сему ідолу едіну чарку златую вы дарь, за что воспріяль почесть, понеже вы краткомы времени умерь смертію нужною и лютою. что весма не помогь ему Святовіть.

Запвердоли ругяне во заблужденти Грубтанства на 350 лоть, дондеже Валдемарь Король Дапскои, св стлиным флотом соедінясь св Казімеровыми и богославовыми Князеи Померанскіхь, и Прібіславовыми Государя Обострітовь Славянь, вшедши во ругію, пободіль сіхь людей свірбпыхь, и возложа осіль болвану Святовіту на шото, пріказаль разволочіти по всему воїску во прісутствій Славянь. И потом разсощи на части и сжечь всенародно. Разсыпаль храмь до основанія, со всякімь служеніемь побраль сокровіць, и учініль указь, да бы всю оставіли Ідолослуженіе, и воспріяли служеніе истіннаго бога, повельль построїти 12 церквей своїмь особлівымь иждівенісмь, и шако весь островь учініль Хрістіанами.

ЯромарЪ

Яромарь Государь Ругянскій, ушверділь онымь людемь образомы и частыми поученми своїми въру Хрісшову, во сердцахо шашающіхся онаго народа грубого и прежестокого паче всякого звбря, которыи быль во упрямь во обращении паче встой протить народовь Славянский моря Венедицкого или балтиского. Предреченное же забобонство Святовітово у ругяновь имбющее сілу, стояло многое время вь сердцы у боемлянь, дондеже блаженный Вічеславь Князь боемскій, даль имь Мощи Свящаго Вішы, радинародного их в почітанія, обачеже не возмог в истребіши весма память Ідола Святовіта. Понеже еще и нын боемляне не сохраняють поздравлентя частвиимене Вітю , пріємлюще пріятелен прівзжающ хв изв далека св сіми рвчми ВіТЕИ ВІТЕИ ; Показующе срадоваштся о их в здравти соблюденном даровантем в Свящовіща. Ідолослуженіе сіх в Славянь Венедовь по часпемь. выпрошчемы же имыли выполітікы человыческой изрядные законы, и похвалные обыкности; Понеже убо велікое попеченіе имбли, да бы діппи почітпали родітпелен и слушаліся, и не обрытался у ніхь нікто убогь или просішель, за неже егда кіпо за немощешвуєть, или остарбеть, абте вручается выпопеченте наслынткомы, да бы ими челов вколюбезно управляемь быль и итпаемь. были збло угодны и усердны и веледушны въ страннопртимствъ. Страннопртважен не требоваль искапи постоялого двора, понеже уже многіє встрвчающь,

чають, и многіе на перехвать просять его, чтобь пріяти изволіль ихь угощеніе; Ивсе что пріобрытали паханіемь поль, вь рыболовленій или вь звьріной ловли, харчіли гостемь, и кь подаянію тщаліся возможноспіто велічаїшею. Тім, кшо быль тороватьншь, да не реку роскошень вы стхы вещехы, творти и морскте разбои нощію на мори, что бы по утру разділіти грабежь спраннікомь. Лежели за случаи обрященися кто, что откажеть постои странніку; было позволено всякому за що сожещи его домь со всьмь его веществомь. божба у ніхь была возбранена между ими, понеже мньли, что прісяга есть и крівопрісяга тоежде, во гибво мсттелным ото богово. Но которые были поїманы в каком погрышеній непорядочномь, трхь распінали, утверждающе, что Кресть не должень служити къ чему иному, развъ къ казни глодбевь: Omb сего начася гнушаніе шоліко Кресшомь, от чего мнози челов биы Святім и Князи Хрістіане, до пошу труділіся обратіши их вы выру хрістову, Аще же и прінуждены были усілствомь велікімь воспріяти тую, однакоже часто возвращаліся во Ідолослуженіе.

Юлінскіє вы Помераніи, аки уже послідніє осшаліся воспріяни віру Хрістову, вы літо 1226. Магістры чіна Тевктонскаго, вооружілся на Славяны Прусовы, в одолівь мхі тогда, первоє ввелы віру хрістіанскую на языкі Нітецкомы, оты чего погасы аки весма языкі Славяны Прускіхы.

о славянех в россінскіх в, или: москвітянех в.

Славяне россійстій сушь нынь ошь іноземцовы. обще зовомы Москвітияне. Сіи осталіся во своїх жіліщахв, егда прошчіе ихв товарыщи и едіносвоясные вышли и пошли, инти къ морю Германскому, а инти къ Дунаю, якоже сказано въ началъ сея кніги; Древніиназывали их роуоланами, и Тоссоланы, Трусоланы, рушналы, россіяне и рушени; ный же названы: россіане, сірвчь разсвяны, понеже россія языкомворускім или Славянскім знаменуець разсвяніе, наречены шако прічіною не малою, понеже люди Славяне, овладвли всю Сармацію Европскую, и часть Азін; егда св начала вышли изв Скандіи. Преселенцы: Славянскіе разсБяліся и расточіліся отб Океана мерзлаго, даже до моря Медішерранского, [средіземнаго] ж залівы Адріашскія, и оші моря болшаго, даже до Океана балшійскаго. Напаче послів шого разсівнія нервоначалного, россіяне Славяне имянно послали воїх преселенцов во Фландрію, габ за тое, люди от в преки дали имя Славяном в спорось [свмя] стрвчь народь разсвянным. Славяне руси, жіли всегда внутри Сармаціи Европской; габ обрвтаются и нынв, разтірівше же много свое державство, протнаніемь встхв прошчих народовь ближних, или принуждениемь жини dxu on

по ихв обычаю, подобив яко Царсиво россінское произвается уже отведона рвки, отв моря Меотімскаго съ востока отъ літвы же до ръкъ Певце ж Полмы: от Свера, от Лівоніи Пруски и Полщи. свапада, от рвки Тіра или Днестра, и горь Сарматскіх в св полудни, в котором разтіреніи, объемленся Югарія или Югра правінцыя описчество Гунновъ. Изъ которыя изшелие, заняли Полщу и поль вождентемъ Апштловымъ, повоевали многте правтнувия Европскіе, того ради не шцая слава о россіанехв, чист ихв подданные вв прешедшіхв временвхв, покоріли себь прекраснівшые спіраны Европскіе Етда 60 сім Россіане жіли в Сармаціи, всегда показывалівя люди еспественновоенные, и всегда неукропімы; Во время егда Помпеи велікій воеваль прошіву Міфрідата Царя Понтіскаго, россіане пріведени отв Тасоваза или Тазія Государя ихв, развращеніе велікое учініли прошіву реченнаго Царя Поншскаго. в в споспъшенте своего союза с в ртмсктив державствомв. Оружіе же у ніхь было, сабля, лукь, копіє, пансырь, и шттв изв кожи воловои: которое непрестанно упопребляли, не шокмо проштву сосбловь, но и протіву протчіх люден далн бішіх в и славн бішіх во время Віспесіана Цесаря, пребхавше Дунан и порубівь два полка салданів рімскіхв, вошли внутрь вв Мізно, и-шамо убіли Агріппа бурмістра и презідення; и от того времени обжіліся в Мізіи Ілліріческой.

ошь ніхже названа Рашія. были вь товаріщехь во встью походахь воїнскіхь сь Гошоами, которые разоріли Европу, и иные спіраны, спіужали многажды державству Греческому, при Льв В Лакапен Царв Конспанийнополскомы Подняли флошь корабелныи о няпи надесящи пысящах в судов Моноу глов в в мор в болшемь, и вооружівше шои множествомь полковь св превелікімь чісломь; обыдоша градь Консшаншінополь, пожде паки учініли при державь Консшаншіна Мономаха. В стхв двужв походбхв, побтли многтхв Грековь, и возвращіліся вь домы, со многіми добычами богать ішыми. Вь льто же оть созданія міра [по исчісленію ихже Россіань] Велікіи Князь Россінскій Дімітрія, побраїль на башаліи полевои Велікаго Хана Таппарскаго Мамая, и по прехв лвтвхв по томв, паки сошелся рашованися св предреченным Ханомв, дондеже сто гразбіль и испіребіль, что земля на прінадесянь міль разстояніемь, покрылася мершвыми вь томь сражении; Кто желаеть знати всь льла преславныя народа Россійского, наїдешь тыя собраны в кнігах Іеремія рускаго, Сігізмунда Герберштеїна, жфранцішка бізія бергамскаго и Краковыны, кошорым опісаль испышно дв Сармаціи, россіяне же суще погаными имбли за ідоловь, Перуна [то есть громовое спръляние] Стриба, Корша, и Мокосла. В обращени же ихъ во благочестие Хрипианское, разная супь мибитя, Абтопіси Рессійскія хвалятся,

чшо

чию россію благословіль, и вбру воспріяла отб Свящаго Апостола Андрея, которым якоже глаголють прішель изь Греціи на устіе Анепрское и восплывь вверхь тоя ръки, даже до мъста, идъже нынъ обрътается построень Кіевь, тамо благословіль имя россійское, Крестівь люди, водрузіль Кресть свои, проповбдуя и предтлаголя, что во ономь мбств умножатися многочісленно Церкви Хрісшіанскія благодашію божією. Ошшуду ошшедь, доїде до источніка Днепрскаго вы велікое езеро Волохы, и по рык Лорванів сніде во езеро Ільмень. Оштуду шествуя водою роки Волхова, прімде во Ново градо, и опшуду тоюже рокою во езеро Ладожское и рокою Невою плавающь до моря нареченнаго Расстанами Варяжское, то есть Германское, между Віландій и Лівоній. Доїде на конець вь рімь. Такожіе врать россіане что еще обращены они же въ въру от Святаго Апостола Оаддеа, того ради почттають его паче иных в Святых в небесных в. НБ сопорые ГрБки отрицають сте хвалившееся обращенте древнее Росстань, буди тако якоже кто хощеть.

Испітна не безсвід телспвованная пріводіть самою вещію, что россіане были потоплены вы злочестій во время Васіліа Македоняніна Царя, егда оны послалы россіаномы Ософіла Епіскопа чрезы негоже воспріяли Хрістіанство, когда предреченный Епіскопы положілы по упротенію ихы во отнь Кнігу Евангеліе, которос пребысть невредімо. Літопіси россійскій пріводять

что Олга Царіца или Княгіня россійская ввела благочестіе Хрістіанское ві тое Государство віною діла послідующаго.

Ігорь Князь Россійскій, взявь выжену предреченную Олгу, изь Опскова, вніде сь воїнствомы сілный во Грецію даже до Іераклій и Нікомідіи, ид вже быснь побБждень сражениемь славнымь, возвранившися вы домь со остапніми отв того побітія, убієнь бысть на пуши от Малапта Князя Славян Древлян в в м тет * коро- нартцаемом в Кореств, избже и погребень трупь етень Ігоревь, котораго сынь Врапиславь еще сыи младенець, недоволень быспь правіти Царство Россійское, Олга воспріявши правленіе всецьлое, кв неїже древляне послали двадесять пословь, еже простии ю вы жену Маллину их Князю, Олга же пріказала их в засыпання землею жівыхь, и прежде нежели вбломость разгласілася, отправіла своїхь пословь кь древляномь, да бы вослали болбе послово и благородія высочаннаго, и благородн вішаго, вознак в яко истінно желают в въжену Малаптту, Древляне же послали еи другіхъ послов чісломо пяпьдесяпів знапнатішій избих д народа. Дошедшым в же им к б Олт в, заперли их в всвхв вв баню и сожгли жівыхв, и абіе послала иныхв пословь своїхь ко Древляновь обывании имь свои пріходь и пріготовітий по ихь обыкности меду и вся вещи попребныя к торжествованію памяти умершаго ся мужа. Пошомь прішедши она со всьми своїми MMLOIL

людми добрв вооруженными вв Древлянію, наряділася вь печалное плаше, и праздновала всякою славою возможною предреченные помінки. И попомь вь банкепь томь [якоже творітіся обыкло такое діло,] упоїла до пьяна Древлянь. Изь которыхь повельла порубіти три пысячи. Потомъ же возвратівшіся въ Кієвь, устроїла воїско свое чіномь, и пріведе его протіву Древлянь. Которых разбівши и развоевании, и запершіхся во своемь началномь градь, Олга осадівши ихв. весь годо подо градомо стояла не опступно. Немогущи же прінудіши их в здашіся, об вщала им в оставіши осаду, за договоромь, что бы граждане со всякаго дому, мбето дани дали еи по три Голубя, и по три воробья. Что егда послали еи, и дали реченные граждане, пртказала тотчась подь крыль реченных Голубеи и воробьевь нъкакіе огни Артіфіціалныя прівязать пустіть на волю, прілетьвшымь же имь каждому къ своему жітелспву, абіе на многіх в мостах зажгли домы во градб. Граждене же немогуще прошіву стояши пламеню, вышли вси вонь изь града, и впали во власть Олги, ихже часть порубіла а часть взяла в полонь. И тако побравь вся земли Древлянскія, и учінівши шое жершвозакланіе во ошминеніе смерши

Ігоревом, возвращілася в Кієвь.

Вскорь пошомь прішла в Консшяншінополь во время Іоанна Цімісхія Царя, и шамо с крещеніємь воспріяла себь имя Елена, возврашівшіся же в россію

обогащена дарами учіненными от Царя, правіла. Государство свое велікімь смысломь, и обращіла ихв къвбръ хріспіанской съ радоспію всего свъта. По смерши же сяк, правіль Государство сынь ся Святовань копорыи последоваль спопамь машере своея. В богобоязиств и благочести. Сему наследнікь высть сынв его пріродным Владімірв, которым нешествоваль по отщевымь стезямь, ввель паки вы Ктевь Ідолослуженіе ж болванопочшеніе, ижже имяна Перунь сь главою сребряною, Усладь, Корса, Дазва, Стріба, Зімцерла, Махошь, и Куміры учінены деревяные. Онь же убіль двухь своїхь братій Ярополка и Олегу, и учініл-ся Самодержцемь Всея россій. Сей владімірь воспріяль пословь разныхь народовь, да предложанів сму каждыї воспріяние их в вры особлівыя. Между шолікіми разносшии недоум ваяся во избраніи, послаль изв всиных в пословь своїх в в моста разсмотріти в ры, и обычай костождо народа очевідно. На конець предпочення паче встяв прошчіх в Хрісшіянскую законоположенія Греческаго. Инамбрівся воспріяти ю, послаль послы вы Консшаншінополь кв Царемв Васілію и Конспативну просіня выжену Анну сеспру. Цареву, и предложили вы накомы случая свое обращение кывыры со отпаниемы Корсуня, и все что оны имыль отпытосударства Треческаго. По внегда же соїзволено ему вы семы, исполнілися договоры предреченныя в Корсун В. Ид вже и крестілся, и наречень быспь Васіліи. Потомь поставіль вы Кієвь Mïmpo-

Мітрополіта, Архіспіскопа в Новоградо, и Епіскопы вь иныя грады, по священы вси от Патріарха Консохраніли Россіане безь опперженія законоположение греческое. Едінь спісашель, нареченным Ламосріпь, кошорыи напісаль Історію Германскую, прежле шестисонь льнь, глаголень что вы льно обо прішля послы народа Россійскаго ко Ошшону Цесарю просіни да пошлеть имь каковалібо Епіскопа, жоторыи бы своїмь у сніємь и процовьдію насаділь благочестів Х псппанское между ими, и чио отвреченнаго Цесаря быль послань Адалберия, кошорыи оны ихь гонишелствь едва убъжаль изь рукь ихь. Мивытя же и возвышентя онаго спісашеля сушь ли исшінна [якоже вещію не безь свідьпелсивенно, еще же и испінно что во оное время россіа воспріяла начершаніе букво опо изобръщения Курилла Архиенископа, законоположения Рімскаго, Апостола Славянь Моравлянь, и учітеля Адалбертова] потребно заключіти, что проповоди и послание реченнаго Епіскопа Алалберша, имбли жаль, или нісдінь плодь, или яко россіа обратілася паки скоро во Ідолослуженте; или еще, аще реченным списашель потрбшіль, потребно въріши что онь ослвпь вь равногласіи руссіи ругянь, понеже Адалберть быль жетінно Апостоломь реченныя ругіп, т Архіспісковь Маглебургу. Еще же можеть быти что реченный Алберть возвращівшіля мав руссім безв собыція, утверлівся пошомь

потомь вы ругии: от чего разность мивни спісательскіх вы семы члень пребываеть разрышена и успокосна.

государь нын Бшнія россіи, им Бет Б тітул Б посл Бдующіи.

БОЖІЕЮ МІЛОСТІЮ, Велікій Царь и Государь Всеа россіи, Велікій Князь Владімерскій, Московскій, Новогородскій, Псковскій, Смоленскій, Тферскій, Юторскій, Пермскій, Вяшскій, булгарскій, и прошчая: Государь и Велікій Князь Новаграда Ніжнія земли и Черніговскій, резанскій, Вологодскій, ржевскій, росшовскій, Ярославскій, білоезерекій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій, и прошчая:

россіане біармскіе плавающе по Океану Сверному уже сушь дввсим и нвсколко льть тому, обрвли во оных в

вомь превосходіть Кіпрь островь.

НАЧАЛО ЗНАМЕНАТЕЛСТВА ИМЕНЕ СЛАВЯНСКАГО.

Сіе имя Слави, или Славяне, не велми древнее вси спісашели новбишіи согласующся, что Прокопіи Цесаріискій [который опісаль прежде і і 70 льть войну і устініана

Iустініана Царя сb Готдами. Гіорнандь Алань, которын пісаль вы шоже время они были первые, что помянули о имени Славянскомь:] еще и бенды, которым пісаль за сто льть прежде умаленія державства рімскаго напісаль же о Славянехь. Птоломен Алеуандрянінь во своєм осмом табліць полагаеть людем Сулановь, въ Сармаціи Европскои бліжней къ Фінномь, которые были едінь тоиже народь со Славяны. и Петрь Марцелль вы зачати Варварскомы глаголя о стхв Суланехв, Славянсхв рече, яко супь люди опівныні в зовоми Склавуны. Испітна есть, яко имя сте въ прошлыхъ врементохъ, было въ птсантяхъ въло испрокажено и развращенно. Греки и Італтане не разумтоще знаменовантя имене Славянтнъ или Славінь разврашіли его вы Склавінь [по руски неволнічіще] и в Сілаво [то есть неволнік значіть по руски] которое прегрышение како вошло, послъдовано въ подлинныхъ писмахъ Прокопия Цесаринскаго Гіорнанда, и бенда, мышлю что се погрышение должно вмБніти мягконБжносши языка Іпаліанскаго, которые да избЪгнушЪ жестокости проношентя часто протзглашають извергая літеру на прімірь, яко місто Флато Фято, вмісто Плаце Пяце, и шако місто Славо Сяво; шворяще малое разнешво въ проїзглашеній сяво или сцяво, влагая букву Ц. Ошсюду случілося что спіса-шели мало искусные въ языкъ Італіанскомъ хотяще вісани по лашінь, не превели, или неположіли Славо M 3

но еклаво [неволнікь] еще можеть быты яко сіе случі. велікія от і іпаліань, на по же от оных велікія от і іпаліань, на полим же от оных во которые жівунів при мори Адріанскомв, понеже они вв прешедбыли унюмлены, и мало не вси изгублены. Тоанны Дубравій, сінсашель славным, мнітів, что сіс реченіс Славо или Словянінь, проїзходінь от Слова, толіко наче что всБ народы Сарматскіе разсБянные по многіть етранамь разстоящымся, глаголюще елінымь тывма языкомь, проложіли себь сами оное имя Словіны Мартінь Кромерь, началнікь увьренія, упиверждая тюжде, пріложіль яко оные люди нарекошася Словя-нами, да назначать себь истінными твердыми и жено вы древний временый, и не вы давныхы, оные мюди страдали скорбине вся шиеты, напаче и самую смернь, нежели измЪніши слово. Понеже было между ими позволено сопворіши опімщеніе слова измінніку, или пресшупніку своєго слова, пощочіною предвинародомь, и оружісмь.

Но оспавівь вышереченная прешолкованія сказую, чию оное имя славо не проїзведеся оть инуду раввь от имене Славянінь Слава, которое имя воспріями вси люди шояжде породы изшедшыя изв Сарманіи, посльди Славы шолікіхь ради исправленіи славибищий, которыя содбяли вобыв своим спивнамь сродствен-

сродственнымь, во ушверждение вящиее сся испинны, окончавали имяна собственная своїх правіпелси и Королеи славн Бішіх Б, сім Б гласом В Слава или Славянін В якоже на прімбрь, Станіславь, Венцеславь, Владіславь, доброславь, радославь, болеславь, и иная шако учіненная имена. Многіе искусные спісапили, имбють сіцевоє мивніє предреченное. Ісремім русянінь ушвервшіхся при граніцахь россінскіхь вы льто 1118, сказуя: наріцаются Славяне [якоже изобрьтаю, вы древніхы изданіяхы нашіхы предковы,] за многія побы исправленыя и явно учіненныя оты ніхы, бернардь Юстініань, спісатель Венецкій, между иными многіми, исповодуєть вы претіси кніго історіи Венецков, яко Славяне прішяжали сіс славное имя. презь оружие, и самымы дыломы слава природная, и наслъднічная во оружім, пріналежіть Славяномь паче; нежели инымь народомь свышскімь. Понеже носіли своя побратиелная оружія во Асію, вр Европу, и Аоріку, подъимяны Вандаловь бургундіоновь Гощоовь Остро-Верловь или Еруловь, Аваровь, Скірровь, Гірровь, Меланкленовь, башшарновь, Певчовь, [Печенеговь] Лаковь, Шведовь, Норманновь, Фенновь или фінновь, Угровь или Ункрановь, Маркоманновь, Квадовь, Фраковь, и Ілліріань, кошорые вси были сліна таяжде порода Славянская, тогожде языка. И егда вышли

вышли из Скандінавій, их в общаго опісчества, наріцаліся вси [о кром в Ілліріанов в фраков в едіным в шокмо именем в общім в Гопіоскім в опів сіх в Гопіоов в воспріяли начало Славяне Анпіяне, Скірры, Авары, Аланы и пропічіє едінаго піогожде опісчества Сармаціи.

Топоы, Ванданы, Візігошоы, Гепіды, Меланклеїны, и Гешы, были разны именами едіными, в в прошчем в же согласоваліся. были болы пібломо, власами желповапы, возрастом веліки, едіных трхже законовь, и пояжде вбры, и едінб поїже языкб имбли, наріцаемым Гошоскій, Нын же [понеже сушь Вандалы исшінные Гошоы,] невозможно опперется, что Славяне таяжде суть породы св Готоами, егда вси спісатели славные вы шомы согласующся, яко Вандалы и Славяне были едінаго тогожде народа: Вестфалы и Освалы были Вандалы же, еще сій не едінымы шочію и особлівымь имянемь, но многіми и разными именами были называеми. Вандалы, Венедами, Вендами, Генешами, Венешами, и Славянами. Народь Вандалской заняль во Европь, от Съвера до полудни, весь оныи кряжь, кошорыи прошязается между моремь Германскімь, и Средіземнымь [Медітерранскімь] убо того ради Москвітпяне, россії Поляки, Чехи. Черкасы, Далмашяне. Істріане, Карвашы. бошнаки, булгары, hoашчанс. и прошчїе бліжніе, аще и разлічны супь именами своисшвенными: однакоже были шогожде едінаго племене Вандалского, едінаго языка общаго всБмЪ:

всвый. Обрвтается вы лвтопісяхы россінскіхы, что прішель вы несогласіе русси, ради обранія новаго Князя, послали вы Вагрію городь, и вы провінцію, вы прошлых времен вхв ввло славную Вандалов в, стоявшую вь ныньшней бліжности Любеки: да бы имьти каковалибо правтиеля от онаго народа, им во всемь едінообразнаго. Оным же народь послаль вь россію трехв братовв, проїзшедшіхв изведіныя породы, славивших и велеможивших вандали, нарицаемых в рюріка, Сінява, и Трувора. Рюрікь воспріяль владьніе Нова града: Сінявь поставіль свое владытелство на бель езерь, а Труворь воспріяль Княженіе Пскова, и пребыващельство свое во град в Сворчехв. Алане, Вандалы, Шведы, и бургундяне, были Королевства Полскаго, и имбли шоїже едінь языкь Полскій, или Славянскій: Первые Чехи воспріяли начало проізведеніе от стх Алановь.

Верлы, или Эрулы, были от сего народа Славянскаго тако наречени, понеже имя Верлы на язык В Славенском вачати в людь сварбным, жестокам и гордым.

Авары, баштарны, Певчены, и Өїнни, были отв твхже людеи Славянскіхв: Авары наріцали своего Царя Хаганомв, или Коганомв якоже творяху и болгары Славяне.

Скірры, и Гірры, были Венеды, или Славяне, кошорые в прешедшіх в времен в жішеленновали шакожде і в Даків

вы Дакій, и тамо названи быша Даки: Прежде же нахожденія Гунновы, обітали оные вы мыстахы купно сы рімляны: того ради и ныны сему пребываеть память вы Дакій: понеже вы Молдавій и во влахій [яже есть древняя Дакіа] вы народныхы пісмахы, и вы службахы божественныхы употребляють языкы и начертанія Славянская. Молдавы болые сходствують своїству нарычія рускаго, якоже влахи болые подражають рашковцемь.

Шведы или Швевы, Норманы и булгары сушь шакожде люди Славяне: понеже первые сушь начало-

родія Норманомь и булгаромь.

Унгряне или Угры, имбють часть тогожде народа Славянскаго.

На конець Маркоманны, и Квады поліко прославленные вы повыспыть, шакожде быша Славяне, понеже ощь древняго едінсшва глаголанія, ушверждаешся просшранно едінсшво породы.

Вси люди вышереченные, употребляли еще отвиже имянь своїственныхь во означеній людей высокопочтенныхь: якоже Відімірь, Валумірь, Сігімірь, Осодомірь, Орігімірь, Свеуладь или Сісвалдь, Селімірь, Гелмірь, Радогасть, Рахімірь, Раймірь, Санхо, Сігізмірь, Візумарь, Вітізь, Мізіславь, Отпокарь, Вігіславь, Сімгібань, Предемірь, и Обрадь, вся имена своїственная Славянь. Ко свытлости и славь ихь, еще прілагается, яко не точію мущіны,

но и женщіны во вочную память проізошли оружіємо, якоже Амазонки, жены бывшые Сармато Славяново.

о готобхь славяньхь.

Во времена древнівшая и прежде неже еще слава разгласіла имя рімлянь, не иміюще Готов Славяне
непріятелен от внів еже бітіся, воеваліся между
собою, и вышедше из Скандінавій перваго своего
отечества, біліся со Улмеругами, и изгнали их в от
своїственнаго міста, которым завладіли под вожденіємь Царя бетіха: оттуду пошли под вожденіємь
Царя філіміра вы Скіфію имянуемую Овінь, потомы
остановіліся при людьхь Спаллахь, одолівше же и
сіхь разділіліся Готовь.

разд Бленіе готоов **Б**ославян Б.

Е Діна часть Готовь покоріла себь Егіпеть. Другая подь предводітелствомь Амала Короля поиде кы востоку. Протчім подь правленіемь Валтовымь обратіліся кы Западу.

Оные пошедшіе к Востоку, завладым Скібісю,

вытнавь Скіфовь, поставіли иныхь Королеи том странь, Король же ихь Везозь оть иныхь наречень Везорь, подвіже воїну на беторіка Царя Егіпетскаго, и побъль его. По немь наслъдница бысть Томира Царица, Кошорая подвігла многія воїны прошіву уеруа Царя. Персскаго, Өгліппь Царь Македонскій взяль вы жену Готілу, дочь Царя Скіфскаго. Алеуандры сынь Өгліпповы стужаль имь, но искусівы сіль ихь, учініль мирь сь німи, аще и курціи показуется нівкогда роз-гласень оть иныхь во хвалу Алеуандрову. Даріи же воцарівся надь Персы, взяль выжену дочь Антрірегіра Царя Скіфскаго, и до здь Готоы были имянованы Скіфами, не ради того, яко бы начало от Скіфовь, якоже нЪкте спісатели Італіанскіе тому мнять быти. Но понеже прогнавше Скіфовь, завладьли державсшвомь ихь.

Другая часть нашедшая на Западь, разорівши Грецію, преще во Асію, и подаде помощь Трояномь, Цари же ихь были Евріпіль и Телефь, егоже убіла Кассандра, в оть Ахіллеса быль лішень оружія. Во время Августа Цесаря, цвьтяще между Гетовь Царь беробіста, вы которое время Еліи Катонь прівель сь другія страны Дуная 50 тысящь Гетовь, да жітельствують во фракіи. Царь же ихь овогда обученіемь тылеснымь, овогда трезвостію и законами тако ихь правітелствоваль, что получівь пространное державство, покоріль себь многія народы сосыдныя, и сь велікою смылостію, перепра-

переправяся Дунаи, разоріль Фракію, Македонію, и іллірію, даль велікь страхь рімляномь, взяль безчісленную корысть оть бліжніхь Галловь, фраковь
и ілліріковь, разоріль весма боїевь подданныхь, крітазію, и Таврішковь. Того ради Августів, прінуждень
послати протіву его воїска пятдесять тысячь воїнь,
быль мало не вы тоже время Дромахісь Король Готфскій, который сражаяся сь Царемь Лісімахомь на
Дунай, поїмаль его жіва, послідиже сь велікімь другопочтеніемь паки его отпустіль. На знакь же тоя
вікторій учіненной Лісімаху во Фракій поданнью Царю вікторіи учіненной Лісімаху во Фракій подданніви Царю Дромахісу, построень бысть городь и наречень Лісімахія. ВЬ нБкое время, сти Готоры воеваліся счастіліво сь Македоняны, поським на части Сопіріона намыстніка вслікого Алеуандра, св трітцетью тысящами воснных в людеи. Не за многое время прежде того, побіділи Царя філіппа, не прогнівался Алеуандрів постановіти мирь св німи. По томі одолівлі ихі лукуллі генералів рімскій. Они же хопівли было переїти за Дунат, воспрепятиствоваль имь тое Агріппа. Во времена Августа, разоріли вс обласши бліжнія подлежацыя державсшву Рімскому. Во время Дтоклітана, многое убівство сотворіли по всему державству. Но да бы не долженствовати опісоваши ихв особлівости, оставіль Таціпів порядокь Історів Рімскія, отв него уже начатыя.

Трешія часть Готоовь, которая даже до оныхь времень, осталася во островь Улмеріговь, завладыла,

соедіняся свирошчіми Гошові, Паннонією. Сішалкв же их в Князь подвіже воїну на флемезовь, на котпорои, егда отпевдаль сілу рімскую, учініль мирь сь німи, и тако пребывали спокоїны, даже до времень реченнаго Цесаря Домітіяна, которыи быль первыи, что отшворіль храмь Іановь: Тогда Гошом расторгли воїска Рімскія, водімыя Помпеемь и Савіномь Агріппою, и убівше Помпеа, отбяли ему главу отб трупа. Послв сея знаменішыя побіды, Гошоы разділіся на дві часши, едіна завладіла Мізіею и фрактею. Оті породы сіхь, чрезь лінію ошеческую, роділся Мауїмінь Цесарь. Другая часть подняла оружіе протіву Філіппа Цесаря рїмскаго, понеже опрекліся давать ему оброкь обык-новенным. Декім Сенаторь, Опець [Капітань рімскім,] и сынь, пали на семь бою сь трїдесяпью пысящами воїнь. Вь память тоя баталіи, поставілся жертвеннікь на мьсть боевомь, обреченным рукамь декіевымь. Овладьли Готоы Мізіею. Во время же Гордіана, опустошіли Азію, Понть, Македонію и Грецію. На едіномь бою, Макрінь сынь Цесаревь, бысть убіть. Царствующу Постуму, наслідніку Галінову, Готов огосподствовали Фракією, разграбіли Македонію, разорівше Фессалію, и протекше Азію, разбіли храмь богіни Діаны [Аршеміды] во Евесь. Городь Візаншія пострадаль много оть ихь навздовь: вошли сь караблями своїми шаїно во усшіе Дуная, и разграбіли оных вітелеи. Но нібсколко обуздали их в Клеокань и Афїнеи

и Афінеи старбішіны Візантіискіе, а Венеріан впаде вь руки ихв. Наскочтии на Ктатктну, и овладвли Азтею со всею Грецією: Гуншерікь, и Аргарікь Царь Гошоскій, были врази главные Діокліпіану Цесарю, котораго велікімь пораженіемь поразіли, взявше намены воїска рімскаго, взяли Маркіанополь город Б Мізінскій. Волузіан Б получиль мирь св гошодми. По немь бывшу пресмнику Галентану. Гошом по предводителству трехв своїхв Капітановь, Віндікона, Фурона, и Варона, озлобіли Азію, Еллеспонть, Ефесь, Віфінію, и Халкідонію. Разоріли Анхіаль градь, горы Елма, опустошіли Ахаїю, фракію, Македонію, и фессалію купно сь городомь Візантією, съ Гоппоами, сеи Цесарь бысть первыи, которыи имъ платтъ жалованье. Въ то время Гтберткъ Царь Гоппоскти, покортъ подъ иго Сктоовъ, Тутдовъ, бубентезовь, Васмавроншовь, и Кадовь.

Царствуя Клавдій надь рімляны, поиде самь своєю Особою на Готовы, которые вси согласяся на разсыпаніе державства рімскаго, и учінівше сы німы бой, пали тріста двадесять тысящь Готовы, двы тысячи караблей потоплены выморы. Сей бой учінілся блізы Мартіонополя, и окресть Візантій. За которую побы Сінгкліть рімскій уложіль, что бы вы честь Клавдієву положіти монету златую вы Сінгкліть, и едіны Андріанты изы

злаща поставіши предв вращы Капітоліи: учінівше же Готом мирь св рімляны пребыти вв тішінь на шесть десять льть, даже до времень Уалента, которым воспріявь ихв вв свои союзь, пустіль ихв обітати во фракім, попустівь имв имвти своя оружія. Тогда Готом раздвлішася во Остроготом, и Вышигошоы, стрбчь в вышнія и ніжнія. Оные, которые были бліжаїшіе к Востоку, нарекліся Остроготовы, Западные же Вышігошоы. Впали Гошоы вси вь междоусобную брань. Фрідігернь Царь Вышігошоовь, прішекь ко Уаленту ради помощи протіву Аталаріка Царя Остроготововь, ихже Уаленть збіль блізь Фракіи, разги вавшеся же за сте на Уалента, учтитатся вси Артане: Попомь же егда Гопоовь прогнали Гунны, прітекли паки ко Уаленту, и простли Мізію и Дацію въ жітелство. Но Царь бояся, да бы впредь не наступіля непріятиелски на державство Рімское, протіву своєм воли, уступіль имь фракію, и даль имь двухь своїхь Военачалніковь, Луціпіна и Мауіма, да бы получіти подь ихь вожденіемь иныя лучшыя страны: Но или ва не велікои смысль сіхь двухь Военачалнікь, или за то, что луціпінь покусілся чеезь отраву уморіти фрілігерна Царя Вышігоїпоскаго, той польяль оружіс на Уалента, ина дву бояхь, на первомь блізь босоора [Гірла черноморскаго,] на другомь блізь Адріанополя, разбіты и развоеваны быша рімляне: Уаленть Царь понеже ранень бысть стрвлою на последнемь бою, прінесень

прінесень бывь от своїхь вы плевнікь, которыи по случаю зажгли непріяшели, и шамо згорбль Уаленшь. Сіє убо ему было проповблано за не многіє годы прежде ошь едінаго монаха, которыи увбщаваль его кь миру єв вышігопоами. Умершу же сіцевымь образомь Уаленшу, вышігошом осаділи Консшаншінополь. Во благощасшіе Спасттелное сему Царственному дому, соболбанова вдова Цартца Уалентова, та многът благодътелствомъ побълла свіръпство осалітелем, понеже посылала имб прохладныя вещи изб града во обозб, и прімбрами граждансивенными содбисивовала поліко, что Готоы отставівши осаду, обратіліся протіву Мізіи и фракіи, Уалентініань наслыднікь Уалентовь, быль опть Апталаріка Царя Гоппоскато вы толікомь почтенти, что во все время Царствовантя его, и его наслъдніка Өеодосіа, сеи народь свірьпым не учініль вреда державству ихь. Наїпаче по смерти Апталаріка, пребывали 25 лвтв не избірая другаго, доволствующеся жіши на жалованіи и под законами Осодосієвыми. Пошомь егда вышли Гошоы изь фракіи, посшавіли Царемь Аларіка, отво породы балтісьв, емуже под-дадеся радагасть, грозньїшій Варварь во оныя времена, и сь воїскімь 200 тысящь, разоріли фракію, Паннонію, іллірікь, и Норікь, предвидуще во Італію: но впадши радагасть [вь побітій учіненномь ему вь горахь фісзулы] вь полонь рімляномь, прія отв ніхь до-стоїную умерщвленіємь казнь. Между твыв временемь, Аларікь прошедь во Ішпанію, овладвяв оное Царство, и владвяв имь 13 льть, возвратілся паки во Італію, гдв всвхв подьмечь подклоніль и попаліль. Обратілся на Францію, отвко-тораго Королевства прогнань бывь, сілою оружія, возвратілся паки во Ішпанію, и тамо утверділь державство Вышіготовь, прежде пріхода Аптілова во Італію которые понюмь всегда пребывали вы миру со Французы.

Остроготом претерпьли жестокія воїны и гонены от Гуннов В. На конец вже, егда обратілася фортуна ко Остроготомь протву сыновь Атталовыхь, быта весма прогнаны Гунны из Панноніи и из Мізів от Острогоновь, которые разоріли Іллірікь, обдержали владоние земель завоеваных в Львом В Царемв, сь нькоторыми повъденми, давше ему вь аманати Осодоріка, которыи потомь быль Царемь во Італіи. Высте время городы ртмы обрыташеся настлуемы мнотіми Цесари, или Государи, которые другь друга нізвергали, изб ніхже Царствуя, или Тіранствуя Августуль. Оттокарь Король ругяновь Славянь, овладычествоваль Царствомь Італіискімь Сілностію оружія, разоріль Тревізы, Віценцу, и бресцію, завосваль взящемь Павію. Оресть и Августуль погібли на боях последующіх в. рімь же почітай вы два года бысшь лішень дванадесяти Цесареи, болшая часть убіны нако. Сен градь яко обладашель міра, ни ошь едінаго

едінаго инаго народа воспріяль велічаищее пораженіе, яко от народа Славянского. Сіцевымь образомь угасе державство рімское во Італіи. Оныи народь Славянскіи, бысть первым от встав протчіхь, держащь Государство сіє: Аще же и остася нівчто славы державству рімскому во Італіи, все се изнесе вонь сів собою народь Славянскіи. Чесого ради ніже слава Кірова, за еже покоріль себь Халдеи, ніже оная слава Алеуандра велікаго, за еже покоріль себь державство Персідское, ніже оная самых рімлянь, за еже погасіли Монархію Греческую, могуть уменшіти славу оную Славяновь, которые наложіли конець прекословію гордому послідніхь.

Опшокарь же ошь иных наречень Одоакрь, быль ругянінь Славянінь, человькь возрасша высокаго, который держаль царство Італійское пятьнадесять льть. Егда же идяще сь воїскімь своїмь вы рімь, весь градь убоявся изыде во срытеніе ему, творяще человьку Славяніну болшую честь паче подобающія человьку смертному. быль поздравлень Царемь рімляновь. Позавідыше Остроготовы, и Зінонь Царь Восточный, Велічеству Державства Оттокарова во Італій, Зінонь, и Остроготовы поостріша Царя свосто феодоріка на брань, который пойде сь сілныйть войскомь Остроготфскімь протіву Оттокара во Італію. Прішедте же вь сраженіе при рекь По, по трехь бояхь слыдующіхь и жесточаїтіхь, бысть побытель

Феодорікь, побъявь же Опшокарь во градь равенну, быспь тамо во осадь чрезь три года непрестанно, по томь сдался на договорь. Өеодорікь же протівно учіня оному договору, пріказаль умертвіти его, и огосподствоваль Царствомь італіискімь, которое от Государствованія едінаго Славяніна ругяніна, преиде вы другое Славяніна Остроготфа. Обаче же съвелікімь премьненіемь форшуны, понеже феодорікь свободіль от многіхь разореніи італію, возставіль наки украшеніе граду Ріму, сопряжеся во многос своїсніво, да бы лучши том покорень имбіти. И во время трідесяти шести льть, вняже онь пожіве выпоков на престоль, ніже рімь ніже Італія имьли желати благополучім прешедшіх во времена Октавіана Августа, или Траїана, или Адрїана, или коего ни будь инаго лучшаго Государя. Умершу же Феодоріку, высть его насабднікь, Государь худь, малодушень, и не промыслітелень. Іустініань же Царь відя время удобное ко отпобранію паки Італіи, и надвяся на храбрость беллізаріа, побідітеля и прогнателя Вандаловь изь Афріки, послаль сего своего Генерала во Ішалію сь сілнымь воїскомь. Тои бысть первыи, прогнатель Остроготфовь изь Сіціліи. Проженяя Феодата Короля ихь, освободіль городь Неаполь. Посліди же учініль бои со Остроготфами блізь ріма, на которомь вси избранные салдаты рімскіе падоша, прочій же спасліся бьтомь, гоніми Остроготфами, даже до врать Пінціаріи.

Осшанки

Останки же воїска разбітаго Іустініанова, отступіли отходомь вы городы рімы, которои осаділи побытисли. Вы другомы бою пали сы 200 тысящь рімляны, а въ прештемъ погтоли вси стлные салдаты ртмскте. осадные прінуждены гладомь послаша жены, двиш, старыя, и протчія негодныя, в Неаполь: Остроготом оснывівши осаду, пожгли городы Сомо, и Ріміни, взяли градь Медіоланы и разорівши его отв основанія, сыяли по немь соль. Потомь подывожденіемь Тотілы Короля своего, взявши боемь равенну, Цезенну, и Петру, овладья мало не всю італію. Осаділи паки рімь, пріведше его гладомі кі нужді, еже ясим коренія, мыши, и жівошная домовая безділнійшая, опій чего помроша многія шысящи граждань. Вь то время Топітла нашель пушь чрезь стівны, вніде вы нощное время вы рімь, погубітль всёхы мечемы и огнемь, и весма его запустошітль, и разорітль. И изшель вонь, весма оставиль его пусть: осадных в 22000 Грековь. [которые были посланы жіти] порублены на части со всьмь гражданствомь. Учінівь тое разореніе влодыствія Тотіла, одольль паки лукезами, леруць, Оортецу рустікань, Перугіи, островь Кіпрь, и Акарнанію.

беллізарій же предвуспівая онымь опсущствіємь Тотіловымь, прідіжаще паки ко сщроенію и укріпленію ріма, но прішедь тамо Тотіла, возвратівтіся вазоріль вторіцею крать. И учінілся вазоріль вторіцею крать. И учінілся

всея Італіи, опрічь Равенны, наступіль на него Нарсізь Генераль Іустініановь, посланным туда со встыи стлами его державства, и св помощию присовокупленною пяши пысящь Лонгобардовь, прехь пысящей Верловь, или Урловь, и четырехь тысящей Гепідовь. бой быль чрезь два дни непрестанно: на конець відяще Остроготом, что нічто в корысть получали, разві непрестанных рашем св рімляны, отрекліся владвшелсшва Ішаліи, да возмогуть вывезши сь собою вещи свои, габ имь будеть угодно. И тако отвідоща изв Італіи, побъждены не оть Грековь, или оть рімлянь, но от салдать тогожде народа Славянского, вступівшіх в в союз в св Греками и рімляны. Во опіхожденіи же изв Італіи Остроготовы, часть пріложілася кв бургундяном в ко Французом в, часть ко иным в народомь, и часть возвратілася мирно подь Государство Італіановь, которые называють Готовь, и протчіхь Славянь, Варварами. Долженствовало бы имь разсмошріппи, что они сами тіже суть останки послідніє ошь пірхже Варваровь, стрівчь от Готовь, Вандаловь, Верловь, и прошчіхь Славянь.

Вышігошоы выгнали Вандалово изб Ішпаніи, и завладоли том Королевствомо. Ихже Короли даже до недавных времень, наслодіємь непрестаннымь держали оное Королевство, оставлие Галлію Французомь. Но многажды обладали и Галлією, дважды Паннонією, тріжды Мізією, седміжды Фракією. И на конець всомь всьмь востокомь. Чего нікогда не учініли, ни Алеуандрь велікій, ни Кірь, ни Аннібаль, ніже Цесарь, ніже протиїє добыватели.

о вандал вхв, народ в славянском в.

В Андалы, опшпедши из в Скандінавій, стояли в в путшествій едінь годь ціблой, покамість прішли до рібки, нын в нареченныя в слы, котором даля имя Вандаль, просмЪхающеся и ласкосердствуя сообразноети имене евося Королевы, имянуемыя Вандала, которая егда они облержали побрлу знаментшую над непртяшели, бростлася вы шую рыку. Иные же сптсашели глаголюшь, что оные люди получили имяноващия Вандалами, ощь ихъ Короля Вандала, которыи по достіженій ихв кв рвкв Вісль, правітелствоваль ихь сь країнімь удоволствовантемь четыредесять льть: Сти Вандалы всегда были славны во оружій: воїнствовали у Алеуандра велікаго, во всбхв его начінаніяхв. Егда же онв умре, возвращіліся во страну свою. Которую послів ихв завладоли Сауоняне. Во время Аугуста Цесаря, овладоли берегь восточным ръки рена, съ войскомъ 80000 человъкъ. Откуду послъди отъ друза и Тіверія быша прогнаны во своя жішелешва, блізь горы Карпаша, при траніцах в Сарманскіх в, жли Полскіх в, изв которых в . мбсив прежде пренесли новоселения своя ко морю балили-

балшійскому. Вы началь же многія воїны воздвігнуль на Даппчань, и Сауоновь: соедініліся сь Маркоманны съ людми тогожде народа Славянскаго, на Марка Антоніа Цесаря: ВЪ льто от Хріста 183, насту. піли на всю Германію, прітівсняя болшую часть люден Германіи, жіти упівсненных во странів зівло узкои, и овладівли едінымі брегомі ріжи Вісурга: тысяща пятьсоті плывя по ріжі Вісургі, воміли во Орізію, остановіліся на берегі восточномі ріжи Аміза. Но егда наскочіль на ніхь Тіть босналь, брать Аде. балда Князя Өрізінскаго, одольдь ихв и прогналь опів Аміза: біліся и св Вышігоппоами, но понеже побъждены и прогнаны от дуная: одержали Панновію, которою владьли 40 льть. Вы льто 382, прошли во Італію под вожденіем Короля их в Многасілы [от виных вандаль. скаго, или Славянскаго, названаго Модегісіль, или Модідішкв.] Вв авто 415, прошли во Францію съ Крошкою своїмь капішаномь, все Государство ськуще и попаляюще. Но стда подостьли тамо вышігошом сілнійшіе ихв, имв уступіли страну: сошли по Піріченскімь горамь во Іспанію, и овладьли едіною лучшею провінцією Ішпанскою, нарекли ю опів своею имене Вандалузіа, нын вже со оппевченіем в первыя буквы, наречена Андалазїа. Егдаже часть ихв наскочіли на Венецію и Істрію, разбіли ихь, и побіли Васіліскь, и ріхімірь Цесари. Владьли Вібінісю 30 льть. Позваны

Позваны во Афріку, подв обвіщаніемь превелікіх почестен от Конта Воніфата, отступніка державства рімскаго. Прешли Гірло Гіблітерское, и не устояли вь словь, данномь реченному Контію, завладьли боналіку, Салу, Таманазіду, баназу, и Тінгенды, всь грады превелікія. Уалентініань Царь на консць, повелбль имь изыши изь Афріки, св нвкоторыми порядки мірными, которыя постановіль сь німи. Умершу же Уалентініану, они паки возвратіліся во Афріку, правітелствуєми своїмь Королемь Гізеріхомь, взяли воиною Кароагень, оную славную републіку, которая задала толіко озлобленіи річи посполітов Рімской, и яко до того времене пребывала, 5 30 лать, покорена державству Рімскому. Учінівь тую побъду превелію, проиде Гізеріхь до оныхь острововь Сардініи, Сіціліи, Корсіки, Эбузы, или Пітузы, или Івіки, Овладбль и оными: Маэрку, и Мінорку. [Изькоторыхь уступіль Сіцілію, Оттокару Королю Італіискому, за которую онь обязался платіти на всякои годь, н врітаннію, держаль оныя міста до толь, что раззоріль могупность жеспочаншаго Апппілы: Егда же Мауїмь Тірански овладьль державство рімское, взяль насїліємь Еудосію вь жену, вдову Уалентініана. Онаже, да бы ей избыти того Тіранна, тайно пославши прізвала Гізеріха славнаго полікіми побрами, во Іпалію ко осадь ріма, и да свободіть ю отв супружества ненаві-

ненавіспинаго. Тоиже вшель св шяжкімь воїнствомь во Ішалію, взяль рімь, гль упошребіль вь четыренадесяпь днеи непрестанно, вся доиства не обузданновишаго немілосердія. Но укроппль тое, разсмотрівь сміреніе, и покореніе Папы Льва, отвіде изворіма ввольто 457, взявь св собою вв плвнь, Еудосію и Плакідію со многіми людми. Гілімірь быль посльдніи Король Вандалеской, того поималь внезапно Велісарія во Афрікь, но воспріяль его св толікою храбростію, то ежели бы Гілімірь преодольдь изобіліємь фортуны, споспівшествующія ему ві семь бою, прогналь бы безі сомнівнія, и во оні разів всегия прогнанных Грекові изі Афріки, хотя Велісарін Генераль Іустініана Царя, прівель св собою лушчес воїско державства. Но Гілімірь погубляя, или нерадя, о времени погодномв, подаль время Велісарію всправітіся сілою, и въ третіємь бою, которыи далы оба воїска, убіту бывшу брату Гілімірову, св болконорыи пріведе его в Тріумф в Констанцінополь: онь же представь Тустініану, неунічтожілся мыслію, учініль разглаголство сы Царемь, сы полікімь постоянствомь и твердостио, о непостоянствь фортуны, сь равномбринелсивомб прешедшаго своего бышия. кв настоящему быштю, что Царь умілівся отв словесь Гіліміровых , и болши того от велікости, и твердосни его сердца, не шокмо ему свободу дароваль, но дароваль

дароваль ему еще и изрядныйшые земли во Франціи. Которыми онь владьль, донельже жіль, и свего смершію скончася слава, и имя Вандалское, о кромб прхв, которые держали стать свои Вандалужский, или Андалузскій, оные непребажавшіе во Афріку. Габ Вандалы царспвовали двбств лвтв, ихже пртродная лютость, прінуділа Церковь рімскую прібавіни въ моленія своя, еже ошь Вандаль избави нась Господи. Вандалы же быша расшавни ерестю Артевою чрезв Гоновь. Егда же еще были безбожные, между иных в обычаево граждансшва, имбли и шое, еже посылаши едінаго посла кЪ шЪмЪ, сЪ которыми желали постановіши переміріе, или мирь, которыи посоль взявь вь руки камень, меташе его вь воду, глаголя: тако да случітся оному, кию изв насв первве преступіть вбру, юже нікогда ненарушали Вандали злочестівые: аще же и нарушіли шую бывше Аріанами. Ошвсіхв Вандаль роділся Стіліконь оным славным пріятиственныи Өеодосію Царю Рімскому. [Греческому,] Копюрыи умірая, не усумнілся вв ріши ему защіщеніе сына своего Онорія, емуже неусуми влся дапіи, еще жів вы вы жену дщерь свою, во воздание его изрядных в дов. Отв Вандаль проїсходять бургундіане ныньшніе, понеже во время Уалентініана Царя, паки вышли бургундіане ошь Съверы ізь землі Вінделіковь, прешедше рыку Родань, изобратие во онома маста жителство покоїное, остановіліся, назвавше оную страну, отб своего имене О ВерлахЪ бургундіа.

о верлахъ, или эрулъхъ народъ славянскомъ.

Верлы, расшавнно наречены Эрулы, и Эркулы, народь Славянскои, изшедшій изь Скандінавій, прішли до эзера Забаха, овладвли судами, еліко ихв прі оныхв брегахь нашли, которыми учінівше сілный флоть карабелным, претдоша болшое море, [то есть Черное море] и взяли градь Візаншію, пошомь нареченным Константінополь. Оттуду же прешедше во Азію, порубіли и пожгли н всколко провінцеи рімскіхв, и во Орігім раззоріли Ілліонь Фортецу Троянскую, которая до здв стояла на основании: Иисполнившеся добычами и грабежами, паки перешли болшое море, и ушверділи свое жішелство над Дунаемь. Сїє убо случілося при державств Валеріанов В. да покажуть коліко вы ни вочто вмыняли своїх в непріятелем, біваліся наги, шокмо покрывь часши срамныя, горды и люшы. Мысліли что ни которои народь поступати вы равенство сы німи вы дылехь воїнскіхы можеты. Первое завладоли Лібурнію, и потомо во времена Анастасіа Царя Далмашію, задали велікую шрудность Рімляномь вы Панноніи, одольли Лонгобардовь, и всть пропиткь. своїх в сосвятовь, понеже необратитеся, кто бы имь учініль воспрошівленіе. Пресшавше опів воєванія, опочіли чрезв' три года цвлыя, отв чего учінілася прічіна разрушенія ихв, понеже погубляюще во празднешвв обученіе воїнское, кв тому же ни вочто

вмбняюще по своеи обыклости, стлы свотхв непріяшелеи, не начаянно быша объящы, ощакованы, разбіты, и побіты от Лонгобардовь.

Відомарь, или Відімірь Вторыи Царь Верловь, царствуя при граніцахь Далматіи, мучіль Святаго Мауїма со иными Хрїсшїанами: Егоже наслЪднікЪ Сукуладо, или Сундувалдь, помогь Нарсїзу прошіву Гововь, и быль славень ябло за свои Эроїскія двла. Жены их важівали св мужьями на башаліи воїны протіву ихв непріятелеи. Егда Верлы едіножды одольны были оть рїмлянь, шыя жены поносіли ихь малодушію, понеже попустіли побълтіся от народа возраста мивітаго опів ніхв. Прежде же обращенія ихв квабрь хрісповои, покланяліся многімв богамв, имвли многіхв поповь, окраняли многіе законы, и церемонію выо разнственны от протчих паганых в народа Славянского. Между протить егда единь кто извить занемоществуеть вы возрасть старомь, или что ихь искусные вь хітрости врачевской отчаяваліся вооздравленій не-мощнаго, полагали его вь костерь древь, и посылали едінаго Верла убіши его. И потомь сродніки убішаго сожігали трупь и костерь, и жена убітаго повытівалася на віселіць при пепель мужнемь, аще же кая того не хопівла творіти, тую имвли за бесчестную: ввру же Хрісшіанскую воспріяли при Граші Царі своємь, котором прішель вы Константінополь кы Царю Іустініану, и тамо со всіми своїми людми воспріяль Святоє Крещеніє.

Л 3 О АВА Р БХЬ

олвар бхв славянском в народ в.

Сін воспріяли началобышіє от Гепідовь, воздвізали многія раши на рімлянь, найболийже при державсшвв Мачрікіа Царя, которыя да учінішв препящіе жхв нападентямв, даваше имв дань погодную по 80. шысяць Дуканювь влашыхь. Вь льто 577, послали пословь къ Магрікію Царю, по учіненномь опъ ніхь добышій града, знашнівішаго Сірміа, да бы къ дани предреченном, прібавіль другіхь еще 20 шькящь. Получіли намбреніе свое, немного посліди послаль Хагань Царь ихь, да бы возрастіль еще другіхь 100 тысящь Дукатовь золотыхь. Егда же вы томы ему бысть отказано, разрушиль градь Сигионь, и завладьль многія иныя городы, Ілліріческія. Сімь Царь прі-нуждень быль паки прімірішіся сынімь, чрезь Елпідіа Папрікіа, и Комменшіола. Которые исходатаїствовали мирь сь Хаганомь: Но онь скоро мирь разорвавь, вооружіль своїхь люден протіву Фракіи, и опустошаль ю даже до долгіхь ствыь. Гдь Авары вступіли вь бол съ Комментоломъ генераломъ Маурікіевымъ, которыя протівно всякому надъянію, побъділь ихъ, разбіль и прогналь, въ лъто седмое надесять державствованія Маурікіева Хагань исправяся опів разоїтія прошедшаго, наступіль со своїми людми на Далматію, и дешель до балки, разоріль 40 городсвь бліжніхь. Сін Авары жішел-«твовали вb Панноній ніжней. Оттуду по томb сошли вь баварію, вы баварію, велікіе были пріяшели Далмашяномы, имы же частые помощи подавали на Сауоновы: правішелствуєми Генрікомы сыномы Опипоновымы. Но восхотівше Авары нікогда воздвігнути брань протіву Сауоны, преходяще сы воїнствомы своїмы чрезы Далматію, попросіли у Далматяны нікакія помощи. Оніже забывше благотворенія воспріятая вы прошедшемы времени, дали имы преды німи вы місто споможенія едіну сабаку зіло жірную. Авары же прітворіліся незлобіємы о сеи обіды, со смінісмы велікімы на Далматяны не благодарныхы, которымы невремя было тогда отметіти, сокрывая шос ко иному времени доброполучнійшему.

о аланбув славянбув.

Сім изшедше из Скандінавій, общаго опичества всбх Славянь, раздбліліся на двб части, едіна пошла во Асію, и вселілася блізь горь Засбверных і нынь же наречены Татарове. Другіе же соедінівшеся Вандаломь, и бургундіономь, изгнали Французовь, и нарекліся Сківи: нфкоторыми же спісателми названи Лаки. Но лутче было имь названымь быти Говами: понеже имьли едінь тоїже языкь между ими: были сосбди Амазонянамь, разсбяны вь разные люди, и народы, распространілся даже до роки Гангеса, которая раздбляеть індію, и впадасть вь море Южноє; нестроїли кібітокь.

ктоттокь, ни домовь, нтже землю орали, но птиаліся мясомв, и множествомв млека, всегда жівуще на шелбгах покрышых кожурінами съ древь, и возіли их в св собою попространным в степям в Егда же дог-дуть до попасовь, разставяся вкругь, вдали на твх в тельгах в яко скоты. Пов ше піщю отв жали на пітьть же, сожішіє же мужем со женами было общее, такожде и воспітаніе дітем. Всякая страна, віткоторую прібажали, казалася имб своя. Изобіловали конми, скошами, и спадами, кошорыя на предв ходіли ихв походу. Поля оныхв спранв, на кошорыхв обіщали и воділіся, понеже были всегда травеністы, и полны плодовь, не страдали нікогда недостаткомь травы про скотовь, и яблокь про человьки. Многолюдство неполезное, пребываще всегда вкругь тельгь, безь обучітелства, со бремены легчаїшіми.

Молодыя люди обучаліся Бадіши на конбхв, понеже ходіши пбшімв вмвняли двло унічіженно, вси развів были искусные воеващели, велікій возрасшомв, ліца євло прігожаго, власовів среднерусыхв, очей пріязніво грозныхв, євло быстрыхв, равны Гунномів во всякомів діблів, но не много своетлівійши и політічни вів піщевідствій, и во одбяній: забівтали ловлю гоняще даже до Моря Меотіса, до Гірла Кіммерійскаго, до Арменій, и до Мідій, ратолюбцы, и біздолюбцы, не любітели праздности и покоя, счітали за білагополучіє, еже умрети на бою. Тіта вміняли за глупыхви и бездівльность праздности и покоя счітали за білагополучіє, еже умрети на бою. Тіта вміняли за глупыхви и бездівльность помень помень помень помень на бою.

и бездолных в, которые умірали отв старости. Славень у ніхв, которои убіть бываль на воїнь. Вмосто полоненіковь, отрозывали голову непріятелемь побожденнымь, и драли кожю съ ніхъ, и полагали кожи на свои кони поводныя, за побрау болшую: и св сіми наряды воділи их в на бои. Не имбли ни Церкви, ни Храма, ніже Поповь, ніже боговь особлівыхь, ни шалашен, ни кібітокь: вынявь сабли изь ножень, и вошкнувь голыя в в землю, поклоняліся им в, яко богу Марсу, егоже в ріли быши пасшыря в с бмв онымь м в с памв в ніх в же башаліи имбли. Имбли знаніе дівное о будущіх в долбхв, окоторыхв гадателствовали, собравь новкакія прушіки прямыя, и разобравь ихь во время опредвленное съ нъкопорыми обаванти наговорными. Холопство не было у ніхь во употребленіи, понеже вміняли себь всбхь рожденныхь отв славныя породы. Обаче же имбли правішелеи и судеи избранных , искуснвішіх в и ученивішіхв вв дблвхв военныхв. Наступали на Палестіну, на Егіпеть, и на Гудею, которымь стратное разореніе учініли, во время Веспасіана Царя, понеже опшворіль имь проходь врашь Каспінскіхь, Царь Урканскій. Разоріли Мідію, Арменію. Во времена посльдующая воспріявше плату и служеніе от рімлянь, прішяжали вбрность славы, и храбрства. Покусіліся многажды Гооы воїши во Оракію безь случая, прі-ввавше Алановь вы помощь, проїдоша купно, шворяще грабленіе веліе. Имбли Алане воїну съ Домішіаномь. •кооТ и M

копторымь объщаль свободу от подати на десять льть, тымь, которые ихь возмогуть побълти. льшь, шьмь, которые ихь возмогуть побъдити. Тогда Бермане желашелны тоя славы, и объщанныя корысти, дейгнуліся протіву Алановь и одольля ихь: за что наречены были безданніки: Уалентініань потомь вторіцею в тупівь вы воїну протівь Алановь, быль не точію побъждень, но и удавлень, повельніємь борбогаста Царя ихь. Прісовокупівшеся Алане ко протчымь народомь Славянемь, сірычь вандаломь, бургундіономь, и Шведомь подь вожденіємь общаго ихь Князя Сімгібана завладьли Галлію. Оттуру же проідота во Іспанію, идъже завладьна дана оную страну Іспаніи оть ніхь магазавладоли оную страну Іспаніи, от ніхо назва-ную Аланіа, ныно же раставню глаголется Каталоніа. Не доволствующеся же сею страною, наступіша на Португаллію, тамо взяли городь Эмеріть Августу, со всею Галіцією гдб утверділи на нібсколко время Царство своє радомірь Король Хрістіаннібішім Галліцім, побіль Абдара Короля Павім вы літо. 823. Оныеже Алане, которые осталіся в домбх в в Сармаціи, истреблени быша от своїх сосблевь, тако что нсобрВ-

необратается никто жітель во оных во мартих во оных во оных мартих во оных во

облштарнвхв и певчінахв славянвхв.

Парти по Пененти печены печены бяху сліны народы. которые вселіліся отбторь Певчінскіхь, и Карпатскіхь, между усіпія Істра, и Днепра, распротяжень даже до Моря Меотіса. Первои ихь походь воїнской учінілся протівь Даковь, которой имь сбыстся благополучно. Воздвігліся на Павла Эміліа сов Биніка и Князя Рімскаго, котпорым на едіномь бою убіль 10: Тысящь конніцы их в послоди же воспріяль их в на плашу: при Лепта В Консул В, поднял тся от в встра, творяще паки нападение в державство рімское, быша побъждени от Помпеа, и Цесаря. Дола рімляно прішли бы во изнічтоженіе на воїн в св Міорідатомв, аще бы не помогли вступлентя баштарново проттву оного Царя. Потомь же прішли во изнічтоженіе сілы ихвоть многіхь рашей, прогнашася отв своїхь обітателствь. Того ради прішли на поселеніе во Унгрію, получівь omb Короля Матоїа Корвіна островь Дуная, гдь не во многомь времяни по томь воспріяли своєю волею вбру Каноліческую рімскую.

о унграхь, и прочіхь о унграхь, или ункраньхь, и меланкленьхь.

108

ПЕрвая жітелства Унгровь, не обрытаются опісаны ни от едінаго спісателя древняго. Меленклены убо были сосбаны Аланомо при рек Волг Волг в, и ко Амазоняномь. Ошнюду же со поступантемь времене опшедше, пріидоща єв первенственными жіти вв рубежи Подоліи. Перебхавь Істрь рвку, нападали многажды на воїска Рімская, разоріли и весма разсыпали городь Оессалоніку, уже новопоселение учиненное от римлянь, нареченное Марціа Іуліа, потомвже пребываніе Королеи Далматскіхь, и Арсеналь Флотовь Далматскіхь, пятіна десящь верств окружностью, славень ради разных ратеи, котпорые имбли съ разными людми и державствы, разспоящь от Зары града 222, міли Ішаліанскіхь, и законодащелніца многімь людемь раздыленнымь на 744 десяпнічество, аще оным и воспрошівлялся часто и многажды воїскамь Рімскімь, и инымь храбрымь народамь, однакоже наконець завоевань быспь и разсыпань отв народа Славянскаго, стрвчь отв Унгровь, которые разоріли и распл вніли, мало не всю Далмантю.

огірр вхв и сцірр вхв славянех в.

Сім жіли окресть рым Віслы. Откуду оттедте.

на их воїнах воїнах воїну на рімлянь, даже до нюль, и гонами, учініли воїну на рімлянь, даже до нюль, ино со прошчіми Сарманы упіверділи своя жішелства во Іллірік и Істріи. Во время же, егда двим Апшіловы быша побъждени, завладвли Мізію верхнюю, и во онош вселіліся во времена послідующая.

о фінн бх в или фенн бх в сдавян бх в.

Пінны Славяне послідніе люди Сівера, заняли едіну спрану міра сдва жішелспвуему, были добрыс сатдачніки, и во мешаніи копія св велікою скоросшію. Не б ин народ прістоїн вішій паче сего. біваліся стрълами болшіми и шірокіми. В ввороловлені ях похваляліся: не пребывали во едіном в мото но обітаніе ихв было блудящее инсізавстное, на нвкоторыхв бревнах в закрівленных в загнупніх [сірвчь на лыжахв] прешекали по горам покрышым снівгами. уб вжани же или доспітнунни непріяниеля были скоролегки, обаянніки всв во своем жізни: Сім нападены были от Арнгріма Швека [которым быль по томь зящемь фротону Королю Дашскому, правітелствуеми Королемь своїмь Тенгіломь] воспротівіліся храбро непріятелю. По томьже егда увідота себе погібающіх в устреміліся на божаніе, бросівше во ліце непріятелю гонішелю шри камушка. Кошорые ему показаліся во образв во образв велікіхв горв, чего ради престало воїско Арнгрімово гнапіїся за німи, ради препятія, мнімыхв горв: На другом день Оїнны, возвратіліся сразітіся ев непріятелемв, и егда паки быша сбіты и прогнаны, бросіли на землю немного снівту, которыи показался ріжою шірокою и глубокою, препяль гоненіе побідішелю. Возвратіліся и ві третіе отвідати щастіе, со Арнгрімомв, но бывше весма разбіты, и разгнаны, и відяще что хітрость волшебная ни мало помогала, здаліся: и учініліся не многімь менше какв данніки Королевства Датскаго: Сіє же случілося не за много прежде прішествія Хрістова на землю.

о даках в славянех в.

Сін вышли из Скандінавіи, и отлучівшеся от протчіх Славянь, выгнали Верловь обітавшіх в по брегу Дуная, и вы тых выстали верловь остановіліся вовсе. Жітелства своя имыли тысящу версть вы округь, имыли жестокія воїны сы рімляны, посыкли вы части Аппіа Сабіна Консула, и Корнелія Фуска старытіну Преторскаго, сы велікіми воїски рімскіми. Воздвітливоїну на Траїана Цесаря, которои построїль на Дунай оный мость, котораго слыр еще и ныны показуется, своєю особою білся сы німи и побыль Цесаря их декабола: білся сы даками доміціань Цесарь, котором

которои ложно себь у потребіль Тріумфь о ніхь, понеже на бою болши быль побъщень, неже побъщень: но Траїань истінно быль ихь побъщель. Тои відьвь оную спрану от непрестанных ратем изгублену, и лішену жітелен, перевель туда девять новосведеній от всьх частей своего державства. И от сего проїсходіть, что и нынь говорять вы дакій [вы волошской земль] языкомы сложеннымы изы иныхы многіхь: Языкы Ньмецкій введеся вы дакію от новыхы пресельній Ньмецкій, которыхы Карлусь велікій послаль жітій вы Седміградскую землю, нынь же названа Себенбургень. Обаче же языкы обрытающійся нынь вы дакій, возводержаль многія имена оты Славянь своїхь началозаводчіковь.

о норманн вх в славян вх в.

Сім разбоїніки морскіє: наречени отб французь Норманны, сірбчь люди Сбверные, выходцы изб Скандінавій послбдніє, набзжающе и разоряюще мбста пріморская францій, и вшедше устіями рбко большіхо на сухои путь, одолбли фрігіоново, или фрізіоново, пожгли Амбурго, осаділи нововеденой городо Колонію ренскую, и во францій заняли Неустрію, отб ніхо ныно наречена Нормандіа: пошомо во лото 1887, рождества Спасітелнаго намо:

роллонь Король ихь, которым потомы наречень роберть, перетель съ воїскомы новыхы Норманны, во Англію. Но будучи отбіть от Аглічань, прошель со своїми людми вь Нормандію, вь неїже жітелствоваху шамо сущій отвего народа, св німи же соедіняся завладбль весь практь страны залівы Свящаго Малая, даже до Сенны, древніми наречена Секвана. И всбащи вы суда, реченнымы брегомы прішель даже до Роана: Его же и осаділь. И понеже не было граду помощи, кто бы онаго прогналь, взяль его подоговорамь, и огосподствоваль толь велікои и богатои городь, обратіль мысль еже добыти Королевство Французское. Повельль пріити изь домовь новымь людемь, и со оными разоряя всю страну гдь проходіль, учініль осадь Паріжу Королевствующу тогда Королю Карлу. И можеть быть завоеваль бы оным царственным домь, ежели бы граждане увъдомівшіся о выручкь, [которая имь шла, оть Ауки ріхарда бургонскаго, и отв Элата Контія Поїтієрскаго, крікнувв извторода осажденнаго, и уда-рівше вв тыль Норманновв обратівшіхся протіву непріятелен новых в, на выручку осадным в идущіх в, не раз-біли и не прогнали св тяжкім в уроном в своїх в люден Роллон в прогнаван в сімв разбітіем в, собрал в паки сілы ввоя, пошель паки внутрь Франціи, подкланяя всбхь модь мечь, и пожітая, нещадя ни возраста ни естества •собнаго, ніже мосто Свящых в или не Свящых в. Карлусь не надбяся

нена Двяся на своя стлы, потскаль сообщентя сь непртятели побългиели своїми, напосльдокь сообщілся на шакіхь кондіціяхь, что бы Роллонь Хрістіанскую вбру воспріяль, и взявь вь жену Ціллу дочь Карлову, имбити за пріданос брешанію, и Нормандію, ст повінностію малаго почтентя погоднаго к Корон Французской, во свідвінелство что Государство оное получіль не чрезв оружие, но чрезв любовь. И тако утвердивв мирв и прісвоеніе, креєпілся, і наречень бысть оть имене Контія роберна Поттерскаго, своего отца крестнаго, робертв, такожде прементов и имя странв, назваль Нормандтею, весь оныи кряжь страны иже прежде наріцался Неустрія.

о маркоманнах в и квад Бх Б славян Бх Б.

M Аркоманны были Вандалы: или Славяне, omb ихъ же племене быша и Квады. Сти Маркоманны, разлучівшеся от протчіх Вандаловь, нападоша на древніх бої в народ свір бибішій. И выгнав их в изь ихь жітелства, завладьли имь, и воспріяли имя выгнанных бої свв. Вселіліся во всеи онои странв, яже нын разаблася в Моравію, в боемію, и Австрію ніжнюю, вы которыхы странахы было Первое жітелсиво Маркоманновь. В порое жітелсиво их в было во странБ Тревірской. Сте их преселеніе случілося вь два времена разныя: Сірвчь во время Іуліа Цесаря, при правленіи Аріовіста Короля Маркоманскаго и Шведскаго. Другое же при державь Тіверіевь, котторыи преселіль много людеи Германскіхь. Третіе преселеніе и жішіе Маркоманнов было в Дакій набережной, таб супь граніцы Венгерскія земли, и Транссілваніи, Чепверіпсе было в Панноніи верхней, габ ныні сепь Австріа, и часть нібкая княжества Стіріискаго. В вті мвста послвднія, переходіли четыріжды населятіся. Перво были переведены от Клавда Кссаря. Вторсе, вошли тамо оружтемь: Вытренте, егда Кссарь Галтыв. подаріль Паннонію вышнюю, Валерію своєму пісстю Королю Маркоманскому. Посльднее, когда Уалентініань Цесарь воеваль прошіву сіхь люден. Которыхь выгнальпри Панноніи их ваполенія дли при дем они взяли при АдрїанБ. Понеже потомЪ вЪ Пятые выгнаны отів Марка Аншонїа Кесаря: паки вошли шамо во время Коммода и Васстана. На конець выгналь ихь вовсе Алеуандрь Цесарь. Пятое жітелство Маркоманновь и Квадовь было вы Шілезіи, ивь Маркобрандебуржской, странь при рвкв Одерь: Шестое было вы другой крать вь странь Тревкровь: Седмое было вь белгікь блізь моря. Осмое было при брегах в моря Германскаго, между Дангею, и фландрево. В которых в моствхв во всбх сеи народ быль славень оружимь.

Началные их в бои были последствующе: Вв товарещств Сарматовв, Вандаловв, Квадовв, и протчех в народовв народовь Славянскіхь, перебхавши дунаи, завладьвающе Паннонію, побіли 20 пысящь рімлянь.

Во время же Марка Аншонія Цесаря показали опышь велікія своея храбросши. Ибо стда Марко Аншоніи, в воїн в протіву Маркоманнов в в Панненім вышнем, истощив уже всю свою казну, и нехопи паче обыкновеннаго, какімь лібо образомь ошягошінш подданныхь римянь продаль по оценкь, чрезь проповъдника на площади Троянской, утвари Царскія, чаши златыя, к ріспалныя, каменномі рінныя сосуды, сребреныя, одежды шелковыя женнія, Ея же вещи злашошканныя сомногіми жемчюги и каменьями, кЪ пюмуже лішівшіся всвхв истуканныхв сопворенныхв ств первыхв художніковь, вооружіль мечніковь, наняль Далматянь, дарданянь, Діокініповь, и Германовь, понуділся країнею сілою ради оныя воїны. На которои Маркоманны побъждени быша болши божіимь промысломь, нежели оружиемь Марковымь: понеже Цесарь вшедши во страну Квадовь, быль такь осаждень болше от недостатку воды, нежели чего иного, что и способу не обрвталь спастіся. Тогда салдаты Хрісіпіане обрвтающійся вы полку рімскомы, відяще себе прішедшіхы кы послыднему истребленію, прішекли кЪ помощи божіси, прізывающе имя ІисусЪ Хріста. Иже услышавь молбы оных в немногих в в врных в, послаль толіко множество воды, что воздоволствовалося ко прохлаждению войско, и стрълы от Небесь палоша

жадоша на непріяшелеи шоліко часшы, чию побогляот свосто сшану безчінні и смішенно, яко и рімляне уже удартвь на ніхь вы шыль побытли ихь мало не всбхв не болшіми людми, св помощію Хрістовою волучіли побрду всеїсполненну. Пошомв исповвдаль Марко Аншоніи во своїх в пісмах в домособсивенных в, что, прізваніємь імсуса Хріста, учіненнымь отва салдать Хрістіанскіхь, получіль воду св Небесь, и побраз над непріяшели: Но аще Маркоманнов сіцевымь образомь и одольли рімляне, обаче же не покінули докучати провінціамь ихв. Того рази при Коммодь Цесарь наступіли на державство рімское толіко, что Коммодь прінуждень быль купіти у ніхвомирь, со опредвленіемь нькакімь дани погодныя, и со уступкою едіныя части Панноніи, блізь Дуная. Алеуандры Цесарь рімскій; да бы содержаний миры оты Маркоманновы, обыщаль имы все то что потре-бующь, и сумму не малую налічныхы пынязей. Мауїміны Цесарь, имыль долгія и жестокія воїны сы сімы народомы, біяся часто сы шатающеюся сымо,

Маутмінь Цесарь, имбль долгія и жестокія воїны свістмь народомь, біяся часто св шатающеюся свмо, и овамо фортуною. Аще и воїско преїзрядное имбль, счінено изь Мавровь, изь Острогемовь, и Пароовь. Маркоманны утвердівнійся вь Панноній, подняли оружіє протіву Авреліана Цесаря, вощли во Італію, и разоріли Маланезской стать: Но по томь одольль ихь Валентініань, когда овладьли Ретією сь Норікомь.

Своїственное же отечество Квадовь было, страна

дежащая между боемією, и Полонією: послів названа ощь боемовь Шлезія. Понеже спекаліся туда многія люди, из Мізмы, из Помераніи, и Марки, населятіся на неи, аки бы зміи ползуще вошли во ону спрану. Нілезіпи [Шлешіпи] значіть на язык Чешскомь: пліжіти или ползапи.

Первыи Король Маркоманнов [которые царствовали при ръкъ Албіи въ боеміи, Моравіи, и во Австріи: вв началв Монархіи Рімскія] былв Моробудуи, коппорыи перевель Моркоманновь вы боемию. На сего Тіверій учініль нападеніе. Во оное время сій люди были зьло спірашны рімскому державству. Капавалдь же выгнав В Моробудуя [которым много время жіль в ссылк в в равени учінень бысть Король Маркоманномо Посль Кашавалды королевствоваль Юбіліи, прогнавыи Кашавалду ев королевства, и прітвеніль его скончати жізнь свою во өрень, вь провінціи Нардонь: умершу же Юбілію, св поспвиссивомь Тіверіа Кесаря, учінень бысть Король Ванніи. Которыи коросшвоваль надь Маркоманнами и Шведами 40 льшь. При кончін в же изгнаша его Вандон в Сідон дядіе его по машери: Однако же получіль отв рімлянь н в панноній, и ту сконча жізнь свою: Стдонъже, и Італь посемь королевствовали надь Маркоманны и Шведы, даже до времень Веспастана Кесаря. Варабершь інесшый Король Маркоманновь, быль во времена Марка Аншонїа Кесаря, св німв же имвлв H; ?

войну три года непрестанно: Посла же Вараберта, королевствоваль брандь, которыи, по мабнию нъконорыхь, построїль городь, и нарече бранде-бурхь: Во время Діоклініана, Гунтерікь и Ардерікь, тосподсивовали Маркоманнами и Шведами. По ніхь быль Салонінь, которым даль свою дидерь Піпу, выжену Кесарю Галіну. По Салонінь преемніки быша Гаршамундь, и Картовість: которь е помогли Аврелтану Кесарю на Гооы во Іллірікь. Вь сіс время Маркоманны, оставівше страну, едіна часть переправілася вь рецію, другая же вь Валерію и Паннонію: Сім имбли га перваго себ в Короля Габініа, которому насліднікь бысть Хунімундь. Сегоже побіділь Осодомірь Король Остроговскій, и отець Осодоріка берненскаго. понемь же преемніки быша Ахюлов, и ронізмундь. Птемена [буквы] Маркоманновь, не много разнешвоваліся опів Славянскіхв. Они точно едіни ссіпаліся побълтелственны, понеже Говы, Гандалы, Маркоманны, и протите народы выше изьявленные, быеште едінаго шогожде языка со Славяны, побіли ипокоріли Мержавства, и Королевства, мало не всего свыта: На конець принли восванися со Славяны, быша своїмь положіша вы забвеніе послідороднымь. Понеже реченные Славяне ими завладыли, и удержали даже до сего дне. 11.5

о амазонах вынского полу славных воінах воінах воїнах воїн

Ко свышлосии славы рода Славянского, прилагается храбросив жень сего народа: А вящие Амазонь, которыя были жены Сарматовь Славянь: жіліща ихь быша при ръкь Волгь, между Меланклены и Сірбы, иже были Славяне. НЪкоторыя пісатели сказующь, что оныя были жены Гооомь, и вь купносии съ мужьями своїми біваліся въ плашій мужеском прошіву Авреліана Цесаря. Но или Гоояныни, или Сармашяныни, были всегда от народа Славянскаго. Егда же предашелствомь побіли у ніхь мужеи, погда облекшеся оныя во оружія ихв, наступіли сердцемъ мужественнымъ на непріятелен, и учініли достоїное отминеніе за смерть своїх в супружніков в. бывше же храбры во оружій, подвітнули рашь во Азію, под правітелством во Марпезій их В Царіцы, которая за свои побъды должна уравнена быши, или выше почитить, св первыми Воеводами и Кесарми бывшими. Понеже прииде со оружиемь своимь побълителнымь, даже до горы Кавкаса, ид вже н вколіко время пребывши, подаде веществотворцемь, еже наріцати Марпезію каменною спремніною онаго міста. Того ради Амазоняны обошли попомь всю Астю меншую, подвиго взяли Арменію, Галашію, Сірію, Кілікію, Персіду, со иными многіми обласшми Асіискіми, ид же ушверждающе CBOC

евое обітателство, построїли многіє грады, Каланчи, ж кръпости кръпчатныя. Между протчіхь превос-ходітелныхь дъль ихь, состроїли два града славныхв, Смірну, и Ефесв, вв честь богіни Діаны, [то есть Артеміды] которую оныя в велікомь почисніш жмбли яко богіню защішніцу своїх в вброловішелешвь и рашен. Возсшавтли оныи славныи храмь во Ефесь, оныя храмь пришень быль между седми чудесь на свбиб, егоже потомо сжего нокто эрострать, желая сопворіши в в ную память своему имяни півмь зажженіемь: Цари же Гречестій устрашівшеся сылы Амазонскія, послали протіву ихв Іракліа, славновишато Воеводу оныхо времено: Пошомо же прішли Амазоняны во помощь Трояномо прошіво Греково, подо правінелствомо Паншазілен, и пребывали шверды в державств своем даже до времень Алеуандра велікаго. Его же непобытмая сіла егда чрезь славу дошла въслухи Калістры, или Мінутіи Царіцы Амазонскія: двігнулася она св воїскімв 300 пысящь бабь, желала получіни свия опъсего велікаго Іроа. Пушешествовала трідесять дней, и прішедши. ко Алеуандру пребыла четыренадесять днеи в объяпіїях в сего Гасударя и едіноначалніка міра. И познавши яко уже зачала во чревь, возвращілася паки во свое Царство, которое послъди скоро упало, и погасло, купно со именемь Амазонскімь.

Таміра Царіца Массагетовь [иже быша Алане] протівуста

брань имбла св Кіромв Царемв Персскімв, шолікімв мужествомв, что взявши его жіва на бою, пріказала ему отсбщи главу, и потомв ввергнути ю вв сосудв полным человвческія крове, да бы насытілся шоя, понеже толікую жажду показаль будучи жівв.

Алціда Готояныня Славяныня же, была женщіна пресловутая, и изобрьтателніца разбоїнічества морскаго, и водітелніца многіхь иныхь бабь едіномышленныхь. Нькогда біющіся на едіномь флоть мужескомь, у которыхь убіть бысть Капітань Генераль, она учінена бысть правітелніцею того флота, вмысто умершаго Капітана, понеже мужів онаго флота, познали сілу и храбрость и красоту Алцідіну.

Во время воїны рінгона Короля Швецкаго, со Аралдомо Королемо Дашскімо, жены народа Славянскаго способствоваху страно Аралдовой. Инепіокмо служіли ему за простыхо салдато, но собравшеся во велікое чісло правіли чіно Капітанскої во семо Доло. Во которомо изрядно цволи Тетта, и вішна женщіны Славяныни, Первая бысть вождь велікія части воїска: Другая же носітелніца знамене Генералнаго всего воїска, стоже потомо во сраженій лішена бысть купно со правою рукою, ото Старкатера богатыря и вожда воїска Шведскаго.

Кінана Македоняныня, шакожде Славяныня, и сестра Алеуандра Велікаго, якоже другая Марпесіа, воділа воїнство, білася сы непріятелми, и убіла своєю рукою Карію, Царіцу Ілліріческую.

Тевша жена Агрона Короля Ілліріческаго, по умершвій мужа, владівла многоєвремя Далмашами, народомь воїнскімь, и побідішели часпыми надів рімляны, свніміже Тевша имбла многія воїны, и показала искуссшво своея храбросши зівло мужесшвенно.

Градь Оссалоніка, избавлень бысть отв долгія осады Октавіана Кесаря, чрезь жень. Которые вышедши изь града нощію, и растрепавше власы, во одежди чернои, лучи вь рукахь имуще, возжили огнь во встхь странахь обоза рімскаго. Строи замішали, и півмь подали путь мужьямь своїмь учініши баталію велікую, и овладыти шатрами непріятелскіми и містомь.

Такожде возвелічіли имя Славянское жены Ардуна города Далманскаго, конюрые відяще, что мужья осажденые от рімлянь, хотвли здати городь и покорітіся подвиго рімское, первое перекінуліся кв рімляномь, аки бытлые извторода, и потомы понеже мужіе ихы вераженій изнемогоща, и начали совытовать оздачи, оныя взявше своїхы дыней, пометали часть во огнь, часть вы рыку, дабы избавітіся имы от настоящаго порабощенія.

Такожде и жены дарданскіе, Ілліріческія, егда прішли докраїности, еже здатіся побідітелемь, взявще своїх дітем, побросали вы ріку свободных відові не быти имы неволніками во власти непріятельской.

Оныя же Далматскія жены, егда недосивло стрвль копбець мужьямь ихь, еже уязвляни непріящелеи,

брали своїх в двшем, и первое ударяли о землю, и убіснных в метали в в ліце непріятелемь. Олор спісатель достов врным, то ежде пріпісу ет женам в і лліріческім в которые такожде были Славянки.

о оракахв, людехв славянскіхв.

О раки аще инсизь Скандінавій вышли, однако же были оніб породы общія народа Славянскаго, имбли едінь языкь сдінообразень дакомь, и Гобомь: Ораки, [якоже Святым Ісронімь вы толкованій на бытія пішень] получіли началобышіе свое от Тіра седмаго сына Ілостова, от негоже наріцаліся Тіраки, или Траки, и проїмяновали имянем в своїм в Оракію. Народь сілнБішій от всБхв протчіхв Европскіхв: Оракіа была раздълена на пящесять воїскь провінціалных в. Граніцы ея распростіраліся до Востока от Чернаго Моря, и Пропоншискаго, кв Полудни ошв Моря Егеїскаго, кв Западу отв Македоніи. Сеи же народв иначе въ завладбити от ртмлянъ небыль, развъ по прічін воїны Македонскія. Толіко были мужесшвенни и храбри, что баснословіли о ніхв, акібы самв Марсв быль отв сего народа Өрактискаго. Выльто, 639, от в созданія ріма, растекающеся на конбхв вв Осссалін, и Далмаціи, добхаша до брегово Моря Адріашскаго. И увідвыще, что не могуть далбе проіти, начали стрБлами

стрвлами стрвляни Море, понеже аки бы отвяло славу ихв, и теченіе препяло побідь ихв. Егда же нівколіко изв ніхв взяты віз полоні от Пізона славнаго Генерала рімскаго, грызли отвярости желівза, иміже выша скованы. По жестокости и свірінству того народа, наїпаче же отвобітавшіх болізь горы Эма, и от Астіковь, рімляне терпівли многія и тяжкія обіды: частых же ради баталей умаліліся зіло сілы ихв. Таже оные жітели горы Эма, истреблени быща віз горахі от Марка Друза: такожде Мінуцій многіх истребіль, потопівь во Эбрі, родопеані побіділь марко Клавдій. Имівли Оракіане своего Царя даже доліта Хрістова, 48, ві которое время рімляне весма покоріли ихв подвито, и учініли провінціалными.

о іллірілн вх в славян вх в.

Ілліріане тако быша наречени отвихв прародітеля, сеиже бв отець Ахіллеевв, Автарієвв, Дардановв, Тавлановв, и Перебовв, отв которыхв родішася Панноніи, Скордіскв, и Трівалль, Пароа, Даорта, и Дащера, дщери. Отв сіхв братем изошли велікіе и свірвные народы Ілліріческіе, сірвчь, Ахіллеане, Авпаріане, Дардане, Міды, Тавлантіане, Перебіане, Панноны, Скордіски, Тріваллы, Парояне, Дарсіане, и Дащареты. Отв сіхв проїзошли потомв протчіє народы

народы жішелсшвовавшіе выстраны ныны нареченной іллірікь. Сіхь была превосходітелная храбрость, на бою первыя воїны, учіненномь оть рімлянь со ілліріанами. Сте бысть во время Царя Агрона сына Плевратова, которыи господствоваль оного страною ілліріческою, лежащею окресть залівы Моря Іоніискаго. Которою уже владопелсивоваль Пурь Царь Епіропскій, и отв сїх в преемственно тому Агрону послідствовали. Сем Агронів такожде держалів велікую часть Епіра, Короы, Дураць и Өаро, им Бль толіко велікое воїско півхотное, и конное, какова нікто иныи Царь Ілліріческій не имБлБ. По упрошенію Дімітріа отца Філіппа Царя македонскаго, послаль своїхь вы помощь городу, Мідоніи осажденному от Этоловь и Кароагеновь, правітелствуемых в Аздрубалом в Афріческім в зящем в Амілкара Генерала славнівішаго: прогнали осадніков в, свободівше же городь, и исполнівшеся добычами, возвратіліся вы домы своя. Толіку радость тымь дали Агрону, что учініль имь пірь торжественным. На которомь піру такь доволно піль, что оть того впаль вы бользны, от неяже ему и смерть учінілася. Оставіль Царство, и едінаго сына сіра, именемь Пінеа, подбуправленісм и защіщенім Тевки Өевзы, или Өевки мачехи отроковои: яже выслала воїско свое велікое вно государства своего, ипріказала разбіваши вся сшраны чуждыя не щадя нікому. Прошече шое воїско Елісіаны, и Мессены, взяли городь Феніку, по согласію

по согласію є в караульными салдаты французскіми, которых в было осмь соть: разорвали и разбіли воїско Албанское, прібывшее з вло позно ко защіщенію пред-гільїрі- реченнаго города. Потом вегда Царіца их в повел в током в вспять возвратітіся обнажіли Феніку от в всбхв ел богашствв, и возвратіліся, часть Моремь, часть Землею во Іллірікв. О набъгахв и грабленіи града Өеніки, [въ которомь купцы Італіанскіе поєтрадали велікой убытокь.] Жалобы дошли вь рімь кь Сенату на Ілліріань, чтобы уняти тую волность звловредішелную купечеству Морскому. Сіс слышавь Сенать, послаль двухь Пословь, зовомыхь П: Юніа и Т: Луціа Корукановь, кь Царіць Тевкь: когда же прішли послы, воїско ся упражднялося тогда вь осадь того града. Представше убо послы пред Царіцею, жаловаліся о обідахь ошь воїска ся учіненныхь. Царіца имь возошвышствовала: чио моглабы возбраніши своїмь пворіни пює, аще бы рімляне подданные ся были. Пошомь же гордо прімолвіла, чіпо Цари не имбли сілы, возбраняти прібыли, которую Ілліріане собственно могли имбти отб Моря. Младбішій изб пословь, на сте отвъщаль безвременно, аще бы Рімляне обычан имъли отмщати татно особноявныя обіды, и подавати помощь обїдїмымь, учініль бы Сенать всякую возможность прінудіти, воспрепятствовать на вадамь таїноособнымь отвен подданных в сте слышавь Царіца и воспалівшіся гнівомь, презовла віну подданных в

своїх Б. Егда же ошошли послы вспять, по указу таїному. Тевки, убїєни быша напуши. Истда осемь убївствь прішла відомость кі Сенату, умысліль Сенать прі гошовлящия войною прошиву Царицы, онаже предвупредівши своїх в новых в непріяшелен, послада в в Грецію Олоть Карабелный вдвое предъстарымь, неже обычаи б. Половіна пошла в Короу, другая поплыла вь пртстань Дурашскую, и взяли граждань внезапу, иуже было іллірічане овладбли спібнами града, аще бы граждане отложивше страхв первыи, и непорядокв, воспріявши сілу, біющеся мужественно озащіщеніи своїх пожітков , не прінуділи наступателен квов гству высвои Карабли. Которые соедіняся со своїми, учініли купно осаду граду Корфу. Коснящей же осадь, прінде имь выподмогу седмь Караблен, вооруженныхы оть Акарнановь ихь союзніковь, и ударіли на протів-идущіхь посланных в оть Ахсовь, и Этоловь, на помощь ко осажденному граду, и совокупяся, чешыре флота купно, наступіли на Карабли непріятелскія: и ради вышшаго своего чісла четверіцею протівь едінаго, овла Доли ченырми галерами Ахеїскіми, попопівше едтну пяпивеселную, со встми бывштми въ неи, между которыми быль Марко Карінко Капітань, выло славным у Ахеевь. По семь возвратіліся побълттели паки совершати осалу Короу. Наконецъ взяли онои градь на акордь и поставіли свои карауль опаснои, подв правішелствомв Дімітріа Фаріа. Между тБмЪ

тъмь, двігнуліся оть ріма Гісній Оулвій сь флотомь двухь сопь Караблеи, и Постумии Центомало, състлнымь войскомь земнымь, подъправлениемь Фаби Мауїма, вовторым разь, и Карваліа Мауїма: Оулвін же прітель кь Короу посль здачи города, поплыль во островь, відьтіся со дімітріємь, Тои же прежде слышавь клевены нанесенныя Царіць на него, и бояся влобы женекія, утверділь рімлянь о своен имь върности, и о всемъ томъ, что было подъ его правітелствомь: Корояне возрадовавшеся оприходь римлянь, со соїзволентемь Дімітрісвымь, оттворіли ворота, и отдали градь, и осаднои карауль ілліріческій, вбрности рімском, что бы быти безопасным протіву безчінспіва Ілліріановь: пріняты бывше Корояне вы миры, и Дімітріи за вожда пути ихы, поплыли рімляне во Аполлонію. Идбже совокупівши паки воїско земное, взяли сеи градь на договорь: разрышли осаду ілліріановь вь дураць, которым городь взяли доброволно. Вступающе далье во іллірікь, овладьли многія земли на дорогв, взяли градь Палермію на договорь, такожде и Ашінша градь послідоваль пріміру Палермскому. Прогнали ілліріань от осады его, имже и овладіли, якоже и иными многіми городами Ілліріческіми, вы которыхы, многіхы салдаты и офіцыровы Ілліріческіхы полоніли, протчіє же утекшіє вы Нарону, бътствомъ спасліся: Тевка же отступівши въ ріцань, прінуждена была уступіти городы Короу, Лезіну, Aiccy.

ліссу, Дураць, и спірану Апіїнтановь, понеже учініла мирь сь німи. Сія была первая воїна Іллірічань є рімляны рімлянеже учінівше мирьсь Тевкою, и опдавше многія грады Ілліріческія Дімітрію Фартю, за службы учіненныя кв рвчи посполітой, учініли сго Королем Ілліріческімь. Тои Дімітріи [якоже и прежде получіль почтеніе сіє: СМ Блы И Хрлбрыи, на воїн волавный, нареченный кампанскої, между Антігономь Царемь Македонскімь, и Клеоменомь Царемь Лакедемонскімь, на которои в бащалы памятной, учіненной между Эвою, и Олімбомь, взяль со своїми Тллірічаны во прудное положение моста, разбиль Короля Клеомена, и обдержаль побъду нады Аншигономы] понеже быль свірый сердцемь, и обычаснь вь мятежахь воїнскіх во не взірая на благод вяніе воспріятое отвовчи посполітом рімском, собраль свои воїнствы протіву союзніковь рімскіхь, разоріль Навпакць, Ахало и островы Цікляды: последи напаль на него Павель Эміліи Генераль Рімскій, посланный от рый посполіпыя, еже бы угасіпи оным огнь, бысть побрадень болше коварствомо воїнства, нежели сілою непріятелскою, пошель прочь вы Македонтю, на помощь Філіп у Царю Македонскому, на Эшоловь: пошомь же убыть бысть, вы наступленти на городы Мессентановы: Фтлиппы же по наущению дімітріа, обьявиль воїну римлянсмы. рімляне же подводішелствомь Аніціа Галла Претора, по прічінь сея воїны, подвігнули оружіе протіву

Генціа Короля другія части ілліріка, иже бі союзнікь Македоняномь. Сего Короля, по нісколкіх сраженіяхь, взявши ртмляне в полоно свего сынами и с братом Караванціємь, сведоша вь рімь, и по указу Сенатскому послаща паки в Сполеть: Павель Эміліи по вступленти вы повелітельство Преторское: во едіны день коварсивомо своїмо ограбіло седмьдесящо городово Ілліріческіхь, которыхь онь не возмогь побъліти оружіемь. Дібло же сте бысть сіцевымь поступкомь: от опшедь патно вы ртмы, и возвращися сы кратнею скоростию, сказалы жителемы всыхы стхы градовы особственно, что по указу Сенатскому, могло бы прощено быши им погращение, ежели бы они дали ему, все злато, и все сребро, еліко они имбють. Онымь жішелемь угодно бысть сіе умышленіе. Тогда посла Эмілій своїх во людей во оныя грады, пріказывая всякому коменданину, чио бы во едінь шоїже день опредбленным, по утру предвразсвотантемв, пртказали ходіни трубачамь по всьмь уліцамь городовь ихь, и крічани, что бы вы три часа вси прінесли все злато, и все сребро, еліко они имбли. Еже егда совершілося, салдаты завладья остатнімь, и прінесли остатокь въ Коллегіумь рвчи посполіпыя: Сімь образомь во едінь день ограбіль седмьдесяшь градовь.

о ардели фхъ и піларіан фхъ славян фхъ и лліріческіх ь.

Последи егда учініль Павель Эміліи предреченное разореніе седмідесятімь городамь ілліріческімь. Ардеане, и Піларіане, учініліся первые еже метіть сію обіду. Воздвігшеся убо на рімлянь, наступіша на их в союзніков в ілліріческіх в, стояли мужественно прошіву воїска, 10 шысяць пБхошы, и 6000, конніцы Рімскія: воспрошівіліся такоюже храбростію другому војску многочісленной шему, пріведенному отб фульта, Флавіа, обаче не возмого оно скончати сію воїну: Ардеанс, или Варден, или Артен, или Арттен, едіни и пыяжде Ардеане, пако реченній, жіппелспвовали при брез Далматском В. От Плініа же наречени суть пустошітели Італінскіе: Піларін же жітелствоваху древле блізь острова Корціры черного. Тогда на-ріцахуся Плереи, или Пларяне, нынь же оть рагужань названы Піліщане. Жішелство имбють вы ихь убаль, и блізь Корціра черного, нынів же зовомого Курцола, от неяже названы островы Курцолары, что явствуется чрезь нькопорыя розваліны, земли древнія, а не небоганыя. Сій люди совокупльшеся разБізжали древле по Морю, и докучали непрестанно берегамь Італіискімь: улучіли на насмнослужных в своїх в сосвовв, и выгнали их в изв оных в странв, наконець же одолвли шх рімляне, и прінуждены жіши в в земли при р в к в Дрінв. о скордь

о скордісках в славян вхв ілліріческіх в.

Сти раздолентея, во болшыя, и во меншыя. болите жинеленновали между двухо роко : которыя впали во дунаи, строчв, на рокахо дра, или Сава, и берга, ныноже нареченном, драва: Менште со оныя страны Дуная. Ілковь Кашталдо пісатель глаголеть, что Скордіски жіли во странь, нынь нареченной ращіа: Но Марти Нігрь, другіи спісатель глаголеть, что жішелствовали на оных вмостахь, которыми владыють нын в бошнаки. В в лото рамское ба в , балася в первые проштву рімлянь, водімыхь от Гасконія Претора. Послідія 29 літь, побіділи Кана Порціа, Катона Консула, Дідіона: Лентула, Пізона, Корнеліа, Мінуціа руфа, Мессалу, Луціа Сціпіона, и Лівіа друза Консула. Вси сім біліся едінь по другомь, проштву свірбпаго народа Скордісковв, которые толіко были жестоки, что когда кому неслучалася чаща для пішія на пуши, шошь чась ошебкали голову полоненіку едіному, и вынявь изь нея мозгь, упопіребляли кожу окровавленную, и покрышую власами, вмістю сумки, а черепь вмістю чашки. Аще же и многое время были пресілны, обаче же отв непрестанныя воины св рімляны и св сосвіды, разорішася мало по малу сілы ихв.

о сагестанбув славянбув ілліріческіх в.

Слестваны выбли воину свірвивищно св луціємь Каптомв, Метелломв, и Кесаремв Августомв. Сем послвди быль ранень лютю каменемв вы кольно вы пріступів, которым онь чініль кы городу ихв Сетовію, на конець же утбенены отв высокомощества рімскаго.

о яподахь славяньхь ілліріческіхь.

Сін жішелешвоваху въ горь Албін, въ послъдней изъ Алпінскіхь горь, и зъло высоко. Ошь едіныя страны порубежны быша съ Паннонами и съ Дунаемь, а со другія со Адріатскімь моремь. Грады же ихъ были, мейгуло, Арупейь, Монеціо, и Вендо. Имбли жестокія воїны съ рімляны, а особліво прошівь Семпроній Тудітана, съ Тіверіемь Пандузіемь, а конечно со Августомь Кесаремь, когда рімляне нахождаху на Градь наріцаемым Метрулу но часто были опівбіны отів осадныхь, котторые політали многія ихъ махінывоїнскія, и раніли тяжко самого Кесаря, егда покубілся вскочіти со едіной башни древяном на стівны Градскій, обаче послів покоріль ихъ, подь иго: мостале биловекія были не плодородны тако, что болщая часть екія были не плодородны тако, что болщая часть

пішаліся полбою, и просомь. во оружіє убіраліся по Оранцузски, а плашіє носіли подобнь якоже и прошчіє Іллірічане, и Оракіане пріходіли вь Скардонь, ради суда. Нынь же наріцаются кранчіи, подданные фаміліи Аустрінской Іоаннь Стадіи, вь запісных в кнігах во олюціи Флорь глаголеть, что Яподы жітелствовали во оных в странах в, которыми нынь владбють Стіріане.

о пеон бхъ или о паннон бхъ славян бхъ и л л і р і ческ і х ъ.

Сін жіли блізь істра, или Дуная, вы Мізіи Европской, баїзь люден Далмашскіхь. Обыкли жізнь свою препровождания жестоко, и трудно, понеже ни земля, ниже воздух удавался им добрь не имбли ниже древяного масла, ніже вінограднаго віна, разві відо нівчто мало. не прільжали къ землеоранію, для што, понеже-зіма у ніхь была вью студена чрезь болшую часть Года. Піща ихв была, жітарь, и просо, изв чего двлали свое пішіс, прочес же челов буы быша во кропки и сілны от пріроды пріклонны ко гнівву, я ко убінству однакоже были славны во оное время, ради Агріановь Македонскіх в, брашен ихв, жівущіх во странв ніжшіл Пеоніи: Иже служіли во воїнахо філіпповыхо и Алеуандровых Во время рімлянь стратнос развиніс учініли Корнілію Генералу Рімскому отв чего MOAKIM

толікій ужась имбла Італіа, что чрезь многое время, ни которыи Консуль дерзнуль покусітіся о фортунь сь Панноняны, которые превзошли фортуну Далматіянь ихь союзніковь, во времена Кесаря Августа:

о лібурн Бх Б славян Бх Б ілліріческіх Б.

↑ Ібурны Ілліріческія, многажды воспрошівляліся Генераломь рімскімь. разбіли леншула, и Габінія. Генераловь Славныхь. Вы даливишть же ввибхь отв оныхв, были славны вв воинахв карабелныхв. Всегда держали во чтну велткои флото, которымо пріступали ко островамь Архіпелажскімь и нівкоторыми завладьли: Архта Кортншань, основащель Стракузский, вь Сіцілін оставіль Керсірата, отв породы Іраклідовь, св частію своего воїнства обітанти вв Скеріи, которая нынь наріцается Корцула. Тои прогналь Лібурновь бывштх в ту владотелеи. Лібурніа провінціа, воспріяла сте имя ощь града началнаго, зовомаго Лібурніа. Стя провінцта древн вишая есшь, ны н в пріведена во убадь града Зары. Повбствуеть Плініи во главь тт. кніги третія, что прешедши во Апулію, во страну Педіколовь, девяшь юношен, св толікімв же чісломы двиць ілліріческіхь, народіли сь предпоступаниемь времене шрінадесянь народові : Грады же сіхв TICKINY-

Педікуловь были, рудіа, Ігнашіа, баріонь, первое называна была Япедь, нынь же бары. Сія міста потомы были наречены Певчеціи, или Певчентіны, воспрілвше то имя от предреченных воношей, которые были лібурняне, изь которых едіна часть называліся Певчеціане.

о далматянъхъ славянъхъ ілліріческіхъ.

Народь Далманскій за свое Мужесиво и храбрость вы хінгрости воїнской, нікогда доволно похвалены быль между всьми прошчими людми ілліріческими. Грече сши же и Лашінсшій спісашели, прославіли их в мужеспвенный быши вы воїнахы. Сін Далмашяне первое имбли башаліи св рімлянами, во время стда Теука Царспівовала вв Далмаціи. Потомв ратоваліся сь Гатемь Макртемь, которым вы первомы сражения быль побъждень от ніхь. Того ради посліди непресшавали воздвізащи оружіе на рімлянь, и на прошчіхь ілліріань, ихь союзніковь. Не пріняли пословь посленных в опр рвчи Посполіныя рімскія, разбіли караулы воїска Марка Фістола Генерала Рімскаго, прогоняя сто даже до рБки Нарона: Прішель Цецілія Мешелль Консуль со другімь воїскомь, кошораго Даммашяне дружески пріяди. Оньже по презімованіи вь Солонь

въ Салонъ градъ первенспвенномъ в дружебном рімнБхБ не восвавшіся сБ німи. Во время же воіны Кесаревоя прошіву Келшовь, взяли Далмашяне насілість градь Промону у Лібурновь. Кошорые жаловаліся о шомь Цесарю бывшему погда в сосбденво нхв: онже послаль послы къ Далмашомь, да бы паки опидали Промону градо безб всякія ссоры. Егда Цесарь предречень ныя воеваль прошіву Помпеа: Далмашы порубіля у него спомощных в 15 рошв. и при пысящи конніцы рімской, кошорых в ему Габіній вель. Вступівту Цесары во вотну на Парфяно, побтли Аптита со премя Компансивы посланными от Цесаря кв пограничнымв мБспамб Далмацкімв, да бы извібстину быти о вібрів послово посланных вы німь. Не за много прежде. Убіли бебіа челов вка консуларнаго и капішана предреченных в полковв, утекшу Атінію вв рагузу старую. Воїна [которую Далмашы учініли совокупися съ Пеонами своїми пріяшелми и состами, прошіву Октавіана Цесаря, и его Генераловь Германіка и Тіверіа] была свірвпейная пачевсвхв прошчих в. Число восшавших в 800 пысящь человокь, между которыми 200 похоты, и о шысящь конніцы было босвых віствітелных в. подъ управлениемъ бапппона, и Пинка, людеи славныхъ. равабліліся люди ихо на три воїска: едіно опредблілося наступіти на Італію, другое вошло непріятелеки вы Македонію: Третів осталося ко оберегателетву

развоевали провінціи рімскія оного сосбаства; Македонію мечемь и огнемь сокрушіли. Цесарь же и Сенать, убоявшеся оты тыхь поступковь непріятелскіхв: Толіко паче, что по реченію самаго Августа, моган бы достігнуты вы десять днен, ко вратамы ріма: Егда же всякін Сенаторь и кавалерь рімскін до конца понуділся, еже способсивовани мждівенію сея воїны, быль послань Тіверіш, сь трідесятью полками, св которыми долженствовали совокупітіся Цеціна, и СілванВ, Планціи Консоларные, св подмогою няши иныхв полковв, и св велікою часшію конніцы Мешалла Короля Ораческаго. Далмашяне прежде, дондеже бы не сочінілося тое совокупленіе, наступіли на предреченную подмогу, и порубіли ю почіщам всю выштуки, тако что Тіверім имбль многія неудобства еже покорити консчно подъ иго Далматию, яже подаде болим стужентя рвчи посполітом рімском, чего неучініла другая воїна Кароагенская, по се время. Егда же Цесарь Августь побыть предреченнымь образомь далманнянь, покоріль себь вы посжде время жішелен острова Меледа, и Корцулы, которые разбівали по Морю. Изв которыхв пріказалв Цесарь побіти молодыхв, а старыхв продавати народно по оцвикв. Между Далмашами были Даоршы, и Дезіліашы, аки непреборімые ради спроппіваго положенія міста, и ради свіріпства остроумія ихі, и ради чудеснаго знашел-

всесоверитен-

всесовериленно покорены Рімляномь, даже до времень Окшавтана Кесаря, Онв поппцался ввлю одолвши ихв. Егда же погасла Монархія Рімская; Далмашы имбли многія воїны со прошчіми державсивы, и государсивы, воспротівляющеся храбро всякому, кто искаль лішіши ихь от пріродныя вольности. Между того біліся многое время со Енрікомь сыномь Опшоновымь, Сауонскімь: которыи пошель вь далматію со вооруженною рукою. Далмашы соедінівшеся св нВсколкіми боемами, и Сорабами, вошли в Сауонію, пропискли ивЪТурїнгію. Но понеже безчіновно устроени разоряху страну, наступаль на нахъ Конте Поппонь, разбіль, и разгналь сь велікімь побітіемь ихь, А наипаче св Сорабскімв. О мятежствованіи оныхв, Карлусв велікій, Король Өранцузскій, и Цесарь, оскорбілся sbло, понуждаяся пріміріши ихв паки себв. Понеже они вы воїнахы прошедшіхы, прошіву Вілцовы славяны, непріяшелен главных народа Французского, подали ему споможение велікое, под правінпелством вінізана их в Государя, что бы держания в своем починателств предреченных Славян Сорабов , и Авродинов . Первое Карлусь подартов имв спрану обонь поль Албіа рвки, на которои обттали Сауоны, которых он ради мяшежнічества перевель опппуду вофранцію. Во время же Генріка перваго, и Ошпона претіяго Цесаря: Далматія пострадала зБло, за свои нахожденія; однако же вышереченным Король французскім, и Цесарь, встыми,

своїми сілами не могли пріклоніши непобідімых сердець Далмашскіх в кв порабощенію, но последнія воїны, которыя имбли св рочью Посполітою Венецкою. Той бо рочи посполітой задали велікіє шруды, прежде поддансива своего имв. Прежде временв рімскіхь, Далмашяне подв правішелствомв Дауна Капітана славнаго, которым ради воїны Домашнія, оставить отечество, овладьти оруженною рукою. Япітію, нын в зовомую Калавріа, отвимене же Даунова называли тую Давнією. Во время древніве Далматіа владівла градомів Салономів Пріамономів, Нінією, Сінопромь, или Сінопіемь, копорые вы прахы были разсыпаны от Цесаря Августа: господствоваще даже до Андретрія мбста крбпчаїшаго, и до Далмініа града велікаго от которого [града] воспріяли себ имя Далмашяне: Далмашы на всякую Осмь лВшВ чініли, раздоление своего убоду. Приходили во Салону Далматине по должности напісатіся в десятки 362. Далматянь, 22 Декуновь, 239 Діціоновь, 79 Мазсовь, и 52 Сардіатовь. Во градь Нарону пріхажівали 89 городовь во должности. Занімали во владотелство на и болши, многія островы на Мори Адріатскомь. И тако созерцая добрв велікія сілы Далматовь, весма не будеть странно о томь, что опісано о ихь храбростьхь.

о дарданвхв людехв славянвхв илліріческіхв.

Разныя имбли мнбнія пісашели о странб, в которой обіщали Дардане народь Славянскім Ілліріческім. Едіни опредбліли их в жішелми страны наріцаемыя бошна, друзіи же положіли ихв вв Сербіи, и ращіи: Сеи народь имбли обычаи обмыващия точно тріжды вь шеченіи всеа своея жізни. Первое, егда раждаліся, второе егда оженяліся, претіе посліднее егда уміраху: 5bло любіли забавляшіся музыкою на инструментахb надымашелных в, и сшрунных в: Имбли пресвір впыя воїны св філіппомв, со Алеуандромв велікімв сыномв Філіпповымь: со Алсуандромь сыномь Пірровымь, со Аншігономь, и сь дімітріемь, со всвим Цари Македонскіми, песабдняго же изгнали избего Царсшва. многажды опражали опто себе войски рімскія правішелствуемыя от Консуловь Скрібоніа, от Курісна Проконсула.

о мезільто или о мізільто народі блавянском ілліріческом
Д Боякіе были Мізіане Ілліріческіе, вышніе нын в названы от в н вкоторых в опісателем Сербы, от в иных в еж бошнаки. Ніжнія же нын в названы булгары,

вси едінымо имянемо названы были Скіфы меншіє. Сійже Мезіане были не мілосерды, свірбпы, и горды. Марко Крассо Консуль рімскій, егда прішель сьвої скімь грознымь еже бы покоріши ихь подь иго. Мізінское же воїско сшояще блізь кь оному воїску. Во время егда оба воїска были вь гошовносши сражатіся, едінь Капішань Мізіанінь выбхаль вонь изь своего обозу, и воззваль отів воїска рімскаго крвпкімь гласомь, спрашівая, что за люди? Егда же ему возотвінетвовано: рімляне, господіє всьхів народовь. Тогда Мізіане воскрічали: будеть тако, аще нась побідіте.

Сїя Скіфіа Меншая, еще обдержала спірану бессій, и Трівалловь. Отб бессовь проїзошли бошнаки, якоже речется пространнье вы разглаголствы особлівомы о бощній.

о тріваллах в людех в славян вхв ілліріка.

Піліппу Царю Македонскому, побідівну многія народы, и покорівшу ві малів не всю Грецію, и побівшу воїска непріятелей своїхв. Едіни токмо Тріваллы, паче всіхв протиїх устреміліся на него, егда оні возвращался обременень добычами ві Македонію, раніли его ві бокі тако, что прошедшеє желіво

еквозь, раніло коня его до смерши, разгнали вся его полки, и овладій всею еліко было добычею воїска філіппова, кошорым ямблі велікои шруді спастіся бітомі, и нікогда пошомі дерзнулі наступіти на ніхі.

Алеуандрь велікія сынь філіппсвь хотя посль смерши опща своего ощистіти оную обіду, воздвіже воїну на Трівалловь, сій же мужеспівомь неболяненнымь проштву спали сму. Посльдовали между ими многая сражентя, вы которых офортунь бы не доумбително. Відящи же Алеуандрь, что не можеть ихв одолбин, и егда они опіступіли во Певчу острово Дунаїской, воспріяво дары ото Сірміа Царя ихв, учініль мирь св німи. И понеже искусіль ихв сілу во оружи, во всбою своих походах воинских воскоть на воїнах в употребляти ихв, натпаче и Пеоновв, и Агріановь. Жішелсшвовали Тріваллы во Фракім, и отв Агріаново досіпізали даже до Дуная на 15 дней пушемествія. Св начала страдали много отв своїх в междоусобных в рашен, пошом в побрждени быша отв Македонянь и оть рімлянь. Между сіми Тріваллами такте были люди, котторые токмо взглядомь едінымь изурочівали, и убівали младенцовь, на которых аще они посмощрящь упорно очесы гиваными.

о агрілні в народі славянском в илліріка

Сім имбли жішелешво свое между горы родона, и Ема. Вь началь Агріане имбли воїны не усшупныя со Алеуандромо велікімо, я со его опщемо Філіппомо Царемо Македонскімо. Потомо же прімірівшіся со Алеуандромь, ясным показали знакь своея вбрносши вь союзь, хотя развращали нькоторые способніки Дарієвы, да бы учініли они спомоществованіс Дарію Царю Персскому, непріятелю Алеуандрову: но Агртане и неприсупствующу Алеуандру, подв правітелствомо Лагара Царя своего, укропіли оную дервость оных в способніковь, расторгая, и разбівая их в нолки, обязующе и их в пребывани во сміренів. Алеуандрь за сте воздавь Лагару достотное благодаренте, почтыв его драгіми подарки, оббіцевая ему во жену, сестру свою скоро дати, егда возвратится в Пеллу. Но оным бракЪ пресвче тогда смерть Лагарова св велікою печалію Алеуандровою. Тои Алеуандръ всегда быль многопріяэнівь Агріаномь, и употребіль ихв во встхв своихв воїнахь, кавалерією, имья яко споможеніе началнышее свосто воїнсніва Македонскаго, и оберегапіслем свосто собственнаго лица. И всеконечно Агртане быша прічіною разбітія и смерпін Дарія Царя Персскаго, и нобрды толико знаментыя, которую Алеуандрь воспріяль, надь Персами, ибо егда начася башалія, многів

изь Македонянь вы первомы напускы были побіты. и болшая часть побъжали ко Алеуандру: Персяне же уже воздвігнули было высокій глась побратнелный, и Алеуандрвокружень бывь ввсредив ошь Персовь, быль вь превелікой бь дь. Но Агріане наскочівши на непріятелем окружівшіх в Алеуандра, прінуділи их в паки обратітіся протіву себе, и півмі подали время Алеуандру свободітіся от ббды, и паки совокупіти своїхв, и побытти неприятелеи. Споможением Агринский, получіль Алехандов вы добычу, Іонію, Морею, обв Фрітіи, Каппадокію, Пафлагонію, Ардію, Карію, Лікію, Памфілію, и Іфінікію, Храбростію Агріановь, покоріль подь иго Егупень и свлівією Греческою, часть Аравіи, Кілосірію, Месопошамію, баланію, Сузы, Персію, Мідію, Арменію, Парфы, ився люди обдержімыя подв державою Персовв, и Мідовв, окромв врашь Каспінскіхь, Кавкаса, и Дона реки. Сілою руки Агріанскія, простре державство свое в бактріан вхв. и Іркан Вхв, прогналь Скововь вы ихв льса, покоріль себь індь, и даспь, Акесінь, и ідраошь роки славныйших Того ради, да прізнается ніжаковымь образомів заслуга Агріань Ілліріискіхь, а во оных и весь роды

заслуга Агріань Іллірійскіхь, а во оныхь и весь родь Славянскій. Царь Алеуандры даль грамону жалованную, славную, кошорую по нысколку сошь лыны ныкию Іулій Валшасарь, секрешарь Цесарскій, обрыль вы мітохранішелніць вы Консшанийнополь, вы неіже

напісано-сіце:

Мы Алеуандрь Өйлиповичь, Царь Македонский, Государь Монархіи, изобразітелный начатель державства греческаго, Велікаго Діабога сынь чрезь натавана возвъщень обладащель Августовь, и брахмановь, и арбоновь, от Восхода Солнечнаго, даже до Запада, от в Полудни до Съвера, благороднои породъ славянъ, иихъ языку, мілосінь мирь, издравіе от нась, и от нашіхь наслъдніковь, копорые во управленіи світла по нась наслідствовати будуть. Понеже намь всегда были есте вы вірів правдівы, во оружій мужественны, и наши проводніцы, и сілные рашоборцы, за сіє вамь даемь, и сообщаемь богашодарно, вычно, всю часть земли СБверныя, даже до граніць послідніх Полудня італітскаго и догорь Персідскіхь, шаково, да бы нікшо дерзаль шамо пребываши, обішаши, или жішелсшвоваши, разві токмо ваши. А ежели н вкоторые восхотить населять ся, да будуть вамь неволніки и дьти ихь, да будуть неволніки вашіх в сыновв.

Дана воградь Новои Алеуандрій, которой основань нами на велікой рыбы Ніль, вы льто второе надесять нашего Царствованія предстателствующу намы велікому богу іовіщу Марсу и Плутону, и богіны Мінервь. Свідьтели сего дыла суть высокородный Алцета нашы канцлеры, и протчіє единінадесять князи, которыхы по смерти нашей безы наслый нашего. Оставляємь наслыйками нашіми и всея вселенных:

Сія грамоша жалованная есть едіна отв древнійнікь, какову нисдінь иныи народь вселенныя можеть показати, во свідітелство мужества своїх предковь. Не должно відітся странно ві предреченной грамоть, реченію сему, славоны, понеже славоны, и славы знаменуеть славные, и прослытыя, все едіно суть, якоже речеся выше: градьже Агріа, сущій ві Дакій, быль создань отв сіхь Агріановь, бывшіхь между горь Ема и родоты состаньхь Македоній:

о македонян вхв славян вхв і каліріческіх в же.

А Ще инбкоторыя спісатели мнять, что и Македоняне повінни были прічітатіся между Греки: Однакоже можеть заключітіся, что Македонія была всегда жітелствуема от народа Славянскаго, нізходящаго от Тіра: Сіє утверждается от доводовь послъдующіхь.

часть изв народа Греческаго.

НБкогда Өглөт сынь Парментоновь Каптань старити людеи Македонскіхь Алеуандровыхь, имбя разглаголствіе о едіномь своемь дблю предывсьмы

м ножествомь вотска: Алеуандрь рече ему: Македоняне, о Өтлоше! будуть тебе судини. Я пебе вопрошаю, хощеши ли ты говоріти ст німи твоїмь языкомь прірожденнымь? Оїлоть же отвътствоваль: Ежели пріродным в языком товоріши буду, Греки неразу. мототь. Алеуандры же поношая Өїлоть глаголаше: ельшіте Македоняне, Яко Өйлөт языком своїм пріродным в гнушается. Се нын в явно есть, аще бы были Македоняне Греки, чего бы ради Өїлотв отріцатіся говоріти по Гречески пред Греками: натпаче же и замолчанное согласте народовь было первое, еже ввести в в употребление пісмена: Іоніческая, понеже и прірожденная рыв Македонянь была разнственна от общаго языка Греческаго: есть прізнакь явственн бішій, что Македоняне не были прічтены жежду Греки. И отв сего такожде, что ниедіны теморгографь птинть, чтобы вовсенародномь раздые-нти языковь Немродовыхь, достался Македоняномь едінь языкь своїственноособным, разнетвующь отв всьхь протчіхь людем. И на протівь многіє пісатели ушверждають, что Македоняне всегда были языка Славянскаго. Өукіліль генералным Грекь, которым покорівв даже до Візаншіи, и Полы, велікую часшь Фракіи, и Мізіи, и весь Іллірікь: Наріцаеть вся сія пространная міста, елінымь имянемь Македоніа: яко бы онв судаль откровенно, что мвста Ораки, Мізім, и Ілліріка, были едіно со Македонією, за еже быши быши имв тогожде сленего языка св нею. О кромв того и тініла Царви Македонскіхв, и Греческіхв [котпорую употребляль Алекандрв] разнетвуема, и обычам пріродные трхв и другіхв поліко разнетвенны сушь, что показують много Македония не быты Греками: Сего ради, аще нБкогда анапаче у повъстовісашелен Варварскіхв и чішается, что Аледандрв Велікім быль Еллінь, тое бысть того ради, понеже Греки были болбе знаеми паче всвой протчтов народовь Европскіх в древность рамен своїх в св восточными. И того ради вмоняеми, яко людя Западные были вси Греки. Якоже и въ наши времена, Греки, и Турки, и вси пропите народи восточные, мняль встх в людеи еущіхь воры Кополическія, яко супь Номцы. Тереміа русянінь, добрым Історікь, вы літопісяхь Московскіх в пішентв явно, что россіане и Македоняне древніе, были едінато шогожде языка. Македоняне, нодовождениемо Оглипа Царя свесто, принудит претордыя гразы Греческія копослушанно своїх в законово, тпокорти подвиго рабоны всю Грецию, яже дооного времене бысть свободная, сравнядася свостославою ев превысоками Царями. Алеуанарв Велаки, сынь Отлиновь, обладаль, даже до предвлв земли: пограбить многое множество народовь, и умолче земля предо німо обладаниелемо. Послоди же плеуанара; Македоняне, и ихв наслваний господствовали 266 авть Египпянами, окромь многіхь иныхь Царствь. с з оіллірілн бх в

о іллірілных сущеньхь обще.

Плліріане по смерши Алеуандра Велікаго, служіли вы воїнахы и инымы Государемы: а найболици рім. номы. Которые знающе мужество ихы, тщаліся держани их в всегда за пріянелен, и во неудобибишіх временах в употребляли полезно их воїнствованісмь. Іуліан Цесарь воїнствоваль ими протіву Мартіана. И понеже державство рімское озлобляємо тогда было от Германовь, поставлены были на обереженте на погрантчных в мвспібхь два полка Ілліріановь, всякой изь ніхь полкь быль по шести тысячь человъкь салдатовь, наріцаеми Марціа барбули, св копторыми долговременные воїны во окончание всв приведены благополучно, даже до прішествія Діокліпіанова и Мауїміанова. За заслугу их в храбросши, повел вли Цесари наріцаши их в Іові-шіанами, и Геркуліанами. Ніже Цесарь Августв быль оть иного народа толіко вспоможень вывоїнахь междоусобныхь, ніже Уаленть Царь выпоходь от Востока, еліко от ілліріань. Они же воїнствовали и подь Велісаріемь во Італіи на Гобовь; идьже паче всьхь мных показаль велікое храбрство Назеть, началнікь Ілліріанскій. Между тБми Далматяне имянно процабли паче всбх в в храбросши оружия, их в же имя всегда было славно.

3 - 1.1

о далматян бх в стать бх в ілліріческіх в. о твердости и поступках в их в.

Д Алмаціа была Палестра, или школа воїнская, сали обыкали прудамь военнымь: понуділіся рімляне в их превелікія начінанія, да бы Далмашянь им вть. за шоварыщей при 60ю, кошорыи имбль Клавдій Царь сь Говами, коппорыхь чісло доходіло до 350 пысяць воїнь. Конніца Далмашская показала искусство изрядное своея храбросии, во время Онорта Царя, егда: авла рімскія обрвшаліся вы велікомы быствь. Полки салдашь Далмашянь были посшавлены сшрещи города. Оїма, понеже за ихв храбросердечество, и за сїлу ТБлесную, были аки крвпость началная всего воїска рімскаго. И нын Сулпан Турецкій, упопребляеть началных в главь кв правішелешвамь, и избіраешь вожден главных вотмы вотскамы изв сего народа. Ілліріческаго, держащи квохраненію своея особы, чіслодо 20 пысящь янычарен ошь погожде народа.

еліко надлежіть къязыку древнему далматовь, ипротчіхь народовь ілліріка.

А ще нъкоторые и восхотьля подтвердит, что языкь ныньшния предреченных в людея, есть разнетвень во всемь от оного, которыи они вмыли сперва: и что онь первос

первое введень быль от Славинь вы льто Господне 606. Егда сім Славяне овладбам оными мбешами, гдб в в прешедшыя времена быль или Греческой, или Лашінской языкь, обаче не должно держити за извъстное, что въ Далмации, и во Гллирицъ, быль всегда тойже языкъ, которыи днесь тамо обрътается, хотя от нахожденія Гофовь, и Славянь ніжоліко опіменілся: доводь недосвідь пелспвуємым есть о семь. Что гдьов лібо первыя жітели едіныя страны ни подбліся, весма остался всегда первым древнім языкъ оныя страны: развъ точто нъколтко оптментлея: якоже втатмо есть во талти, тав остался языкв древнии Лаптив, аще и раставнь от непрестанных нахождени разныхв. народовь чюжестранныхь: тоежде случилося и Далматомь и прошчымь ілліріаномь, которые сообщаяся со Славяны, развращим свои языкъ древнии, и изъ дву языков разных учініли едінь третіи, сродствень двумь Тое есть истінна, что вы ніжоторых градох в морских валмации, были переведенцы римские, копюрые говоріли языком Лапінскімь. Но и по еснь правдіво, имо оныя перевеліся вси, егда оными біблін містами овладіли славяне, ві лісто от Хріста, 606. Едінь другіи доводь не оспорным, преводь Святаго пісанія учінень оть Святаго Ісроміна учітеля Церкве рімскія. Языкомь Славянскімь Долматомь, и протичімь народомь ілліріческімь мало не за двости лоть прежде, како Славяне овладоли

Далмацією: от чего проізводітся без свід телственно, чено языкъ Далматискии и ілліріческии, быль прежде пріхода Славянь: Сія испінна показуется всеконечно от разных в имянь городовь ілліріческіхь, яко же Грапсокоріша, білазоря, и иные. Котторые имяна супь вся Славянская: аще же бы и відблося, что языкь древній Далматій, и Ілліріка, быль едінь со онымь Гооскімь и Славянскімь, но сіс удобностію разумбваліся между ими, ніже было шакое разнешво между Далмашовь, и Славянь, сліко было между сіми Ілаїріаны.

облагородных в и знатных в челов в ц в х в далматіи и ілліріка.

Кром оных вышепомянущых от порождентя Славянскаго ілліріка, обрытающся еще послыствующім мужіс знанінім, Клавдім проіменованным Өлацім, иего брашь Квіншіліи, Пробь, и Карь Цари Рімскіе, родішася от родітелен Ілліріческіхв, по послідованію, Карінь інумеріань Цесари, Двіни Клавдієвы, были отв тогожь де народа, Габініи, сь Діоклітіаномь Царемь, жего сынь Мауїмїань, и Мауентій его внукь, сынь Мауїміановь, были Далмашы, Декіи Августь, сь Дектемь Цесаремь его сыномь, и Овтнтань, два Уаленшінтана, Уаленшь Граппань, и Валеншінь Цари имбли по рождение изб Паннонии. Галлерии, и Мауиминь, B CLO

и его зять Аврелтань, и Лікініи, были даки, посльдо. ващелно Славяне: два Мауїмїна, имбли началородіє изь Оракіи, Констанць Цесарь, отець Константіна Велікаго, быль внукь постепени своїства Клавдіа Августа Далмашяніна: от бессово или бошняково. народа Славянскаго Ілліріческаго, имблв началородіє Асонь первыя Царь. Іустініань первый сего имене, Царь: роділся во градь при Стень Сербскомь, или во ономь Ахріда, ныны наріцаемомь Охріда [такь же Сербскій ји названь, јустініана Первая: между встув добродь ствій велікіхь, [которыя учініль сен Тустініань велікім Царь] было оное достоїно ввиныя намяти, еже повельль вы вести [тщаніемь Іоанна Патрікіа, Трібуніана, и Тероїла, Доровеа,] дві тысящи сташей разсівянных в судоправітельстві гражданскомв, двісшвованномв во вся времена Рімскія рвчи посполішыя вв 50 кнігв, нареченных вбянія народная, и заключіти стю плодовітную машерію в в четыре світка малыя, названыя Постановленія: ради удобности о судоїскуств , Іустініану насліднікь быспь вы державствы другім Славянінь, которым быль Іустінь племяннікь Іустініановь, рождень оть его сестры: По пренесении же державства Птмскаго кЪ ГерманомЪ, Карлусъ Сігісмундъ и Венцеславъ изшедшти отброда Славянскаго Чешскаго, имбля достоїнство Державственное, нелішался родо Славянучітель Церкве Рімскія, рождень вы вемли Стрідонскои Далматій, его же благорьчіе, яко же глаголеть Августінь, на Іуліана сіяще, якоже Солнць, оты Восточа, до Запада, человькы толікія власти, яко и ученная Греція, учітелніца хвалімая миру, вы пісменахы, долженствовала просітелствовати сы пісанія о бібліи, учіненная оты сего Далматяніна.

Далмашія даровала двухі країніхі Архісрсові славных В Церкви Рімскои, Гата, и Іоанна чешвершаго. павніхь слінь первве, украсіль Церковь божію многіми успавами Свяпыми. При Діокліпіане убо Авгуспів, своемь сроднікь, вынець мученія пріяль. Другіи, которыи роділся отб отца Венантіа Схоластіка. человоко сым благоговойно паче прошчихо, иже своимо имБніемь многіхь пабнніковь хріспіань искупіль. Преставіся в благовонів Святастномь: Гавінів брать реченнаго Гата, человбко збло ученым, во Святомо пісанім, со Сусанною своєю дщерію [аввою преизрядныя красопы, юже искаль пояти вы жену Мауїміань, сынь Діокліпіана Царя] мученми зблиыми по указу реченнаго Діокліпіана замучень, копорыя вінець, пакожде получіли Мауїмь, и Клавдіи брашіа Гаїєвы. и Гавінієвы, со Препедіною женою Клавдією и со Алеуандромь, и лукією, св своїми двітми. Марінв и Левь браштя, рожденные вы Далмашти во градь Арбіи. Кірілла дин Декіа Царя: Аршеміа дин Діоклішіанова, ж Серена жена его замучены от Маутмана брата его же. Т 2 О раздъ-Gro ac.

о разавленіи ілліріка учіненномь оть рімлянь.

По толікіх в спахв мінувшіх в льтв вы непрестанных в воїнахв, рімляне труділісь да бы получіти іллірікв, и на конець получівь намбреніе свое, покорівь подвиго свое раздвліли его на десять провінцім вь заїмнопремвиныхв, и при держащіхся Державству рімскому. Первая провінція была Норіка береговая, блізів Дуная, в в неїже были солдаты рімскіе, на охраненіи, которые наречены ріпаріи, или ріпаріолы [то есть береговые] нын же наріцается Лвстріа, вторая провінція быль Норік в междуземной, первый, или верхній, в которомь жітелствовали боїй, обону страну Ема рбки, нынь же зовомо Тіролій. Норікь вторый или ніжній, быль третта провінціа, нынь жітелствуема отв Стіріань, и Ларіонянь: четвертая провінція Валерія, древле была часть Панноніи, и бв содержіма между ръкъ Драва, и Дуная къ Западу, нынъ же творится, часть Австріи, и Унгаріи, пятая была Панноніа, между рбкв Драво, Савою, и Дунаемь, нынб же Унгаріа, и Карни: вв тои быль Сірміи, гдв рбка. баконтіи вв падаеть вв Саву, и есть гора Алмь: шестая прібліжалася Панноніи, ибыла провінціа реченная Мізіа, начінающаяся отв предреченнаго порвчія, и проспіралася даже до Понта, разділена едіна

в верхнюю; другая же в ніжнюю: Первою владоли Трібаллы, нын же Сербы, и болгары, другая сосшавляющая седмую провінцію, нанеи же обіщали Скіфи меншіе, или ніжніе, иже сушь Влахи, и часшь болгаровь, между сіми была Дакіа береговая; осмая провінціа, по сем стран В Дуная, учінена по изгубленім Дакім Дунаїской; девяшая провінціа была Лібурніа, своиственно названа Іллірікв, новосведенство Ядры, или Цары, нын же наречена Славоніа: десящая и осшашняя провінціа Ілліріческая была Далмаціа, грады началные оноя были Салона, и ЕпідаврЪ, нынЪже рауза: кЪ сімЪ десяшімЪ провінціамЪ рімляне присовокупіли пошомь другія пяшь: сірьчь Дарданію, Емімоніну, Ахаїю, Македонію, и Фессалію, котпорые: называли вев едінымв имянемв іллірікв, и вв ніхв имбли Губернаторовь, и урядніковь рімскіхь, едінь, Маршаль, Преторскій Сержанть, или хоронжій воїнсшва, при Капіпана, едінь вы Мізіи ніжней, другій вЪ Дакін, прешін вЪ Мізін вышнен. были два Консолара: едінь вь Мізіи ніжней, другій же вь Дакій; междуземли: и осмь Презіденшовь. Подь Маршаломь Преторскім во Іллірік в, были дв Губерній, Македоніа и Дакіа, Кавалеріа Далматская содержала пятое,... осмое, и девящое мосто во воїнство подо Хоронжіемь всего ілліріка, были уряднічесніва, и доснюйн-

уряднічества, и достоїнства рімская во ілліріц Б.

Едінь полкь Палашінской, бершоны сшарые, поные копіями: саїдачніки выборные, непобраїмые Іовіане: несломные, осмь полково Коншеїство, то есть Марціане, Костантезы, Марціи, Діанскіе, старые компанен Германіковых в В порые копенціки Августы, Мінервіане, и копенціки молодые, вооруженные по обыкности Контеїствь, последующіе, щаслівые Өеодосіане молодые. бургарацезы Скомпезы: Улпіанезы, Мешезы, вторые Өеодосіане, балестрієры [каменометніки из самострідловь] Осодосіане молодые: и Скапезы. Сте воїнство опісанное имбло праві-шелен, и овоїціалово послодующіхо, строчь одного Прінціпа, двухо пісарен, или смотичково, одного Секрешаря: началные ящечные, которые учіняются пісарми, казначби, прієміціки: и протіє ради охранснія персоны Контеи Подарунков во Іллірік , Контеи купечества во Іллірік , главным над казнач вями. Коншей надъ Мешаллами: послъдующь урядніки выше-реченнаго Коншеа купечествь во Іллірікь; То есть Пріммікірій [пісарь прінцепской] всего уряднічества: Пріммікірім ящіка правілнаго, Пріммікірім Ношарскім, Пріммікірім ящіка щепічіковь, Пріммікірім ящіка слішковь золоща, Пріммікірім золоща на отвівть, Пріммікірім

Пріммікірім ящіка одеждь Священныхь, Пріммікірін ящіка серебренаго, Пріммікірін ящіковь пысящныхь: Пріммікірін ободен перспіневых в: Пріммікірін монешы, и протить монопоневніково: ящечніки вышереченных ящіковь, второподпісчікь уряднічества, и сеи есть Прімікіріи, первопісарь пріемщіковь, прешен подпісчікь уряднічества, которому надлежіть попеченіе околяскахь: во четвертомо мосте пісма и протчіе дворяне, или урядніки полашные: под пятым совершенны: шімь Презідентомь Далматскімь, были уряднічества послъдующая, едінь Прінцепь, едінь трубнікь: два куріера: едін Секретарь, едін Канцлерь, едін Агенть, едінь подь Канцлерь: прісміціки прошчіс были ровіные, которымь небыло поволно преходіти во инос воїско, безь едінаго знак з глаголющаго, по мілосши Прінцеповоне прошчие презіденшы имбли уряднічества второрядные; по подобію. Презіденша Далмашскаго: капішань гвардін падашнои, разчіняль о обласшехь послідующіхь: о Ішаліи, Іллірікь, и Лорікь. Урядство маістрово уряднічествь, канцлерь, польканцлерь польканцлеры спросніи куріозь курса публічнаго прісупишьснно Куртозь всбхь провінціи: преводчіки всбхь народовь. спіротнеленва Ілліріческая были послідующая. Сармін щішы, сбала, оружіа, щішы Ацінковы, щішы Корушовы, Салонскія оружін: подбуправленіем яснбішаго Коншіа, подарково Священныхо, были послодующия: Коншен подарунковь во Іллірікь: компушісшы впорыя Паннонів. Далмашім, Далматіи, и Савіи, компутісты [СмЪтчіки] суммы первыя Паннои, Валеріи, Норіка Медіперранскаго, и береговаго, Препозіть Салонітовь Далматскіхь, Препозіть Сісціановь Савіи, прокураторь монеты Сїсцїа, прокураторь дворовь, прокураторь двора башанскаго Панноніи вторыя, преведены вь Салону двора Стрмскаго: вторыя Панноніи, двора и Овтан-скаго, Далматскаго, Спалата бавва Салонскаго, въ Далмашіи: сіи были уряднічества, и достоїнства, которая имбли рімляне ради правітелства ілліріческаго и Далмашскаго: в в кошором провінцій обрвшающійся нын радь раузскій, имене, и языка Славянскаго, едінь токмо волным и свытлыть, не токмо Далмашій, но и всего Ілліріка. Тако за древность свою, яко же и за мужество своїх гражданов в прошедшіх временах в не будеть вны намбренія, ради окончанія сея бесьды, еже возглаголати начало бышіе, дола знаменітовішія случівшіяся вы семы градо, кЪ вящшеи славЪ народа Славянскаго.

о началобыти, о поступках в и од влав. памяти достоїных в р вчи посполітыя раузскія, народа славянскаго далматіи.

ово. Градь славным рауза, быль основань на разрушентяхь града Епідавра: коморым уже быль Колоніа. у рімлянф

о началобытій вь далмацій. збі

у рімлянь, наречень Маріа, девящым полкь: Сен градь Епідаврь быль внашень и древніи, основань во время, внеже роділся Моїсеи, вождь, и законодавець людеи Евретскіх вы літо оты міровытія, 2606. и содержащеся даже до времень Валертана Царя выпо Спасіпіелнаго рождеспіва, 265 внеже время нашедше Гошоы на Оракто и на Іллірік Раззоріли велікую часть Епідаврь, того ради богапівішіе, и можнвішіе граждане Епідаврскіе, да избудуть впредь такова неїстовства народа Варварскаго, построїли на высокомь и неудобвосходном в крутобережном в острову в Морв. и по пріродв, и по художеству, ввло безопасенв опів всякаго нападенія сухопушнаго и морскаго, едіну неболшую Фортецію, которая в Блото 283, благородно возращена, Сармашы вовремена Проба Царя, озлобляюще Галірікь, опустоштли аки весма городь Епідаврь, котпорыи потномь быль оставлень весма. Егда во ономь мьсть объявілся оныи славный вмій названный боусь пожтрающь быки, умерщвляя пастухи и разшаввая воздух в дышаніем в Сей Ѕмій обіташе во едіной пещерь, воло глубоком [которая пещера відіма есть среди Епідавра] и бысть потомь сожжень от самого Святаго Ілартона, вълбто Спасттелнаго рождества Хрістова, 360 градь же рагуза воспріяль свое имя топів камене, нареченнаго Греками Ласв, того ради первве наріцаліся Лаузяне, потомв же премвненісмв первыя буквы Л: на Р, насекліся Раужане: первыи

162

ствнь раузский обходь протязался полмили окресть. Первые творцы сего града Раузы, были Грігоріи, Арсаціи, Валентінь Архідіаконь, Івавентінь Іереи Свянато Стефана, суть даже до сего ввка, льтв сь 1360, по отхождении своемь изь Епидавра, постройм сем градь. Вы немы же положено, и ты Святаго Панкратіа, въ Церкви Святаго Стефана средь града, положено. в Началь рагузяне сибснени бывше вь малои и бесплоднои странь, сь велікімь пицаніемь и прільжаніемь вдаліся торговли и купечествамь Морскімь: св поступанісмв времене, возрасли богатешвомв, и людми рашоворственнвишими: торговыми же промыслы, нажіли богашства: крвпостію же пріродною подданных в, роділіся люди храб р вішіе во оружіи: но ніже сте должно весма відбіпіся спіранно: яко па страна, ею же владбють нынв рагузяне, сще прежде пріходу Славянь во оная міста, проїзводіла всегда люден храбровоєнных ві понеже первоє обітали візнен Паршіны, кошорые часто біваліся сь рімляны внегда же оное державство было вь вящемь цвьть, тогда помогали им в на их в непріятелен. Во время Помпеа, опложіліся было Епідавряне, люди Парпінскіе, и по нібкопорых в сраженіях в, том бунтв бысть укрощень от в Полліона. Рімляне стда ходіли св Германікомв, на градь ретінь, или ротаней [его же слбды и нын відятся, в в гор в Куман відятся, в рагузскомв відятся, в рагузском в за порвіна відятся в рагузском в за порвіна відятся в порвіна відят в порвіна відят в порвіна в порвіна відят в порвіна в порвіна в порвіна відят в порвіна во облоблении желбзомы и огнемы, верженымы на домы

на домы града отвосажденных в и избъгшть вв замокв. и погібе болшая часть осадітелен. Цесарь Августв. во поріцая нокогда безмужествію Марка Антоніа, напропівь же хвалілся самь, что сілою своею покоріль [между прошчіх ілліріань] Паршіновь, кошорые будучи в дружб в с р р пляны, многажды им помотали в в их в воїнах в во іллірік на непріяшелей; а наїпаче во свобождении башинатовь от осады, от чего видится ясно, что убъдь рагузски быль природно плодовить людми военными. Самою же вещію вовремена нов вішая правішелства своего показаліся всегда таковы. Но егда Міхаїль Царь осшавіль, мало невсю ішалію, и многая мБста Сікілін, на разграбленіе Варваром Кароагенскімь; Сківы Паннонскія, Далмашскія, и прошчіхь мбств: стрвчь, Корваты, Сербы, Захлубы, Тербуніошы, Каналішы, Діоклішіаны, и Раушаны, ошьтрясше иго Державства Рімскаго, ему же быша подлегли, положіліся во вольность: тоя ради прічіны, Агаряне Каршагінскіе, под вожденісм Сулшанов В Саббы, и Калоушы, челов бков в в хітроспы морской обученный хв, св премя спами Караблей, напаля на мъста державства, и взяли многія грады Далматіскія: между кошорыми бушаму [нын буда] розу, и Каппарь ніжній. Осаділи рагузу первый градь сего народа, держаще его чрезь долгое время осаждень, ради велікаго прошівостоящелства осажденыхв. Которые відбвши себе прішедшіх до последняго изнеможенія.

164 О НАЧАЛОБЫТІЙ ВЬ ДАЛМАЦІЙ.

послали пословь къ Міхаїлу Царю Косшантінополскому прося помощи. Их же: умершу между шого времене Міхаїлу: пріяль Васіліи Македонскій Царь, наслъднікь Міхаїловь, и получіли от него Олоть в в вспоможение состоящь во сть Караблехь, подвожденіемь Нікішы Патрікіа, Адмірала Морского, по прозванію Оріюа, еже упошребіни прошіву Варваровь. Варвары убо услышавь прежде о пріхожденіи Олопа, оставти осадь рагузски, и обращился во Італію, нападая овогда на оную страну, овогда же на глаголемую Лонгобардію; взяли градь бары, и шамо остановіліся, завладовая весь оный Трактів страны даже до ріма. Но Карвашы, и иные преждепомянушые вступівше подващіщеніе Царя Васілія возвукріпіли своїми людми олоть его Карабелным и соедіняся вь помощь сїлную сь рагузяны и онымь на быство Короля французскаго, и Папы рімскаго, собрали сілнвінее воїнство. Св которымь, поль правітелспвомь Оргоы, за воевали барь Король Оранцузскій, сь другімь воїскомь помощнымь, разбіль славно Солшана, и поїмаль его жіва, со всьми Агаряны, оставніміся от бою. Воїско рагузскіе и протчіє Славяне, стояли потомь многое время Влонгобардіи, подвиравітелствомв Прокопіа Протовестіаріа Васілісва пжапітана Славянв, и западныхв. Сеи Васіліи капітанв, со своїми людми учініль многія дола Героїскія, вы побітіемь велікімь Срацынь, на конець прішедши вы несогласть

вь несогласте, со Лвомь другтый каптианомь повартщемь своїмь [которои имьль при ссов Македонянь и Оракіань] бысть побъждень от непріятелен вы сраженіи оружія, по преданію опреченнаго Лва своего поваріща. На тои баталіи пропало много Славянь и рагужань, прежде всегда жівшіх в в своем пріродном волности. Н в спісатели Венецкіе, разв в токмо прістрасшни суще на ошечество их в сказади, что рагуза поддалася под защіщеніе Венеціаномь, вы літо 998, во время Петра Арсеола Князя Венецкаго, котпорыи воздвіг воїну на Нарентановь. И яко оная рагужане посылали своего Архіепіскопа, св нівколікіми своїми благородными людми, первыми изв рагужанв о подданствь предречанному князю. Сія ложь відішся явно от втоптсем оных времень, в которые времена рагуза была доводственно в союз в св Вастліем Порфірогентиом В Царем Костантинополский. св которым В и Венеціане были шакожде в дружб такои, что во время державсива его предреченным ихв графв Арссолв, получтав от него волность от дани. И тако, аще рагужаня погда пріяпісли бывши едінаго Царя пюліко сілнаго, какую бы имбли боязнь или нужду, из волнести какову имБли, учінішіся своєю охошою подданными иному. Но прічіна похода Архіспіскопскаго, и благородных в рагужань къ Венеціаномь, невызома Сабелліку хвасшашелю шоржесшвованія лжіваго. Ибо была не шакая, как выше помянуто, но стя последующая: Егда пребывали.

пребывали Венеціане в воїн в св Нарентаны: Петрь Арсеоль графь, послаль десять караблеи раззоряти траніцы непріятелскіе. Егда же сін шли вытон походь, встрытліся на едіны карабль рагузскім, зыло велікім, и нагружень богашыми шовары, и было вь бордь насколко купецкіхь людеи Нареншановь, на кошором Карабль нападши Венеціане и взяли его. Рагузяне увбломівшіся о томь доль не праведномь, послаль Сенать сего града Рагузы, нъсколко благородныхъ Со Артептскопомь вы Венецтю, простии о отдачь взятого. А наслучаи ежели откажуть засвідьтелствовати прісупствіємь предреченнаго ихь Аріспіскопа, да бы прінести ть жалобы предь Царя Константінополского, [сь німь же объть страны были союзны] и вь томь себь от него сатефакцію да получать. Сія была истінная прічіна предреченнаго посолства, о немы же Сабеллік в опісатель, многажды сам в себв протівословень бысть, не имбя вбломости. И понеже оно ослоплень прістрастіємь кв рвчи посполітом Венецкой, своему отпечеству, егоже понуждается прославіти світло чіня дібла Венеціанская неразсмотрітелні, нестерпімі спісатель не ліцемібрным, чіть на паче тое отечество помрачаеть, и твортть подозрттелно послъдороднымь: о чесомь онь самь намь даеть пртть в ясныи во свотх в воспомінантях в о вотнь венецтань св Нарентаны. Которых в непрестаеть называти не малыми ворами. И потомы нам в паки пов вствуеть, что оные не малые воры, вь разсшоя-

в разстояни непрестанномь, ста седмідесяти авть, нападали, оскорбляли: и еще того горше, учініли данідая пелніцею, обоганы решвованную росполітую Венецкую. Которую за сте ему должно имъти не в веліком возвышеній, ещеже мало и в Бріній ему надлежить, ради оных вего мвру превосходящих в пристрастных возвощении, из которых выключается полікое неудобов рство в в его почітаніи. Того ради на порок в таковаго не осмотрітелнаго пісателя, остаеть уже се истінное: что рвчь посполітая рагузская всегда жіла волная, ніже от чюжестранныхь была правішелствуема много, развь пюкмо едінощи, егда да бы свободішіся ошь мучішелешва Даміана Іудова, благороднаго рагуженіна, намбрілася пріяти правітелство временное Венеціанское, тако согнешена бывши нуждею, которая не пртемлеть закона естественаго. Таковому Длу научаеть нась. горностаи жівотное безсловесное, утбенен бывши отв трязи и от отня, протзволяет дучши инти в тои огнь, нежели окаляпіся грязію. біды 60 посліднія, требують лекарствы закону естественному всеконечно прошівных случан же спраданія погда учінівшагося рвчи поснолішои рагузской, быль сіцевый.

рагузская ров посполішая, бывала во оное время правішелствуема от едінаго ректора, котюрым наріцался Магістрато вышшім онаго Государства, глава консілім, и презіденто во палато публічнов.

Правішел-

Правітелство сте преміняемо было сі года на годі. И тако ві Літо 1260, былі обрані на оное достоїнство Дамїань Юда, человькь богатым и высоко. мысленный. Той вкуство сладости господствовантя, вступтов во первенство, чтобо удержати правітелство рочи посполітыя, выше предбла закона предбуставленнаго. И быти бы вочнымо и Самодержавнымо Прінцепомо : учінтов на своемо котто ради сего влоначінанія велікую гвардію салдать и по исполненій года выправішелствы своемы вывель таїно вы городы своїхы едіномышленніковы и стпомощ. ніковь. Потомь егда прінде день собранія Консіліи, ради обранія новаго ректора, не созваль болшон консіліи, ниже восхотьль изыти изь палаты. Кослухоразношению, шляхетства даль знати стце, что его разсмотреніе было переобразовати влоупотребленія введенная в правітелство от несогласіи шляхты мятежетворныя. И сіє до учінівь, будто бы наморень отложіти потомь правітелство и жіти вы монашествы. Том прітворы показался натпаче удобовырены, понеже оны не имыль дытем мужеска полу: но понеже на выпорые благородные, вы началь оные первои ваміліи бобали, непов ріли его словамв, наппаче же его укаряли всенародно за его Тіранское намбреніе, и воспрошівляліся ему всею сілою. Но шои Даміань Іуда пріказаль шаїно Гашперу Унгру, капішану гвардіи своей паланіной [салданы гвардій, сушь] пріспіавы

пріставы пріпісные, обычаїные правітеля рагузскаго] еже заключіти вь тюрмы оные особы, а досталные благородные, увъдомівшіся побъжали в бошню опъ спраха Тіранскаго. Онв же свободень будучи опв всякаго спраха, піранспвоваль болье двухь годовь едіногласно, оглобляя непресшанно рвчь посполітую рагузскую: со предвосуждением в отечества, и добра всенароднаго, и со соблазном в своїственных в своїх в сродніковь. Чего ради Пешрь бенеша, зять мучітелевь, молодець вслікодушный, и вслікоревнішель за освобоженіе ощечества от Тіранства, пожеланію от в множества нВкоторых в началных в Сенаторов в, тайно быль послань вы Венецію, подв прітворетвомы двла своїственнаго, просіти помощи от Венеціан , и предложіти правітелство едіному коему лібо из оныя рвчи посполітыя. Венеціане убо пріемши предложеніе, дали бенеше двв Галеры добрв вооруженные, подв образомь двухь Пословь, прітворно посланныхь къ Царю Констянтінополскому. Съкоторыми прішель кЪпрісшани рагузской, сказаль шестю, что предреченные Послы, имбють себб пріказаніе согласітіся свиймь, прежде оппиествія ко двору Царскому, и того ради должно ему воззвати их на свои объдь. Даміань Тірань позваль ихь на угощеніе; посльдиже и Послы просіли его на заушрешній день, взаїмно на угощеніс вь свои Галеры, ежебы ноказаши ему дары и госшінцы, которыя рочь посполітая Венецкая посылаеть Царю:

онь же неусумнываяся какому лібо бышь обману, а кы шому же ошь зяшя увыщань, еже содержащи дружбу сь оными Послами, опидаль имь Візіту вь предречен. ным день вы Галерахы. Вы которыя едва токмо вшель, обіцбры галерные наученные хіпроєпи, пріказаль подняти якори, и опіступіти далбе во море, попіомо Даміана ввергнупи во піюрму связана, яко юзніка. Онбже відя себя впадша вовласшь другіхь, бользнуя о измоно зящнем, и Венецтанскои, паде во опичанне, и ударяяся многажды головою о древо кормы галерныя, убілся до смерши, убійца самь себь бысть, которым прежде быль отечеству Тірань. бенеша возвратілся паки сь Послами вь рагузу, гдв вы народы начали крічати волность: аще же и многіє шляхтічи понуділіся, что бы прівести діля ві прежнее состояніс, без в вступлентя тностранных в. Нехотящи же множество онаго народа измвници ввры Венецианомв, избрали за ректора едінаго изв предреченных в послов прітворныхв, зовомаго Марка Дандолв. Обаче же св догово. ромь, что бы немогь двлати какое лібо двло безь указу, и сообщентя Сенашскаго, исте послъдешвовало въ лъто 1202. Но сен ректоръ Венецски, не имъль власши надь двлами всенародными, и нікогда не держаль болше четырех слудь, безв обыкновенныя гвардія салдашскія. Вкрапць рещи: быль тако презрыть, что нькогда напаль на него вы Церкви Соборный едінь шляхийчь, имянованным Сарака, невозмогь нікогда

вь томь получіти сатісфакціи от Сената рагузскаго, аще и учініль о томь прыне; Сеи есть случаи; которыи подаль подлогь баснословно спісателен, которые мечталіся умомь, что оныя галеры прішля покоріти подвиго едінь градь рагузу, котораго жішели своїх в вящши, 20 галер в имбли в Мори: и что, въ лъто 350, прежде возпротівляліся осадь вс Вми с глами Срацінской, и послади помощь немалую людеи самому Царю Консшаншінопольскому, еже поратовати Срацын во Апуліи: в в чем в в неправав оспался Венецкій Іспорік Сабеллік в, шако в семь мвств, якоже и воиныхв, гав пиств о рагужанвхв. буди хошя забыль о чістости дьль, или оть влобы, или от погрышентя. Тоежде еще учтыть історткы Цезарь Кампана, спісатель віжа тысяща шестьсотнаго, сеи вы т кнігь, во второи стать напісаль, что въ лъто 1594, усумнъвающеся рагужане отъ нахожденія Цікаль Капішань баши Турецкаго, просіли Венеціань о вспоможеній, умыслівше лучши поддатіся ихь прісуду, нежели оному невбрныхь. Ажівость сего повоствованія Кампанова, воло познали сами Венеціане, и отв околтчностей союза оныхв временв: понеже рфчь посполішая рагузская, ни чрезв пісмы, ни чрезв пословь, ніже инымь коїмь лібо образомь прітскала во оное время, не шочтю ко помощи Венецкои, но ніже кЪ Королю Ішпанскому, ніже кЪ ПапЪ рімскому, которымь такожде вы семы времени имыла бы **ாஷாம்**ய

72 о воїнах в рагузскіх в.

прішещи съ прошеніемь о помощи, аще бы нужда была таковая, какову подлагаєть лжівно Кампана: но самою вещію и рагужяне, знали єбло изрядно пріуготовленіє Цікаліно, что онь Цікала на ніхь не готовілся, ніже смітали на которую лібо страну Адріатскаго Моря; но толко на полученіє владітелства Туніскаго, которое потомі послідовало, оть то самаго походу Морскаго Цікаліна. То уже ніже впало вы мысль рагужаномь оное, что вы семы діль повіствуєть Кампана, немного извівствнь о дільхь состоянія оныхь времень, и о учінені яхі поснолітыя річи рагузскія, яже поды разлічностію союзовь, иміла воїну, и воспріймала: и давала помощь другімь Пошентатюмь.

о воінахъ началныхъ ръчи посполітыя рагузскія.

*бранБхb

Окром бранен вышенов ветвованных во пішуть льтопіси в врныя о двльх в прешедшіх во яко городь рагуза быль вы льто 1075, осаждень отв бодіна Короля рашскаго и Сербскаго, чрез вседмы льть безьотступно: понеже рычь посполітая рагужская, спюяла твердо вы содержаніи защіщенія, поданнаго илемяннікомы предреченнаго Короля, убытімы вы рагузу, ради почтенія ихь. Оная подвігнула сію брань вы то время, стда градь рагуза уже выло распро-

распространтлся велікімь стеченіемь людеи, купечесшвомь морскімь, и волноспію шуда прівабленыхв.

вь вогив, которую имбли Алеуги Комнинь Царь, в Венеціане, на Роберша Гвіскарда Дуку Апулінскаго: републіка Рагузская, подала споможеніе Дукв на непріятелен. И егда начался бои карабелный блізь Дурацы, Капітанія рагузская снідеся со Алеујевою Капітанісю, и овладола ею тако, что перетедо сдінь салданів рагужанінь на корму, побіжденныя галеры Царскія, намбрілся уже было убіши и самого Царя, аще бы не возбрансно было опо своего Капітана, - котпорыи на него закрічаль велікімь голосомь: понеже сеи есть алексіи, недолжно его КАСАТІСЯ, показуя вы томы не малую умбренность, и чествования, къ пощадъние достоїнства Царскаго, и веледущие свое о владънии галерою.

ВЪ лъто 1148, разбіли рагужане флотъ карабелным Мірослава, брата Дещи Дуки Рашскаго, в Поліць, которая даже досего дни, ради вочнои памяци назы-

вается, Порть рагузски во Албаніи.

ВЪ лъто 1160, разбіли на бою Требінском воїско баріха Короля, или банна бошнашскаго.

вы льто 1253, дали десять караблен вооруженныхь, рініру докв Венецкому на Геновезовы вы воінів AKPCKOM.

Егда Петрь Король Аррагонскій, воздвігь воїну прошівь Карла де Анжю Короля Неаполішанскаго,

Рагужане

74 овоїнах в рагузскіх в.

рагужане дали сілное споможеніе Королю Петру, сто же сынь фрідерікь Король Неаполскій, знаємь бысть вомногіхь случаяхь кыпосполітой рый рагузской, которая за разныя подмоги данныя, двору Царя Константінополскаго на Срацынь и Солдановь Егіпетскіхь, получіла вы льто, і 320, от Андроніка Царя свободность от всякіхь податей и пошлінь, по всему его державству.

Ніколаи Кабога, послань ошь Сенаша сь флошомь морскімь рагузскімь, прошіву морскаго разбоїствія Лудовіка Дуки Ангюїскаго, разбіль весма балдасара капішана караблеи предреченнаго Дуки: пошомь же егда разоряли береги морскія рагузскія, дв галбры тогожде Дуки Ангюїскаго, поїмали их рагужанс в полонь, блізь порта Юліана, сь девятію баронами Францужаны: за искупление оныхв, обвщалв Карлв шестым Король Французском, дввсти тысящв Дукатовь: чісло безмірно по оному времяни веліко. Но Сенать рагузски никогда не внімаль корысти денежной, во своїх доброд внії ях двоїнскіх дволіль их двоздискупленія, и послаль сведіною гал брою даже до Марсілін: Егда н вкогда так в посполітая рвчь Венецкая св Геновезскою были вв воїнв, оная рагузская рвчь послала двв галеры вв помощь Геновезомв, которые ихв воспріяли, св толікою частію, что Матова Георгієва, капітана оных галерь, прісоедініли к благородству своему.

Bb Abmo

въ лъто 1404, сгла Октоїа Король бошнацскім, объяваль воїну рагужаномь, погда рагужане подь правленімь Андреа Волчи, шляхшіча рагузскаго, разбіли пред Курцолою девять галбрь, посланных отв. Вуладінава Короля Неаполскаго в помощь вышепісанному Октоїю.

вь льто 1413, овладьли островами, Корсуломь, лезіною, ліщею и брацуею, прогнавь оберегателное воїско Харвоїа Вухчіха, Дуки Спалашскаго, которыя потомь опідали Сігізмунду Царю, и Королю Венгер-

скому.

Вкратив сказать, стя посполітая рвчь, не мало знашна и славна во исправлентях в, учтненных в за свое защіщеніе : якоже еще и чрезь помощи частыя поданныя по союзамь случаїнымь, учіненнымь от Потентаповь Западныхь, протву невърныхь. Рагужане проттвостояли осадь, [которую учініль Салтань Турецкій Сулімань подь рагузою, со стомь дватцетію галерами: такожде и нападентямь Энгана Санжака Амуратта Салтана] так в мужественно, что стла Ошшоманская прінуждена была осшавіши рагужань вы своем пріродном волности, и удоволствоватіся нысколкімь даянісмь погоднымь за шорговлю Восшочную.

републіка рагузская, между всбхів прошчіх вівль котпорыя відятіся даже до сего дне, можеть истінною хвалітіся, что была всегда убъжіще и ухраненіе ліць велікіхь, вь фортунь гоненіе страдавшіхь.

о убЪжіщи

о убъжіщи поданномъ отъ републіки рагузскія прінцепамь и протчімь особамь велікімь върнымь.

ПЕрвое убътще, которое стя посполітая дала прінцепу Стлвестру, сыну Прелеміра Короля Далматского, изгнанному от своїх подданных в изв Королевства. Которои прітек сыматерію вы рагузу, идыте возмужаль, и потомы помощію тоя Посполітыя рым, паки поставлень вы Королевство отеческое.

въ лъто вышереченное 1075, спасліся въ рагузъ сынове браніславовы, гонішелетвуеми от боліна своего дяди, Короля рашскаго, и Сербскаго: и ради содержанія въры сего защітішелетва договоренаго, претерпъла посполітая рагузская долгую воїну, и осаду седмольтною от предреченнаго Короля бодіна.

ВЪ лъто 1310 сынове умершаго Короля Стефана бощнатскаго изгнанные изъ Королевства, удаліліся съ матерью своєю Ісабеллою въ рагузу. Посполітая же ръть рагузская своїми сїлами поставіла въ реченное Королевство Стефана первороднаго изъ предреченныхъ сыновъ.

вы лыпо 1359, рагуза подала храніліще Дабіщю, брату Тваршка Короля бошнашскаго, и многімы инымы баронамы онаго королевства, гонітелствуемымы оты реченнаго Тватрка: Оты него же упросіла потомы мілость всымы сімы быдствующімы.

Bb Abmo

ВЪ авто 1396 Сттэмунав Цесарь и Король Вснгерскін, уб Бтая от разбітія, баязіты Царя Турецкаго под Нікополемь, прішель в рагузу, опшуду по томь провождень на галерахь рагузскіхь вы Сібенікь чрезь тоеже мбстю, возвратится в свое Королевство.

ВЪ лото 1440. Георгія Леспота Сербскій, разбіть от Султана Амурата, ушель на галерь рагузской изь Аншіваровь вь рагузу. И аще и были посулы велікія, и угрозы послідующыя опів Султана, однакоже его спасла, и помогла ему получити стать.

Фома Палеологь, Деспоша Магнісіискій, выгнань оть турокь, обрыль защищение крыткое вы рагузь.

Сігізмундь злоглавныя, прогнань от Папы Піа втораго, получить убъжще вы рагузу. И стла хотбыв онь перебхати кы Порты Турецкои простии помощи от невбриых на вредь Італіи. Сенать рагузскій, да бы препяти вредь толь велікій хрістіанству, и да бы успановіши долгожішіе, и мщеніе Сігізмундово, учініли его Генераломь всего своего стата, аще ж нетребовали того, понеже были в рагуз в иные особы благородные, годны оного чіна.

ВЬ нахождении повсюдномь, отв оружия Оштоманскаго удаляяся, статы всего Ілліріка и владотели помЪстные [прогнанные изреченныхЪ статовЪ] не имЪли иного убълща спомощившаго, и пверавшаго неизбрали, токмо во объятіях в посполітыя рвчи рагузскія.

ВЬ льто 1575, Король Ішпанскій, Өгліппь вторый, и Сулщань и Султань Турецкій, избрали рагузу за місто удобнітшее, и безопаснітшее, кіз договору о премінь неволніковь взяпыхь оть тоя, и оть другія страны.

о воін в славных в во оружій р в чи посполітыя рагузскія.

В топо 887, втобобалово, рагужантно, каптано караблем рагузскто и Нарентанскто, со свотми караблями разотлю флото венецкти [во которомо пораженти убтли Петра Кандтана венецкаго, зовомого доже.] И была пртчтна пободы знатныя, которую воспртяли во том день Нарентане надо свотми непртятелми.

Міхаїль бобаль, разбіль при воїнь Требінской баріха Короля башнатскаго, и тою баталісю, свободіль свое отечество, оть утьсненіи онаго

Короля.

Ніколаи бобаль же [домь плодовіть людми ратоборствеными] разбіль, и нізвергь воїско Немана Дуки Рашскаго: непріятеля велікаго рычи посполітыя Рагузскія.

Марінь рештовь, капітань сіль морскіхь рагузскіхь, прогналь от городовь лезіны, брацы, Корцолы, и лішпы, воїско береговое дуки Гарвона. Посльдовали

MIOMY

тому Матоеи, и Марінь, Георгієвічи, которые сілы морскіє ябло прославіли, и вбинодостоїное памяти сотворіли свое имя, и своего отечества: Матоеи вь воїнахь Геновезскіхь протіву Венеціань, а Марінь вы дбльхь храбрыхь, учіненныхь вы товаріщствь братнемь протіву курсаровь дуки Ангюїскаго, Короля Неаполскаго и Сікілійскаго.

Машоси и Івань Луккаревы, получіли чрезь оружіе

имя в Вчное своему опечеству, и своему дому.

Машоеи, учінень бывь от Сігізмунда Цесаря, и Короля Венгерскаго бань Далмаціи, и Кроаціи. Іоаннь пріять бывь вы первенство вы Уранское, и вы правітелство былоградское, защітіль оное предостыніе хрістіанское от оружія Оттоманскаго.

Осщавляю помінаши омногіх виных во оружім посполішыя рвчи рагузскія, что бы не подати скученія чітателемь: и преіти до оных вособь,

которые прославіли туюжде ученьми.

о людех в ученых в посполітыя рвчи рагузскія.

Поаннъ Стоїкь, ради своего ученія глубокого въпісаніяхь Святыхь, возведень въ Кардіналство Церкви Рімской, обогатіль своїхь наслъдніковь своїми ученныйтим рукопісанми на языкъ греческомь, толіко сего ради почітаємь бысть градь базілеа [едінь изь прехь надесяти, которые составляють Швіцерскую.] яко умершу оному Стоїку человьку сущу веліку и честну, погребень вы предреченном базілем, гдв відімы есть его гробь, свідытель вырным его добродытелем, такожде и отечество рагузское.

Элій Цервінь, шворець славнівішій, Іоаннь Гоцій, решорь краснорівівішій, заслужіли славу своего віка, прославленнаго своїми проїзведеньми пісменными, хранімыми єв велікімь шцаніємь вы кнігохранішел-

ніцахь преславнь ішіхь Европскіхь.

Георгіи бенігні, Міноріша, быль ябло учень во священнои богословіи, чему свідітелствують оставшыеся по смерпи его нібкоторыя труды дівныя, которымь послідовали и богословцы схоластіческіс.

Іаковь бонскій, творець славныйй, сложіль стіхи Латінскіе о жізни Господа нашего Ійсуса Хріста.

Матоеи бобаль, быль выло учень на языкы Греческомы, сы котораго превель на Латінскій, вся спісанія Святаго Васіліа, слогопісателствомы выло почтеннымы учеными.

Савінь глухіи, пояжде породы бобалскія, быль стіхопворець преїзящным на языкь Італімскомь и Славенскомь, о чесомь оного двянія намь увъряюць.

Кліменть ранінской, чіна Святаго Домініка, єбло учень во священномь пісаній, издаль на свыть нівкоторыя бесыць, вы велікомы почтеній держімыя.

35, xro T

Тояжде породы быль Домінікь раніна, кавалерь Свяшаго Сшебана, сшіхошворець славный, на языкахь Італіанском и Славенском .

Ніколан Віта Гочін, челов вк преученым. О чесом в сушь свідотели его пісанія изданная на свото, на языках в лашінскомв, и простомв Італіанскомв.

Міную молчаніемь безчісленных виных ученія подобнаго св вышепомянушыми, да скончю сте повыствование со опісанісмь убяда прільжащаго рагузь.

увзув прілвжащій рагузв.

V Бадь обладателства рычи Посполіныя рагузскія выть разокы трошою, чина же сочержить со 135 міль Ішаліанскіхь. Между прошчіми грады, содержішь оные: Стагнь, Лагусту, Меледу, Гюпану острова, половіну и Каламошу, сушь и иные островы прільжащія. Лагуста отстоїть от рагузы 100 міль, имбеть 50 міль во округь, изобілень віномь, масломь древянымь, пшеніцею, и всьхь родовь овощами, и плодами земными: жішели его сушь свірбпы, исілни, обосто пола мужескаго и женскаго.

Меледа, древле наріцаема Меліта, в Мелігена, 30 міль длінень, и во округь его. бз міли опісшоящь от рагузы: пројзвод тв в тна болши красныя, и сілнВішыя. Пшеніцы не уготовлясть доволно просвоїхв

жішелен: Есть едінь монастырь Святаго Венедікта, вы немь же были многіе человыщы веліки вы наукахы Святыхы, и мірскіхы, и во благоговынствы зыло удівітелны.

Двы вещи дівныя повыствуются сего острова:

Первая: что его жітели аще и далеко другь отв друга, игранием в свистания разум вются в во изрядно. Другая: яко едінь нькто жітель, зовомым Казаля бабінополіи, проклять бысть оть матери, которая моліла ня него гнівь божій, сіце глаголя: [понеже онь отказаль упрямо вы пріняти ея вы домы свои] тако да попустіть богь, да ни земля, ни море пріиметь костеи твоїхь. Умершу оному, и погребоща его предв церковію Святаго Пагкратіа. Наутряє на другом день, нашли его вно гроба, тожде случтлося во многіе дни послідующые. Того ради бросіли его вь море, которое тогда стояло тіхо, но тоть чась, егда воспріяло оное пібло прокляпює, начало смущатіся, и вь едінои мінупів выбросіло его между нВких в брегов в, гав оныя кости прилинули кв каменю, вЪ пакти образъ, чпо съ трудносттю превелткою могли оппортнутися от камене, и то жел вом в воло швердымЪ.

Островь Гюпана длінень от Запада кв востоку 4 міли, и десять кругомь. Сем едінь изв всьхв изряднвишіхь острововь, что держіть его сенать рагузскій, тако веселости ради містоположенія, яко

и за доброту вінь, которыхь проізводіть множество. Островь Среднікь, тако названь, понеже лежіть между двухь иныхь острововь, сірьчь Каламіты и Гюпаны, имбеть 10 міль округь себе, имбеть воздухь дорогіи, изобілуєть водами прысными, между сланыхь. Проізводіть віна премногое чісло: Показуєть сады, и палаты прекраснаго строенія, прозрачень оть многіхь странь кь воспріятію караблей. Сей егда вы льто 1538, воспріяль дружебно 12 галерь Папы Павла третіяго, [надыкоторыми быль Капітань Патріархь Аквілеїскій, дому Гріманского Венеціана] быль отьюныхь людей

Каламота меншая, острова Средніка не плодовіть, и не многожітелень, но проїзводіть добрыя віна. Жітели сіхь трехь острововь, болши обучаются хітрости матрозской. Чего ради многажды случается что мало мущінь, болши бабь обрьтается во оныхь островахь.

нечестіво расхіщень.

Изв сіхв трехв острововь выходять нынв оные болшіє карабли, которые відімы сущь вь моряхв, на Італіискомв, и Ішпанскомв, изв которыхв рвчь Посполітая рагузская наїменши учініти можеть сто, окромв многіхв иныхв галіоновь, и судв меншіхв. Которые, понеже требують велікое чісло люден, суть прічіною, что рагужане немогуть по земляномв пути поставіти 5, или в тысящь воїнь. Однакоже стда поставять всв свои карабли вкупв, двлають едінь

едінь превелікій и прекрытій флоть, нежели сего времене возможно учініши кому иному прінцепу на Адріашскомь мори, шако ради ихь велікости, якоже и ради велікаго чісла Аршілеріи, которую возящь сь собою. Но паче болши ради крыпости велікодушныя матрозовь вы бою сы турки. Ибо покаместь нісдіны изь ніхь обрящется жівь, поощряють другь друга, воспомінающе памятствовати, яко они суть рагужане, обыклые всегда отміцати сь велікімь кровопролітість непріятелемь, до послідняго издыханія свою смерть, о чесомь образцы суть лественны всему свыту.



собранів

Історіческое

о королбх в далматскіх в, и о протчіх в народах в сосбаных в ілліріку, от в люта спасітелного хрістова рожаєства 495, даже до люта 1161.

Гда держаль Скіпетрь державства Константі-

нопольскаго Анасшасій, окалявшійся ересію Еушіхієвою, вь рімь же правішелешвоваль Церковь Папа Геласій, шогда вышли отв Свера Гооы, подв предводішелешвомы трехь Князей братій. бруса, Тотіа, и Остроїла, сыновь Короля Свевлада. И покоря Унгрію, вошли вь Темплану, и разбіли воїско Королей Далматскіхь и істрскіхь. На томь бою істрскій Король убіть, а Далматскій цвымя ранами ранень, вь Салону свою резіденцію ушель. Гооы же побъдітели суще, разділіли своїхь людей на двоє: Тотій убо сь едіною частію прошель во істрію, и оть туду во італію: идіже учініль разореніе обыкновенное варварсмь, и нападь на Сіцілію, не во мнозь времени умре: По предреченію Святаго

Венедікта, процвітающаго многою Святынею во італіи ві то время. Остроїль же вшедь во іллірікь, покоріль себь Далматію, со всіми містами пріморскіми, и остановілся ві місті Превалітані, откуды послаль воїско свое подв правлентемь сына свосто Свевлады покоріти останов ілліріческій, самь же осшался св не многіми людми вв дому. На него же нападше люди Цесарскіе, убіща, не безь урону своїхь. Свевладь же хошя и умедліль было звло чініши ошмщение за смершь опщову, однакожь отобраль паки добытые отв него мыста, которые разпростиралися от Валдевіна, до Пелонім, или Пеловіаты, и от в Моря Адріанского Даже до Сівера. И по учіненіц велікого вреда Хрісшіаномь, умре во второс надесять літо Царствованія своего. А по немь пріять насліть діс сынь сго Селімірь, человівкь правым и праведным: аще и поганінь, обаче подлежащіхь себь хрістіань, молько дань даваши понуділь. И понаполнівь страну народомь Славянскімь, и Царсшвовавь льшь в 2, умре. Вуладарь сынь, и наслыднікь бывь вы добродьшеля и во царство опща Селіміра, имбло сына свірбпа и торда, называемаго Сслімірь. В сте время вышло велікое множество люден от рыки Волги [от нея же взявше имя, и нарекліся Вулгары, ныть же болгары] сь женами и дытми, поды едінымы началомы ихы породы Катаномв, сже значить Царь, отв иныхвже мазвань Хрісь, и вошли вы провінцію Сілодузскую.

Подъ пъмъ началомъ были девяпь Князеи, или государеи, которые отправляли судеиство твыв людемь. Несказанною смвлостію овладвли Сілоду зією. И покорівь Македонію, вступіли во область Латынь, [рекомых рімлянь, по томь маравулазы наречены, сірвчь Латіни черные] и овладвли сю. Царь Константейнополскій невозмогши ихв побвайни оружісмв, оставіль ихв вв покои, а найтаче и мирь учініль сь німи. Тожь и Король Вуладарь учініль, самь болше, нежели сеи новыи народь, имбя языкь и вбру общу сь німи, понеже сложень изь Славянь, изь едінои шоїже породы св Говами. Сти болгары отв всяктя спраны безопасны бывше, постройля села, городы и вамки, наполняюще людми всю ту страну моста нареченнаго булгарія, в неиже жішелствують даже до сего дни. По том умре Вуладарь, оставивь свое Царсиво своему сыну радіміру, врагу и гонішелю главному хрісшіань. Егоже дісшвамь послідовали чешыре его преемніки, Короли Далмашскіе, под котпорыми хрістіане пострадали шяжкое гоненіе, и прінуждены были опокінуши свои пожішки на поляхі, и удаліпися вы горы, идыте за лушчее изобрым пострадания многая влоключенія, убожества, гладь и иныя браносии, нежели осквернішіся вопрокляшых в и нечістых в обычаях в оных в царсшвователен. Кото-рым в Королям в вы их в отродія насліднік высть Світомірь, сен оставіль гоненія на хрістіань. Вы то время время цвотяме вы фессалоніко Константіны філософы сыны леона Патрікія, мужь золо ученым во священномы пісанім, и несравнітелности. Том наставлены духомы Свящымы, прімде во область Кесарію, и своєю премудростію побідівы вобхі філософовы оныхы мбств, обращіль весь народь ко вбро хрістіанской: содбинелствуя тоежде во булгарій со онымь языкомь Славенскімь, и наречень бысшь Кірілль. Умершу же Королю Свышоміру, наслыдсшвова по немь будімірь [наречень по обращенти своемь вы въру Хртстанскую Святополкь, еже значтть на Славенскомь языкъ отрокь свять] мужь праведень и мирень. Вы то время правітелствоваль Престоль рімскій Стефань Папа. Тои изврствея о предруствніях в святых в Константіновых в, или Кірілловых в, позваль его вь рімь. Онь же прежде опшествія своего, оставіль своїмь прішелцемь, сірьчь нововьровавшымь булгарскімь, вь піщу духовную, переводь всьхькнігь ветхаго и Новаго Завъща съ языка Греческаго на славенскомъ, со священніки учеными, ради наспавленія вящшаго оных в людеи. И стда пріяль его в путешествім Король Святополкв, научіль Святополка служенію хрісшіанскому, и обращіль совсьми его людми вывру хрістову. Послів сего обращенія дівнаго, возвраті-ліся паки хрістіане изв горів ві поля, и по повелівнію Короля Святополка паки построїли грады и села разоренныя въ прешедшемъ времени опть поганъ или нсвЪр-

невбрных В. Святополк в желая правіти предвлы своего Королевсива, и немогни восприями от своїх в мудрецовь уравнентя согласного своему намбрентю, послаль пословь вы ртмы, и вы Консшанитнополь, для полученія прісшоїных себ пребованіи. Тогда Папа Сшефань даде сімь посламь прехь Кардіналовь, между кошорыми быль первенспвенный Онорій мужь премудрыи и Свящь, имже предаль всю власшь пошребную вы духовномы дыль. Егда же пріняль ихы свящополкь св велікімь почтеніемь, абіе собраща соборь, составлень из Хрістіань Латінь и ілліріань, вы немь же управдніліся 12 днем. Осмь днем избоных в пруділіся о совершенім управленія двль надлежащіх в Церкив, прошчыя же чешыре дни о управлени предбловь королевства, и права власти Королевския. На семь соборь явнонародно прочшены и пріняшы с радосшнымь всемірным доволством древнія прівілетіи Латінскія и Греческія, посланныя от Папы рімскаго, и от Царя, о раздаленти областеи и земель, в согласте разположенное и правітелствованое от древніх в Цареи. СЬ піть Святополкі рукою Онорія и поварыщей бысть в в нчань, и освящень Король по обычаю рімскому. Посвятіли и двухв Архіспіскоповь, едіного вь Салону, другаго вь Дтоклею, со многтми иными Епіскопы премоннонаслодными. Выдаль Король указь свои что ежели кто настлетвовать впредь будеть их в прісудство духовное, тои впадеть вы жестокое пстрвше-

погръщение, якобы обезчестий величество королевское, и мучень будеть по уложениямь оберегателнымь власти Королевскія. И подобные прівіліи въ судебных в полазованіе, разділівь Королевство во области, нарекь страну морскую [оная міста ліжать оть водь горных в даже до моря Адріатского кв полудни, ј Иссоою. И другую страну отв твхв же водв кв Свверу даже до Дуная раздвліль [мвста поморская] на двв области: первая страна начіналася от Далмы, [Престоль Королевскій и держаннаго собора] и протязалася даже до Валдевіна, сірьчь Вінода. Тую наїмяноваль Кроатіа бълая. Еще же наречена и Далматія ніжняя. Ем же соїзволбніємо послово Папіныхо, дана въ Мітрополію Церковь Салонітская съ пріпісными Городы, Спалатомь, Травомь, Скардоною, Аронсією, или городом Варою, Ноною, Арбою, Абстритею, Веттею и Епідавром вын же нареченым рагуза. Другая шакожде начіналася от реченнаго моста Далмы даже до града Валоны, ныно реченна Дураць, нарекши стю страну Далматтею вышнею, и назначиль вы Митрополию Церковь Дюклетанскую сь пріпісными Аншіваромь, буду сю, Сербією, босною, Кашаромь, Олхінією, Сфацією, Скушаромь, Дрівес-шомь, Полешомь Требіномь, и Залкумісмь. Сербію Съверную по шомь раздыль на двы обласши, едіну от рыки Дріна костраны Западней, даже до горы Пїна

Піна и назваль бошною. Другую от реченныя рбки ко странв восточной даже до Луфти. и до эзера Лабеата, натменоваль ращиею. И во всякои изв провінцеи поспавіль бановь или князеи своїх сродніков , под німиже учініль жупановь стрвиь Контієвь, и Полковніковь. Коемуждо бану даль седмь полковніковь радж управленія судеїства людемь, и выбірати дань, и по томь отдавати бану. Которыи изв того даваль половіну Королю, а другую половіну оставляль на употребление свое. Каждый жупань имбль подь собою едіного полковніка, св німв же управляль судв народа, своего убяду. Жупаны давали двв переппи ощь дани Королю, а прошчая шрешь была про ніхв. Власть всякато бана была опредблена вы своен области, а не протязалася до области другаго. Отв Втствованіс давали вси о своемь управлении сами Королю едіному безвереденвенно. Постановіль на конецв Святополкв законы и установленія, в правіло твердое управленія в судебств своїмь людемь, и оппретіль пословь и Кардіналовь исполненных честію дарами и мілосшми, пославь баны и прошчыя урядніки новыя, въ мъста назначеныя служению всякого. Королевствоваль Святополкь со благодарствемь

ошь всьхь вездь 40 льнь, и 4 мьсяца, умре Марша 17 дня. Осшавіль плачь по всюду всьмь по смерши. вогребень же бысшь вы Церкви Свящыя Маріи во градь

MOKACE

92 о корол Бх В дламатскіх в

Діоклен. В котором град созвану бывту народу, учінен в наслідніком вы вычань королемь. Святолікь сынь умершаго. Опшоль шая Церковь, бысть всегда кв погребанію и ввичанію Королеи. Во времена послбдующая, царствоваль мирно Святолікь ходя по слбдамь отчімь 12 льть. По немь насльдствоваль Владіславь сынь его, которыи оставя путь добродь. телеи отчтхв, и двичныхв, вдался во многия неподобныя нечестівод вянія. За что обрвте смерть и мучение от бога, падши в ров глубоки во время охопны своея со псами. Имбль Владіславь по себь наслъдніка Томіслава своего браша, которым умудрівшіся от влоключенія бывшаго Владіславу, учінілся челов Бк Б добрым и Король праведный. Им Бл Б Томіславь многія воїны сь Гуннами, нападашели на его королевсиво, которых всегда побъждаль. И вытнавь ихь весма изъсвойхь земель, умре вы 17 льто свсего правітелства, сставів преемніка Себеслава своего сына, которым нізложіль Грековь осадітелен города Скупаря. И въ 24 лъпо, своего королевства умре, оставтвъ двухъ сыновъ блинятъ разбівоя и Владіслава в в наслідніки. Сім разділіли королевство отчес: разбівою досталася страна моєская, Владіславу же Сербія. Разбівой взявь вы жену дочь Короля Унгарского, ушверділь мирь между Унгры и Славяны. Умершу же сму вь 7 льто, своего королевсипва без в дотородія, часть его паки прісоедінена ко удБлу ко удру браща его владіслава обладашеля всего королевсшва на 13 льть, оба же королевсшвовали 20 льть. По владіславь наступіль сынь его Карамірь прошів кошорого Кроація былая взбуншовалась. отв оныхв бунтовщіковь Карамірь разбіть и опровертнуть бысть, умре на бою, бывшемь со оныміжь буниповилками. А по немь сынь его Твердославь паки получиль королевство отческое, и скончаль мирно своя дня. Имбав за насавдніка своего сына Толіміра. Государя миролюбіва и праведна. Но опісць бысшь Прібіславу Королю неправедному жесшокому Тіранну в началоводцу многіхь не преподобнодьянію, кошорыя ему воздвігли в мяшежь от подданныхь, и смерть нужную руками буншовщіковь, и погребеніе вымори.

Крептмірь сынь и насльднікь Прібіславовь отметіль смершь ошцову смершію ошступніковь убінць, и воспріять правленіе Королевства, разбіль воїски нъмецкия наступающыя на Кроацию, прогнавь ихв По томь же взяль дочь Генерала нымецкого, зятя роднаго Цесарского, въ жену сыну своему Свътораду. Которымь бракомь получить мирь св ньмцы. И по 20 лвивхв и едіномв мвсяцв правінелсива, оставіль по смерши своеи королевство сыну своему Свотораду, челов в крошкому и благочествому. Св в порадвим в наследника радослава, подражателя добродвшелен опическіхв, и родішеля Часлава, Государя

191 о корол Бх В далматскіх В

мяшежнаго, и возбуждащеля шлінаго мяшежсивованія Кроации болыя. Радославо прошиву ся пошель св воїскомв пресілнымв, котораго половіну, вручіль вь команду сыну своему Чаславу, адругую половіну соблюдая подв своїмь правішелешвомв. Св швиц двомя войски осадаль со всохь странь бунтовщиковь, и побъль ихв на голову. И прхв, которыхв взяль вь полонь Король, отпустыв на своболу: протихь же котпорых взяль чаславь, роздаль выслуги салдатомь своїмь. О чемь разсерділіся салданы радославовы, и возбуждены перешли всв кв Чаславу вв служение, оставя страну радославову. Радослав же гонттелствуемь от оружія сыновня, едва спасся св не многіми своїми дворовыми, преплывь чрезь заліву морскую на нЪкти островокЪ [которыи нынЪ названЪ Камень Радославовь] и пртиять бысть во едив карабль по прілучаю дівному, и пробхавь во Апулію провождень бысть вы Стонть, а оттуду и вы рімь. Отв которого бъжантя, пребысть Часлав самозавладь тель королевства отнеческаго. Вы то время ныкоторыи молодець именемь Тіхоміль ответрань Страгіи, сынь поповь, деревни рабіки, пастухь спадный н вкоторого барона буліслава, твломв дороденв и етлень, и охошнікь за звъріною ловлею, и досужь во скороб втаніи. Тои, понеже ударом в палочным не нарочно убіль гончую псіху онаго своего госполіна барона, от страха утекь къ королю чаславу. darniqu съ болярычною, такожде рімлянынею, роділь павломіра, Государя мужественный шаго, и за прігожство стана и ліца прозванного прігожіи. Сеи любезень бысть своїмь и протчымь рімляномь. Между тьмь Срацыны сь флотомь состоящымь вы десяти тысящахь судовь, вышедь изь Сіціл и, прістали кь берегамь Далмаціи, и разоріли всь грады пріморскія. Жішели же Лашіни изь ніхь удаліліся вы горы, оставівь равныя пустыя міста. По томь стда отступіли Срацыни, возвращілісь вспять Латіни во своя грады. Но отб Славянь были потманы, и задержаны за неволніковь. По томь паки отпустіли ихь на волю сь должностію н в служеней поподныя, и служеней потребных в, и паки построїли городы от Срацынь разоренныя. Сродніки же жены Павломіровой, будучи гонішельоставіти рімь, и искати иного жітелетва, и оббщалісь усердно послодовати ему вездо. Павломірь убо отвиде чрезв Апулію, и опппуду перевхавв в Далманію, осшановілся в мосто нареченном Гравоза, имбя св собою пять сотв салдать, оприв жень и дъшеи, сродніковь и своїственніковь. Славяне убо увъдавше прівздь его, обвщали ему королевство опеческое. Онь же прівхавь на сухіи пупь, построїль едінь замокь ради убъжіща вы случаи нужды. Что услышавше жітели разсыпаннаго града Епідавра, ушедшій вы лівса, иво иныя мівста твердыя, прітекли туда съ болярычною, такожде рімлянынею, роділь Павломіра, Государя мужеспівенн Бішаго, и за прігожство стана и ліца прозванного прігожім. Сем любезень бысть своїмь и протчымь рімляномь. Между тьмь Срацыны съ флотомь состоящымь въ десяти тыся-Далмаціи, и разоріли всь грады пріморскія. Жішели же Лашіни изв ніхв удаліліся вв горы, оставівв равныя пустыя міста. По томі егда отступіли Срацыни, возвращілісь вспять Лапіїни во своя грады. Но отб Славянь были поїманы, и задержаны за неволніковь. По томь паки отпустіли ихв на волю св должностію ньсколкія дани погодныя, и служеней потребныхь, и паки построїли городы от Срацынь разоренныя. Сродніки же жены Павломіровой, будучи гонітельствуеми от своїх в непріятелен, умоліща Павломіра оставіти рімь, и искапи иного жітелетва, и оббіщалісь усердно послідовании ему везді. Павломірь убо отвиде чрезв Апулію, и оттуду перевхавь вь далматію, остановілся вь мість нареченномь Гравоза, имбя св собою пяпь сопв салдать, опрічь жень и двшеи, сродніковь и своїсшвенніковь. Славяне убо увъдавше прібздь его, оббщали ему королевство опеческое. Онв же прівхавь на сухім пушь, построїль едінь замокь ради убъжіща вы случам нужды. Что услышавше жітели разсыпаннаго града Епідавра. ушедши вб лвса, иво иныя мвста пвердыя, прітекля шуда

туда вси, и пособіли ему ві спросній реченнаго замка начапато. [Копторыи отто каменеи по ихъ языку называемых в Лави, быспь на имянован в Лаузіи, зри и по пом за премвненіем времен в премвнівше букву лісти Л. во р, быспь наименован раузіи, город рагузы. Еще же быль именовань Дубровнікь от льсовь, выкоторых прежде жівали і Построївши же предреченным замокв, и гварнізонь доволным посадівь, изыде Павломирь съ прошчіми Епідаврами, вдашіся прошенію подданных в королевства от сческаго. И перво егда остановілся в Требін , тамо вси прінцепы и бароны королевственные [окром В Лютом гра Жупана Ращского ощь породы Тіхомілевой] прізнали его за Короля тоя страны. По том в покоріль он в ращію со смертію нужною лютомировою на боях в при рък в лім в м Ибръ. По которыхъ побъдахъ пребысть наслъдникъ мирень своего королевства, укроптвы набыти унгаровы наступателен на ращію, св німи же по томв и мирв учініль, опредвлівь рубежи своего королевства рвкою Савою. По том же умре в Требін смертію скоро-постіжною, по нем же плакали вси люди. В седмый же день по его смерпи, роділа Королева вдова, Королевіча названного ТБшімирь, опів негоже за его младенчество, отставтли покорство свое князья королевственные, прінцепы сродніки породы Тіхомілевои в ращіи, шокмо едіни осшаліся вбрны сму Требіняне и Лаузяне. Егда же Тішімирь прішель

о королбхъ далматскіхъ

вы возрасть мужеской, взяль вы жену, съ совытомы машернімь, едіну изь дщерен Лідоміра бана Кроашів бБлыя, св неюже породіль двухь сыновь Прелімира и Крещімира. Егда же сін возрасли, Тішімирь опець ихь, послаль Крещимира кь бану Кроапіскому къ своему пестию, егоже помощію напаль Крещімірь на бана бошнатского, а Твшімирь сваругімь сыномь подвігнуль воїско свое протіву страны Превалітанскія, и разби бана тоя страны, и самь бань умре на томь бою. Посль того умре такожь и Тыштипрь отв рань воспріятых на томв же 60ю: Прелімірь сынь его тою побьдою паки отобраль всю Кроатию червонную: Крещтмірь отв своея страны овладьль бошною, и смерштю своего да машерия опща бездвина, вступіль во владвисленво Кроатіи бвлыя. ВЪ пюже время умре Птеръ Король болгарски, его же Престоль Королевской быль вы городы Преславы. Царь же Константинополский, увблавь о том смерти. вступтав непртятелски в болгартю, и обладаль ею. Воїска же, котпорые тамо оставлены для охраненія, немогши жіши спокоїно по его опшествіи во Констаншінополь, нападеніемь ваяли ращію. бань же ращекти відя себе лішена своея провінція, сті Бхаль к Королю Преліміру во Оногость со Піносмо и разіградомо сыновьями своїми, и св Прехвалою своєю дщерню, котпорую взяль себь вы жену Прелімірь. Вы споспы меніе сего брака, бысть учінень радіградь Контісль наслЪд

насабденвеннымь Жупаніи Оногосисков. Егда же езучтлася не по многомъ времени смерть Царю, ращане подущены Преліміромв, побіли вв едіну нощь всбхв грековь оберегателен ращи, ся же бансиво услуптав Прелімірь своему пестю вы помьспиное владопиелство. Возбимбло Прелімірь со своею женою Прехвалою ченныре сына, Хваліміра, болеслава, Драгіслава, и Свевлада, имже прежде своси смерини учініль раздоль своему королевству. Хваліміру даль Зенту со всбил пріселки прінадлежащіми, Лушку, Подлугію, Горскв, Ценелнію, Облікву, Прапраспнаєв, Чемерніцу, будву, Куч вву, и Гріпуль. болеславу же опредоліль Требінь свубздом любомірскімь, вешнішу, рудінь, крушевіцу, урму, різань, драчевіцу, Каналь и Герновніцу. Драгіславу же даль страну Кернанію, Жупан тівы Сіпаніпаніпскія, Папавскія, Ямоскв, луку, Велікагорь, імону, Вечерігоріс, Дубраву, и Лебру. А Свевладу спрану от Латив названу Сопипомонплана, а опо Славяно полгорые, со Жупанісю Оногосіпа, Моравіи, Комерніцы, Півы, Гацко, Невуссіны, Гвіщева, Коры, Лебречій, Нереншы, и рамы. Копторые ульлы сыновь назваль Тепторхіями, строчь Чептвероначаленвіями королевептвенными. По томь по раздьленти ономь пожіве многле годы Прелімірь. Егда же умре, погребень быснь вь рацій, вь церкви Свяшаго Петра. Крещіміру же бращу Прелімірову роділся сынь именемы Стефань.

200 о королбхв далматскіхв

Том посль смерти отца своего правітелствоваль ботнією є Кроацією былою, и оставіль сія мыста своему потомству. Имыль Спефань оть едіныя своем наложніцы едіного сына хрома обіт ногама зовомого Летень. Тои бысть послань вы Требінь кы болеславу, своему брашу двоюродному: взяль шамо вь жену едіну его служанку, по вмени Ловіцу, сь нею же роділь седмь сыновь, которые по времени всь быта искусни на воїнахь, и храбры. Сынове же Преліміровы быша ненавідіми своїмь людемь: Сім же воздвігли сыновь Легешовых в , иже всю породу Прелімірову истребіли, о кром в токмо едінаго прінцепа Сілвестра, которым спасся в Лаузіи, опппулу бо шая фамілія им вла свою породу. Усвоїли завладоніємо на малое время сынове Легетовы Стапы своїх в сродніков в убітых в, понеже вси со опщемь своїмь легешомь [копюрыи имьль свое жітелсиво в Траенть от него созданном в залівь кашарскои] померли моромь, и ошь иныхь бользнеи пріліпчівых в. Люди же убояся чтобь тосжде відімос наказание от небесь не пало и на нихь, понеже былк сопрічастни во убієніи прінцепов породы Преліміровои, поддаліся под правітелетво Стефаново, котторому помогали стлы Лаузскія. Сенже Стлвестрь челововью богобоязлівь, правішелствоваль ими многія тоды въщинь, и да е посмерши своей за наслъдніка королевству сына своего Тугеміра. В оное время правітелствоваль болгарією Самуіль, которыи весма

выгналь Грековь владьющіхь шамо болшею частію. Хвалімірь наслівствова по отців своемь Тугемірь, я роділь три сына, Петріслава, Драгіміра, тирослава. Петріславь получіль вы правітелство Зенту. Драгімірь, Требінь, я Хлевну. А Мірославь Подгоріс. Умершу же Хваліміру, погібе вы мори со всёми своїми Мірославь бездішень. Того ради Пешріславь учінілся владынель его сшашомь, я ямьль за наслъдніка по себь своего сына владіміра. Царсшвующу же сему въ Далмаціи, нападе на него Самуіль предреченным Король болгарсков. Нопонеже Владтитрь быль Государь мірным и богобоязлівым, ради пощадьнія крове подданных своїхв, удалілся св своїми людив вьгоры, и шамо во осадь быль ошь Самутла. Кошорыя оставя тамо часть своего войска, другою осаділь Олхінія градь. И жівя Владімірь вь горь нареченноя Косогорь, спрадание многое св своїми людми получівь ощь змен ядовішыхь, кошорые по его молішвамь шако обуздащася, что до сего дне тв жівотныя не уядають ядомь людеи. Самуйль убо всячески началь мысліши чинобь какь могь получінь владіміра вь руки. И на конець владімирь измінью нівконораго своего Гюпана, лестнымь его увъщаніемь, здался вы полонь Самуїлу. Онь же послаль его вы Преслу жітелство свое во Охріль, и опіснавя осаду Олхінскую, преіде по всен Далмаціи даже до Цары, и пожего во пепель Лаузїи, и Капарь. разоріль спрану божнскую, и ращію, и наполнівся хїщнымя

хіщіными добычми, возвращілся в Преслу. Тамо заключень быль владімірь вы шемніцу, и предавы себя воли божіси, прешерпвваль свою напасшь сь шерпвнісмь неудобовбрітелнымв, изнуряя півло, и кромв шого утружденное постомь и умершилентемь непрестаннымь: Відь во сив відвиїє Ангела, вже укрвпляя его предрече избавленте ему изб шоя шемнтцы, и конець жізни мученіческой. Коссараже дочь Самуїлова получіла опьонца позволеніє ходіши по шемніцамь для омыванія ногв заключенных в, по обыкности благ очестія Х рістіанского, оных времень: пришедши ко владим ру, и узрввши его прекраснообразна, благочінна, разумна, и кропіка вь бесьдовании, и возвращівшіся ко опіцу, моліла его съ кольнопреклонентемь да освободтть того изъ шемніцы и да дасть ев его вы мужа. На что соїзволіль Самуїль, изведши Владіміра изв шемніцы, даде ему дщерь выжену, и постави его паки на Королевство опеческое, и еще прібавіль ему Дураць со всьмь его у Бадомь. Егда же возвращілся Владімірь сь женою на древнее правление статово отцемо стяжанных в, правішелствоваль народемь со удоволствовантемь и веселтемь всьхь. Умреже Самуїль Король болгарскій, осшавя за наслъдніка сына своего радоміра, том покоріль себь все мьсто содержащееся от болгарім даже до Консшанийнополя. Царствующу погда Вастлю Царю. Конорым болся впредь наступлении радоміровых в. тослаль шатно посла ко Владіславу брашу двоюродному

по машери Радомірову, да возбудіть его коотминентю смерти опида своего, егоже умерпивіль Самуіль, оббщая ему владотелство болгаріи. И прінужденіемь прхр обршани опр Пава напачр на вточно внезапно вв охотв ловчен и предателски уби его. Но усмощрівь что невозможно нікогда безопасно владоти Королевствомь болгарскімь, покамьсть жівь будеть Владімій зяшь радоміровь, просіль его дружсски во дворь кв себь Королевскии. Коссара же потде кв нему вивсто мужа, да проразумветв намвренте владтелавово. онь же пріять ю, и почтіль честми Царскіми. И стла оная пребывала въ Королевскомъ дому у Владјелава. тогда онь посладь Кресть златым ко владіміру, прісягая на томь Кресть, и объщая ему всякую 6езопасность и честь. Владімірь же Князь прость сыи и Святть, сотзволтль на прошенте болгарянтна. Обаче подь тактыв договоромь; что бы вывсто того златаго Креста, присладо ко нему други деревяным по подражанію Креста Спасітеля Хріста св своїми люзми. которые бы прісятли на шаком Креств в женініномь Его Короля намбрента; и оббщанной безопасности его Владіміровои власшной особь. Владіслав же послаль ему и древяныи Кресть со двома Епіскопы, и едіного пустынніка мужа Свята, прісятати Кресту на свое имя в предреченном безопасивь. По учинени же шаковыя прісяги ошважілся Владімірь опправіть пушь свои презь болгарію, гдь ни маного подвоху

204 о корол ВхВ далматскіхВ

и навътовъ пріготовленых в ему по пути пріказомь Владіславовымь пострадавь, благополучно прібыль во время оббал кв нему владіславу. Которого прівадь [Владіміровь] внезапным издравым вбло смяте. Но хотя онь и не получить того да бы владимирь убить быль по учіненному подвоху на пуши, однакожь пріказаль выпри бышти его алебарднікомь своїмь гдь возможно сбезглавіння его: что в совершіся явнонародно предв Церковію, въ которои допущенъ перво прічастітіся всесвятато тібла Хрістова, а по томь и тібло обезглавленого Владіміра погребено бысть во тои же церкви, при гроб сто недужни начаща всепримани себ здравие. Отв которых в чудесь ужасшіся владіславь, пріказаль жень преставлшагося Владіміра пренести его куды похощеть. Она же пренесе его вы Креаны, габ было его жітелство Королевское в его жізни, и погребе его вы церкви Свяпыя Маріи, по томы и сама бысть монахіня при шои же церкви. идбже пожівши, умре преподобно. Владіславь же овладьль Королевствомь умершаго, и получіль оть Царя Васілія градь Лураць объщанным ему за оное ублиство. В которомь традо стда во едіно вечеро Владіславо ужіналь, явіся ему едінь человькь сь мечемь обнаженнымь подобнымь Владімірову, ужасшіся Владіславь ошь шаковаго відвнія чреззвычаїного и небесного, воззваль салдапь караулных в защіщенію. Но Ангель посланных отов бога поразіль его, и абіе паде мершвь ото рукт небесныя

пебесныя во время ужіна, за то что прежде во время объда пріказаль неправедно убіши Владіміра. Его же дядя Драгімірь вступівшіся вы достояніе, чтобь паки обладати королевствомо своїхо долов. Егда прімде сь людии вооруженными вь заліву кашарскую, позвань бысть от Катаріновь на едінь пірь торжественным вредложенным ему во знакь дружества на островъ Святаго Гаврила. Идъже при объдъ оные Каштаріняне нападши, и в церкви, аможе ушече, со вовми при немь сущтми, безчеловычно убтли. Жена же его удаліся в бошну ко брашіямь своея машере, купно съ своею машерію, предреченною вдовою Люшоміра Гюпана болшаго Ращского, и на пуши вы деревни Дрінской, вы едіномы мість наріцаемомы брусно, роділа сына прінцепа маленкого, по имени доброслава, иже пребысть нБколікое время довозраста вр сетру по шет вр потозовня навршевру врания на вршения врания в поточня на вршения врания на вршения в поточня в сведе его въ рагузу. Идъже возмужавь взяль въжену внучку Самуїла бывшаго Короля болгарского, св нею же роділь пять сыновь, Міхаліа, Гоїслава, Саганча, радослава и Предіміра. Васілін же Царь, слышавЪ смерть Владіславлю, овладіль всею болгаріею, ращею, бошною, и Далмацією, даже до послідніх в граніць оныя. Которые области роздаль дворовымь своїмь служітелямь, которые ради лакомства своего ив сребру, и за беззаконнод в стве быша ненавідімы народу. Оный народ будучи подущень отв ш 3 Доброслава,

о корол вхв дллматскіх в

206

Доброслава, побіль встхв началных Грековь, и прогнавь полки. Царскія сілою оружія Доброславова и сто сыновь, воспріяль правіпелешво королевства объявь всю спрану даже до Апліцы; й упівердівь королеврекомомь Уранія. Воїско же Царя Васілія было правітелствуемо отів Арменопола, его же убіль своїми руками радославь четвершый сынь Доброславовь. За сіє Доброславь даль предреченному сыну вы воздаяніе показанного отів него храбрства во ономы сраженії ній, Гюпанію Кецкую. Князи же Ілліріческів [сірвчь Гюпань Рашскій, бань бошнашскій, и господарь Хелмскій ј зговоріліся св Царемв прошіву Доброслава, и совокупівь всь свои полки подв управленіемь Глюшовіда господаря Хелмскаго, и Курсілія Топарха Царского, въ правітелствъ Дурацы, въ долінъ города Скутара, прешли ръку Дріну, постановіліся въубадъ Антіварскомь, ожідающе пріхода другіхь полковь помощныхь оного союза. Доброславь же разділь воїско свое на дв части, и разбіль непріятелен весма со смершію Курсілієвою. В том сраженім случілось, что в темнот ночном Гоїслав сын Доброславов гоняся за непріяшелми б вжащіми, сшібся св своїм в опщемь, нападши на него, збіль сь коня, егда же хошбль его убіши, закрічаль Доброславь велікімь голосомь, помілуи боже, помілуи боже. Гоїславь же познавь погрышение, простав прощентя у опща. кошорои

Которои ради в в ныя памяти, даль оному м в сту прозванте божтя мілость, такв ради избавлентя отв рукь сыновніхь, какь и ради полученныя побым. разбівь шаковымь образомь воїско Греческое, послаль доброславо сына своего Гоїслава прошіво другаго помощнаго войска, сущаго подо командою люшовіда. Которыи увідя оторопленіе своїх в людеи, позваль Гоїслава на бож посдіночном, да бы св обоїхв створонв было токмо по три персоны, в котором бою и бысть побрждень Люшовідь, и едва спасся бргомі: что увідя свои его, учініли тосжде, гоніми и разбіты от Гоїслава. Сія побіда сугубая, возвращіла паки Доброславу вся страны окрестныя дурацы даже до рВки баюзы. Умершу же Доброславу по 25 лВшВхВ королевствования, сынове его раздБлина между собою области королевства. Гоїславь и Предімірь получіли Требіны сь Гріспулями. Міхалія получіль прапратну, Черменізу, я Косогорь. Саганцу досталося Гюпанія горская, Купрелугв, и баречи. радославу же Гюпанія Лука, Подлугія, Лучева, ж будуа, вси подвименемв и пітуломв княжескімв. Машь же одержаще паки имя королевы, правітелетвующая вство статомь. Готславь егда впаде вы бользны вы требінбхв, нов порые граждане наріцаеми Скробімезы, убіша его св брашом в Предіміром в поєщавівию себв вь Князи Донанска отвевоего едіномыслія. Міжалів же, Саганць, и радославь, вшедши вь Требіны сь людми вооруженными, обезглавіли убіщь брашніхь, и выгнали

Донанска св сго союзніки. Саганць же осталея вы требінахы, а Міхалін и радославы возвращіліся паки вы Зенту. Вскоры по томы вшедши Саганцы вы подозрыте о вырности Требінцевы, возвратіся вы Зенту ко братіямы. Міхалінже предложілы брату радославу, еже побхати вы Требіны ради удержанія дерзости бунтовщіковы. Но той отречеся, еже оставіти свое ради упраждненія во ссвобожденіи другаго. Міхаліи убо и Саганць сумнящеся чтобы Греки не ваступіли оныхь мьсть, унініли договорь торжественный, утвердівь пісмомь и прісятою, сь радославомь: что ежели онь пошедши на тос доль сь людии вооруженными, такь реченныя требіны. какЪ и всБ прошчыя мБста, покортть, да пртложатся ему къзентъ късго наслъдтю. Подътъмъ образомъ радославъ двігнулся съ воїскомъ своїмь, и освободя Требіны, взяль жіва Донанска, кошорому учініль смершь нужную. И всшупівь во область Елеманскую, овладбав сю. Вы то время умре Королева вдова Доброславова, держаще королевство. По нев же наслъдствоваль Міхалін яко перворожденный изь братіи. Сем имбль седмь сыновь, Владіміра, Пряслава, Сергія, Дерїа, Гавріла, Мітрослава, и бодіна. Разсмотрівь же Мїхалім, что участіє каждого будеть не веліко, оппиль протівно прісяти учіненныя у своего брата Радослава убадь Зеншы, и даде его сыну своему владіміру. Умершен же его женб, а машери предреченных в седми сыновь.

сыновь, взяль другую двоюродную сестру Царя константінополскаго, от которыя ему роділіся другіе сынове, Доброславь, Пряславь, Нікіфорь ж веодорь. Изв которых в Пряслав ведінь токмо оставіль едінаго сына наріцаемаго бодінь. При помь Міхаліи овладбав стлою своего оружтя ращию, и болгартю, и опідаль своему внуку бодіну ращію, а опіцу его Пряславу рожденному опів впораго брака, болгарію. Сеи бодінь Гюпань ращскій, сталь было себя тітуломь Царскімь публіковать, но за то прогнівавшіся Царь Консшантінополскій, послаль воїско сілное на бодіна, которым будучи разбіть на многіхь бояхь, впоїмань жівь, послань быспь вы започеніе во Анштохію. Погібли и померли вси сынове перваго брака Міхаліова безь отродія, от казни божія за вбру преступленную радославу ради снабдінія предреченных і дітем. Умре же и Міхаліи, королевствовавь 35 лвтв.

бысть наслѣднікь по немь вы королевствь брать его радославь, у которого было осмь сыновь, браніславь, Градіславь, Гоїславь, Доброславь, Хвалімірь, Станіхна, Кочапарь, и Пізінерь. Но понеже бысть радославь Прінцепь мілосердь до подданныхь, и до своїхь сродніковь, и уразумывь что бодінь племяннікь его обрыташеся еще жівь во Антіохіи, послаль людеи вооруженныхь и проворныхь взяти его сілою изь оного мьста, гдь онь быль закрыткою стражею. Тому же совершівшуся, воспріяль его со своїми благолюбезно, и даде сму Грісполь, и

Щ

буду.

о корол Бх В далматскіх В

буду. Он же нешерпвивы сыи о своем фортунв, и неблагодарень косвоему благодытелю, не сохраниль ему върности, но совътомъ материтмъ отпожтися ошь Короля Радослава. Кошорыи понеже быль прінцевь миролюбівь, удалілся єв своїми сыновьями вь Требіны, и памо скончаль свою спарость вы тішінь. Вшель болінь рукою вооруженною вы Зеншу, н восхіпіль королевство, началь обладати землями своїх в сродніковь, сыновь радославовых в св возмущеніемь велікімь всьхь, напаче же вы началь Петра Архіспіскова Антіварского, которыи св своїмв прічнюмь и людми вступіли за посредніка. И учінівшуся миру между ими, подпверждену св прісяганіемв взаїмнымв, оставіль завладвніе хіщное бодінское на нькое время. Родішася же браніславу первородному радославову сыну шесть сынов Предіхна, Петреславь, Драгіхна, Твердіславь, Дапілль, и ґрубеша. бодіну же родтшася токмо четыре, Міхаїль, Георгіи, Архіріць, и Томась, съ пятію дщерми, Архігіцевою, оть бары своея жены нареченныя Яквінпа. разогвавши же бодінь мирь св своїми сродніки, овладьль хіщно ращію, траздБліль на двь Гюпаніи. Дадеже пыя вь правленіе белкану, и Маркъ своїмь міністрамь дворовымь. Подвиго взяль бошну вы неи же поставляв правітелемь Контія Стефана. Овладьтелствоваль Дурацомь и его убадомь, которои последи паки опідаль Царю Греческому вы договорых мирныхы, копорыя купно учініди. Королева же Яквінша

жна Короля бодіна, [ей же подавала завісшь и ревность умножение сыновь браниславовых в обящися, рабы по смерши мужней не ошняли сілою Королевство вар рукв сыновь ея, по подражанію бодіна, ея мужа, вскала вовсякія времена еже погубіны ихв: увъщавала мужа своего чтобь заключіль поды крыкім карауломы браніслава св сго брашомв Градіславомв, и сына Предіхніна, кошорые прішли было візішовать Короля вв Скутарв. Тую изміну узнавше сынове, братія, и внуки браніславовы, прінуждены отдалітіся св четырмя стами храбрышть салдать, вв рагузу, подь защіщеніе рібчи Посполітыя рагузскія. Посліді-же пропівь оноя изміны, поїде бодінь сь сілою своею и со всвый своїмь дворомь. И учінівь шамо осаду чрезь седмь льшь неошступно. И будучи вы тои осадь двти браніславовы, со всвый своїми дадями и сродніками, учініли многія вылазки, св побітіємь велікімь непріятелен. Во едінон изь оныхь вылазокь Кочапарь брать браніславовь, убіль Коссара едіного изь бліжньїшіхь Королевы Яквінты. Копорая распустівши власы, со слезами просіла Короля бодіна своего мужа, опіментіни смерть Кассарову надъбраніславомь и прошчіми. бодінь распа-мень увъщанісмь и плаканісмь жены свося, даде свои мечь едіному изд своїхд копісносцев убіти оныхд., и тако обезглавілд встхд предд церковію Святаго Ніколая, блізд стіднь рагузскіхд. Отд чего бодінд пріложілд кв клятвопреступленію сще и убівство сыновЪ Ш 2

212 о корол Бх Б далматскіх Б

сыновь своего благошворітеля радослава. По томь же покаявся предвочіма своего прічта, плакаль ревностно о ономв согрвшеній, или вящше рещи о ономь гръхь убівства. Даде тьлеса обезглавленых своїмь Епіскопомь погребсти сьвелікою честію и провождентемь, во островь Лакромь. Егда же услышаща сроднтцы сбезглавленых вывштх вы рагузь, что ново прічастни суть о их в доло собственном в постоліть в договаріваліся таїно св бодіномв, да бы опідати ихв вв руки сму: просіли рочь посполітую чтобо дали имо ноколіко караблен. И взявше карабли отбъхали на ніхв до Спалата оттуду же превезліся в Апулію. И тамо обрътше карабли спопутные, перебхали в Констаншінополь кв Царю Греческому. Відя же бодінв, яко не можаше завоевати города рагузы, построїль едіну коланчю на протівь его: и оставівь немалое чісло гварнізону, покінуль осаду, и возвращілся вы Скупарь гдь по 26 льтахь Королевства своего умре. Міхаіль же сынь его первородным, восхотьль было преемиком быши Королевства, но бысть возбранень отв народа, ради велікіх в неподобнод вяніи Яквіншы его матере. Того ради избрали Доброслава себ в в короли. Тому же правітелствующу подданных в со излішнею свір блостію, понуждаху [подданные] таїно сродніков в доброславовых в спастіхся в в Константінополь, да возвратиятся в Королевство, еже управляти тое. Они же соизволентемь Царевымь, пртшли вы Дураць,

таб Гоїславь пояль жену, и осядеся съсвоїми племянніки. Кочапарь же поїде вы ращію, и пособствовань сілами Контія белкана, разбіль воїско Доброславово, поїмавь его жіва, и пославь его связана вы ращію, завладьль Зенту, и разоріль болщую часть ботны, и Далматіи. Потомы же впадши вы распрю сы Контіємь белканомь, убъжаль вы ботну. Габ взявы вы жену дочь бакову, потомы бысть убієны вы сраженіи боевомы вы Хелмы. Люди же Ілліріческіе обыкше поды правленіємы Королевскімь, учініли себь Королемь Владіміра сына Владімірова, племянніка Міхаїлова, наслыдніка своего отца Доброслава перваго. Владімірь же егда взяль выжену дочь белкана перваго. Владімірь же егда взяль выжену дочь белкана Коншія ращскаго, Королевство стояло мирно льть сь 15. Доброславы же плыннікы вы ращім сым, оты Контія белкана бысть отпущены на волю, надыся 60 белканы учініти тымы пріятиство своему зятю Владіміру. Но Владімерь прошівно учінівь, пріказаль его паки въ шемницу посадити, да бы не возмутиль ему Королевства. Яквінта же вдова бодінова, подкупівши нібкоторых в домовных в белкановых в, чрезв ніхв я е учініла трупізну еже оправіній Короля Владіміра, и его такожде бліжніх подкупіла, что бы [когда умреть ихь государь] убіли заключенного Доброслава: подвымысломь ради отравленія Короля умершаго Владіміра оть отравы данныя. Доброславу же выкололи очи, и отръзали ему дътородныя уды, что отбтого скончаль остатокь жізни своея нужно

во едіномо монастыро. Георгій же сынь Яквінтінь овладычествоваль Королевствомь, навотуя сыномь браніславовымь. Которые побожали вы дураць отв своего дяди Гоїслава, окромо Грубеши. Той Грубеша поповельнію Георгієву, бысть поїмань, и вытемніцу посажень. Гоїславь же воспріявь помощь оть сіль Царя Конешаншінополскаго, правішелствуємых Калояном Б Куманом в капітаном Б Грецкім нападе на воїско Георгієво, и на голову побіль: самь же Георгіи, едва убіже во Облікву. Гоїславь пошомь осаділь, и взяль городь Скушарь, вы кошоромь обрышался Грубеша заключень, и бысть Грубеша по указу Цареву объявлень Королемь. Георгіи же оты него уткече изь Обліквы вы ращію. А мать его Яквінту поїмавь вы Константінополь послаль, идъже скончала дни своя. Послъ седми лъть правітелства Грубешева, Георгіи благопосп вшствован в сілами ращенскіми, нападе на него, и разби и умре Грубеша на 60ю. Томо паки взяль Георгіи Королевство. Но еще осталієя Предігна, и Ірагілль братія Грубешіны, спасшімся востранів ином. Драгігна же третім брать остася, и домомь обжілся вь ращіи. Георгіи же да бы ихь имьти жівыхь вь рукахь своїхь, сотворіль прісяту и учініль сь німи мирь, отдавь имь паки земли ихь отденасльдныя вь Зенть: и вь началь почіталь ихь со многімь любопріятствомь. Жена же Драгітнова роділа поряду при сына въ ращіи, радослава, Лабана, и Градіміра. Драгілльже съ людми вооружен-

вооруженными взяль во странь подгории гороль Доногесть, и многія иныя села. И управляяся во доногеспів, и многія иныя села. и управлянся во всёхів своїхів діяніяхів мужеспівомів и разумомів чреззвычаїнымів, получілів пріязнь опів Короля Георгія.

Ему же усовівноваль собрани кріпкоє воїнство, которымів покоріль ращію опіложівшуюся. И отпустів на волю заключенного уроща, даде ему зри Гюпанію ращскую. Стоящем же том воїнів віз ращім: лісті 217 драгітна опцалілся и побіжаль ві Чеккоманію. Король Георгіи быв безопасень пльненість Драгілла, и Міхаїла сыновь Владіміровыхь: Драгігна же, Парущь, Грубеша, Несманъ, и Сірахъ, ушли въ Дурацъ. Парігордь капітань Царя Греческаго вы Лураць бывь. подвіжень мілосердіємь кь сімь бытлымь Прінцепамь. собраль люден своїхь вывоїско, исо Драгігною вшед-ши вы міста Короля Георгія, покоріли вся грады даже до Уранія, и липівара. Прінде в тоже время указь Пірігорду, да прівдень скоро вь Консшаншінополь, того сади Арагігна оставівь своего племянніка Угоща в крвности Обліквв, самь поіде впуть купно съ Пірігордомь вь Дураць. Король же Георгіи ради отмидентя поступков учтненных от Драгтины, пріказаль выколопів очи Драгіллу и Міхаїлу своїмь неволнікомь, и сроднікомь Драгігновымь: поставіль ссаду подъградомъ Обліквою. У роща же защітіль его мужественно, и даль о томь выдомость своїмь сроднікомь вь Дураць. Они же вспоможеніемь Кіра Алеуія новаго правішеля Царского, св оного уваду собравв HCMa AO

216 о корол Бх В далматскіх в

немало воїска полково вооруженных в, напали на Короля Георгія внезапу, и побрали всв шатры его воїска разбітого. Онв же самь побвже вы чемерніцу. Увідвяще же его подданные, что фортуна ему учінілась протівна, начали мало помалу опіставати ощь его соедіненія, и прідаліся Арагії нь. Которыи осаділь Короля Георгія вь Оболень вь нагорныхь: и поїмавь его жіва, но запоноровкою его своїсшвенныхь, послаль его вы Консшанийнополь, и шамо Георгіи скончаль жізнь свою. Драгігна же соизволеніемь общімь, избрань бысть Королемь Далматіи, которую правішелствоваль со удовленіемь, и радостію повсюдною чрезь одіннатизать льть. Потомь же умре, оставів три сына, радослава, Іваніша, и Владіміра. Радославь болшій изь прехь брашій, поїде сыпревелі-кіми дары кы Царю Консшаншінополскому, ошь него же доступіль прітяжанія королевства отеческаго, купно сь своїми двьма братіями. Но аще и правітелствовали подданных в со умбрителностию в правдою, обаче оппложіліся н бкоторые мятежелюбцы бароны, "зри ихв, непріятели древнїє, которые ввели Дещу" сына ліст: Урощева во градв и ввувадь Зентской и Требінской, и возвыстли его на болшество онаго господствовантя. радославу же и бранії ямі его осталася страна Поморская, съгородомъ Кашаромъ, даже до Скутаря. Оба убада проїзвождаху на всяко день прічіну новую ко воїнамо непрестаннымо ото обоїхо страно, да бы разшіряни и со ержани свое взаїмное госполствованіе. собраніе собранів історіи далматской при правітелств королей дому неманского, которые государствовали въращій и сербій.

богь многажды ради вінь ему шочію едіному сводомыхь, возвышаешь человоки нізкаго соспоянія во превысокія спепени, и во чести. И на прошівь, уніжаєть выбездну унічтоженія оных превысочатшаго круга. Дом В Неманской возвтивль началобытте в сел Хелмском в в сос дств Ауцкомв, отв едіного попа, благочестіє имвющаго Греческое, зовомого Стефана. Иже оженівся по обыкности оного прічива, на едіном поселянко, породіль в нею между прошчіх в едіного сына, нареченного любімірь. Тон за свои разумь и за свою храбросить во оружін, бысшь ошь обладавісля убяда Хелмскаго учінень Гюпаномь надь едіною деревнею, реченною Тарновь, кошорая ошь его имене по июмь проявана дюбомірь. Вь неи же поступая добрь, умре: оставя едіного сына по имени Урощь, коттором послідуя стопамь отеческімь, бысть утвержень оть Короля Георгія вы правітеленны и владытеленны реченныя обласыя. По томь стда взяли его на бою учінівшемся между Королемь Георгіемь и Драгігною, прівели его в ращію, гав пребываль дотолв, дондеже Георгіи ваки добыль ращію. Отв сего урощи роділея Леща,

его же мяшежелюбівые бароны посшавіли в наболніссиво государсива Зенискаго, и Требінскаго, якоже речеся зри выше Тое возвышеніе Дещи, учінілося вы преды разсужлісти деніе Конкія, радославова наслідніка, поколінія королевскаго, первых в королем Далмашскіх в. Которое поколініе безпресыченія владіло престоломы далмашскімы оты літи оты далмащення владіло престоломы далмащення возготивно оты літи возготивно от возготивн протівітіся поступкомь родящымся от соперніка Дещи, послаль послы кь рагужаномь и Катаряномь, ради полученія от рочи посполітыя рагузскія промыслу ради получения от рочи посполитыя рагузских промыслу оружейного из в і паліи, и утвердіти Катарянов в пребываніи древнія их в в вроности. Посоль же посланным в в рагузу при возвращеній на пути блізь різана убіть от людей дещіных в Которой владвя в Хелм даже до Катары и в Зент в верхней нарекся баномь, сірычь дукою оного государства: из в него же не возможе радославь изгнати его. б же сей деща естественно пріклонень к в в в р полозовній имвар сспественно пріклонень кь върь рімском, юже воспріяль бы онь, аще не бы вы подозрыти имбль разлученіе мыслеи своїхь бароновь. Обаче первый онь бысть, что вы льто і і і і, дароваль островы меледу належащую кы государству Хелмскому, тремы монахомь. Маріну, Сімеону, и іоанну со всыми землями и доходы пріналежащіми, и пріданными предреченному острову. По томь же мілостынями рагужань построена бысть Церковь Святыя Марів, и монастырь ради обітанія монаховь. Умре же деща оставівь

еставівь три сына, Мірослава, Немана, и Константіна. Сім помощію бана бошнатскаго, тестя Неманова, подвігнули оружіє на Радослава, и Іваніща, брашен подвітнули оружіє на радослава, и Іваніща, бращей и владітелем Зенты ніжнія. Радославі же не могши протівостояти протіву сіль непріятелскіхь, удалілся вь рагузу, оставівь государство Зентское, и всі протії городы [о кромі Катара, которой держался твердо радослава] во власть сопернікомь. Послаль мірославь сь братіями просіти бітлыхь у річи посполітыя рагузскія со обіщаньми и сь грозами. Но річь посполітая рагузская возотвітствовала имь, что понеже ссть она волная републіка, ради убіжіща всякому желаєть сохраніти сію волность, сь послітно каплею крове своїхь граждань. За что оная братія обраніли оружіє во вредітелство сел річи посполітыя. Но она возукріпівшіся сілами воїнскіми радославовыми, посланными ему отів воїнскіми радославовыми, посланными сму отв дурацянь, и Катаряновь его вбрныхь: послали свои воїска подв правітелствомь Ніколы бобала, провіву радівоя Оппорціча, капітана воїска Мірославова. И пріведши предреченного радівоя во учіненный подвохь, разбіля его и побіли со всіми его людии. Радославь же и іваніщі воспріявше мужество от сего счастлівого случая, поїдота ві дураці, надіющеся во оныхі сосідствахі обрісти нікакую помощь от правішелен Царя Консшантінополскаго, но во семь погрошіна, понеже оно возбраніль и заказаль возбраніль и заказаль

помогания имб. Немано же и брания, одержавии: Зенту, обратіли оружіє на Ращію, віз неи же правішел ствоваль Владімірь, вторыя брать Радославовь, которыя противосталь непрілтелемь. Но прішедши на бои полевын сь німи, блізь Прістіна, бысть разбінів и побітів убіже ві болгарію. И тако Неманів овладівль ращією, и взяль тітуль именоватіся велікім Гюпинь Ращскім, в двухь Зеншь, верхнем и ніжнем. Мірославь же и Константінь возвратіліся въ государство Хелмекое пріналежащее брату ихъ Неману. Сен же за ненавість, которую имбль кърбия посполітом Рагузском, воспріяль прішвор. ство проклятія изданного от Архіепіскопа рагузского, на Епіскопа Кашарскаго, прісудного ему, [убътшаго подъзаціщеніе предреченнаго Немана,] и подъсімь прішворствомь разоріль убядь бренской, и ошняль упредреченного Архіспіскопа всвхв подсудных своего государсива: А имянно будскіх в. Кашарскіх в. Долчінскіх в. Свачін, Скушарскіх в. Дураца, Дрівоеша, Медона, Сорбін, бошны, Требін в. Вахулмін. Кошорые всі віз первомі усшановленін, были прісудны Архіспіскопу Діоклеїскому, и по раз-рушеній тол учіненномь оть болгарь, преведенному вь рагузу. По томь послаль Немань своего браща Мірослава сь флотомь карабелнымь на рагужань. Рагужане же подь правітелствомь Міхаїла бобала. Ударіліся воїною карабелною сь Мірославомь, и разбіли MHOTIC

многіс корабли, взяли двъ кашарги, два Галіона, я седмь Сасший, а прошныя опитнаны. На другои же годь наки возврачиться съ вотскомь вы пртпидати нысящахь босвыхь, и поставтль осаду городу рагузь, пща своїми хішросніми древяными взяши его прісшувомь. Но по седми дняхь безь полезного пріступа, відя воспрошівленіе свірбпое от осажденных , и невозможность свосго начінанія, запалівь оныя свои хітростныя махіны, отступіль. Константінь же брань Немановь, и Мірославовь покусілся шакожде ечаствя своего испытати протву островов Курцола вріналежащаго убзду Хелмскому, отб негоже отложілся: И превезши люден своїх в в додках в на островв. началь разоряши островь, оставівь лодки на берегу безь доволного караулу: Того ради собравшеся Курцоланы, побрали всв лодки шако, что онв на острово остался яко неволнікь. По томь прінуждень бысть сотворіти мирь сь Курцоланы; на такіхь кондіціяхь: что ежели они его оппустять со всьми: его возвращітіся вы домы свои, тобы за тое благопворішеленью, пребываль вочно островь Курцола со своїми жішелми безданный, и неподлежащь прісуду Хелмскому. Тако и сопворіша опів обоїх в спранв. Не во многом в времени по том , умре оным константны без бтень, за німы же послы доваль скоро и Мірославь, оставівь едіного сына дванадесятоавшна по имени Андреа. Но шляхшы Хелмскіе ж збрали:

избрали за своего Государя Конийя Пешра, своего соопечественника, человока храброго и мудрого, ему же Немань не возмогь учініши ни слінаго вы шомь препятія, понеже упражнялся вы воїнахы при граніцахы ращскіхы и болгарскіхы сы владіміромы, и Греками. защішніками Контія радослава, и брашен. За сімь господствоваль реченным Петрь от ръки Зетіны, даже до залівы Катарскія. Часто біяся счастліво сь баны бошнатскіми, и сь Господари Кроатскіми. Егда же Немань распространий государство свое даже до границь Дунаский, Савы, и бошны, побълитель всегда надв непріямелми, и искусень сын во оружіи, равумень и щедрь, почшень и любімь всьми. Вымімохожденій же Өрідеріка перваго сімь имянемь Цесаря, чрезь Ніщу Сербскую єв воїскомь велікімь протівь Турокь, встрытіль его и чествоваль изрядно, и одаріль Немань, засіє ему Өрідерікь даде владытелство доходовь Сербскіхь. Умреже Немань оставівь королевство своїмь сыновомь, Тіхомілю и Сімеону. Пожіль Тіхоміль едінь шочію годь вы государствы, по немь наслыдствоваль Сімеонь, которон возрастіль свое Государсиню. Надо Серойею, Далмацією, Діоклеєю, Травнією, и Захулмією. Воспріляв первыи себв Королеи ращекіх в пініуль: Озлобляль часто оружіємь державство Греческое. Умре вы возрастів 50 льть, осшавтвь три сына, Стефана, Ухтана, и рашка. Сен же послъдни бысть монахь, по имени Савва: Ссрби же

верби же имБяху его за Свяща, его же косши и мощи бяху многое время вы почішаніи, ихже Сінаны баша; наслъдствоваль престоль отечески, учиниль мирь сь болгары и съ Греки. И понеже умре радославь и іваніщь не оставя двиси какова либо достоїнства. Пребываще Стефань вы мирь со всыми протчими. Обаче подвіже воїну на Пепра Господаря Хелмского сь воїскомь сілнымь, ведыи сь собою радослава сына своего меншаго, и Андрея своего зяшя, сына Мірославова, изгнанного из Хелма: побългль предреченного Петра на 60ю, и прінуділь его отпетупіти от другія спраны рВки Наренша: Сею побВдою Спефанв взялв весь Хелмь: надв правітелствомь того убяда поставіль радослава своего сына, даде же Конпіїю Андрею своему сродніку Гюпансивы Папоя, Поморія, и Озера. Умершу же радославу, взяль Андреи по позволению Стефанову весь убаль Хелмски, наль которымь нарекь себе Контиемь: от чего прогивавшеся но которые Гюпаны, премынонаслодные Невестны, и протить мость от даленых в: опложіліся, поддавшеся защіщенію бана бошнашскаго: нако что Конитю Андрею не осталося иного нічего кром В Поморія, Попон, и Стани. Стефан же быль всегда пріяшель и союзнікь рычи посполітой рагузской, жіль вы государствованій 28 льть, имвль за наслыніка едіного точію сына, по имени Немана втораго, насабдијка полікіхь спатовь, проіменованного КрапалЪ,

Крапаль, боло человока доброго и богоболальвого: иже поставлень бысть Королемь ращи, или Сербін, вы день Воскресенія. И премыныю имя Неманы на имя Спефана, узаконіль, да бы веб наслодніки наріцаліся Спефанами. Прінняваль болшую часть болгарін : овладьль многіми городами Греческіми, покоріль люди Срымскія, взяль на бою Господароню ихв Урнцу, яже по томв отпущена бысть паки свободна за ходапівтенівомь рвчи посполітои рагузской, о которомь ходататенть у нея домоглася предреченная Уріца. Царствовавь же Сшефань 22: года умре, оставль за наслъдника Королевству Стефана своего сына. Сеп же содержаль Господствование надь Греками и Албанезами правдою имиромь, оженися Еленою породы Оранцузскія, женшіною ХрісшіаннБішею, яже паки построїла Антіварь, почініла вныя многія крвпосши разоренныя, и построїла во Епірв и во Иллірік в многія монасшыри, и прошчых Слявыя мБста: имБлЬ СтефанЬ Воїну сь Лукою Лурацкімь, которон св војскомв Грецким наступаль на Зенту. И разбіль пос воїско, и дуку сродніка Царя Греческаго взяль вы полонь. Послыди же сысть отпущень ради мира последствовавшаго между Царемь, и Королемь Сшефаномь, во предуствяние Королевское. Иже відя себе вь мирь со всюми, пресшаль обогащания свою казну, возсшавленісмо доходово, и накладныхо пошлінь. И помеже первыя онь учініль двляши

на Мінерь Злато и Сребро в своем у вай коппорых в Мінерв чрезв художніков в нівмецкіхв. выняль превелікія сокровіща и богатства, о ніхже нікогда не прімьтіла простота его предковь. Царствовавь же 18 льть, оставіль 4 сына, Драгупіна, Прідіслава, Мілюпіна, и Спефана. извніжже Прідіславь бысть Архіспіскопомь Сербскімь: Драгупінь же желашелень Царствовати, подьяль Оружіс протівь отца, и выгналь его оть Королевства: от чего и умре предреченным Стефань вы жізни безчіновной. Посльди же раскаявся Драгутінь о грбсв учіненномь на опіда, и ради покаянія бысть монахь вь дебарь, оставівь Королевство своему брату Мілюпіну. Тоя убо понеже человькь бяще кротокЪ, отдаліль своего браніа Стефана мятежліваго и несмірнаго, даво ему правленіе земель Мазовы и Свящаго Дімітрія, при Граніцах в Савы рвки, по томъ же названы быша земля Короля Стефана, понеже онъ взяль себъ Тітуль Королевскій: прішворсшвуяся Мілюшінь все намбреніе свое полагаль вь спроенти церквен и монастырен, унтчтожая оная дьа брашня, иже умре при жівоть Мілютіновь: Сев Мілютінь оть иныхь названь урощь, подвіже воїну прошіву рібчи посполітыя рагузскія, поощрень кі сему по наговору и лукавству нібкоторых своїхь міністровь непріятелен рагувскіхь вящие, нежели по своему наклонентю еспеспвенному. Сражаліся ы BOÏCKE

воїски обоїх в странв тріжды, нервое и второе сраженіе были не прібылны рагужяномв, но вв трение прогнали воїско Королевское: посліди же презв посредство Андроніка Царя, и шестя Мілютінова, учініли мирь купно. Королевствоваль 40: літво и бысть первыи онів погребень віз монастырів Святаго Стефана віз Швецянів, егоже онів основаль. Тізло же его послоди бысть пренесено во Церковь Святыя Марти въ Софію, идъже спояло нъсколко въковъ цъло со власы долгіми и сложеными на персыхь: стоже людіє имяху за Свящаго: Оставіль три сына и двр дщери. Едінь же изв сыновь не быль законный, об бо рождень отв породныя женщіны свободныя, и бр. на именовань Стефань, протчіє же два быша законные, Владімірь или Урощь роділся отв первыя жены Елісавены дщере Спієфана ченвершого Короля. Венгерскаго. Другій по имени Константінь роділся вентерскаго. Другій по имени константіно роділся отв вторыя жены самопородныя Грекіни константінополскія: Стефань же сынь, естественный разумный прометть двухь, ищя при жізни отщевом приобрыти пріязнь отв бароновь королевства, да бы возмощи сму во всякомь союзь вспомогателномь, бысть по указу отеческому ослыплень, и послань вы константінополь ко Андроніку своему тестю, да бы его берегли сь двумя его малыми сынами, которые померли вь возрасть дыцкомь. Обаче не бысть Стефань ослыплень тако, понеже тымь прішворался,

принворямся, якоже показаль ное по временя. Восприяль же правинеленно Королевства Владингрь. Но аще онь и быль щехрь къебоимь, обаче не получиль тымь приязнь у бароновь, и имбяще не претого ради бароны прізвали Стефана из Констан-тінополя. Том Стефань вы междоусобім явномы Владіміровомь и Константіновомь, пріміріль себь всьхь оть ихь мятежелюбцевь. Владімірь же пожмавь , своего браша Консшантіна на бою, пріказаль его распянии и прігвоздіни, и разрубінь на полы. Самь опівиде вь Срвму, понеже возненавідвли его свои своїственніки, такожде и его подданные. Посліди же впаде вы навыты Стефановы, и бысть погманы, и всаждены вы темницу, гды скоро по томы сконча жізнь свою. Умершымь же Владіміру и Консшаніпіну, законнымь сынамь, Сшефань выблядокь покоріль рукою вооруженною все Королевство Отеческое, прембніль свое имя на имя опица своего, и наречеся урощь, да прітяжеть любленіе от подданныхь, подветмь имянемь почтеннымь от всьхв. Держаль добрую корреспонденцію св рвчью посполітою рагуз-скою, хошя и имблв нвкакую распрю єв нею за островь лагусту, которои вмвняль пріналежащь своему королевству, обаче же ко оптуждентю того, законное, учінілося от Крапала вспоможеніе, предреченнои рбчи посполітой: потомб разсмотрівь погрвшение,

погрвшение, учинав добрым и швердыи мирь св рагу. жаны, ихв же шракшоваль лушче перваго, дароваль едіну доку сребряную літую, на олтарь Святаго Ніколы барского во Апуліи. Имбль многія воїны сь Андронікомь Царемь нареченнымь младыя. Конець же трхв ихв бранеи бысть бракв Сімоніды Іріны діцере Царевы, вв возраств пятільтномв вв данныя Урощу, да бы совершіти тои бракь, егда сія Царевна возмужаеть короля Ішпанского, госпожа пребогатая денгами "Алмаз-и перлами," шоль благоушробна вы любви сся сгося ными дщере, что расточіла сокровіща свои вы томы и другомь, ради украшенія ся во образь Царіцы, предваряя обогашіши дішен имущіхь родітіся оть сего супружества. В чемь погрвшила выло, понеже Король Урощь, вы возрасты четыредесяти лыть, совершиль бракы сы Сімонидою іриною вы осмое лыто возраста ся, и тымы испортиль ложесна ся, учинівы ю не поятну кЪ Дъторождению. Выдаль свою дщерь Неду, сірвчь Неделю, за Міхаїла Короля болгарского, тои же предвуспвніемв времене хотя овладвим обласшьми Уроща тестя своего, св воїскімв вооруженнымь поїде на него, Уроща же помощію воїскь немьцкіхь пріведеныхь изь Ішаліи, и посланныхь ему от рагузы, не токмо разбіль воїско болгарское, но еще взяль жіва и Короля Міхаїла, которыя издше отв рань воспріятых в на бою, оставів едіного сына

насл Дніка, по имени Сізман В: Л понеже Стефан В душань сынь урощевь добрь обходілся на бою, даде ему отець правітелство обоїхь Зенть. Твмь польущень от людеи влобных совытніковь, учінівь воїско людей вооруженных вошель в ращію, обхванівши опща неначаянно, взяль его рукою мирною, и посаділь вы пемніцу вы городы Швецяны, в пошомь пріказаль удавіти вы темніць. Урощь же прежде поданія свося выя оруженосцемь, прокляль сына, я его посльдородныхь, которое проклятіе хотя в не всполнілось на сынВ, обнакожВ напало опів ліца урощева на его внука, которыи потеряль Королевсшво, яко же узрішся во своемь мість. Царство- зря валь же урощь двадесять літь, оставівь Спісфана зість душана, и Сініта сыновь сі нітеколкіми дщерми. Вступіль Стефань выправленіе возрастомы двадесяти льть, вы началь быль грубаго разума, но водяся и слушаяся бароновы старыхы, и мудрыхы, бысть государь выло мудры и разумены и велікодушень, учінівы Королевство ращское укращено, и славно, и изобілно людми добродытелными во всякіхы художеспвахв, основаль многія церкви, и монаспыри, подаріль ввчно монахомь Свяпаго Міхаїла Герусалімского дань, кошорую рагужане ему платіли за езеро, и во всемь быль воистінну душань мілостівь: тако Королевство Рашское, и городы Далматские стояля лушче подо правішелешвомо его, нежели когда прежде въ прошед-Ы 3

во прошедшемо времени: А особліво грады рагуза, и Кашаро, но увощаніемо рогузны, или Елены жены своея, женшіны непріяшелніцы Католікамо рімскімь, обобраль от прерквен их в злато, сребро, и веща прагоцынныя во двухь Зентахь. По томы наказаль его Папа рімскім чрезь двухь посланніковь, едінымы по другомь, о отданій оныхь грабленій со угроженіемь гибва на его врежденіе: паки исправіль все, и чествоваль добрь лапинь: да разширить свою держану. Овладоль болшею частию романии, объемля трады даже до Оессалоніки, взяль Албанію, и учінілся Тосподарь всьхь странь Епіра даже до Арты. Распростерь свое государство даже до Нігропонта, собірая прічеть церковным и все шляхетство своего государства. Ихь же соїзволеніємь воспріяль себь тітуль именоватіся Царемь, творя чіны обычаїныя двора Царского, которыя подаваль достоїнымь служітелемь. Но сіе достоїнство воспріятое, воздвіже на него воїско отв людовіка Короля Венгерскаго. Которая воїна окончілась вы ніжолікіхы навздахы и разореніяхы, которыя Венгры учініли вы ращій и Кроаціи, и вы строеніи крыпости былградскія, которую людовікы вельлы строїти при усть Савы на Дунав, протіву на втов Ращіанскіх . Другом поход Людовіков протіву Царя Стефана не вміль вящшаго діїства от перваго; Понеже воїско его было прінуждено возвращініся

назадь ради распольнія воздущнаго, копорос сто убавіло не мало. Радиже опімщенія набодово учіненныхь Спефачу опо бана бошнашского во убатохь Требіны, Канала, Гацка, рудіна, и прошчіх в моств тео вермр твобомр и ср воскимр својмр 2000 конныхв, и 30000 пвилхв, вв пунь, противу бошны. принульть бана опиступити вы горы, учить разорение всему мысту, вожегы вей полаты предречениего бана, осадель городокь бобовачь, вы котпорои ушла Елісавенна дочь едінородная банова, и не возмогии завоевани его, опусношить всю спрану даже до границь Домны или Думна, разгроміль земли сосбаныя по рокв Цешінь, и Дакврквили Локврве до Кроаціи. И обращишіся на убедь Хелмскій, взяль городки Ірмопу и Нову. и егда пребываль вы бошны, господа венецкие в рагузскіе, послали ко нему торжественных послово о ходатаїство мира между имо, и баномо Спефаномо. Котторым мирь не збылся ради запросовь уступных опів Царя Спефана, в ради опказантя ві помі опів бана. Опть чего сти два Государи были вы непреснинных воїнах другь св другомь. Егда же возвращался вь ращію Царь, встрвтіль его вы бащи поли велікомь. между благая и Мосшара, посоль особлівыя опів рвин посполіныя рагузскія, прізывания его ві городі свои. Оппустівь же воїско, поїде шамо сь своїмь дверомь единий, и шамо со всякою славою и ислиольной бысны бысть пріять, чествовань, и одарень чрезь при дни непрестанно, и по помъ проводіли его на карабляхь рвчи посполітой вь Катарь его градь. опппуду возвратплся чрезь Зенту вь ращию, послаль своего бліжняго казначья во Францію, просіши дщерь онаго Короля в супружество Урощу своему сыну. Емуже б возопив пствовано, что бы по времени предреченным урощь учёнёлся католікомь блогочестія рімского, ежели хочеть понять княжну Французскую. Царь же поглумился о отвыть, и послаль кы господарю Волошскому ради его дщере Елены, и получіль тое скоро. Послван обращив оружие свое на державство Греческое, побраль всв грады даже до царствующаго Константінополя, на него же некасался. Взявь Македонію, даль оную страну, которая спогранічна была съ ръкою Аутею вы правттелство Царкы своему **Оаворіту**. Другую же часть, которая от ферровь простіраєтся даже до предреченныя рівки Аути, даде богдану челов бку правдівому и дблному в бискуствах в воїнскіхь. А вь странь протязяющется отв ферровь до рбки Дуная, поставіль правітелен: Краля, своего чашніка, и Унглеза своего Архімаршалка брашен. Страну же лежащую блізь Дуная, оставіль вы правітелполучіль Ніколай Жупань. Етолію даль Пріялупу. Охріду же со спіраною названою Прілізбеа, даль вы правителство Пладік В. Которые правители послы смерни

смеріни Царя Спісфана одержали себь всь оныя области ихь правітелства. Обрьтающуся же ему вы діаволопоть вы романіи, нападе на него огневіца отвичего вы льто: 1354 умре, вы возрасть 45 льты. Первые его совытіки и міністры были Грігоріи Цесарь, и воїхна Цесарь, браїко раозавы, и бранко ращісалічь, вома и воїславы воїновы, мілошь, и раозавы леденічь, бранко Младеновічь, и воєвода раознаво ледентив, Оранко младеновічь, и восвода Мірко, которые стояли всегда при ліців Царевомів, Царь Стефанів при своей смертій остівліль Царство Урощу своему едінородному сыну, Государю сущу двадесяти літві прекраснолічну и велікаго чаянія. Но віз поступаній времене показаль не веліку сілу, менши же разума: воспріяль по соізволенію баронові тітуль Царскій. И віз началь правітелства, совітовали ему совітніки вірные, еже опасатіся от ліць Вукащіна Деспоты, и Углеща его брата, от контія зри Воїсавы сына воїнова, и от иных тлавнібіціх в лість правітелен подозрітелных ві малои вірности Но он 237 не шочію отверть сія спасітелныя совыты, и одаряя наипаче болши предреченных правішелей, еще же имбль несмысленность еже объявляти имена совбиніковь, и оглавленіе ихь совьшовь, шьмь учініль ихь опасныхь, и предвуспьвшіхь сіхь правішелем влонамьренныхь. Имьль вящшую худость, еже возвелічіти области Вукащіновы, понеже даль ему еще и тітуль Королевскій, и возвысіль вы достоїнство

болщее Контія Воїсава воїнова, взяво едіну сво дщерь себо во жену, и отпиво прежнюю, дщерь вулаїки воеводы Волошскаго. Положіло весь свои дворець во едінь Лавірінфь мятежным и непорядочным. Того ради всяко изб болшіх взыскаль отбывати отб покорства равных своїх в, какімь ли бо подвышеніемь вь болшій степень. Концей Лазарь завла Доль всею землею спорубежною Еенгерсков завладили всею землею спорубежною венгерском земль наріцаємою земля Короля Спефана. Ніколам высокорукон обыль правіпелство воїсавы своего дяди не вдавнь умершаго: и ежебы універдіни безопасно лучне свои діла, заключіль вдову жену дядіну сі двумя ся сынами, а своїми двоюродічыми братізми, и таїно повельль отравітия: сынове же балсовы, стръчь Страштмирь, Георгия, и балса, огосподствовали двумя Зентами: а война Цесарь со углъщею своимь вятемь, учитея Господаремь всея страны спорубежныя романіи. Все сте творяху указомо предпріятымо ото Царя несмыслящаго о всемо: что во 10 лото отв царя несмыслящаго о всемо: что во то лото все Королевство ращског, бысть раздолено между стим четырми бароны. Которымо, сще жтву сущу Царю, подданные подавали всенародную ворность и послушанте, пртвнавающе ихо за Государем самодержавных в Стища [брато Царево, поставлено от него надо правтиелствомо Гоаннтно во романти, и всея страны даже до Арты,] увтдя тую измону бароново вышереченных составтлю едтно воско

собраннос

собранное из Греков и Албанезов в, вступіль вооружен-ною рукою в В Зенту, и осаділь Скупарь. Но не обрыт-ши прістающіх в союзніков в между оных в подданных в, возвратілся в в дом в свои, ид же и умре, оставів в двух в сыновь, дуку и Стефана, и едіну дщерь по имени Ангеліну. Дука доспітши ві возрасті мужескій бысть досужь во оружій, и счастлівь вы своїхь начі-наніяхь. Клапень баронь мочный, даде сму выжену дочь свою. Потомь впаде зять вы подозрыте пестью, и бысть от него протівно вбрб прісяжной ослбилень, и сослань во оную страну блізь Морен правітелства его брата Стефана: которыи обручіль себь дочь Францышка Государя Мессарского. Ангеліна: же ихь сестра прекрасная двіца, обручена бысть за вому сына Прілупова деспоты, и Господаря Іоаннінскаго. Сеи вома поїмаль на воїнь нівкоторого ініка Давлекато, которого и вскорміль вы своемь дворь. Сеи влюбілся вы жену Ооміну, и да бы тітіся сы нею безопасно, убіль своего благодітеля Оому: его же сынь сы прошеніємы получа помощь от Турка, поїмаль ініка, и ослыть его. Но понеже сеи сынь Оомінь быль еще звло младь кыправленію, Ангеліна воспріявши совбтв от міністровв и банов мбст ныхь, пошла за мужь за Ісая сущаго оть Неаполя романіискаго, Господаря Кефалоніискаго, который разумомь велікімь управіль статы женніе и свой, и дарами избыль оть нахожденіи Турецкіхь.

Царь же Урощь лішень по предреченному образу своїх статовь, остался ньколікое в емя во дворь Короля Укащіна, которым оставіль ему не болщов убадь ради его пропітанія. Потомь отшелькь контію Лазарю. Но понеже не воло пріязніво его чество. валь, паки возвращился во вшорое к королю Укащину, на конець ушель върагузу, и бысть убинь на пуши отв люден посланных в по указу Укащінову. Тако окончілся домо Неманово проїзшедшій опо едінаго убогаго священніка. Занеже овладаль бяше пресшоль едіноначалства, пріведень по томь вы попраніе отв едінаго пораженія едіныя часши желбаныя, яже дана. бысть от руки возвые вштяся престолом ва благо втелство тогожде дому. Егда же жівь бяше урощь, рыв Посполіпіая Рагузская посылывала ему на всякой годь подарок в цвною в шесть сот дукатов . Мать же его Елена бысть вящтая віна разоренію и паленію царства своего сына, понеже она по смерши мужнеи воспріяла правление надветатами, пребывающи всегда вв заключеній яко монахіня между монаховь, не сообщаяся сь баронами одержавствь ради расправлентя двав ихв во свое время. Тое бысть пріжіною гнівну и отступленію сердеців велможь, жалобы обідімыхь, и разореніе статовь, ему же не возможе возпротівітіся безсіліе сердца юноши Урощи Царя убісниаго вы льто 1371.

порядок в історіи о далматіи под в правленієм в господарей четырех в домов в давлад в телей статов в дому неманского. И первый онаго вукащін в король сербской.

Вукащінь углеща, и Гоїко, роділіся вы Глівны зри отво от по имяни Мартнава, убогаго шляхшы, четь возвысівшагося сы сынами чрозы суемысліє фортичны от Спефана Царя Сербскаго. Его же воспріяль и чествоваль воедіну нощь Маргнава вы дому своємь, онь же возлюбівь его ради чінныхь его порядковь, взяль его св собою вы домь свои св женою ись сынами и съ премя дщерми. Вукащить же и Углеща быша храбры, и обучены во оружи паче всбх прошчіх во баронов королевства. Углеща покоріль оружіемь Градь Оессалоніку, учінівь его даннікомь: восвался непрестанно св Турками порубежными своему правітелству, и прінуділь ихв содержать себя вы мірности. Онымь же друмь братіямь за велічество ихв и фортуну позавідьли и гонітелствовали ихв прош-чіє бароны : вв началь Контіи лазарь деспота, и мість и Гюпань Ніколаи высокорукой. Посль півхв, первые 233; бароны ращскіє : сін увіщали Царя Уроща совоку-Вукащіна: b 3

Вукащіна, и Угльщу. Которые совокуплся, дали бой сы непріятелми вы Косовополь: Контіи лазарь отступіль опів бою, и побъяль сь своїми. Ніколай же высокорукій протівостоя сь своїми людми, бысть разбіть. А Царь Урощь бысть поїмань жівь сомногіми благородными своего двора протчіє те побіты. Король Вукащінь получівь сію побъду, прівель Царя вы Рацію, и тамо скончаль Царь своя дни по предлість реченному образу. Вы сію воїну не вступался домы балсовь, понеже Георгій балсь, главный того дому, быль зящь вукащіну, внімаль своїмь дыламь вы несогласій сущемь протчіхь, ловящь аки вы воды мутной, еже бы овладыти страну спорубежную своей области. Отдаль Вукащінь дщерь свою вы жену матюєю сыну Іоанна Кантакузіна Царя Константінополскаго, и вы пріданоє всю мыста турокь спогранічныхь его Королевству. Поїде Вукащінь сь воїскімь владьль вь Албаніи, да бы уняпін навады Турокь спо-гранічных вего Королевству. Поїде Вукащінь св воїскімь вь 2000 боїцовь протівь Турокь даже до Өракіи, тамо развоєваль всю страну оттворенную. Но егда возвра-щался вспять вь ращію, наполнень бывь добычами, не охраняя нікакова чіна вь воїнскомь путешествіи, нападота на него Турки, разбіли его и побіли. Вукащінь же сь своїми братіями, и протчіми начал-ньтіми спасся бъгомь, гонімь даже до рыки Небра, нынь же именуется Маріца, вь нюже вскочіли быха-щіе, да бы не впасти вь руки непріятелемь, и ту болшая

болшая часть ихв потонула, между которыми были углбща и Гоїко братія. Вукащінь преплывь рвку, за которымь быль токмо едінь слуга, поїде на конв своемь далечае вв путь бвгущь. Но егда жаждою велікою бысть томімь, и нашель едінь источнікь, не сходя св коня, нача піти. Егда же наклонілся, слуга по имяни Нікола Гарсоевічь, відя чепь златную вісящую на выи своего государя, убіль его блізь деревни Караманли вь 26 день Сеншября, льта 1371. Сіцевый конець получіль Вукащінь Короле-убійца. Турки же возгордывшеся ради сіцевыя побы, прошли безь препоны вь ращію, юже развоевали. бароны же оного Королевства, мнози відяще себе воторые аще и правітелсизвовали своїх подданных відяще себе води відяще себе води деановіча. Вукащіно оставіль четырех которые аще и правітелсизвовали своїх подданных водиньсь водиньствовали своїх в подданных водиньсь водиньсь водиньствовали своїх в подданных водиньсь водиньствовали своїх в подданных водиньсь водиньствовали своїх в подданных водиньсь водиньсь водиньсь водиньсь водиньствовали своїх в подданных водиньсь водиньсь водиньствовали водиньсь водиньствовани водиньствовани в подданных со удоволствовантемь, обаче не пребыли мирны владвиели своего стата. Контеи Лазарь отняль у ніхв Прістіну, и Новобарбу со многіми иными мбстами окрестными. Ніколаи Высокорукои огосподствоваль всбмь убадомь спорубежнымь своему убаду. Сынове же балсіны аще и сродніки имь, но завладбли Прістбномь со иными мьстами бліжніми. Потомь Турки овладья болшую часть мьста, которое имьля вь романия

въ романти. Того ради предреченные браття да бы соблюсти нъкакую долю, учініли себе данніками Туркомь, имь же и служіли вы ихь воїнахь. Іваніша не сперпввь Туранства оптоманского, опступаль не со многіми изв своїхв вв Зеншу кв сыномв балсінымь: от ніхв же воспріяли толіко мбста, еліковы могли жіти. Марко же нарековань оть нъкоторых в Королевічь, послідуя балзіту ві Валахін, бысть убісні от в на вою протву Турок в От Андреаша четвершаго брата, роділся Домінік в Монсіло, отець Коїа Князя Музацкого, и Елены жены Стефана Кассачія Дуки Святаго Савы. Тако погібе Вукащінь св своїми братіями: не безв попущентя божія суда, не попустівшаго ему имбти Коголевство св толікою неправдою завладьное, вы предвосуждение, и со смершию насілною шакова господіна, которым его из людем нізкаго состоянія благородіємь почис, и возвелічіль.

послъдование історіи ілліріческія подъправ телствомъ дому властохіщнаго высокорукаго.

Во время Короля Уроща слбпаго быль между иными бароны дворовыми нбкто по имяни Воїно, человько велікія вбрности при предреченномы Король оты негоже получіль

получіль вы правітелство, наїпаче и во отченаслівіє весь убадь окрестнои Хелмскои, спорубежной убаду рви посполітыя рагузскія. Енже сен Вонно подв разлічными прішворсшвы, учініль многія уроны. Ошь воїна же роділіся піри сына, Оома, Воїсавь или воїславь, и Алтомань. Которые по смерти стивевои, разівліли у взів Хелмскои: досталося Воїсаву оная часть, которая спорубежствовала рагузв. Сен имвлв непрестанныя воїны св сею рвчью посполітою, разоряя ипустоща убадь ся, разбівая торговых влюден, которые подвидоброю вбрностію торговали ввего странв, но и самь воспрималь часто равное воздаяние отв рагужань. умершу же Воїсаву, Ніколан его племяннік в сынвже Алтомана умершаго при жітіи прегреченнаго Воїсава [Царствующымь діту и дядіт лукавствомь] недовол-ствуяся удітомь отеческімь, завладіть и Воїслава своего дяди у флв: повелвы отравою опойни вы темний сыновы его, своїх в двоюродных в братей. У Оомы же брата Воїсавова, и Алтоманова не осталося дотен. Ніколап окром в статов в отеческіх в и дядіных в, еще прітяжаль пиныя мбста даже до граніць Зрбма, владычествуя до бошны к в Дрінв. Аще и быль челов в рашо-любець, веледушень и искусень, и прільжень во оружіи: обаче продерзівь, непостоянень во вс вхв своїх в двяніях в, и неправедень, смляся за всякои прішворь, да бы воевати протіву протчіхь Прінцыповь євоїхь бліжніхь. Вь разореній же, которое онь drands.

долаль мостамь Оренскімь, протівовооружілся на него Паскаль Мартінушевь, имежду Требіномь и бреномь, разби и поби его сь потеряніемь многіхь его тляхть. Тои Ніколан вымучіль сілою сумму у нь которыхь купцовь рагузскіхь, 4000: червонныхь эвлоныхь. И искаль подь прітворствомь собъсьдованія устно дружебнаго сь лазаремь деспотою, еже бы убіти его предателствомь. От него же лазарь спасеся чудеснь борзостію коня подведенаго ему от своего слуги, понеже егда онь воспріяль едіно удареніе от меча вь Перси которое прілучілось вы кресть златым, егоже онь носіль на вым своси, и упаль ранень легко: тітмь возмнівль и оставіль его Ніколам за мертва, оным Ніколам Ллтомань убіти его. авлаль мвстамь бренскімь, протівовооружілся на него за мершва, оныи Ніколаи Алтомань убінца его. Посемь Лазарь Деспота помощию Короля Венгерскаго, в бана бошнатскаго Твартки со особою, вошель въ мъста Ніколаевы порубая все и пожігая, и прітьсыяя его отобрати опбивста на мосто. На конець же охватівь его запершагося вы крытости Узіцков, и тамо осадівь, взяль его жіва, и пріказаль выколоть ему очи, и отпустіль его ходіти блудяща слыта, да тако продолжіть своя бырности. Тако Ніколай Алтомань на конець пріведень бысть вы Зенту отв сыновь балсіныхь, отвніхьже воспріяль посредство, еже препровадіти жізнь свою, юже скончаль убожески вы льто 1374, наказань сіцевымь образомы за своя влодьянія. Земли же его разділены быша между правітелство дому балсіна. 245 оных в союзніков в опрічь Требіны, Каналов в драчевіцы, котпорыя завлад вли быти балсіны, хорпя они и не вступаліся в в сію воїну.

посабдованіе історіи ілліріческія подб правітелствомб дому балсіна вб зентб.

быль шляхшічь человыкь Зеншской, быль убогій, вибль шолко едіну деревню. Во время же Царя Спефана опів нерадвитя Урощева наслівдніка Спефанова, помощтю нъкопорыхъ своихъ друзен, и со Страшімірсмі, св Георгісмь, и св балсомь своїми дыми началь завладытелствования Зентою ніжнею. Стращімірь быль вы добродытелствь и вырности у протчіхь. Георгій же быль разумень и искусень во оружия. балев быль челов вкв добрым, веледушень, и мужествень во оружи, но малоразсудень. Первое Государство [которое одержаль отень ихв] было оная Обрисца Скупарь, которымо обовладоль по согласто шатному св гварнтээномв, обыль всю Зениту ніжнюю даже до Каппара: добыль по томь ж верхнюю Зеніпу выше Юраша, Іліича, и Ідукагіновь, болбе коварсивомь и обманомь, нежели сілою оружія: овых умеривляя, овых же вы пемницу заключая. Пребывали

Пребывали же сынове балсіны св Вукащіномв вв мирносши, понеже Георгіи имблв вв жену сеов дщерь его Міліцу. Ского егда Вукащінь умре, Георгіи ошженуль жену свою, да поімешв за себя Осодору жену вдову Щарки Мереціча, сеспіру же Драгацісву и Конспанці, нову сыновв Царки Деановіча. Умре же Страшімірь сынь болийи балсінь, оставя сліного сына сіроту по имянн Георгія. балса же и Георгіи учініліся Господа сдіныя стіраны мбста умершаго Вукащіна. Озманомь взяли вв неволю банга Матарліга Господаря Музацкого св его сыномв, и учініліся Господаря Музацкого св его сыномв, и учініліся Господаря Музацкого св его сыномв, и учініліся Господами его стату. во Албаніи даже до Валоны Господами его сшату, во Албаніи даже до Валоны: взяли Каніну, и бълградь во странахь романіи. Георгіи взяли каніну, и обліградо во странахо романи. Георгій же впадь вь руки Карлу Товій своєму зятю, но по ходатаїству рьчи посполітыя рагузскія, бысть свобождень, и мирь учінілся между ими вь льто 1376. балсь взяль городь Касторею, у Марки сына Вукаціїнова по соглащенію сь его женою Еленою, дщерію Клапена, перваго барона Грецій, со объщаність сже взящи ю вь жену, а свою отгнати: яже была дочь леспоть брагоз скаго. Поттекь шамо Маско сь газа деспоты бълградскаго. Прітекъ тамо Марко съ велькімь чісломь Турокь, и осаділь его. Которое воінство оттуду отгналь Георгіи, пріщедь съ своїми людми вы помощь брату балсь: тои же избавівшіся прівель сь собою новую жену вы Зенту. По томь же не могти сперівти жітія ся безчестнаго, отгналь ю, св понощениемв. Во время стда разоренв бысть

ошь своїхь непріятелен Ніколан Алтомань, овладь. шелствовали балсы провінціами, Требінскою, Каналскою, и Драчевіцкою. Но понеже Тваршко бань бошнашской обовладьль прошчыя провінцій Алшомановы, и преднамбрялся еще взящи стлою оружтя и завладоное опо балсово: избрали городо рагузу за мбето своїх в конференціи, что бы уравняти дружебно своя преднамбренія: Георгія балсь поіде туды на Галерь добрь вооруженной сь людми вы двое пртугошовлеными скрышыми, да бы ехвапіти суперніка Тваршку. Сей же обмань бысть предвусмотрень и обругань от рагужань: ти же дали провожатых оть своїхь караблей добрь вооруженныхь бану бошнашскому, и шако избавілся от нав товь балсінскіхь. Конференціи не окончанной бывшей, всякій возвращился во свояси. Отб того времени скоро отложіліся от балсовь провінціи, Требіны, Каналы, и драчевіца, и подклоніліся Господствованію банову. быша же развоеваны ошь балсянь: шти же вы тоежде время учініли разореніе бошив. Умершу же Георгію балсу въ Скуппаръ въ лъто 1374, въ 13 день Генваря: балса брашь меншти вступтль въ Господствованте, и взяль городь и крвпость дураць. На него же наскочівше вы граніцахы Романіискіхы Турки, разбіли и побіли на бою бывшемы при рыкы Воющь, вы провінціи нареченный Грекопів, вы поли Поповомы вы лыпо 1383. На которомь 60ю, балсь поступаль прехрабро. Вдова

Вдова же сто поммяни Каніна, яже пребываще в б б в. градь, дачами и дарами помірілась сь Турки. По смерши же балсы: Георгіи сынь Спрашіміровь, бысшь воспріянів вв Зенну за Господаря: Аще же люди Зенны верхнія , и Царносвічевь, и непокаряліся сму, поль принворснивомь, яко сушь подывладынемь Тваршка. нымь Короля бошнаетского. По совъту же дукатіновь пріказаль ослівніни Ніколая и Андрея Сакета шляхть Зентскіхь. По томь прішель вы распрю сь дукать нами, и ради ушверженія своего намбринія прошіву мяшежа спорного, взяль вы жену дочь Лазаря Коншія ращского, поимяни Деспіну, вдову Шізмана Господаря Молдавского: шъмь оракомь учинглся вящие стлень: обаче же Георгіи не воспріяль смітоспи учініши возпрощивление Туркомь, [которые сь 5000 человью разоріля всю Албанію и Музаковь даже до дураца: весь убадь Зеншской, будской, Аншіварской, и Скупроской и свели вы полоны многое чтело людеи всякаго возраста, и полу] натпаче же ущекци в Долшив сь дарами велікіми, и сдарівь ихь, тьмь остановіль их в набады, и купіль мирь вы літо 1385. Посліди же того умре, оспавя едіного своего сына нареченного балєа. Сеи владотелствоваль во Зеніпо. Ивона чаль едінаго года, обовладьль всею україною опрічь форысціи Скуппарской, выгоняя Венеціянь избоного убаду, конором сму даль опець его, да бы обороняль от от напуску Турецкого. По том же нашли на него Венеціане, и выгнали из Зениы, которую паки опобраль вы льто 1412. Но непреспанными вознами, кошорыя имбав св венецкою речью посполітною, встощіль сілы твльсныя, и сілы стата: Сего ради ошходя из Зенты, потде в ращтю к своему дяль Деспоть. Оставіль правітелство Зентское охранять едіному своему сродніку Спефану Марамонпу Апуліпскому, Господарю Моншенегрінскому от породы Царносвічевь. Но понеже опрржаль со огневіцею, вы пон тась какь прівхаль вы ращію, умре. Услышавь его смерть Стефань Марамонть, перебхаль во Апулію, оть чего Венеціане учініліся владопелми всея Зеншы. Спефань же Деспопа сынь Конпія Лазаря, паки шую отобраль скоро, и не осталось нічего иного во власть венеціаномь, токмо Городь Скутарь, Долцінь, вбудуа. По том вже учініль переміріе св Венеціаны: возбудівшуся же Спефану в в концв года 1422, паки начаща ратоватіся. Но вонеціане богат с и збоїлів ве будучи, нежели Леспота, подкупіли его полки вспомогателные, именусмые Пастіровіки и Пармаліоны, конорые опложіліся, в учініліся прічіною ко разбішію Деспоты: надруговже годь учініли мирь между собою. Выльто же 1425: Деснота отказаль владьтелство всея Зенты своему племянніку Георгію сыну балсову. Свнімже Венеціане учініли мирь, оббщая давати ему на всякои годь дань по 1000 дукатовь за городь Скутарь. Сеи Георгіи, егда быль звань от рвчи посполітыя рагузскія, да бы прівхаль

посмощріть их града, поїде тамо со встов своїм дворомь, и прінявь сто рагужане сь честію, одаріли велікольпно: и по томь проводіли его вы Зснту на проторяхь своїхь, по томь Георгіи егда изь Зенты возвращился в Рашію, Венеціане же паки овладоли Зеншою, и Антіваромь. Стефань воевода поутвень было пів городы вв літо 1442: но на другом годь прогнали его Венеціане, и разоріли домь балсовь. Которои, егда истребілся, городь Катарь поддался фран посполітон Венецкон, да бы отдохнути ему отв убытковь подвятых в подв господствованіемь балсянь, и да бы имбши защіщеніе прошіву грозныя сілы Турецкія, которые день отбане добывали страны прінцепово имо сосбіныхо. Во тое же время Венеціане учініліся владошели городу Спалашру, и Траву.

послъдованіе історіи ілліріческія подъправітелствомъ дому лазаря депоты.

Контій лазарь быль сынь Прібаца Хребелановіча, знатнаго барона, двора Царя Стефана. Во упаденій же державства Урощева, учінілся владьтель всея земли нареченныя Царя Стефана, даже до Дуная покоряя подь себе разіславіча, и протчіхь бароновь, державшіхь правітелство реченныхь провінцей : о владьль

овла Бль многою частію статовь Короля Вукащіна. По смерши же онаго, ошмештов вброломскиво Ніколая Алтомана, образомо вышереченнымо, усвоениемо части его статовь. Имбль едінаго сына именемь Спефана, и пяшь дочерен, Мару, Еліну, или Елену. Деспіну, Вукосаву, и Міліцу пли Мілбву. Жена боязіна перваго Царя Турецкого, которую св мужемв поїмаль Тамерлань [или Темірь Аксакь] Мара была выдана за Вука, сына бранка Младвнова, благороднаго Ращского, сілнаго, мудраго, и послушліваго шесіню Лазарю. Еліна выдана ві жену за сына Ніколы Гара, первое барона Сромскаго, потомо же Конпія Палапіна Венгерскаго. Деспіна перво была женою за Шісманомь Господаремь Молдавскімь, по номъ выдана за Георгія сына Страцімірова балсіна. Сімы браками ушверділся Лазарь пропіву нахожденеи своїх в сосбловь, жівя шіхомірно со всюми: управілся шако, чио Король Людовік венгерской нікогда возмогь чініши болшіхь поступковь на ращію. По смерши же реченнаго Короля, учінілся владошелемь лазарь города беліграда, вново построснаго на устін Савы ръки на дунаи: и разсыпаль его до основания: взяль Мазову приграніцахь Унгаріи, со всьмь мьстомь окончевающімся рБкою Савою, и Свящымь Дімітрісмь в Сремв: помпрілся со Амураном Сулпаномь, учінілся даннікомо носколкаго даннія погоднаго, и по 1000 человъкъ вооруженныхъ въ случая попребы.

быль лазарь выго богашь мысшами и сокровищами, жошорыя добываль изв среброкопных в заводовь ращскіхв. И тако твмв сокровіщемв, сведіныя страны воздержіваль находы Венгерскія, єв другія же платя урочную свою дань Туркамь: содержавался во владь. ни свосто господарства, которос сохраняль лушче стмь образомь, нежели чрезь оружие: обаче не возможе избыши, что бы Султань Амурать преемнікь Соліманово не наступало на его земли: ибо оныи Султано. прішворствовиль будто Лазарь споспышествоваль в получаль Унгровь шкоду чініть Туркамь. Лазарь же собравь всьхь Прінцеповь, и госполь ращскіхь, и бошнатскіхв, и всвхв люден оружныхв вв гото. вость, потде учтніти воспропівленіе Туркомь: между же главных Генералов воїска, были Вукь бранковічь зяшь Лазаревь, и Мілошь Кобылічь другіи зяшь, имужь Вукосавінь четвершыя дочери реченнаго Лазаря. Егда же воїска стояли во обозбхь протівь другь друга, востали споры между двухь сестрь, Марою и Вукосавою о мужествь своїхь мужей. Вукосава болбе почітала мужество Мілоши своего мужа, паче Вуки мужа Маріна, которая осердясь ударіла по щекв сестру: стя же росказавши со слезами случаи своему мужу, тогда Мілошь топчась потде задоріти своего свояка Вуку на поедінокв. Обаче же за вступленіемв Лазаревым вошли вы бои шаковыи, вы пользу Мілоши: которын збіль вуку сь коня на землю безь всякаго поврежде-

повреждентя. Стя распря вяще продолжилася нежели погастлася посредствомь Лазаревымь, и прошчтх в бароновв. вукъ же искаше времени да бы врінуши свояка вынемілость тестеву: подаль в домость будто Мілошь договарівался таїно со Амуратом предати его: Лазарь аки не внімая возвіщенію созваль встхь бароновь на вечертнку. И егла всякв спалв весслв быши, Коншти Лазарь взявь вы правую руку сліну зашу сребряну віна полну, подаде ю МілошЪ, и рече дарую ши стю чашу, обаче глаголють яко предати мя хощеши. Мілошь же ни мало смушівся пріняль шую чашу ошвыпствуя, что понеже непримель и оговорщий преды лицемь есть, и воїски Готовы бітіся, сего ради на другои день можеть онь показати ложь таковаго оговору. По утруже егда пріспі другом день, на разсвытанти побхаль Мілошь на конб до табору Турецкого, будто посланнікь, и бысть введень вы шаттерь кв Амурату. Егда же кв нему прібліжілся, пріклонівь главу поцьловати его вь руку, выняль едінь мечікь схороненом вы пазухы, и ткнуль вы чрево Амуратово, и далы ему тымы удареніемы смерть. Носамь Мілошь во всхожденій нав шашра, и выпобыв своемь бысть ранень и убіть. Отв пого времене Турки имбють за законь, стда кіполибо доступіть квивлованію Салтанской руки, что бы за руки быль держань, и не допустіпи бы до каковалібо подвоху на особу Царскую. И для того нын кв руцв не допу-

не допускають. Егда же разгластлся ввобозв Хрісштан. скомв отвыть Мілоштнь ввиноорь Турецкій, не увьдану еще солбіствію вещи, абіе страх в нападе на болщую часть Генераловь, которые отвтого были намбрены положіни оружіс, изданіїся на разсужденіє Амуранюво. Но Лазарь созвавь ихв всвхь вы шанерь свои, орацією благорбиївою ободріль робкость ихь, и по томь на непріятисля наступіль со предвуспьянісмь велікімь выначаль, но посль разбіты быша Хрістіанс ж побішы, Лазарь поїмань жівь, и постриснь вынамень Турецкомь, какь вы хронікахь Турецкіхь опісуеть. А по другімь хронографомь, спасшіся бытомь конскімь, впаде вь яму невідімую покрышую землею живрастіємь, и достігше спо непріятили убіща памо: по томъ погребоща его в раваний в нркошорся меркви построенои изб мрамора смбшенного. Стябащалія бысть в поли Косовомь, на граніцах в ращскіхь и болгарскіхь, блізко ріжи Сішніцы ві 15 день Іюня 1389 году. На которон пали многія ліца знатныя ращекія и бошнатскія. ВБ поли боевсмь нашли: mbло Амурашово, и еуеншеровавь, погребсны-упробы: его на мьсть, идьже спотыв возвышеная башня названая гробо или Піраміда Амурашова. Толоже его описсено въ бурсу, и положено въ гробъ прародішелен его: и ради памящи повішена шамо рука Мілощева, окована сребромь. Вукі же бранковічь, зашь и предашель шаїный Лазаревь, спассея,

мало не со всоми свотми людми, заемля стато тестево, оббщаныя ему ошь Амурана за воздаяние предашеленва: однакоже не овладбль вы началы, кромы едіныя часши однакоже не овладоло во начало, кромо едіныя часши реченнаго спіаніа, понеже другую имбла Міліца вдова Лазарева со двумя своїми сынами младолошными, со Спіефаномо и вукомо бывшу же несогласію между пісцею и зяпіемо, піотда пріїнече пісца ко Туркомо є жалобою на него Которые отнявши спірану у Вука, опідали вдово Лаваревой, и ся допіемо: Удержавше про себя два городка токмо. Жено же вуково, и допісмо моста сколько опіо того могли постопольствити тізнь семо те Руково всятень бысть препровождани жізнь, самь же Еукь всаждень бысшь въ темницу от Царя Турецкого. А якоже нъкоторые пішуть, что отпущень быль, но потомь отравіла его теща. А иные пішуть, что полкупя караул-ныхь ушель тав тюрмы, и прібыв кв Георгію балсь своему свояку. Сеиже поноство ему о его предашел-нія лучшаго доль своїхь св туркомь, даде сму дщерь свою Міліцу віжену, которую, якоже речеся выше, поїмаль сь Султаномі мужемі ся Тамерлані, таке гажденіемі непрестаннымі, какі творіль явно народно своєму заключенніку, прінуділь его убітта самого себе ударяющася головою обі желіва, которыми 2 3

быль сковань: А посль его смерши скончала свои дня и реченная Міліца. Мара же жена Вукова, съ дъщив своїми паки воспріяла владьніе своего мужа, опрічь двухь городковь, Свецяна, и Елеца, которыя держали Турки. Обчь посполітая рагузская опцала паки реченным марь закладь цынь безмырнов, которов Вукь заложіль вы рагузы. Но лішіся протчіхы закладовы заложіль вы рагузы. Но лішіся прошчіхы закладовы обрышающіхся вы руках вудругіхы. Освободівши же Мара спіать, послала двухы своїхы сыновы сы воїскімы вы служеніе Туркомы, удержавши присеой младіїшаго, ради управленія стату. Стефана же и Вука сыновы Лазарсвыхы обрышающіхся сы двумя племянніками родными сы Грігоріємы и Георгіємы дытми Вука бранковіча вы воїскь боязітовомы, разбіль, и взяль протчіхь вполоны Тамерлань: сb німи же и Грігореи быспь поїмань опы таппарь, по томь же искуплень, а Спефань и Вукь ушли сb Георгіємь бранковічемь вь Констаншінополь. Сеи Георгіи бысть всажень вы темніцу по упрошенію дівтей Лазаревыхів. изів ніхже едінь Стефань имбль Тітуль Деспоты Сербскаго отвірхавь изів Константіно-поля на суднів Мітілінскомів сів братомів Вукомів, вышли ків Господарю Зентскому своему зятю: сів его же людми вошли во ращію. Георгіи упіскши изв шемніцы ошь Константінополя прітече кв Царю Турецкому, от негоже благопріятно бысть воспріять одарень, и поставлень надведіною частію воїска его. другую же часть даль своїмь капітаномь Турецкімь. 3. S. 4 7

турецкімь. И тако разділены воїска вошли в Ращію в двухь сторонь: Стефань Деспота такожде разубліль своїхь люден на двое, едіну часть даль своему брату Вуку, которыи аще и поступаль мужественно, обаче разбіль его, и побіль всеконечно Георгіи сво племяннік в сестренічь. Стефанв же отвовоея страны побъль Турокь обманомь, и разбіль воїско ихь, по томь встрытися съ братомь своїмь вукомь спасшімся толко св 20 человвки, звло устрашеными от онаго разбітія, которым возвращался в ращію: внюже вступіль Георгім, покаряя не малую часть Королевства. И тако пребываще ращіа озлобляєма воїнами междоусобными отбість сродніковь, намбряющіхся на господство. Учініль Деспота мирь вътуркомь збло не предуствятелным. Вукв же понеже отб брата злв чествовань быль, пріложілся кв Туркомь. Отв ніхже одержаль едінь тракть страны в романіи, и твмь пребываль благостроїно со своїми бароны прілеглыми. По том в получіль воїска 3000: Турокв, подв правлением Авранощя, св ним же вы мысяць Марты, лыта 1409, имыя вы товарыщахы Гсоргія Вуковіча своего племянніка, вошель выращію, юже разоряль шесть мьсяцьвь непрестанно. Наконець же согласїліся брашія: Деспоша даде часть Королевсшва своему браніу Вуку при воїн в Мочсесвон, и Мусулмановом, сынов в боязітовых в. А сам [Деснота] прісталь кі странь Мочсесвой, кі немуже поіде CD CROIME

ев своїми людми и со брашомв Вукомв вв романію а прежде прівзду ихв Лазарь зяшь ихв обрвшанеся при Сулнанв. Вв вечерв же предходящім уреченнаго дня кв башаліи между Момсеомв и Мусулманомв, вси господа Славяне прісягли ко спіранв Момсесвон. Водень наступающем прежде баппалім, Вуко и Лазарь осшавіли страну Мочесеву, и ушли кв Мусулману, которои учінілся побідітель наді братомі своїмі Мочесом стоже войско бысть разбіто и побіто ві авто 1410: Деспота побъже в Константінополь, оттулу прошель во влахію, да возвращішся вы свое Королев-ство. Вукь сы зашемы дазаремы получіли позволеніе опів Мусулмана возврапітніся вь ращію опредвленную имь от Турка вь господствование ихь собственнос: и на дорогь нападше на людеи Мочсесвыхь, быта пріведены предвоного, и тотчась повелвль главу Вуку отсвіщи, удержавь и лазаря вы заключеніи, да бы шъмъ прінудіши браша его Георгія обръщаю-щагося при Мусулманъ, да опісшанень опів него, обаче онв того нікогда не хопівль учініши. И когда послъдоваль между Мочсеемь и Мусулманомь другом бом, св разбітіємь перваго, тогда отсьче главу и Лазарю. По томь умерту Мусулману, прімірівся Георгія єв Мочсеємь, оставшімся ств Сулпана во осадъ Селевкии, городъ романискомъ Послъдиже увъдомілся реченным Георгій, что Сулпань жочень его умершайний вы первомы случаи: первые договоряся

договоряся со осадными, учініль сь своїми прішворнои пріступь ко городу, во негоже вшель со всвми своїми людми, и шако спасе свою жізнь. Прімірівся сь деспошою, жіли купно яко добрые сродніки: послв вшель Мочсен вь ращію, подлагая, все подь мечь, в огнь. Деспота убо аще и имбль вспоможение веліко отв полковь Унгарскіхв, и бошнатскіхв, обаче не посмыть употребіти воїны сы Мочесемь. Которыи, егда бысть позвань вспять во свою страну, нахождентемь брата Деспотіна Чірішла, ему же помогали Татарове, вступівь сы німь вы сраженіе вы містів ісхра, разбіть бысть, и взять жівь, а по томь задавлень. Георгіи, убо кошорыи ходіль вы помощь Чірішлу сы людми деспотовыми, получівь побъду, возврапіться паки вь Рашію. Обаче Рашія учінілася Данніцею реченному Чірішлу. Егдаже оппложілся городь Сребарніца, поїде тамо самь деспота сь воїскомь своїмь вы літо 1420: идъже поїмавь убінць Губернатора посланного тамо прежде, пріказаль ихь умерпівіти разными мученьми, употребляя туюже жестокость над нвкоторыми купцами рагузскіми, под прітворством сопрічастія в реченном убінствь. Аще и их в невінносши, и доказанія, и поношенія учіненная ему объявлены быша отб страны рвчи посполітой рагузскои: обаче и самь праведнымь от бога наказаніемь наказанЬ. Бадя 60 во едтиБ день на конБ блізВ реченного города Срварніцы, паде св коня мершвв ckopo-

скоропостіжною смерпію вь льто 1421: Георгіи сто зяпь претде єб немногіми своїми до брлграда, идвже свободіль всвя рагужянь бывшіхь шамо вышемніць, и бысть воспріять за Государя отв ращань вы льто 1428: и подпверділь прівілін народу рагужскому о свободнои торговов св подланными его. Амурать Султань. учінівь нашествіе вь ращію, взяль градь Крушевацы, и осаділь Новобарду. Но ради храбраго защіщенія біагія бубалы рагузяніна, имногіхь и ыхв рагузянь обрвнитхся памо вы городы, послы 48 днеи осады, [егда явілся Король Венгерской во сосбаствах болгарскіхь сь воїскімь своїмь:] оставіль осаду, дляшого чтобь встрвтттся св унгромв. По томв учінілся Георгіи данніком Турчаніну протівь того примбру как было при Стефан Деспотб. А понеже Султан Амурат в лото 1435: поднялся паки воїною на ращію, желаше Георгіи да бы укропя Амуратта, имъти мирь твердыи съ ращею, того ради по уговору Іріны Каншакузіны, жены своея, даде ему свою дочь Мартю в жену, с которою Амурать не имбль дътеи. А въ лъто 1439: увідя Султань, что Алберть Король Венгерской далече пребываль в Полии, напаль паки на Ращію. Георгіи же оставя городь Самандрію подвуправленіемь своего сына, самь поїде во Унгрію сь Лазаремь другімь своїмь сыномь меншімь, и со всею своею фамілією. Амурать осаділь Самандру городь, которыи понеже бысть

высть весма недостаточень вы провтантахы распро-даныхы указомы сребролюбівыя Іріны, прінуждень здатіся Султану. Онь же подаріль Георгію сыну Деспотіну болшую часть страны, под договоромь подданешва и дани погодныя. Обаче удержавь при себь другаго брата Стефана, которон быль дань во Аманать во время его женітвы св Марією ихв сестрою. По томь же уврдомівся о пріуготовленіяхь воїнскіхь отца ихь Георгія, и о пересылкь таїнои, которую оба братія держали со отцемь: повельдь осліти обоїхь жельзомь разженымь. Георгіи тогда задержался ніжолікое время во унгарти в свотх в мастностях в, которые сму далв, клберть Король на сбивнь города былграда, стрыв Саланкемень, беквны Керпень, Втлагосварь, Цатмарь, бецермень, Дебрецень, Туро, и варцань съ нъскол-кіми палаты, въ городъ Королевскомь будь. Умершу же Королю Алберту, Георгіи відя, что ради несогласти Королевства Венгерскаго о наслъдти новаго Короля, и яко неможаще получіти нікакого вспоможенія, взыскаль паки прімірішіся со Амурашомь. И ради шого намбренія, побхаль во Аншіварь, шокмо сем едінь городь сто государства, яко бы върень ему остался. Гдь егда прівхаль, прішли, велікія посулы отв страны Амуратовен ко Антіваряномь, да бы выдали ему самого Георгія. На кошорыя оббим уже и шашалася мысль ихв: но онв спасся со всвии Ю 2 CBOIME

своїми, ушедь вы рагузу. И хошя Сулшаны [ощь сго же возгремый шрубы препешаху пошентаци сосылаль многіхы выстніковы и кы рычи посполітом рагузском со обытами безчісленными и сь грозами, обаче рагужане нікогда не опіспавіли содержівания защіщеніе данное Деспонів. И дали ему свои кашарги для убъжица въ Далмацию, и опшуду во Унгарію к Королю Владіславу, от негоже бысть мілосердо пріняшь, и пицаніємь Гоанна Гунніада опща Короля Матфея, человбка почтенного между первых вых в Генералов Веропскіх высть паки поставлень въ болшеи части своего Королевства. Добропамяшлівь же будучи до рвчи посполітои рагузской, но шаппающся в в в в в в рности даннои Хрістіаном и Турком , которых в равно обмануль протів в союзов в свося должности. Пребывая 60 в союз с с Королемь
Владіславом в повітль в долінь горы Эма воїско Турецкое правішелствуемое Хасань пашею бетглеровемь романцисктыв. По томв быль посреднікомь от Турка у Владіслава, да бы получіти мирь. За что Амурать отдаль ему назадь ево вемли вь ращій, и сыновь осльпленныхь. Которыхь відбвв, такв вбло усумнвлся, что едва не паде на землю, аще бы не помогли ему свои, понеже нікогда не имбль вбломосши о их в ослбплении. В вложе 1443: егда Владіславь ради благошворішелешва хрісшіанешву разорваль мирь сь Туркомь, тогда Георгій пріложілся

кв намврению Амурашову прошівно союзу Хрісшіан- екому, и препяшіє учініль соедіненію Скандербергову єв Королемь Унгарскімь, заперши своїми людми проходы Сербскія, и бысть віною разбітія воїску Хрістіанскому, и смерти Владіславлей на бою Варнскомь. Обаче вошель Скандербергь вы ращію, разбівая вей міста, да отметіть за пронырство Георгієво. Нанего же равно наступіли и вси прінцепы Хрістіанекіе, его соєбди. Томо оно заплатіль дорого оное вспоможенте данное невбриымь, понеже они не евободіля его опів сіхв изьяновв, аще онв и всякіми упрошеньми возможными домогался шого. За стмъ же хоппя Гунніаль насмупіти на Турокь, послаль объявленте Георгію да возбудішь его кь соедіненію во ономь новомь походь. Отв него же не токмо онь опрекся, но давь о помь и въдомость Амурапу доношентемь образа стцеваго, сже како побълти Унгры: быспь прічіною паки впюраго побітіл Хрістіанского на поли Кащов в отв него же Гунніа выль прінуждень спастіся едінымы токмо бытомь, и ради показанія мнівшія пріязни, какову имівль кв странв Унгрскои, учініль разглашеніе всенародное по всеи ращіи, еже не пропускати проїти ни какого Унгряніна бъжащаго от бою. И аще бы по случаю прішель и самь Гунніадь, тобь прівели его выполонь вы его дворь. Намірень бо изблевати на сего славнаго Капіппана содбіствія плачевная опіб завісти

Ю 3

держімыя

держімыя ко нему от давняго времени, до сего часа. Оортуна же учініла Гунніада впасти во онаго руки, изб которых в не вышель иначе, токмо за договоромь сже возвращим ему всв мвстечки, которыя онь имбль вь ращіи, и прінудіти своего сына Матоея обручітніся со внукою своею, дщерію Улдріка Контія Ктитискаго, и оставити сму во аманать онаго объщанія, сына свосто Владіслава, Св твмв Гунніадв бысшь паки ошпущень извневоли, кошорую онв имвль долгое время в Ращіи. Возврашівшіся же во Унгрію Гунніадь, обращілся шворіши паки мщеніе Деспоть. Егоже бо не благодаріе болбе ібло оскорбляще, нежели ненавість Турецкая. Того ради учінівь воїско сілное, насмупіль на землю Георгіеву, пожегь деревни и поля, повоєваль городы, и вы крапць обыяль всю ращію. Ижелая поступати далбе котоненію деспоти. Онь же посла кв нему посла со оптантемв волнымь Владіслава св дары велікіми, и со обвтами еже ппворіши все то чего пожелаєть, токмо престаль бы от толікіх разореней, и простіль бы неправды прешедшія. Побъядень же Гунніадь моленми владіславовыми, и бароновь Венгерскіхь, успокоїлся и учініль мирь Георгію. На котораго наступіло отв другія страны оружіс Амуратово, подвідомв что пустіль Гунніада непріятеля главного имени Турец-кому, возвратітіся во Унгрію. Георгіи же прібіже для помощи кв Гунніаду. Кошорым собравв людем, поїде

потде въ ращтю помогаши неблагодарному деспоить. Переправяся Дунаи блізь Самандріи, совокупіль своїхь люден св Георгієвыми. Поіде долгіми сшанами да бы напасти на непріятелен внезапу. И нашель сто вь 4 день вь убэдь Хрісоніцкомь. Скоро какь непріяпели узнали знамена Гунніадовы, испужавшеся опо сто неначаянного обыявленія, положіліся божаши, гоніми опів конніцы легком Гунніадовом, котторая побіла ихв болшую часть, побравь многіхв вв подонв. Между кошорыми быль Фрігібен Генераль воїска Турецкого со многіми иными особами особлівыми. Получівь же стю побъду Гунніадь, сожегь Вудінь городь болгарскій, споящій при Дунав, понеже быль прічіною многіхь рашей. Возврашяся вь ращію, подартов всвой неволніковь деспошь, и прошель пріумфешвуя в беліградь во свой градь болгодашный. И тако пребываль Георги вы безопасствы от нахожденіи Турецкіхь, подь защіщенісмь Венгерскімь дополь какЪ Магметъ наслъднікъ Амуратовъ взяль градъ Державственным Константінополь. По полученім же того, самь Магметь свесю особою подвігнуль оружів на ращию, и взяль грады Новобардь, Трепчию, и прістівнь вы літо 1451. Георгіи же деспота усу-мніваяся о статів своємь, и о своєм особь, пошель кодвору Владіславлю. А понеже Владіславь быль в Венв, потде Деспопа памо, идвже имвлы конференцію св фратомв Гоанномв Лапістраномв Ордіна Свящаго

Свящаго Францішка, человіть жішія Свящаго суща, опункті благочестія. Ищя Франці Георгія обратіши ві рімскую віру безі содіїствія, но німалого получіль вспоможенія от Владіслава, которыи зіло быль гновень на его вороломства, что оным прінуждень бысть возвращітіся в ращію. Гд получіль ув дом-леніе, что Міхатль Цілуго, зять Гунніадовь со Владіславомь братомь его переправлівался чрезь ращію вы его губернію беліградскую, послаль людет вооруженных поїмати их в жівых в, или мертвых в. Когда же наскочіли на Міхаїла оные люди, бросілся изв корбиты на поводного коня, и отвортвв себв путь оружісмь спасся. Владіславь же бысть убіень вы корыть. И да бы отметти смерть онаго, послаль Міхаїль вы следь за деспотою многіхь шпіоновь, и самь пошель изв следуя такь его хожденія, чию на конець потмаль его жіва, внезапно, блізь бегеговь Дунаїскіхь, и опіським ему два палца десныя руки, [егда защіщался] взяль его выполоны, и свободіль его на окупъ велікія суммы денежныя. Возвратияся же деспота вы домы, не возмогы удержати кровь ране-ныхы палцовы ручныхы, и оты того выкратце умре. льта 1457. Таковь бысть конець Геогтію Деспоть Сербскому, человьку стана велічественнаго, и краснорьчія изряднаго, но мало постоянному, да не рску инев Брніку до страны Хрістіанскія. Прежде же замногажды

многажды прісягаль о вбрв, во неи же многая разрушенія в теченій своея жізни учініль. По смерши Георгісвои, Лазарь сынь его бысть насліднік в Престолу, но машя его Іріна много помогала Грігорію брашу его болшому, обаче нічшо же успів. Сіє відя Георгія яко лішень бысть отів Королевства, прібъть съ бращомь Спефаномь къ Магметю. Иже назначіль имь не болшую долю моста, что бы возможно было провождати имъ честно жізнь. Послъди же учінену бывту миру св Лазаремв, на тактов кондтитахв чтовв онв платіль машери дани погоднои по 2000 ефімковь: Іріна же по духовнои Георгісвои была наречена правішелніца спату сыновь. Но Лазарь протівно того расположенія опісческаго поступая . умысліль окормінь машерь свою. и окормиль вы накои салать. Которое матере ублиство, воздеть на него ненаетсть повсюдную тако, что всв им возгнущаліся. Сея радивіны разнемогся и сам во от от печали, и умре без в чадень, оставя три дочери. Марію, іріну, и Міліцу. Маріа была прижівот отцевском в выдана за Спефана послъднято Короля бошнашскаго, прошчыя же двъ съ машертю изгнаны изъ королевства, прішекли ві рагузу. Іріна же посягла за Івана Іуку Свящаго Стафана ві Галатіні. Міліца же выдана ві жену Леонарду Деспоті Лартскому, мать же ихі наріцалася Елена, жена помянутого Лазаря осталася было нібеколко времени ві правітелень по смерини мужнен. Но Грігоріи деверь ся учініль

всякое понуждение, сжебы изгнати по изв королевства:
Обаче вспоможение отв Унгровь тую удерживало. Ращане поощрены ненавістію держімою кв Королевсивующем, взбрали себв за Короля Маумеша браща-Міхеля Турки, [кошорыи быль задержань во дворв умершаго Деспошы] и прідали ему правішелсшво города. Саламандрів, во стоже Форшець пребываще удалівшіся. Елена убо Королевсивующая умысліла обманы, ежебы уловіны сего нового Прінцена, под відом дружбы, по-И получівь его вь руки, пріказала связати, и послала во Унгрію, гів бысть всаждень вы темніцу. Посліди же Мауметь відя разгласіе ращановь, осаділь Самандрію, которая ему здалася доброю волею безв распри. А королеву отпусттав отвишти свободну, гав похощеть св казною своею. А Грігорей убвжаль во Унгрію, идвже и умре безв сыновв законныхв, оставя точно вонна прутіхв сыновв побочныхв. Стефанв же убвжен во Албанію, идвже обручіль за себе Осодору дочь Аріаніта тестя Скандербегова по смерти своєм Стефань оставіль трехь сыновь, Вука, Георгія, и Іоанна, и едіну дщерь Марію выданую замужь за-Вонтфантя Палеолога пятого, Маркеза Моноератскаго. Вукъ же предуствяся человъкъ храбръ во оружим на шкоду Туркомъ. А Гоаннъ оставъть едіну дщерь токмо по имени Мартю, которая была по томь женою Осрдінанду Орангіпану, и машерію Сшефана Өрангінана. Франгіпана Коншія Модрузскаго, и Кашеріны жены Ніколы бана, или Коншія Здрінскаго: учінілся Мауметь владытель всего того что Лазарь владыль вь ращій, понеже ращане здаліся, часть волею, я часть неволею.

собраніе історіческое о королевствь бошнатскомь, народь славянскомь.

Напородіє бошнаков проїсходіть от бещовь, люден франсскіхь, которые обітали при ръкв несть, наріцаемой от Турокь Харашовь, а от грековь местрь. Напалнівти градь их быль Ускудама, нын ве Адріанополь. Сій людіє бещи им вли многія воїны сь рімляны. Вождь воїска рімскаго, первыи быль лукулль. Сен имъяще бішву во Фракіи събещами, [имущіми похвальбу вьсілахь, мужествь, и славь] и одольль ихь на горь эмь, мужесніво, и славо ј и одололо ихо на горо эмо, и взяль Ускудамь. бывшу же тогда бруту [другім вождь рімскій] презідентомь вы Македоній и Грецій, вступіль и той во страну бещовь. И за вікторію [которою прінуждены быша вы подданство ему] получіль себь имя імператорское. імператорь Октавіаны имбль многія воїны сь сіми храбрыми людми. Отв сіхь возьимьли началородіє бошнаки, сіцевымь образомь: бещи будучи вы несогласти съ булгарами Фракінскіми,

Фрактискіми, быша от ніхь выгнаны вь Мізію вышнюю, и шамо заняли оная мосша лежащая между ръки Савы, Валдана, Дріна, и моря Адріапіского. И опів шого времене во имени своемь бещовь, Е. букву премънгли, на О. И изъ бещовъ быеть имя бощи, и опісюду наречеся місто жіліща ихі бошна. Й рікі имя дали бошна. Почтенная діла сего народа не дошли до потомства, понеже при ніх в не обраталося пісмень во упопребленіи ни ученых в, еже бы предапи пісанію дбіства и посынупки ихв вв воїнахв. Сте Королевство бошнатское, и другое ращское, увзав Хелмскии, и народы, были нвкогда подв владопелсивомо едінаго господаря, а пошомо подчіні-Король Крешімірь, [сынь Короля Твшіміра, внукь Короля бела, и зяпь Чудоміра, или Челеміра бана Кроапского] Государемь вы Кроаціи и вы бошнь, простре еще владопислетво свое на Далмацію. По смершиже онаго, Требеллія сына ботова от Скалы, взяль вы жену Маду сынь Крешіміровь, сы нею же получіль владытелсиво Кроатское, и Далматское. По немв преемнікв бысть Королевства Стефанв емнь сто. Во время же Крешіміра, републіка рагуз-ская страдала звло отв непрестанных воїнь, которыя имбла св бошнаки. По Спефанв же наслъднікв бысть Вукмірь сынь его. По которомь Королевспвоваль бращь его меншій, поимени Крешімірь, иже осшавіль

оспавіль едіну покмо дочь, яже посягла за Короля Венгерского, и прінесла ему вы пріданых в спраны сшата отческаго. Републіка же рагузская получіла вы дары отвоного Короля Крешіміра доліну бренскую. Омблу, и Малфи. Иніи же глаголюшь, чио оные мЪсша. Куплены за денги налічныя, кошорыя плачены вышереченному Королю. Егоже вдова Маргаріша, взбрала себь рагузу выпребывание, возлюбівши покон, благочестве, и доброе правітелство реченныя репубмки, и скончала свящо своя дни вв рагузв, идвже быснь погребена в церкви Свящаго Стефана, попамяни оставшется до сего дне. Аще же Короли Венгерскіе и паяли шішуль Короля Кроашского и бошнатиского, и воспріяли ко тому же Государство въ послъдования предреченнаго брака учиненнаго съ наслъдницею оныхъ Королевешвъ. Но обаче шого тітула Кроашы и бошнаки не хотбли прізнаши. За наивышніх в вобрали между себе Господареи, и бановь особлівыхь ради своего ихь правішелешва. [НЪкогда 60 правітелствоваль надь предреченною бошною, едінь токмо Господарь] и шако тос Государство бяще разавлено во многія Господари, изв ніхь же всякь быль наболити собою. Случалося еще многажды, что Королевство бошнатское соеді-няся сь ращскімь, сь Кроатією, и сь убздомь Хелм-скімь, было правітислетвуемо отведінаго токмо: яко же бысть при Тварткь Кулень, баріхь, и иныхь Я 3

многіхь банахь. Двянія же ихь не свідома супь послівдороднымь, кромі того что о баріхь [или о барієв] прізнавается оть нівкоторыхь доводовь подлінных в что егда онв овладвтелствоваль увадомв Хелмскімь, подвігнуль воїну протіву републіки рагузскія. И егда отложілася ихь распря по договору о едіном баталім полевом во убядь требінскомь, бысть разбіть, и развоєвань бань, и прінуждень учініти мирь сь рвчью посполітою, Которая возложіла состоятелство того на волю Міхаїла Доменікова бобала на Капішана воїска рагузскаго, и побраїшеля предреченного 60ю. Умершу же баріху, по немь наслідствоваль Кулінь бань, которым Королевствоваль придесять шесть льть. При стоже времени, толікос было взобіліс всьхь вещеи пстребныхь кЪ пожівленію челов всекому, что всь послодующыя во время Кулена бана, челов вка мілосіпіваго благочестваго и рачітелнаго, Церковь рімская имбла велікое почтеніе, от неяже получіль освященія многіхь Церквен. Умершу же сему Куліну бану, Король Венгерскій, за віны преждереченныя послаль едіно сілное воїско, подь вожденіемь Котромана нівмчіна человька славнаго во оружіи, которыи прівель подв иго всю бошну, за что Король въ даръ даде ему вы вычное владыпелсиво Государсиво бощны, и шако домы Копромановы пребысть от того времене во владъния

во владвити пртсудномв ему. Которое Государство онь содержаль всегда охраняя волность и употребленіе древнес, угождая подданнымь. Господствованіе же стхь Котромановь досттже вь руки Стефана бана, того же дому Котроманского, которыя правітелешвоваль бошну со уноровлентемь всяческтыв. Умершу же ему лвта 1310. Оставіль три сына Стефана, Нікослава, и Владіслава. Стефань же восхотьль; по соїзволенію прошчіх двоїх в брашей меншіх в вступіти в правітелство, востали на него вси бароны началные Королевства, и непріяли его. Прітворство же было шому преталиний разумь Сщефановы и брашем, ото которого бояліся разрушенія волности своем древнем, и законовь основащелных в Королевспва: Уступаючи же Стефань запонуждентемь велткімь, поіде подв защіщеніе рвчи посполітои рагузскои съматпертю свосю Елізабенюю, ид вже пріяли помощь ощь всякого къ способности: други же два браща Нікославь или Мірославь и Владіславь ошьбхали вь Кроацію. Едіна их в сестра по имени Даніца, поіде отв усердіа вь благогов вінств в рімь, ид вже впаде во огневіцу, и отбиде на лушчую жізнь, и погребена бысть ў Мінервы. На гробб ся напісано: ЗДБ ЛЕЖІТЬ ДІЛНА ІЛЛІРІИ-СКЛЯ: Спефань же за помощію рычи посполітои рагузскои, возвращился паки св брашиями вв бошну, ило сотволенію встоя бароновь, пріяшь бысть на правітел-Преглядаль

Преглядаль всв граніцы своего Государства, да бы содержати познаніе св Прінцепы бліжніми, а особліво сь Карломь Королемь Венгерскімь. Исіце, вымь образомь учінілся грозень своїмь подданнымь, укропіль мучішелспіва четырехь сыновь бранівоя шляхшіча Хелмскаго, поімавь двоїхь изь ніхь, пріказаль умершвіши. И тако чрезь оружіе прітяжаль оным убядь. быль Стефань благодарень кь рыч посполітом рагузском своем благодытелніць. Емже вь льто 1333: продаде Езеро сымысомы за едіну сумму погодную, 150: Дукатовы по окладу. По томы возвъщено ему бысть о строенти кръпости, и стънь, [которыя предреченная ръчь посполттая начала при езеръ стротти] послаль кы неи сто фунтовы злата, толікоже и сребра, вы помощь реченнаго строенія. быль же Стефаны вы подозрыніи, яко бы не добры сообносілся при вепоможеній подаванномы лудовіку Королю Венгерскому, ради отвятія осады поставленной отв Венеціянь подь Оортсцею Зара: и понеже дерзновенно замышляль на жізнь предреченнаго Короля, по упрошенію реченныхь Венеціянь. Вь то время выля выбошны многія еретіки, наїпаче Патаріны, насыяни тамо оты ніжовго Патерна рімского, про-гнаннаго изы ріма за сію Ересь сы своїми послідоватисли: того ради послалы Кліменты шесты Папа рімскій вы літо 1344: вы Королевство бошнатское ніжоворыхы монаховы міноровь, человіжовы Святыя жізни.

жізни. Между кошорыми быль Монахь Пеллегрінь, и Монахъ Гоаннъ изъ Аррагоны, еже исторгатия имъ недугь пріліччівым оныхь сресем. Сім же сретіцы Патаріни жівяху безь таїнствь, безь жертвы Свящыя, и безь Священства. Обачеже зваху себе хрістіанами, постяхуся Пятніцу, храняху день Недвлиым со всты прошчеми торжествы хретиганскеми, напаче же Вознесенте Господне: ненавтдяху Креста, и нартцаліся Павлікіанами. Которые пребывали вы сіхы своїхы заблужденіяхы даже до начатія воїны между Кесаря Селміградчаніна, и Турка. Но увідывше себе нападенныхы оты Хрістіаны, и веденныхы вы полоны, яко бы бывшіх в Турокв, осшавіли заблужденіе, да пріммутв метінную вбру Хрістіанскую. Егда же прімдоша реченнім монахи в в бошну, гдв хотя Стефанв н быль вбры Греческія, обаче пріняль ихв благоспию, св повольностію еже проповбдати народно онымв еретікамв, едінаго сущімв врагомв благочестія Греческаго и рімскаго Поможе сімв монахомв Доманв Волцкій, бобаль Канонікь рагузскій, человькь многоученыи, и всеї зрядный, проходя служеніе секрепіа рскос: бліжнее у бана Спіефана. Опів того обратівшіся сь велією ревностію духа, болшая часть еретіковь бошнатскіхь, вь въру рімскую, возставіли многія: Монастыри, и обітели обосто полу: тосжде творяще. во Угорь, вы Хелмь, и на конець при езерь, за позволеніємь равнымь от рычи посполітыя рагузскія, идьже

ощь всрхр сшь сшекошяся кімжто многіхр чійр Свяныя жізни, кЪнамЪстнічеству бошнатскому мЪсту тлавному: тако бо наречено бр от предреченнаго послансива Апостолскаго. По обращени же сіхв среміковь, была еще нькоторая другая ересь Маніхеовь, жівущіхь вы Монастырьхь, споящіхь вы долінь, и въ мъстахъ удаленныхъ. Стя же ересь стояла даже до лъща 1520: прошчая же Пашарінская скончалася ва посланствомъ реченныхъ посланцовъ, имже спомоществоваль реченным домань рагузскии. Которым быль толікія ворности до своего господіна бана, что бывшу посулами денежными и благіми прівременными подущаему от Стефана Неманы Цесаря Сербскаго, еже бы предати реченнаго бана в руцв стог не точію отверже вся оная обътованія, но объявіль еще и коварство Неманіно господіну своему. Онв же воспріяль его вы толікую любезность, что не нустіль его нікогда отвити отв своего двора. Предреченный же Немань поощрень женою враждебищею **Кашол**ікамь, слышащи предьуспьяніе выры Кашоліц-кія вы бошны, учінівы едіно воїско сілное, поплыніль все мБсто оттворенное бошнатское. И не возмогши имбин бана върукахъ, понеже онъ удалілся въ горы, ніже возмогши завоевани какую лібо Өорнісцу ради добрых возположении реченнаго бана, возвращися вв ращію: отнюду же банв Стефанв свободяся отв боязни, возвращися в свое Господарсиво, казня многіхь

многіх в подданных в споспъшествовавшіх в непріятелю. Егда же озлобляху ташарове Трансілванію, даль свою сілу Королю Людовіку Венгерскому, выгнати татарь изь оныя провінціи. Вручіль свою дщерь Елісавету Королевв, вдовв и машери реченнаго Людовіка, да бы возрасла при неи. Но послЪ смерши Маргарішы первои жены Людовіковой, прівела реченная Королева машь мысль Короля Людовіка, еже взяшь Елісавешу в жену. О чем в ув в давшися Стефан в бан в, стла пртустроїлся, да бы прісупіствовани ему ко браку дщери своей, найде на него немощь, от неяже умре вь льто 1357: бысть погребень вы церкви монаховь міноровь Свящаго Ніколы Мілесцева в бошнь, юже онь построгль. Но понеже не оставгль ни кактхь сыновь мужеска полу, наслъдніки по немь учініліся, Тваршко, и Вулічь его племянніки, доши же Владіслава его браша. Тваршко бяще двадесящи двухь лвив, егда вступіль вв правітелство, юноша бывв велікаго разума, болшаго же чаянія. В начашк же не много его слушаліся за возрасшь юнощескіт. По томь же почітали, покланяліся, и служіли вси безь прекословія. В вы начал правітельства, употребіль Тваршко сов вто матерінь, женшіны велікаго разума. Пачель же Куліщічь породы Котроманской, и сроднікь Тваршкінь отложілся, и овладьль Узору, и употребіль себь имя банское, напаль на него Тваршко, взяль жіва, и заключіль вы шемніцу. И памь по томь умре

276 о королевствъ

умре въ пемний. Король Людовікь исзва Тваршку ко двору своему, кошорыи потде св началною шляхшою бошнашскою, и бр добродвіственно пріять, и почішань от людовіка, и от Королевы Елісавены своея есстры двоюродныя. Но хоніящу сму возвратітіся в ботну, уступіль вы пріданос ся Людовіку, торжіще Нареншанское, и весь практь моста между роки Нарента и Зетіна св городками Імотомв и Новомв. за которую уступку бысть подтвержен в пісаніемы в Королевство бошнатское, одарен и отпущень. По нВсколком вс времени потде паки кодвору Людовткову во Унгрію, осшавя правленіе Спашовь євоїхь, машери. Многіе же бароны, возукрвившеся за его. отсупствісмь, отложіліся, и отслали правітелніцу во едіну деревню Нареншанскую, и посшавіли за бана бошнатского Вукіча брата меншаго Тварткіна. Том же скоро возвращяся вы домы, разсыпаль бунтовщіковы, оштналь брата, и паки пртаваль машерь, и пртказаль ослопіши Владіслава Дабіщіча, и Вука брашію, главныхв реченнаго мяшежу: и учтыться господтномв пожішковь, и статовь встхь бунтовщіковь. Егда же учініль погоню за сдінымь оть тьхь названномь Сенкв, Господаремь велікаго віракта мбста, во увядь Хелмском досшіже даже дограніць рагузскіхь. Сіяже ръчь посполітая повельла позвати его вніти вы городы, идъже восприять высть съвеликольпиемь Королевскимь, ичествовань десять днеи непрестанно, вы льто 1368: ВЬ Падсжи вь Падежи же дому Алтоманского овладьль Тваршко всею страною реченнаго дому, которая спорубежна была кЪ бошнЪ. По смерти же балсовъ завладълъ многія міста Королевства Ращскаго от пріморія рагузскаго и Каптарскаго, даже до Мілешева. И св позволеніем в Короля Людовіка в льто 1375: короновань быль Королемь бошны. Посвящень от Мітрополіта монастыря Мілешевскаго, воспріявь тітуль Спефана Мірца. Опів пого времени самовластно Королевствоваль, не пріємля ніслінаго барона ко совоту пропівно постановленіямь и обыкнестямь и вольности бошнатской. Прежде же своего Коронованія взяльвъ жену Доровею дщерь Страшіміра владотеля Вудімскаго, дву сущу двора Королевы Елісавены, яже умре . не имвыши двиен. Пселв ся смерни взяль Спефань Мірце, другую жену по имяни Еліцу, дому погоднаго бошнатского. По упрошению же материну " прізваль паки брата своего Вукіча изб сылки, изв унгріи, и содержаль его вы чести при собь. Умершу же Людовіку Королю Венгерскому, получіль отв. Королевы вдовы Господа ство Каттарское, завладвль весь увадв хелмскій, даже до рвки Зетіны взяль. мбешечка, которыя разоряли торговіще Нарентан-ское, построїль едінь городскь крвикои на ръкв-Нарентів, и наїменоваль его бартранікь. По упрошенію по томь от републіки рагузской, нізверть стона землю. Овладбло всею україною даже до граніць

Венгерскіхь, и построїль крвпость Кастеля новаго. подаль убъжище вы немы Іваніщу буншовшіку короны Венгерскія, и гонішелю Королевы вловы Елісавены, и ся дщери Маріи, которых в держаль в ваключеніи вь Кроаціи, и своїми гоненми исходашаїсшвоваль смерть реченнои Королов Елісавет . Тоя 60 Іваніщь оббщаваль бяше Стефану Мірцу Корону Венгерскую, и домогся у него едіно сілное воїско, кошорымь разоріль Кроацію даже до Зары, и возвращілся сывелікою корысттю в ботну: идбже Стефань даль ему. нъсколко мъсть во Узоръ, да бы задержался на время другое, которое бысть выльто 1387: Егда оны вошель во Унгрію св сілами Стефановыми, и хотящи разоряти окрестныя моста Срема, и Волкои, бысть разбіть, и расхіщень от Унгровь поставленых на обережи оных в грантив, и едва ушель Івантив обглець вь ботну. Стізмондьже взявь правішелство Королевсива Венгерскаго, послаль ловіши по всему Королевству предатиеля Іваніща, и на конець поїмавь его жіва, прівязаль кь хвосту коневому, и размыкань бысть Іванішь кругь города, нареченнаго Пеленгера, и разщіпань, разчетвершовань, и повышень на чешырехь ворошахь реченнаго града, вы чемы не много ему помогло споспышенно Стефаново. Которыя будучи в союз в съ Карлом в Королем В Неаполским в прошіву Маріи Королевы Венгерской, имбль за дан-ношяглыхь городы Себенікь, и Спалать. Тогда Typkm

бысшь.

Турки вы 18000: поды правлениемы Щайны Папи вшедни въ бошну разоряши ю, быша от Вулашка Вуковіча, и радіка Сенковіча капішаново Спефана Мірца: первое в рудінь, а потомь вы білекь, разбіты и развосваны и порублены на штуки. будучи же Тваршко или Спефань Мірца изнурень спаростію, умре вы льто 1391: оставя едінаго токмо побочнаго сына, пріжішаго св Вукосавою породною женшіною бошнашскою, натменованного Тваршко. Послв же емерши онато быспь поставлень Королемь Дабіша бранть едіноутробным, умершаго Спефана Мірца. Сен искаль чрезь предашелство многажды овладъщелствовати городомь рагузскімь, и пребысть безь полученія шого: вмяше жену Зуепіцу Корватянку, дому Контієвь Неліпезовь. Понеже братія женніны гоніми были Грігоріємь и Владіславомь Кіріакічами, непріяшелми древніми дому Неліпезовых в ушекоща они въ бошну. Давіша же по увъщанію женніну, поіде въ Краванти съ своїми людми, и побравь городки непріятисльскія своїмо своїственнікомо, возвратілся вь бошну сь огневіцею, опів неяже и умре бездынень. Умершу же Давішь, Королемь учінілся Тваршко Шкурь, сынь родным Сшефана Мірца. Егоже посль согналь Остої хрістічь под прітворством в, будто он в небыль побочный сынь прямый реченнаго Мірцы, но рождень подметнои. Того ради прітече Твартко кв Турку, отв негоже получівв помощь, и паки поставленв быснь над едіною частію Королевства. Остої же завладово другою частію, и не имбя платіть жалованья остапнято салданамь, продаль пріморіе рагузянамь, да бы удоволствовати платежь воїскамь. Потомь же восхотвый было паки взяти реченная мвеша, а ради почтенія нвкоторых в шляхтічей, но рвыв посполимая не благоволи опплати ихв паки. За сте послаль Остої выльто 1403: воїско свое [поль управлениемь радича Сенкова] разоряти стать предреченныя републіки, которая и сама протіво поставіла ему своя стлы, правтшелетвуемыя Мартномо Гоцомо, и Якомомь Гондоломь, людми вслікомочными, и усмотірішелными шако, что воїско бошнатское было прінуж-дено возвратітіся паки выбошну безыслучая. Сенаты же рагузски послаль Волца бтагу бобала св пяшто галбрами вооруженными, пожещи торговище Нерентанское со всбми другіми мбешами поморія, належа-щіми Королю Остоїю. Другою галброю и св едіною фустою вооруженною, посланною во заліву Катарскую, возбрантии пртходь Соли вы бошну, и чрезь вышереченных в Гоца и Гондола св ченырмя пысячми прхопы, запустошіли страну бошнатскую, даже до рамы, содвая велікія упраты всьмь ихь мьстамь. Что відя Остоїа, собраль всь сілы бошнатскія, да бы возбраніши нападенія рагузская. Еяже Сенать учініль сму велікія оппоры от странь Гарвоїя Вуккіча, Господаря Ярцовь, и дуки Спалапіского, и опів Сїгізмонша

Стізмонта Короля Венгерского. СЪкоторыми републіка Рагузская учініла союзь прошіву реченного Остоїа Сігізмундь Король Венгерскій выльто 1406: мвсяца Августа вступтав св воїнствомв вв бошну. иневынімая меча избножень, овладаль многіми городками. Между прошчіх в Сребарніцею, и Хліщевою, вь копюров получіль многія снаряды армілерінскія. Всь ть городки вручіль ему Гарвов. Вы пов же годь возвращился Унгры паки вв бошну подв вожденіемь Сігізмунда Лосанаца, и разбіли воїско бошнатьское правішелешвуємое Сандаломь Гранікомь, капішаном в Короля Остоїя. Котюрым відя себе унівсненна от всвяв странв, учініль мирь в републікою рагузскою, и чрезь нее шакожде получіль мирь сь Сігізмундомь. Но Гарвои остался вь воїнь. Сеи Гарвон роділся от Вуказа Херваніча, и от сдіныя шляхшанки рагузскія дому Луккари, быль первымь старыїною бошнатскімь, Господаремь Яїзы, получіль землю Олмісу чрезь жену свою Еліцу за разгласіємь Шпалашіновь: купіль ошь Владіслава мли Ланцілага Короля Неаполскаго городь Шпалашь, сь 4 островами, браца, лезіна, Корцула, и лісса, которого убзду прісовокупівь кодругімь, началь называтіся Герцегомь, или Дукою. Пребыль онь нісколкое время віз дружесть сь Сігізмундомь, вь его же и дворь часто пребываль. Но за нівкую издівку учіненную ему отів Павла Кутора бана Венгерскаго, которым его поздравіль во едінь

день насмъхаяся, св мічанісмь подобнымь быку понеже реченным Гарвой бв человвкв облитемь и обычаемь быку подобным. О чемь востала шутка при прапезь Сігізмундовой. То услышавь Гарвой, за бывкого досадою, опобразаво от ворца, и объявлон себе непріяшелемь унгряномь. Во оповіши же Сігізмундовомь на соборь Константиской, за вспоможениемь Турскімь развіль, празвоеваль воїско Короля Венгерскаго взяль жіваго предреченного Куїпора бана, своего насмЪщийка, и пріказаль его зашішь вы кожу бычью, дабы имбав образв скошской, конторого шако изрядно подражаль во дворць. И шако заштвь его повельль утопіти вь рвкв: сте первое начало, отв чего Турки возвімвли пріходв ввошну. Сеюже прічіною Магмедв Султань поставіль едінаго Санжака выбощны верхнен. Сен первыи Санжак наріцался Ісаак , и бысшь отв Ніколы Славяніна Капішана Сігізмундова убішь на 60ю, и Турки выгнаные из Королевства не возврашіліся паки, токмо при Королевсивованіи Короля Стефана, и зятя Лазарева Деспоты Ращскаго. Гарвов відя себе выдана от Турокь, умре яко отчаяннікь. Остоїа же да отметіть умершему, оттналь жену свою новмяни Груба, и взяль Еліцу вдову Гарвоеву. Во оное время Шпалаттны сшали в волности. И републіка рагузская воспріяла вы дарь от Сігізмонда Цесаря ж Короля Унгарского при оспрова вышереченныя, брацу, Лезіну, и Курцолу, за службу нібковюраго RIMAR

яхшія Наренявана, мілосшь вмівшаго опів Цесарсью сожішелніци Сігізмондовой: были оклевешаны Рагужяне у реченнаго Цесаря, якобы люди сребролюбівые и хіщніцы, за то отбяль отб ніхь оныя островы, в вручить Владіславу Арозалу, своему кавалеру: Пошидался Остога овласивовани Сібенікомв, конторои взбуншоваль ошь Венгровь, и поддался Государсиву Венецкому. В льто 1415: отложится бароны ботнашскіе, Остоїа же спасеся во фортець бобоваць, пріведши св собою Петра Павловіча, чрезв конюраго прішече ко помощи Турецкой. бошнаки же за спомощ-спвованіемо рагузскімо, посшавіли во Короля ссоб Стефана Яблановіча. Остоїа сіс відя, вступіль сь воїскімь Турецкімь вы бошну, прішель кы вою сь Спефаномь ж сь Тваршкомь Шкуромь со урономь равнымь, но безь договору. Того ради бароны Королевственные вступіліся вы их прімиреніе. И тымь удоволствоваліся трос соперніки, чтобь разділим часпъми равно Королевство същинулом в Королевским. еже учінілося вы літо 1422. Стефаны скоро умре холость. По немь последоваль и Остога вы лето 1435: огневіцею, проїзведшеюся овіб безмбрія Венеры мли похопи. Его же сынь радівои обропіаяся во оно время во дворб Сулпанскомо, прішело со воїнствомо Турецкімо во бошну, вдбже бысть разбіто отбот твартки, уббжало во рагузу, тамо учінено бысть полижень речи посполітов, и пішаємь бо на кошто

изь казны. И чрезь Сенать рагузский, примель вь мілость Тварткіну, от него же получіль многія поля на кіслых водахв. Умре младь отв огневіцы протзведшияся от многопийя виннаго св ледомв. имбль Тваршко разлічныя воїны св Сандалом Гранічемь, исо Спефаномь Десполюю. Умершу же Сандалу бездыну насавднікь понемь бысть Стефань Козачя, племяннікь его. Тои быль вынахожденій опів Твартки, но бысть помощію рагужань, содержань вы правітелствь своих статовь. Умреже Тваршко безчадень вь льто 1443: Томашь сынь Павла Хрістіча, барона бошнатскаго, поставлень бысть Король, споствиствовань от Яблоновічем первых в бароновь онаго Королев-Карвіяла Кардінала Свящаго Ангела. Обращілся сем Томашь вы выру Хрістіанскую отвереси маніхейскія, вы которую оны обучень быль дыствомы монаха Франка Якома, отб марки, отб чіну Міноровь Святаго Францышка, женілся на Каптерін Дщер Спефана Кассавія Свяшаго Савы. Держаль крыткую любовь св рвчью посполітою рагузскою. Вступівы же вы союзь вы Королемы Венгерскімы прошіву Турокы, послалы пословь кы Папь рімскому, Пію второму, еже бы утвердіти его о его вбрб кв престолу рімскому, и о его добрых в намврентях в проштву Турка. Подв пртиворспівомь же благоговьтненва, или натначе больеради посшунка сребролюбія, началь гоніши изь Королевства всБх**ь** Манїхс-

Мантхеовь непртемштхь вбры Кашолтцкий рімскія. Сь сорокь домовь началных вывніх в удаліліся подващіщение Списфана Дуки Свящаго Савы, споспошника оныя ереси. Троеже началных в послани быша в ртмв, и вже бывше обращени вы вру, паки послани кы Королю. И двое устояли во обращени, трети же ушель къ предреченному Дукъ. Сынъ же Томашевъ 14 лъпъ умре въ Меледъ от огневицы, и погребенъ бысть в церкви оного монастыря, чіна Святаго Венедікта. ВЬ том церкви быль почтпаемь едты образь чюдошворнои. Пресвящыя богородіцы, кі нему же бошнаки опів многіх времень имбли благогозбінство особлівое. Томащь же снаружи показоваль себе союзніка Хрісшіаномь, а внутри споспотнествоваль Туркомь. Ибо сгда прішель Магмешь вторым нечаянно подсматрівапи формець бошнанскіхь, и быспь уже вь Ятав, и памо познань опів Томаща. Сь которымь [Султаномь ј учінівь братство, пустав его свободна ошрини. О семь уврдавь Матфеи Король Венгерски. послаль таїно увбщани Стефана сына побочнаго Томашева, и радівоя браша его, да бы для благошворентя Хріспії анспіву, реченного Короля Томаша изь жівыхь истребіли, оббщавая имь владініе Королеества. Опів того времени жівяще Томашь вв влошворствв земли бвлыя сущей в Кроати. Пріключіся же ему нъкая бользным на немощетвующаго его лежаща на постели, Стефань съ радівоемь, напавь висзапно. удавіля A a 3.

удавіли нощію, жудушівь, разсьяли глась, яко бы онь задушень бысшь своєю бользнію. Посльди смерши его, едінь изь слугь его ошкрыль исшінну Кашерінь жен в умершаго. Которая абте пртовже кв Магменто Сулпану, прося помощи оного влополучія, но нічшо же усиб: ибо Магменів не ино чию соніворіль, шолко разоряль велми бошну, пошводіль многіхь Хріспіань вь неволю. Королева же вдова відя себе обмануніу, удалілася вь рімь, щівже умре, впогребена вь церкви Ара цели, по есшь Олшарь Небесным. И шако Спефань взяль владыте Королевсива, и ошказаль дань Сулпану. И дабы упівердінь себ Королевство мірно, послаль пословь кы Папь рімскому о помощи. ощь него же восприяль отвыть споспышествованилень е вспоможении, а о подшверждении владония ошслаль его Папа къ Королю Венгерскому, яко госполіну законному реченнаго подшверждентя владытелетвеннаго: тоя ради віны вошли Турки св воїскомв въ 15000 въ ботну, и взяли формецу Добовазу, по предашелсиву Комендания Радіча, первое Маніхея суща. Посль сего походу возвращися Сулпань вы домь, и послаль Магмена башу, сь выборнымь. вотскомь ловіши Короля Спефана. Онь же заперся вь форпець Хлівь, и памо бысшь осажень Турками. Однако же осадные воїни здаліся на договорь что бы Спефану бышь оппущену, и вольну опівний. А радівов бысть погмань побезглавлень. Но в Стефань бысть

посланъ къ Магметю, а Марїа жена его отпущена отвити свободна съ своєю казною. Идущей же ем вь Далмацію, на дорогь бысть поїмана Павломь баномь Славенскімь, и ограблена отв сокровіща, и заключена св намбрентемв, еже бы послапи тую къ Сулиану. За сте Сулианъ послалъ своїхъ люден учініши наказаніе измънъ бановои. Прішедшу же воїску Турецкому: воспротівілся бань. Тогда Маріа получіла себь время помощию Корабліка посланного нарочно от Сената рагузского, ути от заключенія, и нереправлена бысть во Істрію, оттуду же проіде во Унгрію ко своем матери. Егда же Спефано пріведень бысть предв Султана Магмета, показаль Султану договорь прісяжным о его здачь, отв Магмеша подпісанный. Ошшомань же ошговаріваяся, чию Генераль его, будучи его неволнікь, неможеть прінудіти его ни в косм образв, и предаде Стефана. едіному Персяніну, дабы сынего кожу содраль, чшо в совершено бысть. Обнявь же бошну, разоріль Турчанінь все мосто Спефана Козачя, овладоль вы осмь днеи седмьдесять городовы, и замки крыт-кія по нашуры и хітрости, добыль болье міліона: злата, казны собранныя оты многіхы Королеи бошнатскіхь: и повель вы полоны болино часть шляхешешва бошнашского вълбию 1463: кътотже повъсим Сулпана Магмена, несогласте бароновь бошнанскіхь учінілося прічіною разоренія оному Королевству. И самою

и самою вещію, бошнаки были всегда восващелни, но неспокоїны, и мяшежны. Между же всбх люден языка Славенскаго, оные имбющь чістібішій и изряднвиши языкв: славящеся, яко сушь един шокмо, иже имбють чістость языка Славенскаго, которыи всегда содержали Господари Хрістії анскіе в веліком в почиенти: чему свършелствуеть грамота влатопечаниная Карла ченнверныго, Цесаря. Конторая до сего дне служіть за законь основателным державства рімского. Король боемскій или Чесскій, Контій Палашінь ренскіш, Дука Сауонскій, и Маркезь брандебурскім, которые сушь Электоры реченнаго державсшва, держаліся, еже научаши своїх в сынов в седми лЪшЪ сущіхЪ, языка Лашінска, Славенска, и Ішаліиска, да бы, какв достігнутв до четырнатцати лвив, знали ими говоріни совершенно. Тои же Карль Цесарь, пріказаль спісани буквами злашыми на перга-мінь Прівілегію, обрышенную вы Консшанийнополь, которую Алеуандры Велікій далы народу Славенскому, и положіши высохраненіе выкнігохранітелніцу вы Церкви нареченном Славеновы, вы Прагы столномы городы Чесскомь.

собраніе історіческое о королевств в болгарском в народа славянского.

Понеже чітании случаєтся часто вы семы сокращеній повыствователномы имя рімское, должно есть разумыти подытымь именемы рімляны Грековы, а не Латіны. Ибо Константіны велікім пренесы державство от ріма в Конспантінополь, півже Греки нарекошася ромеи, що еснь рімлянами. Св німи же народь военный болгаровь быль непресшанно въ воїнь: ощь чего поддалося ему въ едіно время данніком в державство Восточнос. Історіки же, кошорые пісали двіства болгарскія, будучи ихв непрілпели, отв завісти и ненавісти, о многіх в околічно-стях в належащіх в ко храбрым в поступкам волгар-скім в протіву оных в Царей, умолчали. болгары, порожденіє Славянское, прішли изв Скандінавій, и освліся во оных в краях в Германій

болгары, порожденте Славянское, пртшли изь Скандінавти, и осбліся во оных в краях в Германти окружаємых в морем в Померанскім в потим отщедше от обтивли тамо нбколіко время. Потом отщедше от оныя страны, остановіліся оружтем в впространных в полях в берегов велікія роки волги, от нея же нарекощася волгары, а потом болгары. От которых св прехождентем времене, едіна часть от время, и пртиде к Дунаю, оттуду же на конець пронзіліся во брактю яко бы в лото 300: в которос время Осодости первый, Царь Греческій, разбіль болгаровь,

болгаровь, и отобраль оть рукь ихв градь Стрмію. ВЪ лътоже 450.: болгары напали на Агелмонда Короля Лонгобардского, и одолбивь сто убили на бою. ВЬ начатив же Архісреїєтва. Сіммаха Папы, бывшаго въ 495, лъто, напали не токмо на Фрактю, но и на іллірікь, вы которомь, разбіли воїски Греческія. ВЬ льто же 12. державства Іустініанова, наступіли на Іллірікь. Но Акумь Король союзнікь Грекомь. разбіль ихь, возврапіяся же они на другои годь напали на Акума, и поїмавь его жіва, прівели сь собою. На Трети годь, Мундь Гепідь сынь Гезма Прінцепа. Сїрмскаго, учінень бывь правітелемь ілліріческімь, егда шель пріяши власть правітелства, нападоща на пуши на него болгары, которых в он в побратлв, в послаль болшую часть извпльнных ко Царю, которыи их разослаль, по Арменіи., по Лазік , и по другімь провінціямь. Өеодорікь Царь Острогооскій, выпоходь, своемь на Італію, быль нападень, и много дручімь. от болгаровь водімых бурінюмь или бузаромь Королемь ихв. ТВже болгары, обіщавшій вы Паннони купно со Авары, шояжде породы, при постановлени новаго Короля, пошли вв распрю между собою. И понеже одольны быша опть многочіслія Аваровь, и прогнаны изб Панноніи. Едіна часть чісломб девять, пысячь св женами и абщии прішли кв Дагобершу . Королю Оранцузскому, просяще мбста вбего королевствр. да бы возможно обтпапи имв. Но раздвлени быша в вершітелномв, или розыскномв сулв, по многімь домамь, и во едіну нощь быша вси побішы съ женами и дъшми указомъ Дагобершовымъ. Другая же часть подъвождениемъ Алцека ихъ Князя, прошла во Італію кв Грімоалду Королю Лонгобардскому, которым послаль ихв вв беневенту кв ромоалду своему сыну, идвже быша пріняты пріятно, и раздівлены по полямь дікімь Сепілна, бовіана, и Серній, и пропиткъ городовъ степныхъ. Премънтвъже имя вожда своего, котторое имълъ Алцекъ, на оное Гасталдъ. Протите же болгары осталися при берегах Б Дунайских Б. напали под вождением Вукича и Драгича их Б началніковь на Скібію, и на Мізію правітельствуемыя отв Іусті на и бландарія, которые одольли болгаровь со убітіємь ихь началніковь. Подь вожденіємь же батая или бушая разбіли болгары воїско царя Консшаншіна, шако, что онь учінілся даннікомь ихь, дабы иміши мирь сь сімь народомь военнымь. Іустініань сынь Консшантіновь, отказаль дань давати болгарамь, нападе на ніхь внезапу, и разььзжая во Іллірікь, разоріль все оное місто. При возвращени же бысть ему препятіє выпроходіх узкіх от болгары, чрезы которыя, едва возможе утим сы велікімы побітіємы своїхв. Вв лвто седмое его державства, пріняль на свое жалованіе 30000 Славянь. И разорвавь союзь св Арапы, пошель св тяжкімь воїнствомь протіву ихв. отв измёны же Славянь бъглыхв при вою Apanб 6 2

Арапскомъ, быша Грецы разбіты, и развоеваны. Побъже и Царь даже до Левкадій, гдъ повельль встхь прібіти остатніхь Славянь сь ихь женами и дътми, бросая их в св горы левкадии в Море. Магметь такоже, Прінцепь Арапскій, наняль своїмь жалованьемь Славянь, сь которыми развоеваль земли державства Греческаго. Возвращяся же Тустініань вы Константіно-поль, собраль новое воїско, сы которымы напады на болгары, развоеваль все мысто обоїхы Мізім, дарованных от от от сему народу. И егда возвращался съкорыстими во фрактю, нападень бысть от болгарь, и прінуждень назадь возвращіши добычу, и прісягащи кь миру сь німи. Посльже сего мира, умре башая король болгарскій, сошворівь вынезабвенную памяшь имя свое учіненіств данніками Констаніліна сына Іраклієва, и Іустініана Цареи Константінополскіхв. Поріцая же на посшели смершнои форшуну велікія напасти, вы томы, что не допустіла его умрети на какомы нібудь бою сы мечемы вы рукахы. По немы учінілся наслыднікы Тарбаль или Тербель на королевств болгарском в Капітан в изрядным, и челов в веледушень. Сем в в начатк в своего правітелства, развоеваль Аваровь. Ошь которыхь извъстился что они были одольны за свое несогласте, и за сребролюбіе их в главн вішіх в, тоя ради віны повел влю созвати народ в болгарскій, и объявіль имь законь паковь: что, сжели кто изв ніхв на денв будетв. и облічень и облічень вы воровствь, или выкакомы нібудь прегрышеніи, то безь всякои пощады будеть смертію казнень. Котораго закона, ни иных в законовь гражданскіх в они болгары прежде незнали. Іустініань претіи, прогнаныи св Престола отв Апсімара, прішече о помощи кв Тербелю, которым св своїмв народомв осадаль и взяль Константінополь, и поставіль паки јустініана на Царство Греческое. Но јустініань неблагодарнік будучи одоброд в телень воспрілтомь. наступіль на болгарію. Однакожь побъждень бысть, спасеся быствомь чрезь море вы Константінополь. И по томь от Масалда Прінцепа Амбовь, и отв Солімана началного пресілнаго воїска, осаждень в моремь и сухімь пушемь. Вы первое же льто державства Лва Ісавра преемніка Іустініана третіяго, разоряющымь Варваромь всю Оракію, и протекающымь граніцы болгарскія: Тербель Король болгаровь, нападе на непріятеля, намбреннаго ко грабленію, и побіль 3000 гм учініль осшавіши осаду Консшаншінополскую. Сен Тербель, бі первыи Король воспріявын віру Хрістіанскую. По семі оставіль волею Царство сыну своему первородному, св тактив положентемв, еже бы пребывати ему вврну и постоянну во онои вбрб. И по том бысть монахь. Но услышавь, что сынь его превращаль болгаровь паки ко отверженному паганству, снявь одбяние монатеское, восприя паки бразды Королевства. И приведши паки

сына подвиласть свою, пріказаль сто ослвини сурово. И по шомь вручаль Царсиво сыну своему второму, съ таким же завъщанием наказуя его, дабы быль разумноправітелень, и не следоваль бы постучкамь осавпленнаго своего брата. И восприявь паки монашеское одбяніе, свящо скончаль свою жізнь. умершу же Тербелю, не много по томв, потде за німь и сынь. Того ради болгары избрали за Короля себ Асеня велікаго, стів Греков же исказітелно наїменованна Асан в Кассан в Сеи потде св вотсктив свотыв прошіву Гвалдовь, впюраго Каліфы Арапского, раз-біль его, и порубіль на мылкія части 20000 Араповъ. и отпобравъ Арментю и Мідію царству Греческому, заслужіль от Лва царя тітуль Королевсків. По семь Асень наслъднікь бысшь зовомым добре, которыи проложіль имя добруціа, странв сущеи отв сея части Дунаїскія. Послаль онь пословь просіти новых в договоров и положентя о разных в городках в от него построенных в. Но понеже послы не добрв практованы были отвидаря, добре прошель воюя даже до урочіща вовомаго Долгіхь співнь, и учінівь велікую добычь, возвращілся во домо. Конспантінь убо пяшым царь, вшель свиотским тяжким вь болтартю, идъже бысть разбіть и развоевань отв Короля Добре, послъди же Добре будучи въ подозръни уподданных своїх , яко бы таїно договорь мирных чинав св царемв, бысть ссаженв св Королевства, и убіснЪ

убіснь со всьми прінцепами дому Королевского, и по немь учініли себь Королемь Телевзія или Телезія юношу придесяти льть. Но и тои [понеже нещастіємь бысть разбіть и побіть от воїска царского, св побітіємь смертнымь своїхь, и со взятіємь многіхь, которые отведены были сътрумфомь въ Константинополь, и быша вси обезглавлены внв врашв элашых в 7 от нікь убіснь бысть. И поставіли на Королевство Сабіна зяття Комерсіева. Сен Сабінь послаль кы царто простти мира: а болгары собравинеся сотвортли храброе возпротівленіе. Відя же себе Сабінь ненавідіма. ошр подданных в удалглся вр городокр Меземорію, в опшнуду проїде в Консшаншінополь, под защіщеніе Константіна царя, да служіть его влочестію, еже имбль и въ болгаріи, оппложівь почтеніє святыхъ іконЪ. болгары же поставіли КоролемЪ Пагана. Сен Патань послаль кы самодержцу, да бы имбши сынты разговорь ліцемь кы ліцу. Получа же върность слова царскаго, прицель со всьми своими бояры къ царю: царь поноство ихо о помленти учтненномо, Сабтну прісупіснівующему при предреченном разговорь, улініль по відімому мирь сь Паганомь, но подвирукою послаль царь людеи вооруженных въ болгартю потмаши главивищато всвхв оныхв мяшежей которому повелбль обсыщи при его прісупіствій руки и ноги. и по томь повельть учините сму анатомию живому. и ввергоша: его вв отнь. И шако подв спвыве онаго

мира, вступіль царь выболгарію рукою вооруженною, и разоріль страну безоборонную, безы всякого пред-успынія. болгары же отвергли и прогнали Пагана, и по немь поставіли Телеріка, которым возпротівілся нападентямь самодержцовымь. Вышедшу же воїску цареву караблями прошіву болгаріи, погібе болшая часть караблеи и людеи бурею морскою въ лъто 30 его царсшва. Послаль царь и другое воїско морское двЪ шысящи ПаландрЪ, еже бы прівезши людеи и лощаден прошіву болгарін, самь же свиными караблями болшіми вошель во устіе Дунаїское, и пошель вверхь. Дошедши же до Варны, напаль на него сшрахь напрасныи, и уже намбрілся возврашішіся вспяшь. Егда же и болгары шбмже обьящи бывше внезапным сшрахомь, послали Гоїлу и Цігашона просіши мира, кошорыи мирь учінень бысшь вскорь со удоволсивованіємь велікімь царю. Но вы місяць Окшябрь шогоже года увідомлень бывь царь, что король болгарскій не сохранівь мира, подвігь полкі воїска дванадесять шысящь человікь, что бы восхітіти градь берцетію: собраль и царь воїска своего чісломь осмыдесять шысящь воїновь, показуя аки бы шеспвоваши имапь прошіву Арапові: вскорі тос обратіль протіву болгарь, и такі удобно разбіль ихі и развоєваль, что Телерікь обязался утверліни мирь сь Царемь, которыи оньже Царь нарушіль вы льто 34: своего державства, вославь воїско карабелное сь 12000 люден. Которые

стда достігоша в Месемврію, быша карабли разбіты, и поламаны от стлнаго ввтра св погублентемв не малымв людеи, тако, что то отправление погис вы воды. Дознався же Телерікв, что нвсть нісліной поступки при немь, которои бы ради царь не имьль быть. вь болгарію. Тои чась увідомлень опредацієлень ошь шпіоновь, которынь онь содержаль вь болгарів, и да бы означіти ихв, напісаль едіно пісмо кв Царю, ввкоторомь изьясняль себе быши намбренна убъжания отв измоны в Конспаншінополь, и умоліль его да бы послаль сму Царь надежных проводніковь, и назначіль бы имянно особы върныя ему сущыя вы болгаріи. которымь да бы могь онь открыти безь бъды свое намбренте. Проштву котораго птема Царь возботвот ствоваль св несмысленвомь, и натменоваль ему особы тв, которыя пребывали вв болгаріи вв его пріклонности. Телерік же сею хітростію означів своїх в предателеи, потмаль ихв всвхв, и повельль пресвкати ихв пополамв, и попомв ввшапи разчетверпованыхв. Умершу же Кенсшаншіну, болгары согнали Телеріка съ Королевства, и поставтли Кардама: побъталь Телерікь кы Царю Лву Копроніму, сыну инаслідніку Константинову, от негоже доброд телно б восприять, и учінень Патрікіи, и оженень со Іріною двоюродною сестрою Царіцыною. И понеже болгары обратіліся за многое время кв паганству, того ради Телерікв вь Консшаншінополь явнонародно окрещень бысшь.

Констанитыв шестым разныя имбль войны св Кардамомы, и почішам веспла вь хуждиес пріходіль, св погуеленісмь мновіхь Патрікісвь Константінополскіхь. Умершу же Кардаму, понемь наследникь бысть Круни, принцепр веледушным вр междоусобных в бранвув мень Кадаломь и Людевітомь Славяны, правітели Панионскіми. Пріложілся Крумь кв думь Людевішовой, нападе на Генерала борну, Царя Западнаго, во Далманији. и прогналь его изв болитя часни поя обласии: постановіль мирь св Царемь Западнымв. И обратівся полобыкновенному на Восточнаго, протде всв провінцім Гренескій, фракімскія. Нікіфорб же Царь стда повелбль раздавати жалование салдатомь Грецкив вь седмос льто своего державства, блізь рыки Струміцы: пратиче туда Крунны, отняль тысящу сто люрь злаша у казначвевь Нікіфоровыхв : разбіль полки царскія св смертію генерала ихв, и взяль городь Саратку. Нікіфорд же выступіль на воїну св Ставратемь своїмь сыномь, ведым св собою престлное воїско на болгарію, во котором употребіло безчелов в нежели Варваретво, пожігая всв мвста. своего прохождентя, пожтная остртемв меча безв мілосердія или разнешва есшесшвеннаго полу, или возраста: убогти людь, не попустью свотхь погребати трупы: сожегь дворь Крунновь, отвержеся мира, коттором ему со всякою уступкою предлагаль онв, пака чио реченным болгаряний опичаявся, собраль своїхЪ,

своїхв, заперв всв проходы возврату воїска преческато, и наступя на него блізко Славомірь, недалене от Нікополя, разбіль его всеконечно св пограблентемь всего провіяння и корысшеи: убіснь же бысть и самь Нікіфорв. Его же главу пріказаль Крупнь взошкнуши на вілы ради нозоріща, и знаку побрам, на спыль Трекомв. И потомв отсвиши кость твичю, и вынявь преграды, сопворіль изв черепа едіну чанну украшену злашомв, изв кошорыя плав всегда вино сь своїми бароны, вь торжества всенародная. Грецы же избраля себь Царя Міхаїла Куропалаша, иначе речена Ранкався, оштнавше Спаврашів сына Ніктророва. Овладънельсивоваль Крунны градомы дебелденьми, которыя понеже не пріняты быта подв пріпворомь едінаго благогов вінства ложнато, да бы не пошерящи чести державства: подвіть Круннь воїско свое под Месембрію, которую завосваль огнями артіфіціалными, которымь научіль сто слінь Араплянінь уходець опівнікіфора. Міхаїль воспріяль совыть, сже учініши мирь сь Крунномь. Но сет совбтв отметнуть бысть отв причим оныхв, жже сущь шщанія судебнаго. Вы що время явіся комеща ужасная на небеси образомь двухь лунь яснышть; которыя сходіліся и расходіліся во разлічныя образы, съвідностію відімою образа человіческаго остружня. В городі Месеморім и ві Дебелий, взяль Круннь 36

пушекъ мъдныхъ, со множествомъ велікімъ злаща и сребра. Царь препроваділь встхв своїхв люден во Фракію, самв идущь напреди воїска св своею супрутою Прокопісю. И прішель до самонісчи Іраклінскія вь 12 день Маїя. Вы що время помрачіся солнце зашибніемь велікімь, отв чего бысть ужась Крунну. Воїско же царское срмо и овамо шашашеся безь забавы въ какомъ лю дълъ нарочиномъ къ башали. И шако нападенъ Царь ошъ Крунна, и чрезъ предашельство льва Армяніна Генерала воїско Восточных в, завістносоперніка Міхаїлова, разбіть и побіть сь потеряність всего пріпасу. За сіє Греки отвяли державство у Міхаїла, и дали с Лву Арменіну. Круннь же осніавя часть воїска, под вожденіем браща своего, св конніцею осаділь Константінополь, и бысть хітростію от Лва ранень легко. И отставя осаду возвратілся ко Адріанополю, и завоеваль его, и прівель сь собою вь болгарію многіхь Хріспіань, между кошорыми быль Мануїло Епїскопь, со ощемь и въ машерію Васілія Македонскаго, тогда бывшімь еще младенцемь, которыи послъди быль Царемь. Сін Хрістіане многіхь обратіли болгаровь вы въру Хрістову. Умершу же Крунну, от Грековь называво жесточатий преждебывшаго. Сен сотворгой еже прешеривши мучение Манујау Епіскопу, и касврешомв началнымь. Егдаже помомь многажды будучи разбішь

от Грековь, помірілся на 30: Авть св Царемь, со отданість всвхв плвнніковь. Собраннымь же всвтв имь ради возвращения ко ошечеству, увидьль Муртагь между ими Васілія Македонскаго, отрока збло многодобезна відомь, стюяща св благодатію особлівою, блістающа світло ради своєя свободы. И прізвав его кв себв, взяль за руки, и поцвловавь подартль ему яблоко узорочнаго велічества, том воспріяль тое опершіся на колбни болгаряніна. Имбль сем Муршагь многія воїны вь Панноніи прошівь подданныхв Цесаря Людовіка: прішелв своего охотою вь помощь кь Міхаїлу Травлу Царю осажденному вь Конспантінополь от Оомы, которыя искаль владоти Царствомо. Разбіль фому на бою полевомо, и исполнень добычен возвратілся во болгарію: ходіль прошіву Славянь, и их одольль сь велікімь крово-пролішіємь обоїхь сторонь: поставіль правітелен надь ихв обласими, оштнавь оныхв сущтхв отв ихв народа: при мирномв ушверженти св Осодорою Цартцею, вдовою Ософіла Царя, взяль на размьну сестру свою, котторая была полонена в Константінополь, исотворшаяся хрісшіанынею Өсодоромь Куфарою пльнішельть своїмь. Возвращівшіся же сестра кь брату Муртагь, понуділася обратіти его кь вьрь хрістіанской, но безь собыштя тогда. Случилося же, понеже онь быль веліи любітель за охотою вврріною, того ради построїль палату, чтобь имвть прібвжіще во время В в 3

лову со псы: и повельдь Менодно монаху Треченину и жинопісту марядному, украсітн оную палату жівопісаньми, міначершания разлічныя многія образы вворем спіраціныхо взорами, не наїменоваво віды. Топ Месоди наставлением вожественными, написаль выврое прішествіе Хрістово, не відая изобразіня, чио бы было страшивите сего. Король Муршать увідь от едіныя страны изображенное множество шабранныхв, а ошв другія, мученія угошсвленная влымь, абте ужасеся. И шакь сте врвлице водружено то высть вы сердце его, что [понеже всему его Цар-ству страждущу от повытря смертоноснаго по-всюду] сы велікімы сокрушеніемы прішече опомощи ко івсусу Хрісту, многократно внушенному прежде от сестры. И прізвавь его от всего сердца, бысть услышань, и смертоносте преста вскорь. Сте відя Муртагь посла со тщантемь кв Царю Людовіку, получіти отв него люден могущтхв его наказати о вбрв, и крестити его. быша же послани ко нему два Епіскопа ото Папы рімскаго Ніколая перваго, от ніх вже бысть научень и крещень со всвми своїми людми. По томь болгары будучи подущены и подвіжены многіми дары ошь священніковь Константінополскіхь, изгната изь болгарів священніковь рімскіхь и воспріяща Греческіхь. Муршагь же бывь хрісшіаніномь, получіль отв Царіцы царсіпвующія в Костантінополь, весь оных Кряжь

кряжь спраны сущія между провінців жельной нареж ченнои Загорье. Ел же Епіскопешво Левь премудрым, Нарь подложий Архиспископсиву Адрианопольскому поры Ема. Умерніу же Мурпать, бысть по немы насліднікь ві Королевстві Сімеоні Лабась сем за поборы правімых Греками на купециїмь людежь болгарахв, подвітв воїну на державство Констанційнополекое, разбиль войско Греческое со умерщилениемых генерала:, повелбль отръзати носы всъмь плъненнымь, ипаки опелаль ихв вв Конспанийнополь. Фокаже Царь послаль послы св превелікіми дары ко унгромь, дабы вступіли во болгарію и разоріли ю. И само Царь при томь пртуготовтлея съ флотомь на разоренте болкартия Вшедше же унгры в Королевство Сімеоново, разбілии его изапустощти болгартю. Царь же откуптав у Венгровь всвхь болгаровь полоненых на бою: послаль. етмеонь договартватится о мирь со лвомь фтлософомы Царемь, на которои договорь послаль кы нему Царь Керосфашина заключити мирь: котторого посла: Стмеонь при себь удержаль, а самь пошель проитву унгровь, и побіль ихь, и учініль разореніе Королевству ихв. По томь отпісаль кв Царю сіце пежели онь желаеть св німь мирь имъти, товь отдаль первые всвхв болгаровь неволніковь. За что покустлея Царь оружіств поступіни, но двло то не бысть смус способно, и тако учініль мирь сь болгаромы Умірая же Левь, оставить державство своему брату Алекандру-

Сімсонь паки квнему послаль послы, еже бы подшвер. діши мирь учіненный соумершімь. Но егда не воспріяль ихь Алеуандрь сь честію подобающею, вступя св вотектив свотив вв спапы Царския, развоеваль україну по своему угодію, не обръщая, нисдінаго воспрошівленія. Умре же и Алеуандрь от преїзль шества пітія и яденіи, оставівь Опекуновь племянніку Константіну седмому, сыну Лвову и Зоїну, Государю девятольтному, да бы онь пребыль подь управлентемь стхв. Отпь чего премытатся ва несогластемь ихь мныти, дыла царетвенныя отв худа в хуждшее. Сімеон же, хотя предвуспвяти вы ихв разгласти, поставтль было осаду Констанвиїнополю, и описшавіль паки ради воспротівленія велікаго отв осадныхв. Получіль же конференцію ліцемь кв ліцу св Царемь, и св правішелсшвующіми вь палать Влахернской, о договорь мирномь, которыи ради предложении вапросных вот лабасса, не бысть приять Греками: Симсонь возвратияся ко своїмь, разоряль всю фракію, осаділь Адріанополь, и не могши его взяпь настленвомь: досталь элатомь, давь гваризоннымь салдатамь, которые отперли ему ворота нощію : св посліднімь бъдствомь, и запустошениемь мъщань ограбленыхь во всемь. Консшаншінь же відя опустошеніе Царству, прізваль паки матерь свою, жену велікомышленну, бывшу започенну опів душепрікащіков вили опекуновв. и учінівь

мучінівь тую общніцу Царства, возьксправіль разру-Ніколу со иными домовными опщевскіми, пріставіль своїх братіи в чіны первенспвенныя державства. Учініль опложітіся Адріанополю опів Сімсона, д возвращішіся вы покореніе правішелсшва древняго. Учінівы же перемірье со Арапы и сы другіми непріяшелми, собраль сілное воїско, правішелсшвуємоє фокою домесшікомы школь, искуснышімы вы хіпроспи военнои. Чрезь сего вшель выболгарію, разбіль воїско Сімеоново сь велікімь побішіемь болгарь. Изь кошорых в начали бъжащи во всю волю. Егдаже фока утомяся отвтруда и отв зною, воскотвыв простудетіся, вышель пав обозу безв товарыща, и не сказавы нічего, и поиде на едінь источнікь умыти себь ліце от пыли и от поту, ущель у него из рукь конь, и возвратілся вы воїско. Відя то салдаты, и усумнываяся о смерти своего Генерала, престали биніся, и замбшаліся. Сімеонь відя то сь едіныя торы блізь сущія, собраль остапки распоченныя от воїска одольвшаго, сь тыми ударіль втыль непріяшеля замбшавшагося и безь главнійшаго суща, разбіль всесовершенно тако, что фока, едва возмогь сь немногіми спастіся вы Месембрію. Царіца же услышавши тое разбітіе, послала Іоанна боту, еже прібраши новых в дюден по сухому пуши, приказавь роману Лагапену Друнгарію, сірьнь Адміралу, спровадина

спровадіння вхв. вв Месембрію вв подмогу Оокв, но произшедшу несогластю между бога и Адмірала опереправь новых возновь : возни усираняся возвращится вь домы, а Адміраль и бога, пошли вь Консшаншінополь судініся и обрвится віновать Адміраль. Но по заступь веліков, которую онв получіль у Царіцы, пріговорь не совершелся. Солгарянень возгоравься побылою получе нною, осаділь Конспанпінополь: Обка же св'новымь воїнспвомь шамо пріспьль, и даль сь німь бои, и разбіль его всеконечно, чино немногіе болгары возвращіліся вь болгарію, Сімсонь послаль пословь кь башлуму Князю Тунезскому, ув вщавая его, да бы он пришель моремь сь своїми Срацыны ради осады Консшаншінополскои, понеже и он бы туда имбль приши съвоїском в сухімь пушемь, оббщавая ему половіну разграбленія града. Датлуми сте слышави послали нисколко свотхи бароновь утвератии договоры св болгаромв, но быша поїманы от Калаврітянь на пути, и пріведены в Константінополь к Царю. Тои же освободівь Срацынь, и одартль ихь, а болгаровь задержаль. Лабассь же паки разоріль Грецію, не имья себь прошівносши, пъзяль пребогатую добычь. Романь Лакапень Царь, послаль воїско подв правіщелешвомв Поша Аргіра на болгаряніна, кошорым развосваль Моша, и осаділь Констанцінополь, не возмогши же одолопи его, поїде на Адріанополь, кошорым опівтлада предался ему во власть, разоріль Оракію и Македонію, и прішедши до сшвнь КонстантіноКонстантинопольский, попросий о разговори особливомь св Царемь, и о договорь мирномь: что получа безв всякаго двиствителства, возвращился вв болгарию св своею добычью. И обращяся на Кросатью [omb иных в названа ращіа] союзную державства Греческаго, бысть разбіть и побіть вытренотах горскіхв. вь тоже время прицель едінь человькь донести Царю, что болвань поставленым на воротьхь Ксеровіла, преврапілся во образь Сімеона болгаряніна, колюрому ежели бы де отрублена была голова, то почусть скоро реченнато Сімсона смершь, еже и бысшь учінено. И не много по помъ нападоша на болгара болъзни безмЪрныя опъ Сиюмаха, опъ которыхъ положенъ бысшь во гробь. По немь бысшь наследникь Пешрь сынь его отвиторато брака. Сем відя Королевсиво опустошено от глада, и бояся нападентя от Царя, послаль кънему послы предложіши омирь, и опрісвоеніи. И понеже обоя предложенія быша пріяшы, поіде Петрь в Констанийнополь, ид вже утверділь мирь, и оженілся внукою Царевою, ливерію Хрісшофана его первороднаго сына. Возвращающуся же ему из Констанціїнополя в в болгарію, Іоанн брашь его, съ нъкопорыми бароны болгаряны, устрогля ему навъты. Которые понеже вышля на ружу перехваталь заговорщіковь Іоанну учініль наказаніс явнонародное, и по томо во заключение посадиль протичіх в же товарыщей головою вершіль. Царь же песлаль **Тоанна** Γ r 2

Тоанна монаха подв вымысломв, аки подпвердіши договоры св болгаромв, но св шаїнымв указомв, еже бы освободіния Іоанна отпо заключенія, и пріслати его здрава в Консшаншінополь, еже и бысть совершено. усердно. Взбунтоваль други брать Петровь именемь Міхатло во помощію жішелен едінаго града кропкаго болгарского. Но умершу реченному Міхаїлу, убол-ліся буншовщіки гивва Пешрова, и ушли изв того. городка, и запустошая Македонію, Страмону и Грецію, овладашелсшвовали Нікополемь, и ту освліся. Но по времени воинами безпрестанными от царства Греческаго, мало не всв пропали, наказаны за ихв изм вну, и за их в хіщенія. Умершен же жен в Петровои, взыскаль возобновления о договорбхь свидремь, ипослаль кв сему двісшвінелству боріса и романа своїхв сыновси за аманашовь. Тій же, егда умре ошець ихв, быша оппущены возвращішея во болгарію, ради восприния владошеленва Королевского. Егда же Давыдо, Мотсеи, Ларонв и Самутлв браштя, сынове же Комттопола, человбка у болгарь многоувбренна, возбуждали подланных в прошвовосшанию, вступим Унгры вь болгарию боргов убо попросіль Нікіфора Царя: о вспоможения, но оно ему возошвошения , яко ва честь державства, не прістоїно ему объявітіся неприятелемь Венгромь. Не по многомы времени пошемь вешупіли Унгры во Фрактю разоряши ю, послаль же и Нікіфорь кь борісу прося его дабы воспрошівілся устремле-

Устремленію Венгровь. Сен шакожде оптріцаяся даровь отв Царя, и возотвотствоваль сму, что ради чести и болгарской пользы, не можно ему изьявіши себе непріятелемь едіному народу, сь которымь уже учініль мирь. Царь досаду пріємь отбесто отвіта преврітел-наго, послаль Калокіра сына Херсонова кі Світославу князю россійскому возбудіши его на вредішелешва болгарій. Тои же вступіль сь воїскімь вы болгарію. опнюду же вынесь изрядную добычю вь росстю. То же учініль и на другои годь, и шрми походы покоріль себь болшую часть болгаріи, и намбрілся поставіти свою століцу тамо, прівлекаемь веселостію и плодородсшвомь того королевства, и возбуждаемь от Калоктра, котпорои ему съ Королевствомъ болгарскить подаваль надбяніе и опрітяжаніи Греческаго державства. Іоанны Цімісхім насліднік в Нікіфоров догадавшіся о пронырснів Калокіров , и о намбреніи Свотославов , воспротівілся ему опважно. И разбівь его на 60ю, прогналь изь болгарии вы свое мвсто. боргов помогаль росстантну вы сем вотны, и понеже потманы быспь Ціміскіемь вы разбітім, быспь мілосердо чествовань, и паки отпущень свободень от Царя. По томь же не много отложася борісь оть державства Греческаго, бысть потмань, и пртведень вы Конспантінополь, ид вже выспь обнажень опів знаменти Королевскіхь, и учінень магістромь. Онь же ушель выплашье Греческое одбявся, и при возвращении своемы r 3 вь болгавь болгарие быснь убтень ошь невкоего болгарянина которыт мытав его за Грека. болгары же вручили Королевешво Селевкію человіку воснному в велеумному, том же не доволствуяся провінцією загорьемь, прісовокупіль кв шому еще мвето Трікорнезы, нынв же зовомы Топліцы, завладовая болши Средіку, овію Греков искаженно названну Сардіка. И стда возвращался в болгарію, напали на него бол вани коліческія, и умре на пуши. По немь насліднікь бысть Суботінь, ощь Грековь же проіменовань Сабінь вторыи при сто же правітелствь. Королевство болгарское всячески одольно и покорено подь иго Греческое. Но во время Вастліа Порфірогеніша, опложіліся паки болгары, и дали правішелсиво своего Королевсива Давіду, Моїсею, Арону и Самуїлу брашіямь, івшемь же Комішополовымь: 160 уже перевелась порода Королевская в роман Евнух в сын Пешров В. Но Давтав умре вскорв, Мотсен убтенв бысть при ратования Замка Серры, а Арон ублень бысть содблетвлем Самугла своего брата со всею его фамілією, окромів едінаго сына токмо, по имяни Іоанна Светослава. Точію Самуїль остася едінь, Государь болгаріи, разоріль провінціи Западныя, имиже и овладычествоваль. Устремілся на Далматію, пожегь предмістіє рагузское, и первыи городь Катару. Многажды же разбіваль Грековь, посікая вы части воїска ихь. Но оты невелікаго своего осмотрінелення, бысть разбінть самь и побіть, и раненъ

т ранень от Нікіфора Урана, на берегу рыки Сперки что едва спасся съ сыномъ свотмъ такожде раненымъ. возврашівшіся Самуіль вы домы, освободіль Азоша сына Грігорісва Маршалка, [которыи взять быль на бою, бывшемь вы прешелшемы году, сы предреченнымь Грігорісмь капіпаномь Греческімь] давь ему выжену свою дочь, и вы приданые провинцию Дурацы во правішеленво, габ прібхаво, сбло во карабль со женою, и прібыль вы Константінополь, и почтень бысть достоїнствомь Маїстрекімь, а жена сво достоїнствомь Зосты Царь св воїскімь многімь ошобраль паки болшую и меншую Пріславу, Пліскобу; беррію, Сербію, бодену, Осссалоніку, и Відінь: Самуїль же: напрошівь взявь прісшупомь, и разоріль Адріанополь. Но свюящу ему срвоїскім своїм приберегахь рыки Аути, ныны нареченном Вардара, и мнящу быши безопасну от наводнентя рвки, нападень бысть от Царя, иже збівь его, разоріль, и городь Скопы здалея побратиелю повельль Самутль укрвитив пынами часпыми проходы узкія Цімбалога, в Клеідія, презви которыя: обыкло преходіти воїско Греческое ради вступлентя въ болгартю. И стда возвъщено ему было одвіженій Царевомв, еже воїши вв болгарію вь его Королевство, ста со своїми людми на сторожь оных в перегородь. Которых в, понеже не могв одольти Царь стлою оружтя, учтиль Ніктфорь Кстфій префекть Філіппополскій кругомь долгой объбздь сведінымь полкомъ

312

полкомо немалымо отовоїска своего Царя, и путеше. сшвуя по горамь, напаль созади на воїско Самуїлово, и разогналь, и подосповши Царь чрезь проходы оспавленыя, разбіли воїско Самуїлово со взящість пяшнанизания пысящей болгаровь. Которымь всвы повельть Царь по выколоши глаза, оставя токмо всякому сту челов бкамв, по едіному за проводніка, и то своднимв полко окомв. И тако ихв отослаль вспяпь в Самуілу. Онв же толікую воспріяль о семь зоблици болбань, что обьянь бывь сердечною болбанію, и умре, осшавів за наслідніка королевсенну радомира своего сына, а иначе прозванному романо и Гавриль, которым быль звло дородновши спида, но немного разумень. Сеи роділся опів едіныя неволичны Ларісской. Вступіль же выправішелство вы 15: лень мосяца Септемврія. И св того времени ві едіть тел бывь на ловли за охотою, ублень предателстве что возних Владіслава, сына Аронова, которому радомієв да сваль жівопів, егда другіе братія его были по указу Самуїлову убіваеми. ІоаннЪ ВладіславЪ былЪ возбужденЪ содБяти сте Царсубінство, и сте неблагодарство ради оббщаніи отбсамодержца. Которым ради унятія набздовь учіненных Гавріиломь во Грецію, послаль таїно кЪ реченному Владіславу, поощряпието ко отмщенію за машерь опща, и забрашей, оббщавая ему властвование болгарское св провінцією болгарскою. Иста спояль Царь при ратованім Молена, прішли слуги Владіславовы,

да увбломять его о поступк в пронырства. Тогда по оббщантю, послаль Царь Владіславу властвованіе Королевства болгарскаго на грамотів запечатанном своею печанію. Но понеже Владіславь не внікь ко охраненію договоровь, вступіль Царь самь вы болгарію, и разоріль островь со убздомь Сошкомь, и воїско Пелогоніиское, повель исторгати очи всьмы салдатомь болгарскімь, которые впадали ему вь руки. Завосваль и Охріду століцу королевства болгарского. Оттуду прошель вы Дураць, идьже укротіль хітрости и поступки капітановь владіславовыхь, и егда не остерется вы томы отправления, болгары порубіли всбхы грековы поставленыхы вы гварнізоны вышереченных добышых в городовь. Возвращися Царь в Пелагонию, и гоняясь за Іванчемь, а от Грековь названымь Ібаца, даже до Оессалоніки, побраль всв городы напольные. Сія воїна пребысть непрестанно полтретья тода. Вы началы же того времени, будучи Іоанны вы дурацы, бысть убівны незнаемо оты кого, ніже како. Сею смертію Іоанна, получілы Царь оты Кракраса премочнаго господіна болгаряніна ключи трідесяти пяти городовы крыткіхы. И егда пребывалы вы Мосінополь, прішли послы Пелагонійскія Моробіздо, и ліпеніи, соключами встхв городковь твхв. Доходищу же Царю до замка Серры, Драгомужь сдаль ему Струмицу. И прежде достижения его туда, встрыше его давидь Архистскопь болгарски, посоль оты Марии

вдовы Іоанновы, со уступлентем всего Королевства. Такожде встрыть его богдань Господарь городковь. внутренный болгарти, егоже оны поставть Патріктемь, вы награду ему за вырную его древнюю службу, показанную Царю, понеже оны убтлы своего тестя непріятеля державству. Оттуду преїде Царь во Охріду, идбже повелблю оттворіти казну всбхь Царен болгарскіхь. И избоныя взяль многія короны злашыя св каментемв, и сто сотницв влата, котпорое роздаль салдатомь. Показаль велікую мілость жень токазаль велкую мілеснів жень токазаль велкую мілеснів жень тоанновой св тремя сыны ея, и св шестьми дочерми: едінь сынь пріродной Самуїловь, и пящь сыновь и дві дочери радоміровы. Еще имбла Маріа три сына, которые ушли вітору Тморь, сїй получівше особлівых проводніковь, прішли кіз Царю, оті него же быша почтены и пожалованы, вси вітема прошеніяхь, прісятще о вбрносни Царю. Кв нему же послв еще пріведень бысть Іванчь ослвпленным. Которым ослвплень сіцевымь образомь: егда увідв что всякв течаще, аки кв источніку кв побвдітелю, [едінь токмо быль протівляся ему. И засвлв на едіном горб аки неприступнои, на неиже имбав замокв спольным св садами сладоспными. Оппуду изысктваль временного случая, еже бы огосподспвовани Королевспвомы болгарскімы, разрывая многая назначентя Царсва, ніже склонялся на увыщанія и обыщаніи. ніже от угроженій, еже бы покорітіся предвитмв, удержавая

удержавая Царя 56 днеи: выподозрый своїми отвыствованій сомными ј невосхоты покорітіся: тогда Евстафіи Префекты Охрідскій, пріобщівы намыреніе свое двумы толко слугамы своїмы вырнымы, пощелы сытими выдень Усленія Пресвятыя богородіцы [въ пои день Іванчь созваль къ себъ многіхъ своїхъ пріяшелем] в вамск не быв ввань. Іванчь же ужасся о прішествій неначаємомь оного Префекта, но понадвялся, что и онь стложілся от Царя. Напаче же, что во скончаній утрени, попросіль Префекть Іванчу отступіть по далье вы мосто особно, да бы сообщішіся сы німы о долохы превелікіхы. И стда внідоша едіни вы вершограды изнасажденыи древами. Тогда Евсшафіи бывы человыкы дюжім и дородным, нападе на Іванчу. И поваля его на землю, спаль кольнии ему на груди и помахаль своїмь слугамь, копорые подобжавь запікнули успа Іванчь, и выкололи ему вонь очи. Пріведше же его вы сго палату, вскочіли на самую вышку домовую, св саблями наголо, спали себе защіщапи пропіїву людеи, конорые было збржаліся туды срсабляміжь, и сркопіями, съ луками, и съ каменіемь, пріступати на ніхь, и стмстіти обіду учіненную господіну дома. Евспафіи же выглядывая из едінаго окна, рукою и голосомь упішіль мяшежь болгаромь. И по шомь разговоромь увтщателнымь о околичностяхь нужныхь долу, прівель болгаровь, еже пріяти Царя, побыцати

ему вбрность. И тако Евстафія упіща народь, безь всякого препятія повель Іванчу кы Царю. Тои же похвалівь шако мужественное доло Евстафіево, даль ему въ награждение спар винство дураца со встыи пожішки двіжімыми Іванчевыми, а Іванча быль держань за стражею. Уставівь же Царь Колоніи Дураць и Адріанополь, и покорівь под иго все Царство болгарское, возвращился св трумфомв вв Консшанпінополь, св празднествомв обычнымв во времена древніхь Царен Греческіхь. Спюяло Королевство болгар. ское подвилайниемь Царскімь вы разстояніи 35 лоть. Вы началь тыть льть, еже бысть во время Міхаїла Паблагона Царя, болгары отвергли иго Гречсское под управлением сдинаго их болгарянина, нарицасмаго Доліанінь, состоянія нізкаго, но опасліва вь льльхь своїхь. Сси быль полоненткомь вы Константінополь, и оттуду ущель вы болгарію, и хвалілся яко бы оны быль сынь побочным Ароновь, и учінілся вы главныйшіхы едіному воїску болгарскому, разгромляя непріяшелски фракію. Но понеже не учествоваль добрь своїх в салдать, бысть вы нападении от ніхь, и прінуждень убыти. Но бывшу вотску безь началніка, бысть Тіхомірь болгарь поставлень Генераломь, и объявлень за Короля болгарского. Едіна же часть Королевства споспышествовала Долганіну, другая же Тіхоміру. Тои Долівнінь пронырліввішь бысть ошь соперніка, собравь людеи, предло-

предложіль обраніе волное того и другаго, и своїми прічінами, подвігь народь, себе паче Тіхомира предпочести, и убіти сто, и тако Долїанінь остася едінь Господіномь Королевства. Воздвіть воїска свои на вреды Царству Греческому, завоеваль Дураць, и Нікополь. И егда угошовлялся ко прошчімь поступ-камь, Алусіань сынь Ароновь, ушедь изь константі-нополя вы болгарію, нашель кы сеоб толікіхы тамо пріспалцовь, что Доліанінь, да бы окончаліся распри гражданскія, быль прінуждень пріобщіти его на Королевство. И по томь обманомь сопернічымь на банкеть бысть связань, ослыплень, илишень общества Королевскаго. будучи же Алусіань едінь шокмо господаремь болгарскімь, паки поддаль шую волею Царю. По едіномь же годь, Недвлко, баронь болгарскім, возсшавіль народь, пубіль сшарвішінь Царскіхь, и разоріль земли Царскія, и бысшь на едіномь банкешь самь убіснь предателствомь народа болгарскаго, под-купленаго факцією двора Царского. Выльто же 1175, и во 1185: при державствы ісаака Ангела, отложіліся паки болгары поды ухіщреніємы наложенных в инягостем. котторые страдали при правітелство прі-ставніково Царскіхо. Заводчіки же того бунту быша Петтрь и Асвнь братія, болгаряне. Сій вымысломь [изобіжены, и досаждены бывше от двора Царского] да Съ возья т и люден къ своему мятежу, постротли на своех в иждівсніях в церковь в честь святаго RI IMIMIL A 4 3

Дімітрія Велікомученіка. Вынюже собрали множество бъснующіхся мужеска и женска полу. Между оными вибшали людеи от себе нанятых в, которые подв прішворствомь сего недуга, егда бъху заклінаеми отв священніковь, крічаху, что прішло время отв бога опредоленное, еже возвращітіся болгаромь въ древнюю свою вольность: и яко сего ради, Святыи Дімітріи мученікъ изволентемь божінть, оставівь Мітрополію Осссалонішскую, прішель въ болгарію въ стю церковь, да поможень имъ. Омрачени же бывше болгаре сею хітростію, [понеже возмивша быти вдохновеніе чрезвестественное и небесное,] воскрічали волность и разореніе Грекомь. И взявшеся за ружье, избрали ссоб Короля, реченного Пешра, соїзволяя быти св німь брату его Асфію за пюварыща вы правітелетвь. Начали разоряти земли Греческія, оты ніхьже воспріяли сеоб велікое побітіє. Нашедшу убо тогда туману, за его же споспъщениемъ неначаянно нападены и разбіты. Петрь и Леень переправяся Дунан прішекли ради помощи къ Волохомъ. А воїско Царское сставшіся в болгарін разоряли плоды полевыя, а не ино что, возвратілось в Константінополь, оставівше воїну болгарскую болбе возьярену, нежели усмірену. Асьнь возвращися своїмь сілнымь своїмь и Волошскімь, обрыть тороды болгарскія ницы, и свободны от в Грековь. Того ради умысліль прісовокупіти Королевство Сербское,

настлість оружія, кы своему Королевству: содержаль многія воїны со Іоанномо Севастократоромо Генераломь Греческімь св неболшімь щасшіємь. Но понеже Іоанно бысть отозвано вспять во Константінополь. подо прішворсивомо, яко бы быши желало на самодержавствв. А по немь на его мьсто поставлень Тоаннь Кантакузтнь Цесарь, зяпь Царский. Но тои понеже отв своея пріроды продерзлівь бысть, отв болгарь побіть, и по семь ослвплень по указу Андроніка Царя, которым на его мосто поставіло брана Алеуїа Генераломь, разумныти и благополучный ны но понеже и онь проїсківаль, ижелаль Короны Царскія, и вспомогаль шаїно сторонь болгарской. За чию быль вы наказании от Коррада Цесаря, Маркеза Монтферратского, от него же бысть на едіном сраженіи и убіть. Овладали между того времене болгарым венісчками владопіслства Царского. Невозмогшу же Царю учініши имь препятіе, напачеже оты ніхь бысть побіть и разбінь на трехь бояхь, едіномь посль другаго посльдовашелив. Во оное время Краваний нареченные Сербы, наступіля на Королевство болгарское, ві немі же нобрали многія мвста, изв которыхв по многімв боямь кроволішнымь на конець быша прогнаны. будучи же безопасны болгары, возвращится разорящи земли самодержавства, учінівь побішіе знаменітое воїску, которое правішелствоваль самь Царь, и вь бъжаніи своемь потеряль и шлемь єв головы.

Они же захващіли Варну, разоріли городь Анхіалу, и Сардіку, выгнали жішелси изь Спумпіл, и разгроміли Нісь, запустотіли убяды Філіппополскія, и беррскія, разбіли воїско Царское правіпелствуємоє Константіномь Ангеломь, и еще разбіли всеконечно другоє пріведеноє Вашачіємь Васіліємь, вь 37 тысящахь состоящеє, такь что нісдінь не спасся. О чемь получена в домость в в Константінополи. И тако Алеуіи Ангель учінівшіся Царь, взыскаль мира с Петромь и Асьнемь. Невозмогши же получіни, послаль воїско сїлное на непріятелен, но бысть и то разбіто на 60ю, совзятісмь ві полонь Алеуїа Аспіаты дуки и генерала. Послаль убо и другое воїско поды правітелствомы ісаака Севастократора, но и тои, вы началь побіль 3000 болгары, а по томы пріступіль є велікімы неравенствомы полковы на воїско болгарское, бысть паки разбіть, и поїмань жівь. На семы бою между иными поїмань быль жівь сдінь священнік в греческій, многоразумный в язык бол-тарскомь. Той просіль Короля Асьня, да бы его отпустіль свободна, но не возмогь у него ніже жізнь свою цвлу получіти. Сем же священнікь прокляль его и прорекь ему смерть злую, еже случілося по образу послідующему: Іванко баронь болгарянінь, употребіль відло країнюю дерзость любітелства сь сестрою Асівневою, о чемь прогнівався Аєвнь, повельль позвать вы нощи Іванка, да бы даши сму смершь. Тои же совътовавЪ

совътовавь съ своїми сродніки, сохранівь саблю долгую подь одежду, прішель предь Аєвня, Егда же онь попросіль своєм сабли да убієть его, но Іванко прежде усправ самого его убіти, и бысть уязвень и мертвь. По томв помощію сродніковь, и прісталыхв, имеривь. По шомо помощно сродніково, ипрістально, овладблю тою же нещію Терновю, фортисцу началнійшую горы Эма: посліди же возвоєвалю протіву Петра брата Асінова. И стла бысть отівнего осаждень, прітекь о помощи кы Царю Вспоможеніе же его, не прішло во время потребное ему, ради смятеній и роптаніи Греческаго воїска, отріцающагося отів сея воїны болгарскія: убіже таїно изь Тернова, и прібіте кодвору Царскому, пайте обручілся є Анною вдовою машерію Царевою, и воспріяль вы губернію, мъсто сосъдное Філіппополю. Петръ же Король немного послѣди убіть бысть, попредателству оть едінаго болгаряніна. Понемь же наслѣднікь бысть ioaнны браты его, прежде еще от реченнаго Петра пріятын вы товарыщі на королевство. Хрізь болгаряніны человыкы искусены вы воїнскомы дылы, отложілся оты Короля Іоанна, и бысть отб Царя поставлень на оберегателствь Струміцы. Но учінілся сілнымь отступнікомь и от Щаря, от него же домогся сілою оружія владытелства Струміцы, Просака и другіхь бліжніхь провінцем, со дщерію Протостратора сродніка Царева за жену, хотя и женать быль иною. ВЬ тожде время взбунтоваль Іванко, творяся самодержавцомь філіппополскімь, и его окреєпностей. Кь немуже послаль Царь едіного Евнуха своего домовного, еже увіщати его, да возвратіться вынокорность его. Вы тоже время отправля и люден вооруженныхв по другои дорогв, еже бы захватіти Іванку. ув Бдомлень бывь Іванко о семь промысль чрезь Евнуха предашеля, укрвпиль мвста, а самь отвежаль вы горы. и опппуды спровав подкопы Грекамв, стесть чрезв добычу відящуюся спада скопскаго, посланнаго нарочно. И егда воїско Царское забавлялось в разграбленім шого, вышель Іванко изь шаїных в подкоповь, обступіль ихь выкругь со своїми, разбіль ихь, взяль жіва Прошостратора ихв Генерала, обязаль же и Царя, еже послати ему жену Анну со знаки царственными, и съ прізнаніемь влаєтітелнаго характіра, всьхь оныхь мість завладіныхь своеволно. По томь обрадовань вррностью, и обытомь Царскимь, воспріяль безуміе побхаши кы Царскому двору, и бысть повельніемы Царскімы всаждены вы темніцу. под покрыштемь речентя Пророча: съ преподобнымь преподобень будеши, съ развращеннымь разврашішіся. По томь Царь отобраль мосто Іванково, пославь его высылку. браны же его Мітары, помощію россіаны вшель было вы болгарію, идыже пострадаль побітіе славное от Гоанна Короля: которым выгналь Росстань изд своїхд мідспід, прінуждая ихд возвратійіся вь россию. Послъди же обратися Мінарь на Грековь,

взяль Костанцію городь славный, обступіль Варну, огражденную осаднымь Латынскімь народомь храбрымь, и вавосвавь тую осыпьми высоктми равно съствнами, разоріль, повельвь засыпань жівыхь осадныхь, впадавшїхь вь его руки. Мануїло же Камуза Прошоєщра-шорь, и неволнікь Хрізовь, не возмоть уговоріши Царя коплатежу, толко двухо сото Евтиково за свои выкупь. И ошчаявся согласілся сь Хрізомь, ипріспавь къ его намъренію, вступіли купно во убядь Царскій сь людми вооруженными, и прівели подь иго Пелагонію, и овладоли Прілапомо, прошли во Оссалію, учініли, что отлучілася и Морея. Да бы уснокоїти Хріза, даде Царь ему въжену Анну вдову Іванкову, за півмь досталь паки Пелагонію иПрілапь. По томь изьяль Өессалонікію отв рукв Каміза разбітого во многіхв сраженіяхь, и взяль паки Струміцу, и учініль мирь сь Іоанномь Королемь болгарскімь, которыи отметіль народамь, наступающымь на него, во время воїны сь Греками. По томь, егда овладьнь бысть Престоль Царскій балдвіномь, многіє Греки убыли кы болгару, том же возбуждаль ихь сілою обътовь протіву Царя, Поставя себе вы главныхы при реченныхы Грекахы, и мныхы Волохахы нанятыхы, вступіль во Өракію, протече даже до Осссалоніки и Македоніи, взяль городь Серру, завоеваль беррію, взяль філіппополь. и разоряя всв оныя грады, упопрестав болшее суровство, каково до днесь вымышлено не бывало. E c 2

даль бои волнои, и побіль все воїско балдвіново, которым бысть поїмань жівь, со многіми своїми генералы. Токмо ушель Генрікь Дандолодоге Венец. кім, св немногіми изв своїхв тяжко раненым: и тако посль бапаліи, повельль загрести землею жівыхь полоненыхв, сложа св трупами своїхв мертвыхв. А Царя балдвіна ведя св собою всего окована, держаль вв шемніць вы Терновь сомногіми другіми ліцами знапіными. Между копорыми будучи Аспень, ушель извинемницы. За чию шако разгиввался Ісаннь, что пославь взять балдвіна изв шемніцы, повельль ошевль ему съктрою ноги, и руки, и бростии его жтва въ едтну долтну, гаъ его събли иницы и звър и умерша въ прешти день. употребляя тожде су совство надь другіми плонніками, ко томужо и надо иными Греки свободными, а имянно надь Констанийномь Торнікіемь логофенимь Дромскімь, конорым взяль безонассиво прінци кв болгару, надвися, чию за многія посоленва учіненныя ввпрошедшемв времени вв болгаріи, сбрящень люю какую, нюудь выгоду. Том же повель-нісмь Іоанновымь, быспь испыкань мечемь понкімь во многія моста, и по томо покінуто не погребень на уліць. Ангель Өеодорь самозавладьшель едіныя части державсива, насшупіль на болгарію, Іоаннь же ва вы помощь волоховь, даль бой со Ангеломь, и взявь его жіва, пріказаль ему очи избости, и вса-діти вь темпіцу на въки. Іоаннь Дука зять Осодора Ласкаря,

ласкаря, стда бысть Царемь, болгарінь предложіль ему мирь, и Елену дочь Астневу, свою племянницу вь жену Осодору, сыну реченнаго Царя, Тои же пріять обоя, бысть бракь торжествовань вы Херсонісь. Умершу Іоанну Дукь, Іоаннь разгроміль земли Осодоровы: сгда Міхаїло опіступнікь державства, чініль тожь вь Оессаліи. Отв чего відя себе Царь, прішедша вв толікая утвененія, да свободітся весма от вознь восточных , возобновтав и подтвератав договоры, которыя его отець уже имбав учінены св Турками, и прізваль ихв вв помощь, и св велікімь воїнствомь, переправілся Эллеспонть, да вступіть вь болгарію. Іоаннь же відя себе звло ніжша, представіль пполучіль мирь сь осодоромь, сму же возвратіль всв городки взятыя у Грековь. Посль сего отданія, умре Король Іоаннь болгарскій отведіной раны воспріящом на правои рукв, во едіномв сраженій бішвенномв. И занеже не имбль по себь оставили наслъдия мужеска полу, бысть обрань Королемь Міче, зять сестрінь, мужа Іоанна умершаго, человоко безсілным, и мало-аблено ко воїнскому долу. Сем сокнано быво со Королевсива опів Констанціна Тека особы знатныя, велікоостроумнаго, исілнаго тродородствомь, отвыть в Царю в Нікею, и предавь ему городь Месембрію, воспріяль иныя земли блізь Трои, со Скамандромь инными мостами. Понеже Константінь быль миротворень, владотель Королевства болгарского, E c 3,

послаль пословь кы Царю, предлагая ему союзсиво вваное сы договоромы, чио бы его обручиль сы едіною отв своїхв дщерен, не ради того, что требоваль болгарь Константінь жены, жівои сущем своем первои, со многіми сынами полученными съ нею: но чио бы имбини своїсшво св Царемь, онв же даде ему свою дщерь Өеодору, и тои на обмоно послаль свою жену первую вы Нікею, за Аманать вбрности своея кы Державству, и до младои жены. Умершу же Царю Феодору, по немь наслъдникь сынь его Тоаннь, бысть оть Міхаїла Палеолога осльплень, и прогнань оть престола, которымь онь самь завладьль. Константінь же болгарянінь, поощрень женою ко отмиденію учтненныя обіды браніу, и позвань от пословь Сул-тана Азатіна, имущіхь при себь велікое множество денегь, да бы двігнулся прошіву державства, взявь вь помощь 20000; Волоховь, вшель сь тяжкімь воїскомь во Оракію, идъже тогда пребываль Міхаїль, которои бывь увъдомлень о объявленіи болгаровь по-бъжаль едінь токмо таїно выбліжнія горы, во Агань и въ Калату при берегахъ морскіхъ. Обръль же тамо по случаю двъ галеры Латінскія, берущія воду ради тествія въ Константінополь, и тъми спасся Міхаїло, и вЪ два дни поспѣль вЪ Столнои городь. Того ради Константінь, відя себе поругана вЪнадѣяніи замышленномв, что бы взяти было жіва Міхаїла, пошелв пушемь долгіми станами на Энеи, да освободіть Сулпана Султана Азапіна, тамо засланнаго во отбытіи Царсвомь. И воспріяль его дружебно отвоных поль. и потомь разоріль Оракію выконець. Умреже вы сте время Өеодора жена Консшанийнова, Міхаїло Палеологь, да бы прівлещи его кысвоей странь, даде ему вь жену Марію дщерь Евлогіи своея сестры, которая подняла прошіву дяди своего мужа Візаншіановь, и Грігорія Папіріарха Адріанополскаго, понеже онь не заплатіль ся пріданова. Кы томужь понеже шедшім на соборы Лугдунскій во время Грігорія десятого Папы рімскаго, и прісоедінілся кв Церкв рімскон. Тако сте бысть, что по упрошентю реченныя Марти жены Конспантіновой Короля болгарского, и племянніка Міхаїлова: стда Міхаїль возвращілся ощь реченнаго собора в Констанийнополь, и умерь по своемь возвращеній: но не было ему ошправлено должнаго провожденія погребашелного, ніже от священніковь Греческіх в попущено бысть погребеніе. Но реченная Маріа, заплатіла св ліхвою за сіє свое отмщеніе, смершію Консшаншіна своего мужа, и пошерянісмь своего Королевства. Обое ен случилося от востания н вкоего Лагана, называема болгарами Кордуба: которыи рождень от от пастуха. Учиняся же началних надымногими ворами себь союзными, прішель вы могушство такое, и сілу военную, что не во многомы времени, разбіль и побіль и убіль Констанпіїна вы полевомы бою, обладалы Королевствомы болгарскимь, болгарскімь, и реченною Марією, которую много зав ругаль. Царь же возбуділь на него Іоанна Левня сына Мічева, ему же даде Іріну дщерь свою выжену, и послаль его сы воїскімы сілнымы выболгарію. Тірраны же Лагань отовью ко двору Ноги Государя Татар-ского, от него же по прошению Цареву, бысть на едіномь банкеть убіснь. И тако Іоаннь Асьнь, сбладаль безь труда Королевствомь болгарскімь, изогнавь Марію сь сыномь ся Міхаїломь и сь едіною дщерію. И пожелавь прімірітіся выдружбу нькоторого барона мочнаго болгарского, по имени Тершерь, обручися съ его сестрою ошгнавь свою жену, и пославь тую об дотими во нікею: и возвель сего Тершера своего шуріна ві достоїнство Деспоиское. Тои же преодол Ввши изнеможение Гоанново, приклониль сердца войска, и бароновь Королевственныхь, ежебы овладьти ему престоломь. Уврдомлень же бывь Асвнь о проныр-лівости туріновой, взяль св собою скрытно вся сокровіща Королевства, и св німи отввхаль кв прежнему пестю, св которымь скончаль оставнюю жізнь. Тертерь же овладьтелствоваль престоломь. Егда же наступіль на него Нога Государь Татарскій, ивозненавідым свои болгары, побъже ко Адріанополю, и тамо отвотневіцы влыя умре. Раздвлівшеся между собою болгары ради сбранія едінаго Короля, едіна насть прістала кв Міхаїлу сыну Маріину, другая же кв Сввтославу первому барону Королевственному, обученн Бішему

обученный шему во оружи, поджігающу Царю всею мощію раздыленіе, однакоже вы способство Міхаїлу. На конецы же Маріа пріняла себы за названого сына СвЪтослава, обнявши его всенародно частію своея одежды, и другою частію Міхаїль сынь ся. Ради того сыноположенія учіненнаго вы Церкви, получіль Свытославь Королевство. Оженілся Осодорою дщерію Міхаїла Царя, дадеже едіну свою сестру в жену Чаку, сыну Ноги Татарїна, да бы ушвердішіся на пресшоль. Проїсківаншу же Ташаріну овладьшельсшвовани Королевствомь болгарскімь, Свышославь поімаль его жіва вы подвохахь подведеныхь, и чрезь двіствітельство Евреннь, повельль его задавіти вытемніць, оглобляющымь во оное время Перстаномы державство Греческое. Свыто-славы по упросттельству Цареву послалы 20000 кон-ныхы, и 6000 пыхотныхы болгаровы поды командою Іоанна Хіробоска Мацуката болгаряніна, которым вы началь разбіль Персіань, посльдиже ощь ніхь уже при возврать между проходовь узкіхь бысть разбіть и развоевань со смертію всего своего воїска. Тая напасть учініла роппаніє болгаровь протівь правіпеля. И Іоакімь Патріархь, бысть вы подозрыти едіномы-сленнічества оныхь мятежей, и бысть повельніємь Св то прогить высок то СвЪщослава. Марїа же усмощрівши шакое время, закупіла Контія Кефалонішскаго, Деспощу Эшоліиского и Акарно-* *

и Акарнонійского, двоюродного брата, Королю болгарскому, котторому реченным Контій даль смерть по предательству. Твиже Міхаїло сынь Маріинь, бысть наречень Король болгарский, которым развелшїся со женою зовомою Неда, дочерію Спефана Немана Короля Сербскаго, взяль вы жену Осодору вдову Свътославлю, а сестру Андроніка Палеолога младаго: и чрезь сте женопояще, союзнікомь учінілся св Міхаїломь, протіву своего дяди Андроніка старого, и протіву Стефана Немана. Но болгартнъ коварствовавым образованія превысочаїшая, послаль воїско ко Андроніку спарому, на Андроніка его племянніка. Сіє дознался спарыи, что реченное войско иденто овладотельствовачи Конспантінополемь, пріказаль остановіти его въдесяти міляхь оть города, попустівь вніти коменданшу, токмо едіному отво онаго воїска. Уввдавь же о томв Андронікв младый, послаль послы сомногіми дарами, и св болшіми обвіщанім кв капітану болгаріну, и прівлекши его ко своему наморенію, согналь дядю св престола, имже и овладвтельствоваль. И да бы умягчіти сердце болгару, обязался плашіши ему велікую сумму денегь. Спефань же Немань при уготовілся ко отминенію обіды учіненныя сестрь Отвь болгара, но том прітече о помощи къ Царю Андроніку, кошорым прінде съ воїскімь нарочітымь, но ніжше чісломь прошіву сіль Сшефановыхь. Того ради сшаль обозомы вы страны Пелагонской.

южідая окончаніе начінанія Міхаїла болгара. которым имбав при себв 1200 болгарв, и 300 Волоховь, чісломь болши Андроніксва воїска. Міхаіль убо съ своїмь воїскомь вшель, не имья вспрычніка, в Сербію, чрез Стверную часть ошь горы Эма, разоріль всю україну, даже до Верховья рыки Струміцы. В пятыи день обступить его Стефань Немань, отв него же, ради храбрости тысящи трех в сотв Германянв, наняных в в войско Неманово, бысть всец вло разбіть и убіть на бою: точію немногіе болгары возвратіліся почітнам наги домои. И Царь возвратілся св своїмь воїскомь домои не споспышествовавь ни тои, ни другои сторонВ. Егда же болгаре стали быти в несогласти во обраніи новаго Короля, вшель Царь рукою вооруженною выих убаль, овладый безыпяжести многими мБстами, и между иными мБстБчком нарочітымь Месембрскімь. На конець, по ходатаїству и посредству вступітелствемь Неманову, Королевство болгарское бысть отдано Алеуандру брату родному Міхаїлову. Егда же онв взяль содержание Престола, вступив сь воїскімь болгарскімь и волошскімь вы земли державства Греческаго, ратуя многія мбста, даже до Андріанополя, и наполнівся корысшми, возвращілся в болгарію. ІоаннЪ Каншаку зінЪ наслЪднікЪ АндроніковЪ, собравь воїско сілное, напаль внезапу на болгарію, завоеваль многія городки, и разоріль велікіи Тракть україны. Сте відя Алеуандрь послаль кв нему послы **涨 末 2**

предложіти о мирь; но безь окончанія. Того ради собраль осмь тысящь болгаровь, и двь тысящи волоховь, поіде протіву Царя отаборівшагося вь ровномь мість русы города, сь чісломь людеи, відло менши оть болгарского воїска; сразілся бом сь мужествомь велікімь оть стороны Греческія; но ни мало же не уступіли имь болгары; быша разбіты Греки и прогнаны відгородокь русу, котором болгары осаділи, и прівели осажденных від послідній недостатюкь всякія вещи, тако, что Царь обрітался, аки оппчанникв. Но стда Алеуандрв подвигнувшися сожальніемь, послаль предложіти ему мирь, и волность отвітти в Константінополь, абіе сеи мирь бысть утвержень женттвою со дщертю Царевою, сущею девяти ушвержень женшвою со дщертю царевою, сущею девяти льть съ сыномь Алеуандровымь, сущімь льть пятнатуати. Обрученіє бы поржеспвовано во Адріанополь, при прісутствіи обоїхь дворовь. Соверша же церемонію возвратілся Алеуандрь вы болгарію, отгналь Өеодору вдову Міхаїлову сыномь по имяни Шізмань. Мать удалілася сысыномь вы рагузу, идыже пожіла нысколко времене; потомы перешла во Апулію, а опшуду в Консшанийнополь, и шамо скончала свою жізнь с сыномь. Алеуандрь убо свободень бывь от непріятелен, правітелствоваль Королевство мирно сь велікімь разумомь и удоволствованіемь кь подданнымь. Имьль сь первою женою двухь сынсвь Спрацімира и другаго. Но понеже машь жіла

зять сы мужемы, бысть отвтого прічіна, что Алеуандры взяль другую высть отвтого прічіна, что Алеуандры взяль другую выры Евреїскія, которую первые повельный окрестіти, сы сею имыль двухь сыновы, Шізмана и Ассыня или Ясыня, и да бы утвердіти ихы Шізмана и Ассіня или Ясіня, и да бы ушвердіти их в безопасных во наслідім Престола, вельль мачіх в отравіти едінаго из всынов перваго брака. Потомь Алеуандрь послаль другаго Страшіміра сь матерію вы відінь, давь ему правітелство того города. Онь же отложілся от от от от воспріявь себь тітуль імператорскій. Но Алеуандрь от велікія любве, которую имыль кы нему, не учініль ему наказанія за сіе прегрышеніе. Лудовікь Король Венгерскій вы літо 1351, прішель протівь Страшіміра, сь велікіть воїскомь, осаділь відінь, и взяль его со Страшіміромь и заключіль его вы шемніцу во Унгоїм кімь воїскомь, осаділь відінь, и взяль его со Страшіміромь, и заключіль его вы темніцу во Унгріи вы наказаніе за его непослушаніе преды отцемь. По семь лудовікь отправіль многую гвардію вы відінь, свебоділь по томь и Страшіміра, и повельлы ему прісятнути о вырнести. И егда оставіль оны двы свои дочери взалогы своея вырности; паки послаль его на правітелство вы відінь. Вы лыто же 1363: умре Алеуандры Король болгарскій, который даль Амурату Султану Турецкому едіну свою дочь преузорочнаго прігожства, и оставіль трехь сыновы оты вторыя жены. Сы которыми Страшіміры брать ихы перваго брака имыль воїну. Вы то время вошли перво Турки вы болгарію, сы которыми Шізмань ж ж з и братія 次本 3

и брашія біліся. Ассінь же быснь на бою умершвлень. Шізмань ошдаль болгарію ві данніки Турку, шои же развоеваль всю україну даже до Відіна, иневозмогши завоевани его, обранился на Болошскую землю. По томь Господарь, послаль собрати лодки, на которых переправіліся чрезь Дунаи, и давь ст своїми людми бои протівь Турокь, разбіль ихь и прогналь вь бъканіе, даже до ръки, въ котором бъглецы истоплени быша, и посъчени тако, что всъ пропали. Пребывающымь же вы несогласіи дытемы Алеуандровымы о наслыти стеческомы, Шізманы не похотя уступіти Страшіміру, и відя первый высочаїщество другаго, послаль звати вы помощь Амурата Сулпана Турецкого. Тоїже прошель вы Грецію сы дванадесятію пысячми военных доложая изрядным доложая изрядным домень военных доложая изрядным домень военных дель военных домень военных домень военных домень военных дель военных дель военных дель военных домень военных домень военных дель военных дель военных дель военных дель военных дель военных де тщателствомь воїну между братіами сліко можаше. Відя же ихь по томь обезсільвшіхся, и почітан разорівшіхся, обрашіль оружіс на обоїхь. Овла втелствоваль градь Каліполь, місто пожіточное его стату на Пропонтійском мори, во устій Гірла Эллеспонтскаго. Овладіль же городом в Адріанополемы, и болщею частію романіи. Лішіль Шізмана всего королевства болгарского, и жізни. И тако окончілося предреченное королевство болгарское разгласіями, и междоусобными браньми. Завосваль Амурать городь Прітурь вь романіи, убівь его дуку, или деспоту, Мончілла Дена, человька разумного и досужаго во оружіи,

оружіи, которыи прішель было вь помощь кь болгаи убіть от Султана, которым многажды удівлялся, и хваліль мужество Деспотіно, бывша капітана

у Царя Спефана Немана.

В сем член расторжен в их последнято, и разорітел их державства, болгары за истінну прізнали послевіцу древнюю: еже едіномыслієм и малыя вещи раступь: не едіномыслієм же, и болшыя нізпадають: сірвчь, едіноуміе и согласіе, малыя двла вь велік е проізводіть, разгласіе же, и сь велічанніми дълами вь злообращеніе пріводіть. Яко же и Господь нашь імсусь хрісто в Глаголеть: Всяко Царство Нася раздолівшееся, разорішся, и домо на домо, падеть.



выпісано из кніги,

которая собрана из многіх кніг в історіческіх в, о народ в славенском в, чрез в господіна мавроурбіна архімандріта рагужского, из в ліста з в на оборот в,

Переведена оная кніга со ішаліанского на россійской явыко повелоніємо и во время счастлівого владонія, ПЕТРА ВЕЛІКАГО імператора и Самодержца Всероссійского, и протчая, и протчая, и протчая:

Моравія, воспріяла вбру Хрістіянскую, во время Святоплуга Короля Моравского, которои учініль свое пребываніе вы Вели грады, и окрещень со своїми народы, руками Кірілла філософа, Апостола болгарского, русовъ и прошчіхь, Славянь Далмашскіхь, и Моравскіхь. Сеи Кірілль родомь быль Грекь, роділся вь фессалонікь, нынь глаголема Салоніки, отботца Льва, породного. Первбе нартцался Константінь філосовь: выльто 887, поставлень быль Епіскопь Вели граду, от Адріана третіято сего имене рімского Папы, первым бысть Архіспіскопь Моравім, научівь перво во благочестве Христинское, болгары, Сербы, и Свящополка Царя Далмашского, и по ніх В Свящоплуга Царя Моравского, со всвыв сто народомв, которож распространялся между Віслы, Дуная, и Ваги, рікь. и правлав

И правівь 5 льть, свою Церковь. вь Моравіи отречеся того достоинства, соизволентемь Стефана преемніка, Адріанова, во посмощество Месодія свосто брата, сен бо недобро пріятиствовано было ото Короля Святоплуга младотшаго. Во время егда Король, нъкогда пошедши на охоту въроловітелства, пріказаль Архіепіскопу Меводію, да бы онь не служіль літургія, дондеже онб возвратітся, ждаль Меводіп даже до полудни: но сумняся, да бы божественная жершва, не была унічтожена, и відя что люди многіс начінали отходіти от Церкви, не ожідая болии, ніже смощряще указу Короля, зачаль служіши обьдню. И стда ста во Олтари упражняяся в служени божественномь, приде Король, окружень мятеженародомь песоохошніковь и стадомь псовь, и вніде абіе вы Церковь, сы шумами и лаяньями псовы, положіль руку на оружіе, тав едва удержался, еже непоразіти особу Архіепісконскую, нізвергши на землю все что было на Олтари. Меюодіи же отбиде, того Царства, преходя въ боемію, отлучая проклятіемь Короля, и запов дах в всему Королевству.

вь боемін же пребысть не многое время, и поіде вь рімь, идьже сбріте брата своего Кірілла и по не мнозь времени, паки бысть прізвань вь Моравію; но провідя что Король велікого злонечестія, ожесточался протіву прічту священного, невозможе болье терпьти,

мперивши шолікаго разрущенія сшада своего, того ради паки возврашілся вы рімы, и тамо преставіся, вы літо 907, и погребены бысть, вы Церкви, святаго Клітента, которого тіто святоє Кіріллы браты Меюодієвь, прінесь изь Тавріка острова, [сірінь изь Крыму,] ныні наріцаєтся, Тартарія ментая. Вы рімы, при сбращеніи Славяны, просіли оты двора рітекого, чрезь Кірілла своего Апостола, да бы літургію и божественные службы служіти на ихы своїственномы языкі, понеже предреченным Кіріллы, уже превель имы вы тоїже языкі, старым и новым завіты. Оное ихы прошеніе было предложено вы полномы соборы. И понеже вы началь обрытошася разлічныя не удобности, во мніній оныхі отець, абіє услытася глась чрезьестественным глаголющь, всякое дыханіе да хваліты Господа, и всякы языкы того да исповідаєть; то чюдо пріведе отщы и Папу, всякое дыханіе да хвалішь господа, и всяко языко шого да исповодаєть; що чюдо пріведе ощцы и Папу, еже соизволіщи славяномо достиву ихо прошенія. И отво оного времяни, ещеже и ныно священніцы Славяно лібурнскіхо, подлежащіхо лохідуко Норіцкому, служать літургію, и прошчая боже-ственная правіла, на своемо языко прігодномо, не имбюще знанія языка латінского; нашаче и сами прінцепы Норіцкіе, употребляли буквами Славянскіми ві народных в пісмахв, якоже, зрішся, во Церквя Святаго Стефана, ві вівнів,

разсмотреніе

свя повъсти.

Пто вдв пітеть собіратель їсторіи Славлискій, о Куріллів и меводіи Апостолькь Славенскіхь. Аки бы Курілль от Адріана третілго Папы, ноставлень быль во Епіскопа и Апостола Моравскаго, и о пресставленіи Меводіа вь ріть, и о пренесеніи мощен Святаго Клітента Кірілломь вь ріть, таковую то имать истінну, каковую сїє: яко Апостоли наши рускіє, бяху от Папы послани рітскаго Костела: Епіскопи, бруно, Воніфатіи и реїнбернь сь товарнщи. [якоже бароній сь нікімти глаголеть літа Господня 1088:] Иній же и то смінть глаголати, яко помянуты Воніфатія владітіра обратіль ко Хрісту, и крестіль множество россійскаго народа. Ложно сія и безь стида онашіхь Славлискіхь народахь и Апостолькь, пітуть истінній Папіны Янчаре, войнствующій лжею о его власти, разшіренній вовсю Веслемную. Ії то Папамь прічітають, очать они и негівдали. Мало ємотрать, истінно ли есть, еже глаголють? Но наїначе смотрять, угодню ли Папь, ивозвышенію власти его служащее? Повісти же сел ложь яоказуєть от от от оказуєть от претоду.

ı.

О обращений ко Хрісту Славлив, не пішуть сего історіки Греческій, которыє, или вы тал времена, ван скоро по сіхы жіли, и вісали історію Церковную и Гражданскую, и вы неи о обращеній руссовы и болгаровь, иже Славлие сущь; яко Кедрінь, Куроналать, Вонарь, и протчый, но токмо Латінскій, и то недостовірній, мнози отвінів жівший не скоро по томь, якоже и сен Господіны Мавроурбінь, кы тому сами себі, во многіхы вещехь и Хрэнологій о щомы несогласующь. Едіни бо курілла Апостоломы Моравскіть, якоже и сен пісатель, наріцающь. Другій токмо Медодіа едінаго воспомінають, а курілла и не відають, яко же Іоаннь осмый Папа, вы своемь, аще его есть, кы Святоплугу посланій літа Господил 880.

2.

Адріань претін Папа, едіно токмо льто 884 Епіскопствовавь, умре по шомь вь два місяцы, или вь три місяцы, якоже пішеть баронім

бароній со инными, како убо отв него поставлень на Епіскопство Курілль вы льто 887, сіссть вы третіе льто по смерти его; и ни едінь пісатель жітеи Папь, то одріань третіемь пішеть. Того ради бароніи, которыи отв себе глаголеть, яко Мефодіи отв Папы поставлень во Архіспіскопа Моравского, не третісуєть мо второму Адріану вь 872 льто умершему, сіс пріпісуєть и глаголеть, яко Мефодіи и Курілль, сще вовремя Ніколая, пріндоща вь рімь, льта господня. 867. Обрыти же его умерша, жіли вь рімь, даже до Адріана втораго. По Адріань второмь, быль Іоаннь осмый, по Іфаннь марінь, таже Адріань третів, умершій вь льто 884, или вь началь посльдующаго льта. Кь тому показують посланіс Іоанна осмаго о Мефодіи Архіспіскопь Моравскомь, онемьже ніже будеть пісанное, еще выльто 880, и свои убо неповърять вь томь Мівроурбіну. Акоторые Мавроурбіну повърять, не повърять баронію, мыже обоїмь не върімь реченныхь ради вінь, и посльдующіхь.

Которие птиуть о Меводій и Курілль, аки бы они были вы рімы сіротівал: тій не могуть праведных віны прішествій ихь вы рімы сыскати, того ради разлічных сего віны дають: Левь Оситенійнекій у баронія, льта Господня 867 глаголеть; яко мощи Свліваго Клітеннія Папы, прінесли вы рімь. бароній же тамо самь втосбе прілагаєть, яко они вы оїмь жіли оты того времене, даже до Адріана вторато Папы, и оты ніго поставлени во впіскопы и Апостолы, и послани вы Моравію. Иній же сь баронієть діта Господня 879, и 880 глаголють, яко меводій едінь оклеветань быль оты потасное церкви и шести соборомь ученіє проповідаль, и Славенскій языкомь славіль бога, и того ради позвань быль оты іоамна осмаго вы рімь літа Господня 879. Онь же не вы сіє літо новь будуще 880 прінде, и обрітеся встіннаго Евангелія проповіднікь, и паки сь похвалою и єь посланіємь іоанизвымь кі Святоплугу возратіся вы Моравію на проповіді. Сіцевій ихь суть вымыслы. Первая віна прішествія Святаго Меводіа и Курілла ві рімь Літа Господня 867 сь мощии Святаго Клітента, весма ложна ссть. Кию бо сему, віріття можеть, яко они мощи толікое сокровіще, многіми літу дами обрітенное, изь востока своею властію, безь воли Царскія и Патріаршія, возмогли взятия и пренести на Завадь Bb Pimb

вь рімь: аможе ни отв кого небыли посланни. Како бы и Епіскопь Херсонскій и народь попустіль имь сіе? Не всякому было вольно мощи Святыя, камо хощеть преносіти, єгда желали какіхь мощей изь востока. Рімляне то, или сами къ Царемь Восточнымь и Патріархомь, нарочно честинкь пословь ради ихь, якоже о Грігорій Велікомь піщеть бароній Льта Господня 586 и 554. или Кесари Восточній своїхь къ німь пословь сьмощин, аки сь велікіми дарами посылали: А сій бы, цілые мощи, ни отв кого сь німи вь рімь непослана, сами взяли и пренеслі! разві часть ніжал дана имь мущымь на проповідь, а они бывше вь рімь оставіли ю тамо. Еб жітій Святато Клімента піщется, яко мощи его обрітени, внесены во прадь, и положени вь Церкви Святьть Апостоль. Къ тому Святому Владіміру Крестівшуся, пріслана Греческая Царевна Анна вь супружество, и сьнею мощи Святато Клімента и Васілія Греческіхь, якоже о томь пішеть Стріковскій вь кнізі 4 на лісту 140, и инній пішущій о Крещеній Владіміровомь. Ещежь Святым Несторь Печерскій пішеть, яко вь Льто Господне 1146 Епіскопи россійстій, посвящающе Клімента Мітрополіта Кієвскаго возлагаху на него главу Святато Клімента Павы рімскаго вь Кієвь. Крещеніє те владімірово, было вь льто Господне 1000 или 1008. Како убо цілій мощи, или яко те сей Мавроурбінь глаголеть, толо святаго Клімента, меоодій, или курілль, или оба пренесли вь рімь еще вь льто 867. вь рімь еще вь льто 867.

вы рімы еще вы льто 867.

Таковал же истінна есть о преставленій Святаго Менадіа или Курілла или обоїхь вы рімы и погребеній ихь, при мощахь Святаго Клімента, какова и о пренессеній півла его вы рімы. или о погребеній Святаг і Антонія Печерскаго вы рімы, лкоже смыха достоїны посмыль напісати, ніколай ціховій ісзуїта вы своемы трібуналь изданномы, льта Господня 1658. Не пріходіли убо сій святій вы рімы ради пренесенія мощен святаго Клімента. Аще же бы сы мощми и пріходіли віз рімы, и тамо померли, то аще и не извыстно, обаче намы не протівно: тамо бо всякь уміраєть извысего смерть постіїнеть. То едіно протівно, что бароній оты себе прілагаєть о ихь пребываній вы рімы, даже до Адріана втораго, и о поставленій и посланій ихь оты него на лиостольство, а мавроурбінь оть третіяго Адріана. Но то уже и показалося ложное быти, и ещ: покажется. Зды токмо сіє на обліченіє баронія дольсть dmod Acox

доваћеть разсуліти, яко онь прішестьї ихь вь рімь напісаль вь десятое последнее льто ніколая Папы уже умершаго, апоставленіе ихь и посланіе, отложіль до Адріана втораго. Егда же началь опісывати Адріанова льта [которыхь токмо пять было на Папьжствь] и дьла, отнюдь не помянуль поставленія и посланія ихь на проповьдь, для чего і яко сего вь дьльхь Адріана втораго обрьсти не возмогль; такожде и льта сему опредъленнаго ньть у него. Аще бо бы сіе обрьталося вь дьльхь Адріановыхь толь преславное дьло, не возмогль бы о немь умолчати, которыи и меншіхь не оставляєть дьль добрыхь Папьжскіхь. А и забыти бы ему сего не возможно, понеже аще прежде Адріана втораго, во время ніколая воспомянуль, и по Адріань во время Іоанна осмаго воспомінаєть.

Вшорая віна прішествія Меоодієва или обоїхь вь рімь, яко оклевенани сушь отв завістніковь о неправон проповіди и хваленій бога, можеть быти подобна истіні ипріята: понеже то и віз наши куїги влізло оть латінскіхь: обаче рімляномь сіе паче неже намь послано, и отсюду бо яві показуется, яко не оть Папы были послани на проповідь. Ащебо оть Папы были послани, знальбы оніхь Папа, и услышавши о ихь проповіди, не желальбы ихь відіти нувідати, что и како проповідають, и какіть языкомь бога хвалять, но посылаючи ихь, о всемь бы ихь наставіль. Кь тому аще услышавь о ніхь прізва ихь, то уже прежде слышанія его о ніхь, и прізыванія, были послани оть инаго на проповідь. Прізвани же были любовно, а не повелітелно, и не сопротівіліся, да не сотворітся проповіди препятіе наїначе оть латінь, оть ніхь же и оклеветани бяху, аще и сіе не истінно есть.

Которые пішуть о прізваніи Меводія или Кіріїлла ві рімь, и постав-леніи ихь оть Папы, слабое утверженіе псвісти стоея имінть, Сїєсть Епістолію Іоанна осмаго прозваннаго Папікою, которыи будто услышавь проповідь Меводісву, и клеветы на него вышереченныя, пісаль кіз нему Літа Господня 879 прізывая его віз рімь, а оніз прінде віз другое послідукщее літо 880. И тамо показаві свое православное ученіе, и на літургісаніе Славенскімі языкоміз утверженіе пріявь, возвратіся віз Моравію, сіз похвадною Епістолією Папіною кіз Святоплугу.

Но и стя влістолія едва есть истічная: несогласуєть бо вещи кь пов'єстямь инныхь. Во вервыль, ніть вы неи того, еже они глаголють, сіссть, яко Меводій поставлень оть Адріана вторато бывшаго прежде іоанна осмаго, якоже глаголеть Сароній, или оть третаго, бывшаго по іоаннів и по марінів Папахі, якоже глаголеть Мавроурбінь. Второе ві той впістолій Іоаннь пітеть о Меводій, а кірілла брата его отнюдь незнаеть, глаголеть бо: Пісмена же Славянская оть константіна нібкость філософа обрітенная, да ими богу хваленіє должное воспівають, праведно похваляеть оть нібкосто рече константіна обреженная пісмена. Неведяще убо константіна, кірілломів нареченів віз монашесть, якоже есть обычан у Грековів а не у імпянів. Третіє сіл впістоліл Іоаннова, шесть тюкмо Соборовь Вселенскіхь похваляєть, а Седмаго невоспомінаєть, глаголеть бо: обрітохомів его (Меводіа) весма православна, во всемь согласнаго шесты Весленскімь Соборомів. А пісаль сіє посланіє, по Седмомів Весленскомів Соборомів. А пісаль сіє посланіє, по Седмомів Весленскомі Соборії блізь ста літь, едва убо метінное есть сіє посланіє і іоанново. Аще же посланіє сі сумнітельное есть, колми паче повісты Латінскім о меводій и кіріллів, на немь основанній недостовірни суть. А котораї и сего слабого основанія не имутів, всема ложни суть, якоже сід господіна Мавроурбіна: приобращеній, рече: Славянь, просіли оть двора рімскаго чрезь кірілла своего Апостола, да бы літургію и божественным службы служіти на ихь своїственномів явыків. Ня кто бо отомі непросіль Папы, но онів свої ственномів выків. Ня кто бо отомі непросіль Папы, но онів самі похваліль то меводію, якоже показасл отів Епістолій Гоанна оснаго, аще истінная его есть. Чесо же рам меводій не пріцде ко Іоанну віз тос віто, віх вістольні іннатіа, и со всімь Востокомів: Егдаже сем мирь утверяйся Соборомів Кывшымів віс і літот, и вездів разгласілся, віз послітицее 880 літот пріще ві сіс літнатіа, и со всімь Востокомів: Егдаже сем мирь утверяйся Соборомів бывшымів вісе літом Меводій.

вь рімь Меводіи.

Ащебы от Папы сін Апостоли были послани на обращеніе Славянь, не было бы между Греками и рімлянами сваровь о болгарьх в новопросвъщенных в: понеже безь всякаго прекословія, были бы Папіны болгаре, от в него посланными Апостолами просвъщенній. Но были велікія свары

9

еще вы Авто Госполне 863, егдо кы болгаромы новопросвышеннымы от Грековы, послалы Папа, своїхы Епіскоповы и священніковы, якоже о томы Святышій Патріархы фотій, окрестнымы своїмы посланіємы возвыщаеть того же авта у бароніа. Греки Латінь, а Латіни Грековы изгоняху изы болгарій, и была сія вражда не малою прічіною раздвленія востока оты зачала. Засіє и Парь Міхаїль и Васілій возненавідыми рімляны, якоже Ніколай Папа вы посланій своємы седмыдесятомы кы Гінкмаре ременскому возвыщаєть у баронія Льта Господня 867. За болгаровы и Святым Ігнапій, Патр архы Константінополскій, многія досады претерпь оты Папь: а іоанны осмый, прозваніємы Папіка, по укорітелныхы своїхы посланіяхь, предаєть анаветь святаго Ігнатії, аще вы два місяцы не изведеть своїхы Епіскоповы и всего Клура изы болгарій вы Льто Господне 878. Не послуща вы томы Папы Святый Ігнатій до смерти своєя, изытомы преставіся. Понеже убо оты первыхы Славяны болгаровы далече прежле Авта 887, изганяли Грековы Латіни и Папы, и за сіє и Євятыхы проклінали, якоже и имь возлюбленнаго Ігнатія, то како по томы Грековы на обращеніє Славянь, каковы суть и болгаре, посылали и посялящали Меводія и Кірілла, уже вы льто Господне 887.

6

Отвытого послани напроповодь Славяном Кірілль и Меводіи, отвытого послани суть изь Греціи изь отвечества своего, бяху бо Греки родомь отв града Солуня, якоже вси пісатели рімскій свідотелетвують, и сеи Господнь Мавроурбінь. Но послани суть во Славянію не изь ріма, не отв Папы, непокажуть бо ко німь посланія о том Папіна во Фессалоніку просітелного или повелітелного, убо не отв Папы были послани на проповодь.

7-

Которые от Папы на пропов Дъ посылаются, сти чта Церковнаго Греческаго, или церемонти, вы новопросв бщенных в странахы не насаждають, якоже и нын вы Ктата втаты; и нига образца не покажуть, да бы когда пропов бантки Паптны, чты Церковный Греческти, новымы хртстаномы уставляли. А ста Святти лостоли Славенскти, Греческти чты Церковный, благов бствовантемь рожденнымы сыномы свотмы Славяномы уставти, якоже сами ртмляне свід бтелствують. И досель втаты той той прочтих народ вха Славянскту, которые подывласть Паптну не отторгител, и непотеряли сего отщевы свотхы предантя. Убо не оты Папы послани были.

Rb momy

Ко тому, аще от Папы сій Апосполи поставлени во Сано Архіереї. скій, то поставлени не инымо віномо поставленія, томмо рімскімь. Папа бо своїмь Латінскімь чіномь поставляєть Епіскоповь и Іереевь. Аще же они поставлени чіномь рімскімь, то и сами бы таковымь же чіномь иных Епіскоповь и Іереевь поставляли, и прочыя таїн таковымь же бы чіномь совершали. Но сего и сами рімляне о сіхь Апостолькь нашіхь несміють глаголати. Убо ніже они сами оть Папы поставлени. Отрїнувше убо сія Лапіїнскіх пісателен басни и баїки, послушаемь нашіхь Славенскіхь о обращеніи Славянь и о Апостолбхь нашіхь Кірілль и Менодіи достовбрибішіхь історіковь.

Сще о том ревибішій нашь Славенскій історікь, Преподобный Несторь Печерскій, глаголеть Князи Славенстій, Святополкь [котором Мавроурбінь Святоплугомь, инній Святопулхромь наріцають] ростіславь и Кокель, посылали кы преждереченному Кесарю Міхаїлу, просяще Святаго Крещенія. Кесарь искаль когобы имы послати! увыдавь же як нькій человівкь вы Осссалонікі именемь Левь, имать двухь сыновь ученьхь, имя едіному было Меодій, адругому Кірілль, повель имь кысебь прішти, и посла ихы на проповыть Евангелія Святаго, и на крещеніе народовь Славенскіхь, которые прільжно вытомы трудящеся, не мало кнігь изь Греческаго на Славенскій языкь преложіли, до зай Несторівь первой части своея літопіси. Такожде слово вы слово Длугошь історікь Полскій глаголеть: три, рече, князи Славенскій, ростіславь, Святополкь, и Кокель, оть Грековь, віры хрістічнскія законь прільша около літа господня 800, Царетвующу на востоць Міхаїлу, а на Западь Арнолфу, который оть вошей снідень есть. Подобнів о обращеній Славенскіхь народовь, глаголеть Венчеславь літопіссць четскій, бліодусь, и Сабеллікуєь, аще мало вылітьхь между собою сь преждереченными пісательми и несогласують. По сіхь Кромерь о вещехь Полскіхь и о Славяньть вы кнізь третіси, тожде глаголеть, и имь послідуєть: изрядноже, рече, вы наученій сіхь народовь новыя віры потрудішася Мезодій и Курїлль Епіскопи, оть ніхь жи сіє проїзьце, соїзволяющу Папів, яко Славяномь літь есть своїмь лявкомь літургію и протчых пітны Церковныя совершати. По многіхь языкомь Літургію и протчыя тіны Церковныя совершати. По многіхо тожде пішеть Стріковскій ві кнізь 4 на лісту 148. Жітіе сіхь Апостоловь напісано вь Мінеахі четійхь у нась Маїа 11. Подобні о обращеній ко Хрісту націхь россійскіхь Славянь. Пітуть історить Гречесилг

тречестій, Карінь, Куропалаті, зонарь. Якоже и бароній воспомінаеть вы біто господне 868. От в сіхь бо Апостоловь, и россіане второе, по первомь Апостолскомь крещеній, крестіхомся: около льта господня 868, во времена Міхаїла Кесаря Восточнаго: Патріарха же Константійнополскаго Ігнатії и фотії якоже отв вышепомя утаго его посланія показася. Третії крестіїхомся во время Кесаря Восточнаго Васілії македона, вь діто Господне 886, вь которое послаль быль Кесар Васілій, вь россію Епіскопа, его же ймене Історіки не воспомінають токмо чудо о Ечангелій во огнь вверженномь и ціло изь огня изяп омь, якоже пішеть Зонарь вь Томі третіїсть. Четвертое крещеніе россіань было во время Олги Праматере Владіміровыя, которая сама біділа вь Константійнополь и крестіїлася вь Літо Господне 958, во время Константійна осмаго, кесаря Восточнаго: якоже пішеть Куропалать, и прочій, и сь німи бароній вь тожде літо Плятое и посліднее было крещеніе наше во время Владіміра, котораго между инными, подвігнуль ко спасенію курілль філософь православный, ученіемь и картійною, на неїже быль напісаль Судь божій, вь Літо Господне 1000, или якоже бароній пішеть 1008, во времена Кесарей Восточныхь Васілія и Константійна, сыновь же романа преждебывшаго Кесаря.

Васілія и Константіна, сыновь же романа преждебывшаго Кесаря-Сіе есть разсмотреніе наше пов'єти вышелісанныя о Меводіи и Кіріллъ Славенскіхь Апостольхь, которое влишему разсмотренію

и разсужденію предлагаемь.

